

TALISMAN

navodilo za uporabo



Castrol, ekskluzivni partner podjetja Renault



Izkoristite najsodobnejše tehnologije, ki izhajajo iz avtomobilskih dirk, da zagotovite zmogljivost in dolgo življenjsko dobo svojega vozila Renault zahvaljujoč seriji motornih maziv, ki sta jih posebej razvila Renault in Castrol.

Renault priporoča 

[renault.fr](https://www.renault.fr)

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:



in



Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme (serijske ali doplačilne) za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

ZUNANJOST

Pomik stekel ➡ 3.26

Brisanje vetrobranskega stekla ➡ 1.94 in
➡ 1.99

Sušenje stekla ➡ 3.6 in ➡ 3.16

Ogledala ➡ 1.81

Vzdrževanje karoserije
➡ 4.16

Kartica ➡ 1.5

zaklepanje, odklepanje odpiralnih
delov ➡ 1.9

Luči: delovanje ➡ 1.85

Luči: zamenjava ➡ 5.16

Pnevmatike ➡ 5.13



Nalivanje goriva ➡ 1.101

48319

POTNIŠKI PROSTOR

Nastavitev položaja za vožnjo ➔ 1.24

Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora ➔ 3.34

Zadnja sedežna klop ➔ 3.40
Vzglavniki na zadnjih sedežih ➔ 1.16

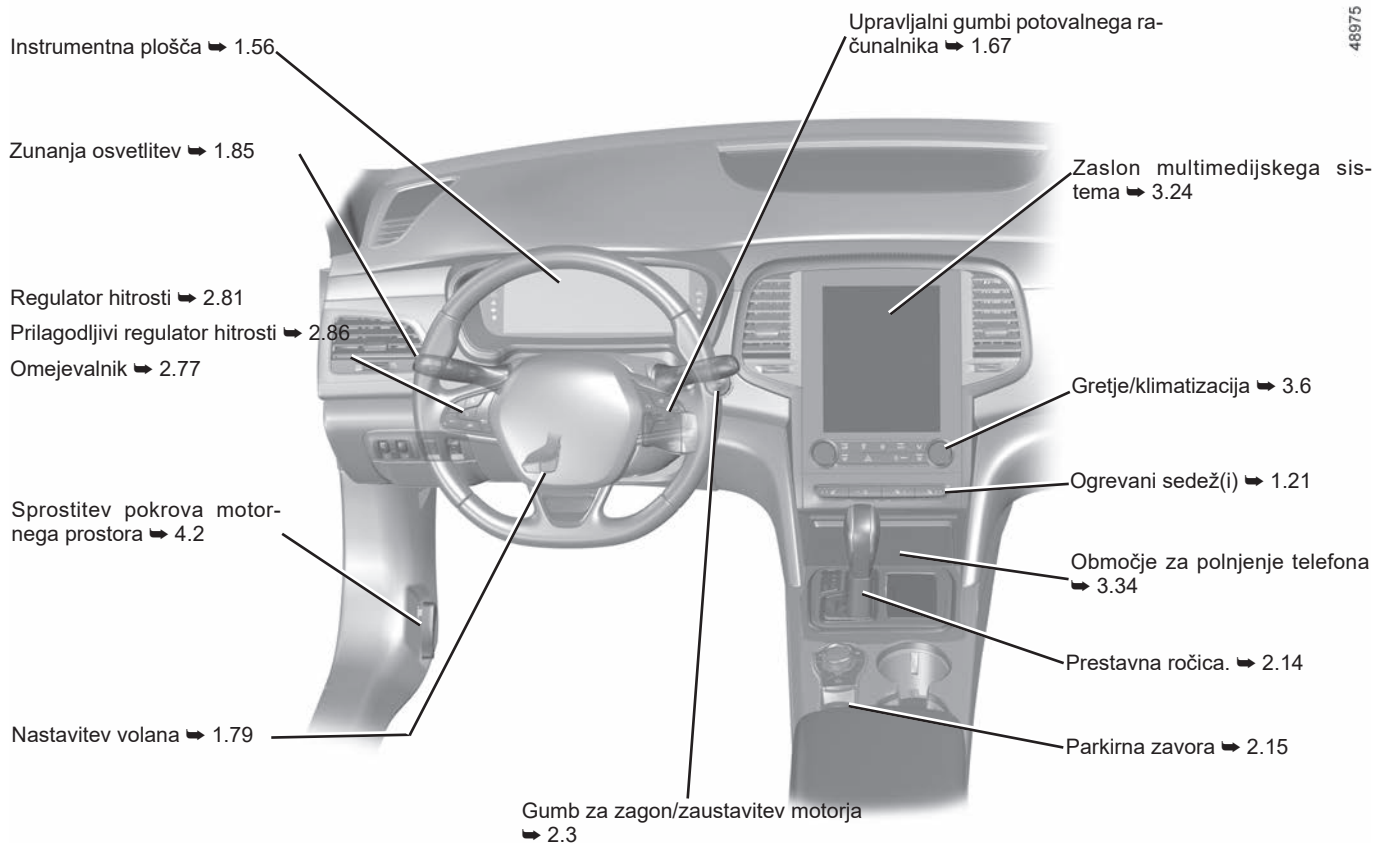
Na prednjem(ih) sedežu(ih) ➔ 1.17
Vzglavniki na prednjih sedežih ➔ 1.16

Za varnost otrok ➔ 1.38

Odlagalni predal/ureditev prtljažnega prostora ➔ 3.56

48398

VOZNIKOVO MESTO



48975

SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

48313

ABS (sistem proti blokiranju koles)
ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila)
Servozavorni sistem
Pomoč pri speljevanju v klanec
➔ 2.33

Aktivno zaviranje v sili ➔ 2.41

Opozorilo za varnostno razdaljo
➔ 2.67

Pomoč za ohranjanje voznega pasu
➔ 2.54

Opozorilo na spremembo voznega pasu
➔ 2.49

Opozorilnik za mrtvi kot ➔ 2.60

Zaznavanje prometnih znakov ➔ 2.71

Opozorilo ob zaznavi utrujenosti
➔ 2.75

Omejevalnik ➔ 2.77

Regulator hitrosti ➔ 2.81

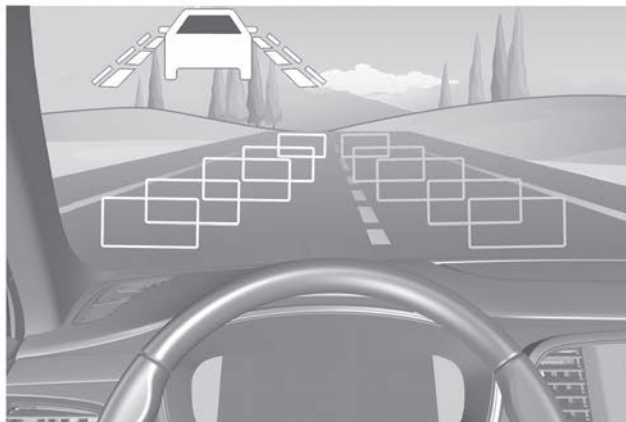
Pomoč pri parkiranju ➔ 2.99

Pomoč pri parkiranju ➔ 2.15

Kamera za vzvratno vožnjo ➔ 2.105

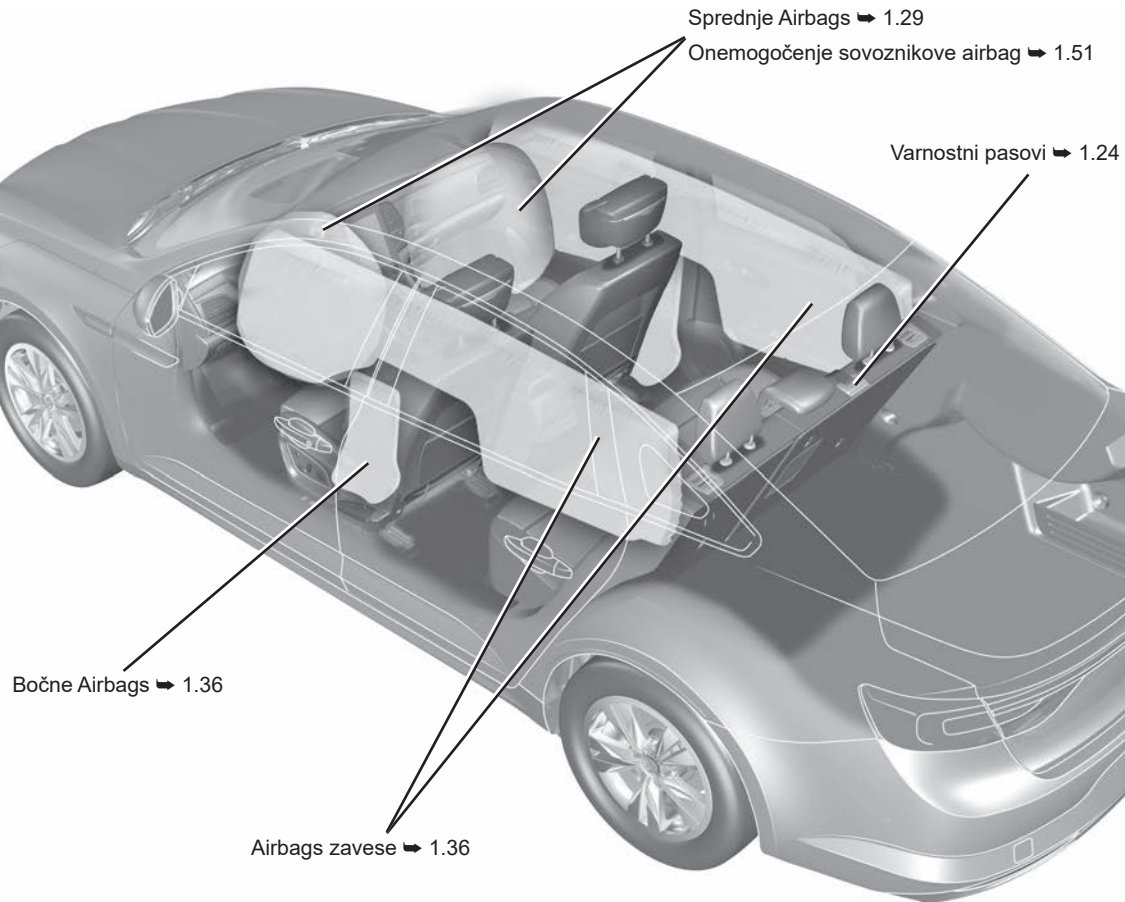
Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta
➔ 2.108

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah
➔ 2.28



Stop and Start ➔ 2.6

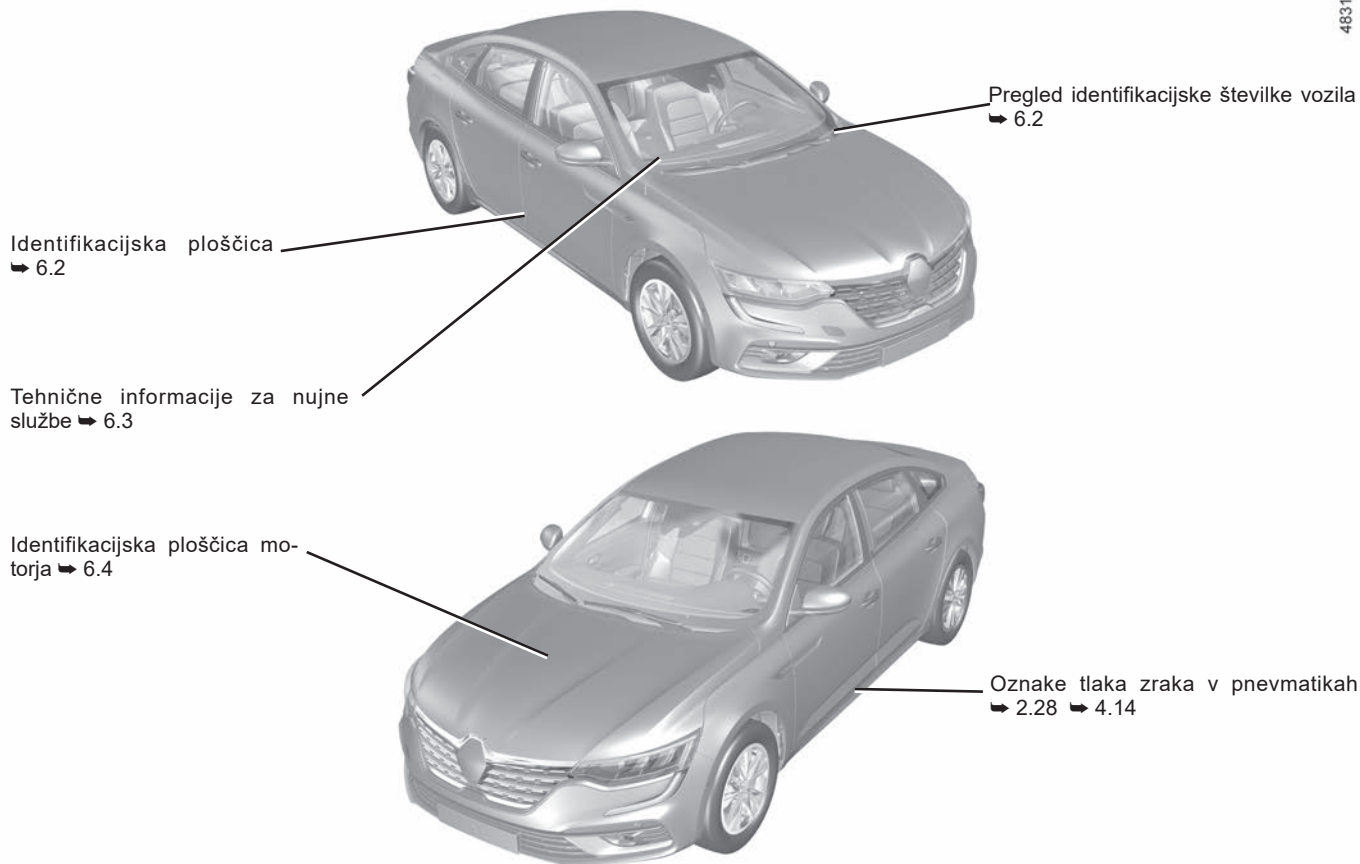
VARNOST V VOZILU



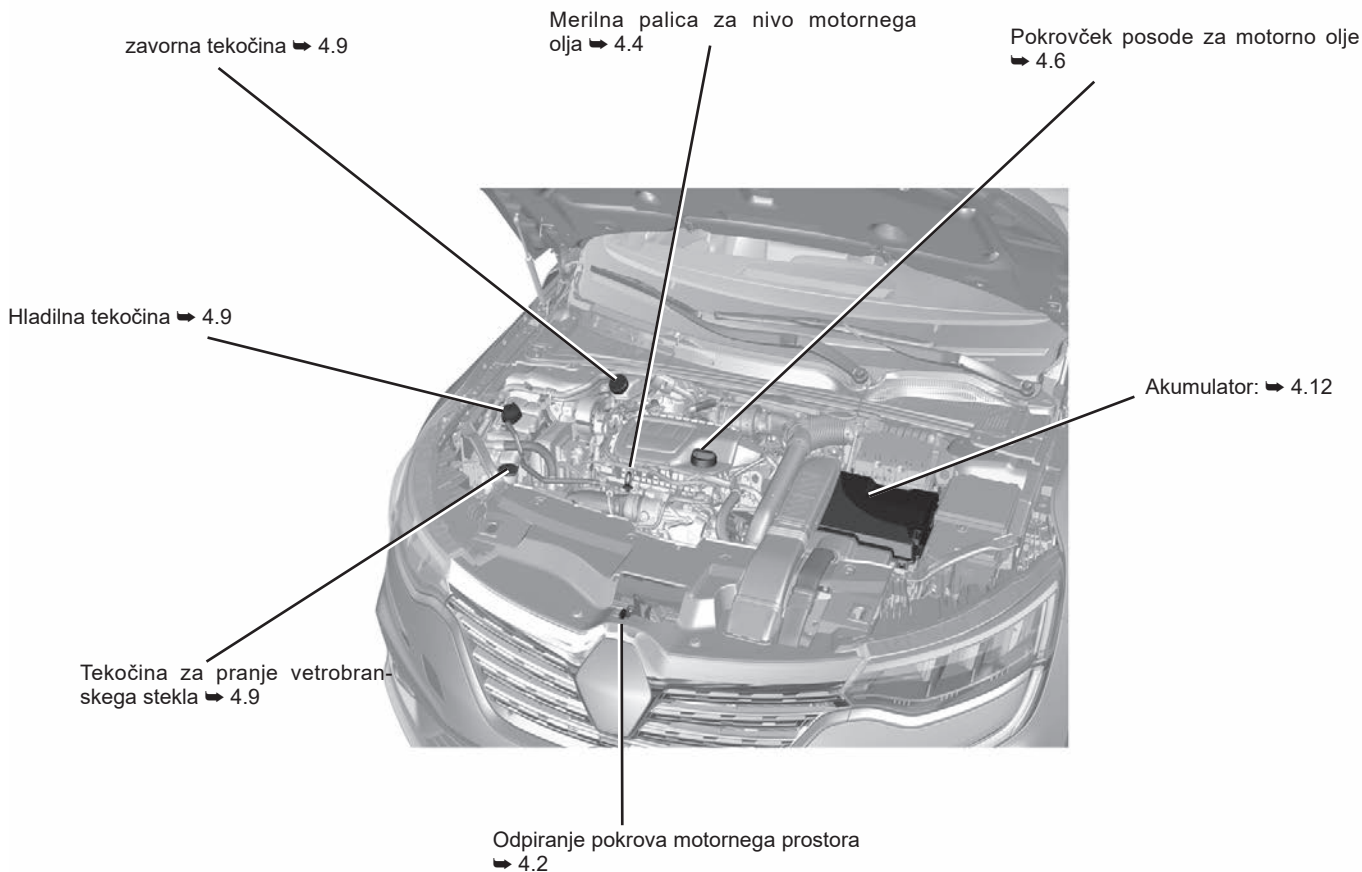
48399

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

48318



MOTORNI PROSTOR (redno vzdrževanje)



Zamenjava metlic(e) brisalcev
vetrobranskega stekla ➔ 5.33

Zamenjava žarnic žarometov
➔ 5.16

Mesto za pritrditev vleč-
nega priključka spredaj
➔ 5.35

Zamenjava metlic brisalcev
zadnjega stekla ➔ 5.33

Zamenjava žarnic zadaj
➔ 5.17

Mesto za pritrditev vlečnega pri-
ključka zadaj ➔ 5.35

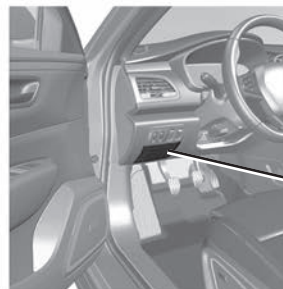


Predrta pnevmatika:

Garnitura orodja ➔ 5.9

Rezervno kolo ➔ 5.2

Zamenjava koles ➔ 5.11



Varovalke ➔ 5.23

V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

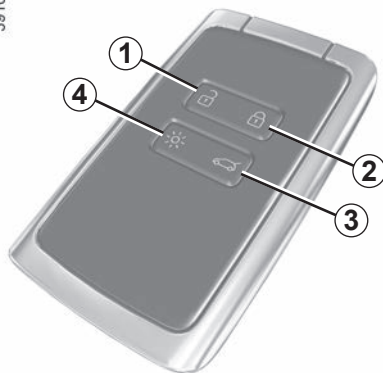
7

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Kartica: splošni podatki, uporaba	1.2
Zaklepanje, odklepanje vrat.	1.9
Odpiranje in zapiranje vrat.	1.12
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.15
Vzglavniki, sedeži	1.16
Varnostni pasovi	1.24
Dodatni sistemi varovanja:	1.29
dodatek prednjim varnostnim pasovom.	1.29
za varnostne pasove zadnjih sedežev	1.35
za bočno zaščito	1.36
Varnost otroka: splošno	1.38
izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.41
Namestitvev otroškega sedeža, splošno.	1.43
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom ali sistemom Isofix	1.45
Izklop in vklop sovoznikove varnostne blazine	1.51
Voznikovo mesto	1.54
Instrumentna plošča	1.56
potovalni računalnik.	1.67
meni prilagajanja nastavitvev vozila	1.77
Ura in zunanja temperatura	1.78
Volan/servovolan	1.79
Vzvratna ogledala	1.81
Zvočni in svetlobni signali	1.84
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.85
Nastavitev žarometov	1.93
Pranje stekel, brisalci.	1.94
Rezervoar goriva	1.101
Posoda za reagent	1.104

KARTICA: splošne informacije (1/3)

39100



- 1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov
- 2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov
- 3 Zaklepanje/odklepanje le prtljažnih vrat in, glede na vozilo, odpiranje/zapiranje motoriziranih prtljažnih vrat ➔ 3.47.
- 4 Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

- odklepanje/zaklepanje vseh odpiralnih delov (vrat in prtljažnika) ter vratc posode za gorivo (glejte opis na naslednjih straneh);
- daljinsko lokalizacijo vozila (glejte naslednje strani);
- samodejno daljinsko električno zapiranje stekel in, glede na vozilo, strešnega okna ➔ 3.26 in ➔ 3.28;
- zagon motorja ➔ 2.3.

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« ➔ 5.30.

Območje delovanja kartice

Spreminja se glede na okolico: Pri rokovanju s kartico morate paziti, da z nenamernimi pritiski gumbov ne zaklenete ali odklenete vozila.

Opomba: če je odpiralni del (vrata ali prtljažni prostor) odprt ali neustrezno zaprt, zaklepanje ni uspešno, varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. ➔ 1.9 in ➔ 2.3.



Funkcija “daljinska lokalizacija vozila”

Ob pritisku gumba **4** se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in notranja osvetlitev vozila. To omogoča, na primer, da od daleč poiščete svoje vozilo na parkirišču.

Opomba:

- ob ponovnem pritisku na gumb **4**, osvetlitev ugasne;
- če pritisnete gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, se vklopi zunanja osvetlitev vozila in zasliši se zvočni signal.

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice ne hranite na mestih, kjer bi se lahko pomotoma zvila ali poškodovala, na primer v zadnjem žepu oblačil.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru zamenjave kartice je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri kartice.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA: splošne informacije (3/3)

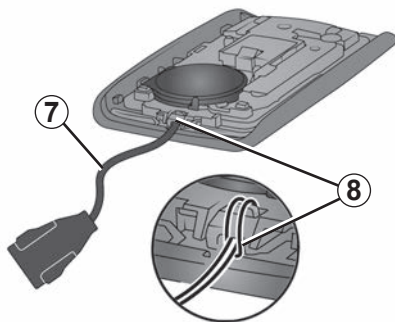
40303



Namestitev traku 7

Potisnite zadnji pokrov 5 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

57037

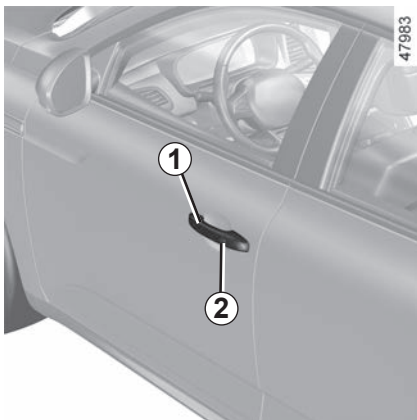


Vstavite trak v sestavni del 8 in speljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino 6 in zaprite vložek.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku 7 ustreza odprtini 6.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (1/4)



Na voljo imate tri načine za zaklepanje/odklepanje vozila:

- »prostoročno upravljanje«, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- »prostoročno upravljanje« z **2** gumbom na **1** kljuki enih od sprednjih vrat;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Kartica ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Glede na model vozila lahko vklopite/izklopite:

- odklepanje pri približevanju in zaklepanje pri oddaljevanju od vozila;
- zaklepanje in odklepanje s pritiskom gumbov na kljuki vrat;

Lahko tudi onemogočite/vklopite zvočni signal, ki se pojavi pri zaklepanju pri oddaljevanju od vozila. ➔ 1.77.

Osvetlitev pod zunanjimi kljukami za dobrodošlico

Ko je funkcija vključena, se luči pod zunanjimi kljukami samodejno vključijo, ko je zaznana kartica, ko je vozilo odklenjeno ali ko se odprejo vrata.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- pri zagonu motorja;
- ali
- ob zaklepanju vozila.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehoti zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (2/4)



47989

Prostoročno odklepanje pri približevanju vozilu

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila **3**, se vozilo odklene. Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.



47990

Prostoročno zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

S kartico pri sebi ter pri zaprtih vratih in prtljažniku se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja **3**.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**, potrdi pa ga še zvočni signal.

39100

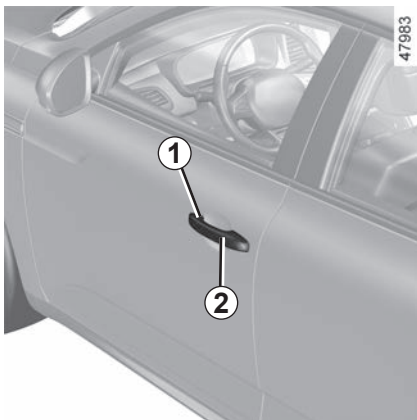


Če je kartica v območju zaznavanja **3**, se zaklepanje na daljavo po približno 15 minutah izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **2** na kljuki **1** ali gumb **5** na kartici.

Oddaljeno zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju **4**.

Zrcala se ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklapijo navzven/ navznoter (odvisno od vozila). ➡ 1.81.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (3/4)



Prostoročno odklepanje/zaklepanje z gumbom 2

Ko je kartica v območju 3 in se vozilo zaklene, pritisnite gumb 2 na kljuki 1 levih ali desnih sprednjih vrat: vozilo se odklene. Celo vozilo lahko odklenemo tudi s pritiskom na gumb 2.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Vozilo lahko odklenemo tudi s ponovnim pritiskom gumba 2.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**.

Posebnosti pri odklepanju

V nekaterih okoliščinah je odklepanje pri približevanju onemogočeno:

- po osmih dneh neuporabe vozila;
- če kartica ostane blizu območja 4 vozila za približno pet minut **po zaklepanju vozila**;
- po nekaj prehodih v bližini območja 4 vozila in **brez odklepanja vrat**.

Pritisnite gumb 2 (sprednja vrata ali prtljažnik) ali pa uporabite kartico za daljinsko upravljanje (glejte naslednje strani), da odklenete vozilo in znova vklopite način.



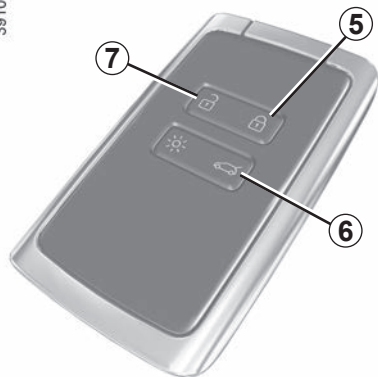
Posebnosti pri prostoročnem zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko ponovno odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (4/4)

39100



Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom

Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb 7.

Odklepanje vrat spremlja **en utrip** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vrata in prtljažnik zaprti, pritisnite gumb 5: vozilo se zaklene.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde ne prekinjeno **svetijo**.

Z dvojnim pritiskom gumba 5 zaklenete vozilo in omogočite zapiranje sprednjih in zadnjih stekel (odvisno od vozila).

Opomba:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice,
- če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

47990



Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju 4, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vas sporočilo »Kartica ni zaznana« opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb 6, da zaklenete/odklenete samo prtljažnik.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (1/3)

Če kartica ne deluje:

V nekaterih primerih kartica morda ne bo delovala pravilno:

- pri iztrošeni bateriji kartice, izpraznjenem akumulatorju ...
- pri uporabi naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

V tem primeru lahko:

- uporabiti ključ, ki je vgrajen v kartico;
- ročno zaklenete vsaka posamezna vrata;
- ob uporabi notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje vrat (glejte naslednje strani).

40303



Ključ, vgrajen v kartico

V kartico vgrajen ključ **2** služi za zaklepanje ali odklepanje sprednjih levih vrat, ko kartica ne deluje.

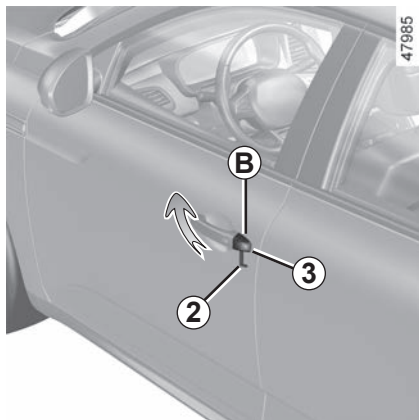
Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**.

39102



ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (2/3)



S ključem, ki je vgrajen v kartico

- Vstavite konico ključa **2** v utor **3** na dnu pokrova **B** levih vrat.
- Potisnite jo navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **2** v ključavnico in zaklenite ali odklenite prednja leva vrata.

Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ustrezno mesto v kartici.



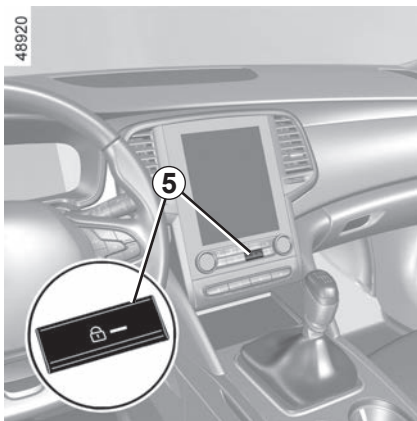
Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak **4** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za prednja leva vrata.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (3/3)



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo **5** istočasno upravlja vrata, prtljažnik in vrata posode za gorivo.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklenete ostale odpiralne dele: **pri ustavljenem motorju** držite več kot pet sekund pritisnjeno stikalo **5**, da se zaklenejo vsi ostali odpiralni deli.

Zaklepanje vrat brez kartice

Na primer pri izpraznjeni bateriji ali začasemu nedelovanju kartice ...

Pri ustavljenem motorju in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat držite več kot pet sekund pritisnjeno stikalo **5**.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Odklepanje vozila z zunanje strani je možno le s kartico, ki mora biti v območju dostopa do vozila, ali s ključem, ki je vgrajen v kartico.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Ko je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb. Lučka, vgrajena v stikalo **5**, oznani, ali so odpiralni deli zaklenjeni ali ne:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugašjena.

Ko vrata zaklenete z zunanje strani, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato pa ugašne.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost

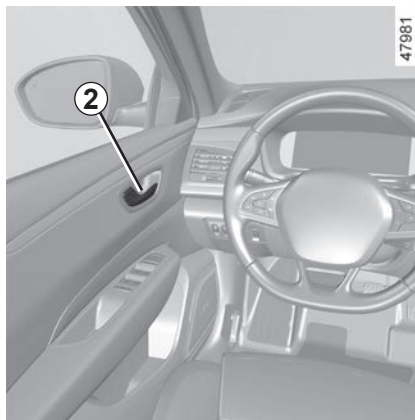
Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/3)



Odpiranje vrat z zunanje strani

Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico, povlecite k sebi kljuko **1**.



Odpiranje vrat iz notranjosti

Povlecite kljuko **2**.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pri odpiranju vrat ročica za osvetlitev ni v položaju AUTO, vas zvočni signal opozori, da ste po izključitvi kontakta pozabili izklopiti luči.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/3)



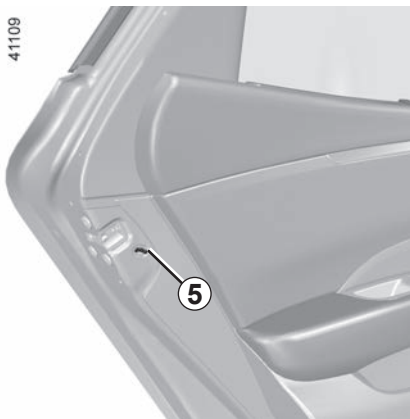
Opozorilnik za odprta vrata

Pri ustavljenem vozilu in vključenem kontaktu se kontrolna lučka **3** prižge skupaj s kontrolno lučko **4**, če so odpiralni deli (vrata, prtljažnik) odprti ali slabo zaprti.

Ko vozilo doseže hitrost približno 20 km/h, kontrolna lučka opozori, če so vrata ali prtljažnik odprti oz. slabo zaprti, hkrati pa se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt« ali »Vrata odprta« in pojavi zvočni signal, ki traja približno 40 sekund ali dokler ne zaprete vrat/prtljažnika.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.



Varovala za otroke

Če premaknete vzvod **5**, lahko zadnja vrata odprete le z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

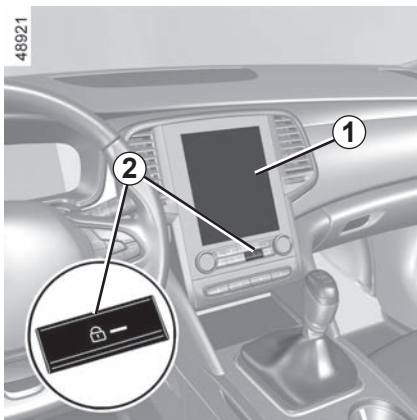
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.**

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom na stikalo **2** za odklepanje vrat;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vključitev/Izključitev funkcije

Za vklop: pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisčajte stikalo **2**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite in držite stikalo **2**, dokler ne slišite dveh piskov.

Funkcijo lahko tudi vklopite/izklopite prek menija na zaslonu multimedijskega sistema **1** ➔ 1.77.

Motnje delovanja

Če zaznate motnje v delovanju sistema (samodejno zaklepanje ne deluje, kontrolna lučka v stikalu **2** se ob zaklepanju vrat in prtljažnika ne vklopi itd.), preverite, ali je bilo zaklepanje pomotoma izklopljeno in ali so vsi odpiralni deli ustrezno zaprti. Če so ustrezno zaprti in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

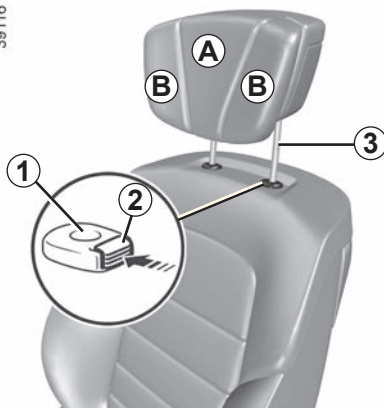


Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavesti, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

39116



Pomik vzglavnika navzgor

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine. Preverite, ali je ustrezno blokiran.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite na gumb 2 in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine.

Nastavitev nagiba vzglavnika

Glede na vozilo, odmaknite ali približajte del A do zelenega nagiba. Preverite, ali je ustrezno blokiran.

Nastavitev bočnih opor B

Glede na vozilo, lahko dele B posebej nastavljate do zelenega nagiba.

Odstranitev vzglavnika

Dvignite ga v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb 2 in ga potegnite navzgor, tako da ga izvlečete.

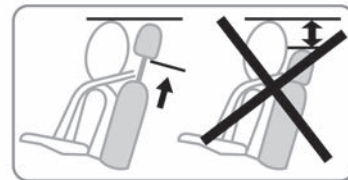
Ponovna namestitev vzglavnika

Drogo vzglavnika 3 morata biti čista.

Vtaknite drogo vzglavnika v vodila 1 (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj).

Vzglavnik potisnite navzdol, da se blokira in nato pritisnite gumb 2 ter vzglavnik potisnite do konca navzdol.

Preverite, da je vzglavnik dobro učvrščen.



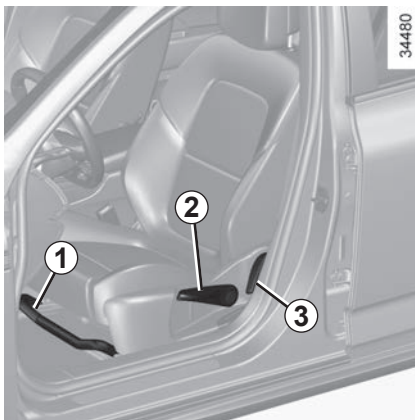
26342



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

Zgornji del vzglavnika mora biti čim bližje temenu, razdalja med glavo in delom A pa mora biti čim manjša.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Pomik sedeža naprej ali nazaj

Dvignite ročico **1**, da se sprostí mehanizem sedeža. Pri želenem položaju spustite ročico in se prepričajte o pravilnem blokiranju mehanizma.

Nastavitev višine sedišča

Potisnite ročico **2** navzgor ali navzdol tolikokrat, kolikor je potrebno, da nastavite ustrezno višino.

Nastavitev nagiba naslonjala

Dvignite ročico **3** in nagnite naslonjalo do želenega položaja. V želenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.



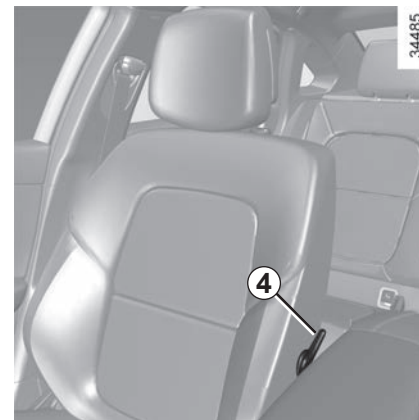
Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrditvah.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

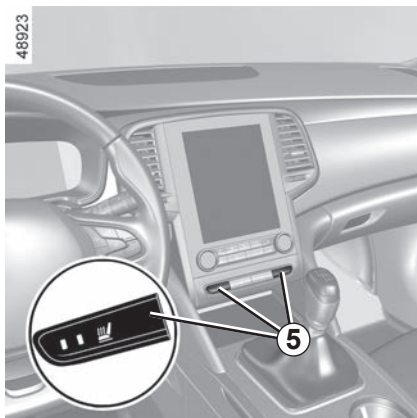
Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Nastavitev sedeža v ledvenem delu

Potisnite ročico **4** navzdol za močnejšo oporo in jo dvignite za zmanjšanje opore.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

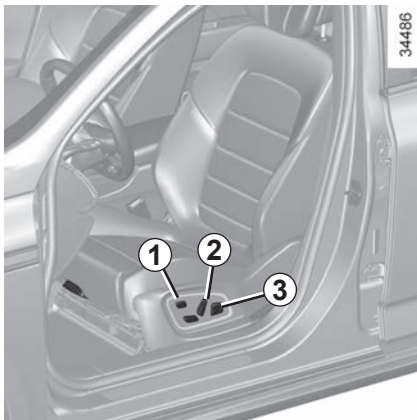
- ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **5**, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vkllopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

Motnje delovanja

Če je zaznana motnja delovanja, bosta začeli opozorilni lučki v stikalu **5** zadavnega sedeža utripati.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

SPREDNJI SEDEŽI Z ELEKTRONSKIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Pri vozilih, pri katerih je ta oprema vključena, je stikalo **1** mogoče uporabljati za dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multimedijskega zaslona (glejte naslednje strani).

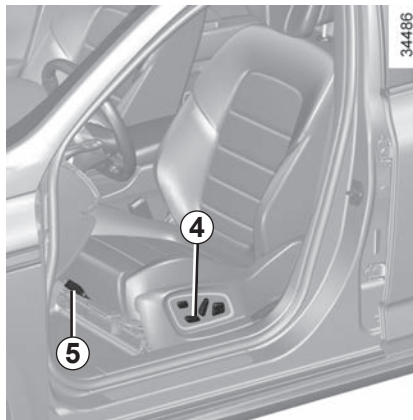
Nastavitev naslonjala

Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev voznikovega sedeža v ledvenem delu

Premikajte stikalo **3** naprej, nazaj, gor ali dol.



Nastavitev sedišča

Pomik sedišča naprej ali nazaj

Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

Nastavitev višine sedišča

Dvignite ali pritisnite zadnji del stikala **4**.

Nagib sedišča

(odvisno od različice vozila)

Premaknite sprednji del stikala **4** navzgor ali navzdol.

Prilagajanje dolžine sedišča

Dvignite ročico **5** za sprostitve mehanizma. V zelenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.

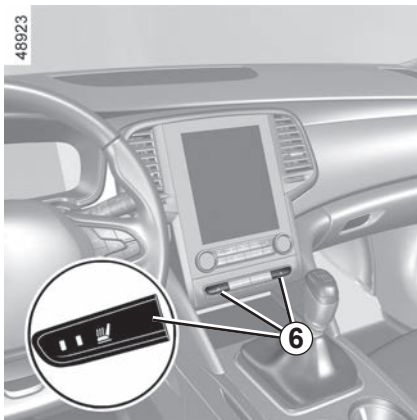


Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na pod (mesto pred voznikom) ne odlagajte nobenih predmetov. v primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

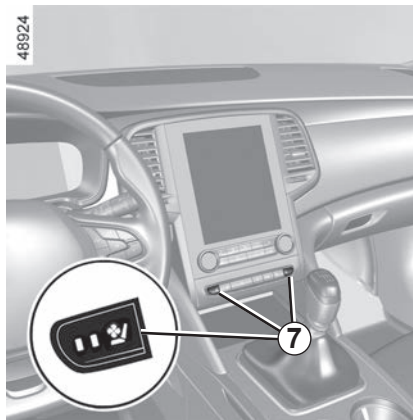
SPREDNJI SEDEŽI Z ELEKTRONSKIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

- ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **6**, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vkllopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.



Sedeži s prezračevanjem

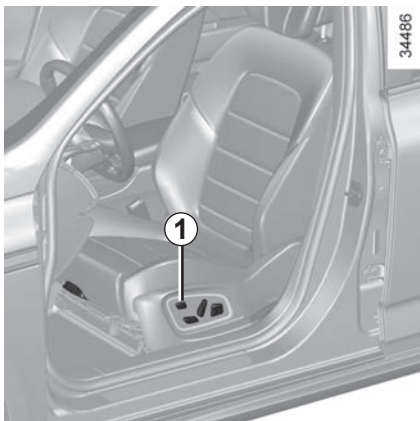
Prezračevanje sedežev deluje po načelu absorpcije in izločanja zraka v potniški prostor brez uporabe funkcij klimatske naprave in gretja. Za optimalno delovanje je priporočeno, da to funkcijo uporabljate skupaj z vklopljeno klimatsko napravo.

Pri vključenem kontaktu

- ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **7**, aktivirate najvišjo stopnjo sistema prezračevanja. Vkllopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo prezračevanja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- s tretjim pritiskom prezračevanje izklopite.

Opomba: če motor zaustavite in ga ponovno zaženete, bo funkcija prezračevanja ali gretja izklopljena.

SPREDNJI SEDEŽI: funkcije (1/3)



Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do številnih funkcij za sedeže.

Pri opremljenih vozilih stikalo **1** omogoča neposredni dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multimedijskega sistema.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijsko opremo.



Masaža

Lahko vključite masažno funkcijo na voznikovem in sovoznikovem sedežu.

Opomba: če odprete voznikova ali sovoznikova vrata, bo masaža na strani odprtih vrat nehala delovati.

Za informacije o dostopu do nastavitve glejte navodila za multimedijsko opremo.

Pomaknite se v meni »Voznik« ali »Potnik«, da:

- izberete vrsto masaže (krepilna, sprostilna ali ledvena);
- nastavite moč (+ ali -);
- nastavite hitrost (+ ali -);
- ponastavite izbrane nastavitve v spustnem meniju **2**;
- vklopite/izklopite masažni sedež (ON ali OFF).

Opomba: način, izbran v meniju MULTI-SENSE, lahko vpliva na konfiguracijo masaže ➔ 3.2.

SPREDNJI SEDEŽI: funkcije (2/3)

47563



Nastavitve

Za informacije o dostopu do nastavitev glejte navodila za multimedijско opremo.

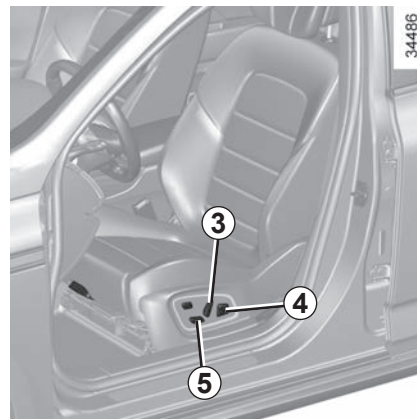
Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika;
- dodatna nastavitve za sopotnika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

Preprost dostop voznika

Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti, pritisnite ON ali OFF.

Če je ta funkcija vklopljena, se sedež samodejno pomakne nazaj, ko voznik zapusti vozilo, in se vrne v svoj položaj ob pritisku gumba za zagon.



34486

Dodatna nastavitve za sopotnika

Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti, pritisnite ON ali OFF.

Če je ta funkcija vključena, lahko voznik nastavi sopotnikov sedež s stikali **3**, **4** in **5**.

SPREDNJI SEDEŽI: funkcije (3/3)

Položaj

Položaj voznikovega sedeža za vožnjo je mogoče shraniti.

Položaj za vožnjo vključuje nastavitve sedišča in naslonjala sedeža ter zunanjih ogledal.

S pritiski na gumb je mogoče shraniti položaj za vožnjo ter ga priklicati iz spomina:

- kartica za »prostoročno upravljanje« je zaznana;
- ob odpiranju voznikovih vrat.



Shranjevanje položaja za vožnjo

- Nastavite voznikov sedež s stikali **3**, **4** in **5** (glejte prejšnjo stran);
- nastavite zunanji ogledali.

Za informacije o dostopu do shranjenega položaja vožnje glejte navodila za multimedijско opremo.

Shranijo se položaja zunanjih vzvratnih ogledal za vožnjo naprej in vzvratno vožnjo ter položaj voznikovega sedeža.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Priklic nastavitve položaja za vožnjo

Za informacije o priklicu položaja vožnje glejte navodila za multimedijско opremo.

Opomba: priklic določenega položaja za vožnjo iz spomina je prekinjen, če medtem pritisnete na enega od gumbov za nastavitve sedeža.

Med vožnjo ni mogoče priklicati shranjenih nastavitvev položaja za vožnjo iz spomina.

VARNOSTNI PASOVI (1/4)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega privezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno se usedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skršene;
- **nastavitev položaja vzglavnika;** za polnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **nastavite ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **volan nastavite v ustrezen položaj.**

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo učinkoviti le, če bodo pravilno zapeti in bodo zadnji sedeži dobro nameščeni v položaju. ➡ 3.40.

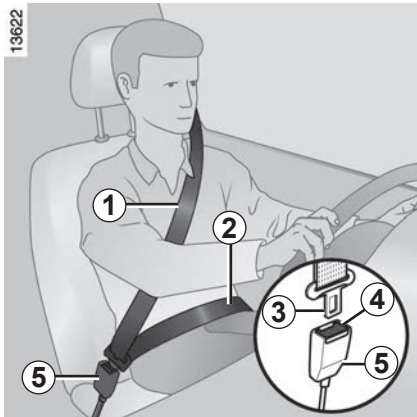


Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

VARNOSTNI PASOVI (2/4)



Nastavitev varnostnih pasov

S hrbtom se naslonite na naslonjalo sedeža.

Ramenski pas **1** mora biti speljan čim bliže spodnjemu delu vratu, ne da bi nanj pritiskal.

Medenični del pasu **2** mora biti plosko speljan preko stegen ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr. : ne nosite predebelih oblačil, ne vstavljajte raznih predmetov med pas in telo ...

Zapenjanje

Počasi in brez cukanja vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite za jeziček **3**, da se prepričate, ali je pravilno zapet).

Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko popustite in počasi ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni boben. Pridržite ga z roko.

VARNOSTNI PASOVI (3/4)



Opozorilna lučka za neprijet voznikov, in pri nekaterih izvedenkah vozil, za sovoznikov varnostni pas

Prikaže se na osrednjem prikazovalniku, ko je kontakt vklopljen, in če voznikov ali sovoznikov varnostni pas (ko na sedežu sedi potnik) ni prijet.

Če je sedež zaseden in eden izmed obeh varnostnih pasov ni prijet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo približno več kot 20 km/h, opozorilna lučka utripa in v približno 120 sekundah se oglasi pisk.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Opozorilnik za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih (pri nekaterih izvedenkah vozila)



Na osrednjem zaslonu se prikaže opozorilna lučka, ko je kontakt vklopljen. Pri nekaterih vozilih lahko lučko spremlja grafični prikaz **6**, ki prikazuje stanje vseh varnostnih pasov na zadnjih sedežih ob:

- zagonu vozila;
- odpiranju vrat;
- pripenjanju ali odpenjanju varnostnega pasu na zadnjih sedežih.

Opozorilna lučka ugasne po približno 60 sekundah.



Razumevanje grafičnega prikaza **6**:

- zelen indikator: varnostni pas je prijet,
- rdeč indikator: varnostni pas ni prijet.

Če zadnji varnostni pas ni prijet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo približno več kot 20 km/h, opozorilna lučka utripa in za približno 30 sekund se sliši pisk.

Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno prijeti in da prikazano število prijetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

VARNOSTNI PASOVI (4/4)



Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom **7** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite na gumb **7** in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite, ali je pritrdišče dobro uchr-šeno.

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno (varnostnih pasov, sedežev in njihovih pritrdilnih točk). Za namestitev dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom znamke vašega vozila.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in po potrebi zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- Ne postavljajte predmetov v območje ohišja zaponke varnostnega pasu, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Pri nameščanju zadnjih sedežev pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritiskati nanjo itd.).

VARNOSTNI PASOVI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Stranski zadnji sedeži

Počasi odvijte pas **1**.

Premični jeziček **2** zapnite v ustrezno rdečo zaponko **3**.

Funkcionalnost zadnjih sedežev

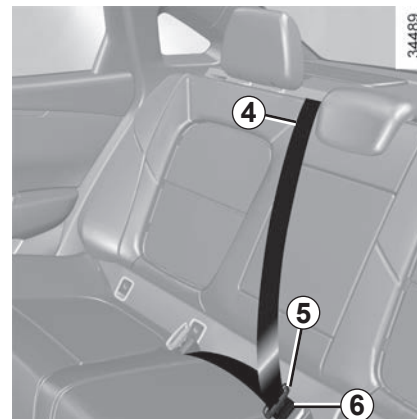
➡ 3.40

Pred preklapljanjem katerega koli zadnjega stranskega sedeža:

- pri izvedenkah s 4 vrati **pripnite varnostni pas** obravnavanega sedeža v ustrezno zaponko;
- pri izvedenkah karavan **ne pripnite varnostnega pasu** obravnavanega sedeža.

Tako boste preprečili, da bi se varnostni pas priprl med vračanjem sedeža v prvotni položaj za uporabo.

V vseh primerih preverite, da varnostni pasovi pravilno delujejo.



Zadnji srednji sedež

Počasi odvijte pas **4**.

Zapnite premični jeziček **5** v ustrezno rdečo zaponko **6**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev preverite, ali so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/6)

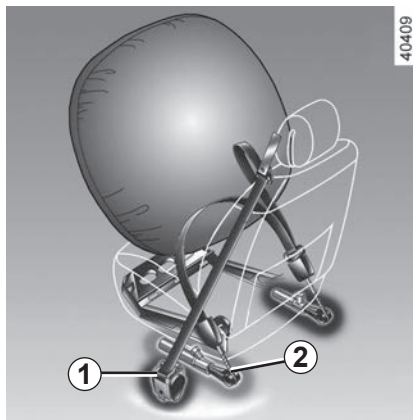
Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;**
- **zategovalniki medeničnega pasu;**
- **omejevalniki zatezne sile prsnega dela varnostnih pasov;**
- **airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki popravi položaj in zategnjenost pasu,
- zategovalnik medeničnega pasu, ki pritiska potnika ob sedež;
- sprednji sestavni del airbag.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas;
- zategovalnik medeničnega dela varnostnega pasu **2** na sprednjih sedežih.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/6)

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

sprednja Airbags na voznikovi in sovoznikovi strani

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Na nameščenost opreme opozarja napis »airbag« na volanu, armaturni plošči (v območju sestavnega dela airbag **A**) in nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla, odvisno od vozila.

Vsak sistem airbag sestavlja:

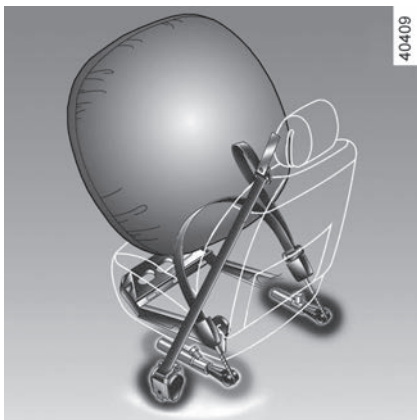
- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem.

Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvajata toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. airbag se mora napihovati v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevarnosti

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/6)



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Takoj po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



Ta lučka se prižge ob zagonu motorja in nato ugasne po približno treh sekundah.

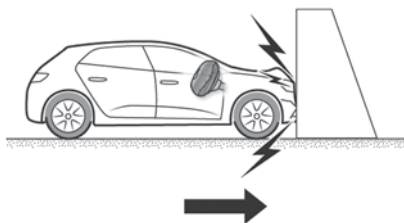
Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/6)

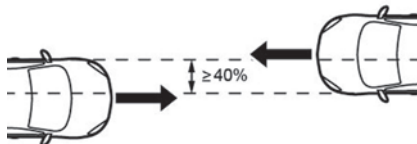
44446



Zategovalniki ali sestavni deli airbags se bodo sprožili v naslednjih primerih.

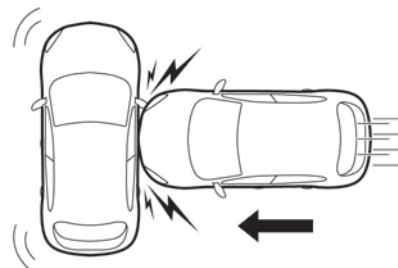
Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.

44448



Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od **40 km/h**.

44452



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (5/6)



44449

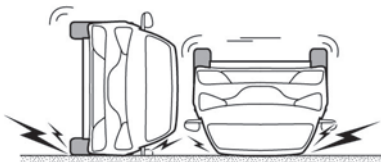


Zategovalniki in sestavni deli airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- trk pod vozilom, npr. s pločnikom;
- luknje na cestišču;
- padec ali trden pristanek;
- kamenje;
- ...

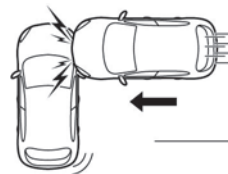


44450

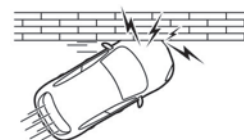


V naslednjih primerih obstaja nevarnost, da se zategovalniki varnostnih pasov ali **airbags morda ne bodo sprožili:**

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;



44451



- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila,
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede sestavnega dela voznikova airbag

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
 - Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebjū servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volana: namestite se tako, da bodo vaše roke rahlo upognjene (glejte poglavje »Nastavitev položaja za vožnjo« ➔ 1.24). Tak položaj bo zagotavljal neovirano in učinkovito delovanje varnostne blazine ob njeni sprožitvi.

Opozorila glede airbag na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo v območju sestavnega dela **airbag**.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajate nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava itd.) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA POLEG SOVOZNIKOVEGA VARNOSTNEGA PASU NI IZKLOPLJENA ➔ 1.51.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora vse sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršen koli poseg na sistemu airbags, elektronskih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih je strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisnih mreži za vaše vozilo.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Bočne Airbags

airbag je nameščena v sprednja sedeža in se v primeru aktiviranja razprostre ob strani sedeža (na strani vrat), da zavaruje potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Varnostne zavese

To so airbag, nameščene na zgornjem delu obeh strani vozila, ki se sprožijo vzdolž stekel sprednjih in zadnjih bočnih vrat, da potnike zaščitijo v primeru silovitega bočnega trčenja.

Pri nekaterih izvedenkah vozila vas na prisotnost dodatne varnostne opreme (airbags, zategovalniki ...) v potniškem prostoru opozarja nalepka na vetrobranskem steklu.



Opozorilo, ki zadeva sestavni del bočna airbag

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, v katerih je nameščena bočna airbag, lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbags.
- Spredaj v območje med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



airbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag kot varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb. Večje je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve dela airbag, čeprav so manjše poškodbe pri uporabi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem airbag (airbags, zategovalniki, računalnik, kabelski snop itd.), so **strogo prepovedane** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati na servisni pregled za sistem airbag.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznajte novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Blokada za otroke«. ➔ 1.12



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in prireditelja ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanim s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripne z varnostnim pasom,
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravn. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža



31235

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.



38824

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej.

Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.



31234

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VAROVALA ZA OTROKE: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/2)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež. Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitve dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so standardizirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih trditev:

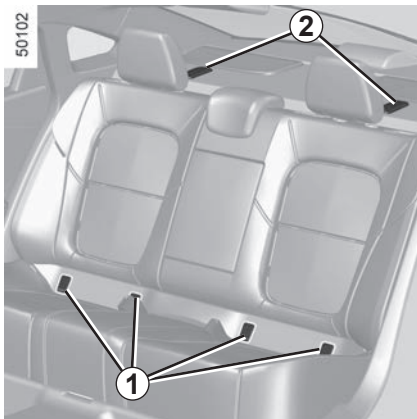
- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- Posebni;
- i-Size Ki ima:
 - pas, ki se pripne v tretji obroček zadnjega sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v podvozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.

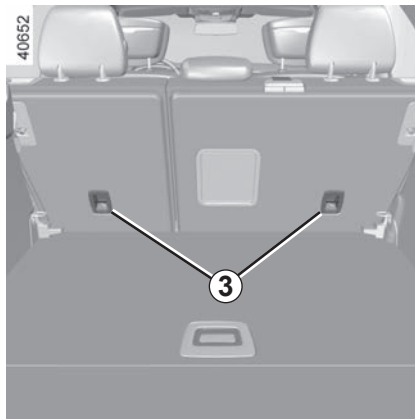
VAROVALA ZA OTROKE: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/2)



Pritrditev s sistemom ISOFIX (nadaljevanje)

Štirje obročki **1** so nameščeni med naslonjalom in sediščem sedeža. Prepoznate jih po

oznaki .



Tretji obroček se pri nekaterih sedežih ISOFIX uporablja za pritrditev zgornjega pasu.

Tretji obroček je pod pokrovčki **2** ali na zadnjem delu zadnjih sedežev **3**, odvisno od vozila. Obročki so označeni s simbolom .

V primeru, da so obročki na zadnjem delu sedežev **3**, speljite pas med naslonjalom in zložljivo polico. V ta namen odstranite zložljivo polico. ➡ 3.52.

V vseh primerih pritrdite kaveljček pasu na ustrezni tretji obroček in namestite sedež vozila v želeni položaj.

Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišča.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezni obroček.

Dругih pritrdišč ne smete uporabljati.

VARNOST OTROK: namestitvev otroškega sedeža, splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrдите otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitve sprednjega sedeža. ➡ 1.17.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga popravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrдите otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Na sovoznikovem sedežu

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža ➡ 1.16.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUIŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena. ➡ 1.51.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (2/2)

Na zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrok obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- Ustrezen sedež premaknite do konca nazaj.
- Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.

Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. ➔ 3.39. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.

Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUDIH POŠKODB.**



Pri nameščanju otroškega sedeža (dvižno sedišče za skupino 2 ali 3) preverite pravilno delovanje (navijanje) varnostnega pasu: ➔ 1.24. Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.

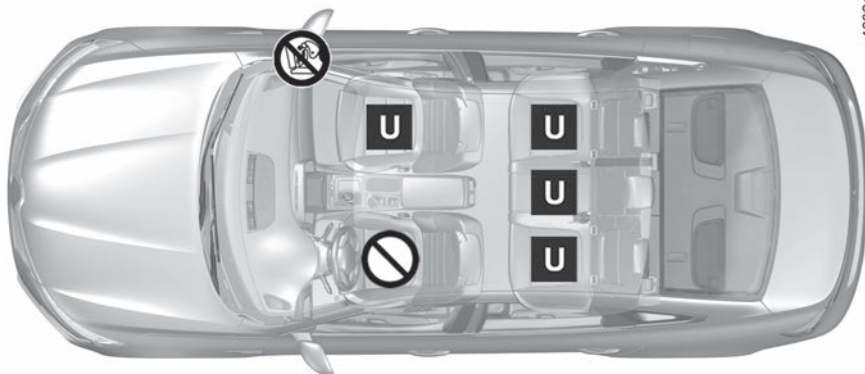


Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sprednjega sedeža. ➔ 1.17 ali ➔ 3.40.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev. Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvlcite varnostni pas srednjega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (1/3)



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena.

➡ 1.51.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (2/3)

V spodnji tabeli so povzete iste informacije kot na shemi na prejšnjih straneh za zagotovitev, da bo upoštevana veljavna zakonodaja.

Izvedenka s petimi sedeži					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
		Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3) (4)	U (3) (4) (6)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X



(1) **SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUIŠIH POŠKODB:** pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➡ 1.51.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (3/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

- (2) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat vozila.
- (3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.
- (4) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.
➡ 3.39. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.
- (5) Sedež vozila popolnoma dvignite in ga premaknite čim bolj nazaj, pri tem nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).



(6) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: nikoli ne smete namestiti otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom ISOFIX (1/3)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemah na naslednjih straneh za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka s petimi sedeži						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža [pritrditev]	Sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji osrednji sedež
			Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	C, D [R3, R2]	X	X	IL (2)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF - IL (2) (3)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	[B2]	X	X	IUF - IL (2) (3)	X

Sedež i-Size			X	X	i-U	X
---------------------	--	--	---	---	-----	---

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom ISOFIX (2/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

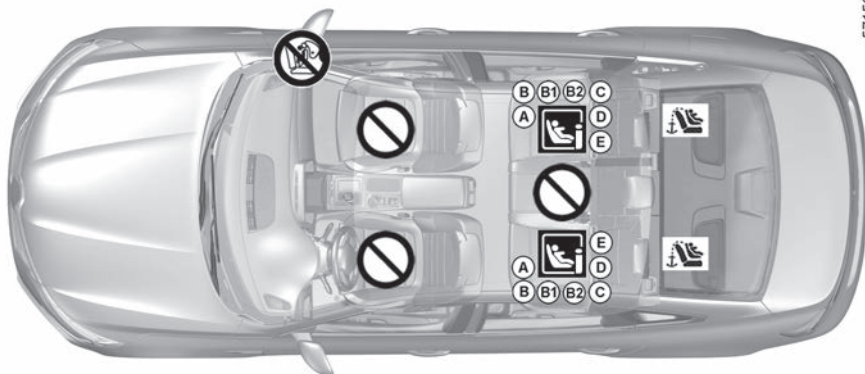
i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja potnikov i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

- (1) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.
- (2) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (3) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. ➡ 3.39. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- A, B in B1 [F3, F2, F2X]: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- [B2]: ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg);
- C in D [R3, R2]: otroške lupinice ali sedeži v nasprotni smeri vožnje za skupino 0+ (do 13 kg) ali 1 (od 9 do 18 kg);
- E [R1]: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- F in G [L1, L2]: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev s sistemom ISOFIX (3/3)



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



To mesto ni primerno za namestitev takšnega otroškega sedeža.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvalcite varnostni pas srednjega sedeža.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX

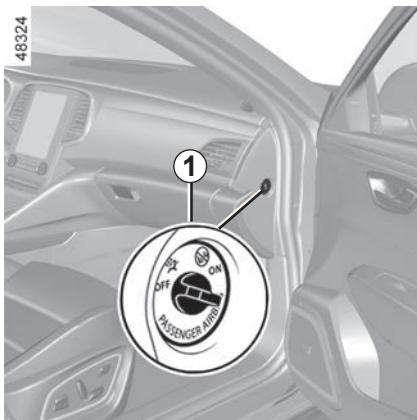


Mesto je primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na naslonjalih zadnjih sedev.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop-vklop sestavnega dela SOVOZNIKOVA AIRBAG (1/3)



Izklop sovoznikovih airbag

Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbagza otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop sestavnega delaairbag : pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo **1** in ga obrnite v položaj **OFF**.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite, ali kontrolna lučka  na prikazovalniku **2** sveti.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Sovoznikov sestavni del airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

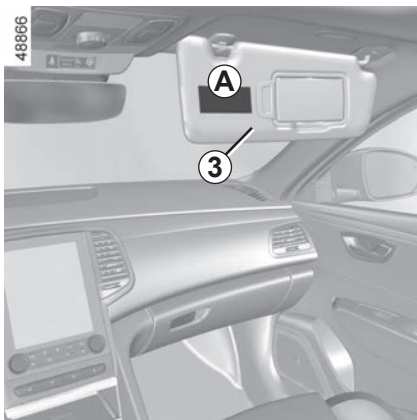
Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



NEVARNO

Ker delovanje varnostne blazine na sovoznikovi strani ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotno smer vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjenega v nasprotno smer vožnje, v sedež, zaščiten z **VKLOPLJENO AIRBAG** na sovoznikovi strani. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop-vklop sestavnega dela SOVOZNIKOVA AIRBAG (2/3)



A

35770



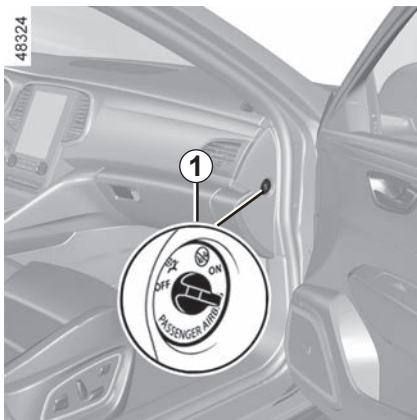
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot je zgornja nalepka).



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega dela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiteno z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop-vklop sestavnega dela SOVOZNIKOVA AIRBAG (3/3)



Vključitev sovoznikove airbag

Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponoven vklop airbag: ko vozilo miruje in je kontakt izklopljen, potisnite in obrnite stikalo 1 v položaj **ON**.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite, ali je prižgana kontrolna lučka  2 in ali se po približno 1 minuti po zagonu prižge kontrolna lučka  na prikazovalniku 2. Sovoznikova airbag je vklopljena.

Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Kljub temu se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

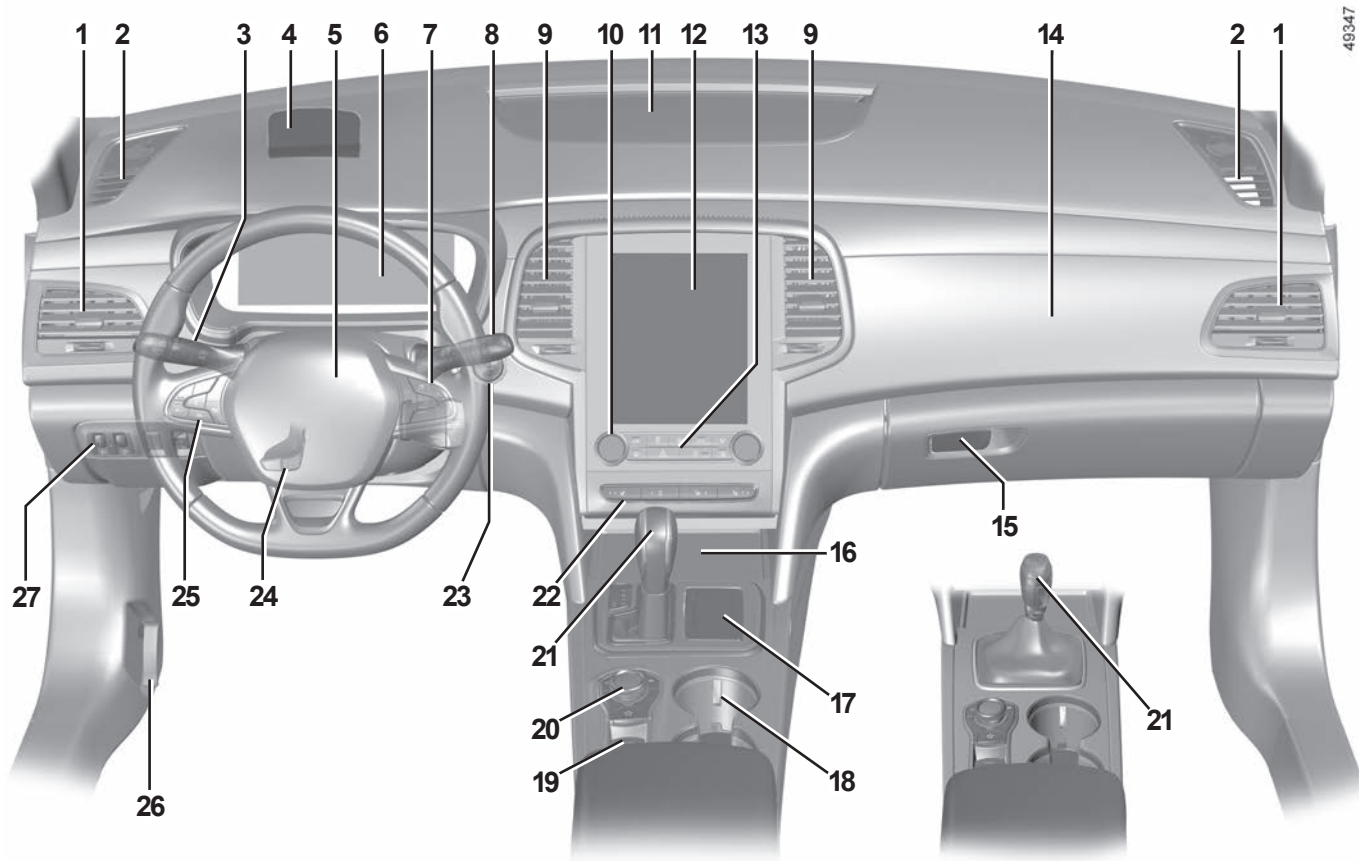


Sovoznikov sestavni del airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVO MESTO (1/2)



49347

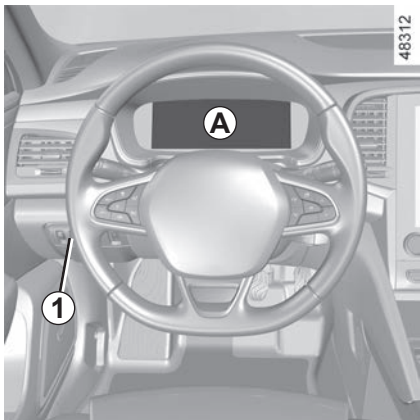
VOZNIKOVO MESTO (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Stranski zračnik</p> <p>2 Reža za usmerjanje zraka na steklo</p> <p>3 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– meglenk. <p>4 prikazovalnik na vetrobranskem steklu.</p> <p>5 Prostor za Airbag voznikovo varnostno blazino, hupa.</p> <p>6 Instrumentna plošča.</p> <p>7 Stikala:</p> <ul style="list-style-type: none">– za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;– za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema. <p>8 Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.</p> <p>9 Osrednji zračniki</p> <p>10 Stikala gretja ali klimatske naprave.</p> | <p>11 Reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo.</p> <p>12 Zaslon multimedijskega sistema.</p> <p>13 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– varnostne utripalke;– električno zaklepanje vrat. <p>14 Prostor Airbag za sovoznikovo varnostno blazino.</p> <p>15 Predal za drobnarije.</p> <p>16 Območje za polnjenje telefona/odlagalno mesto za telefon.</p> <p>17 Vtičnica za dodatno in multimedijsko opremo.</p> <p>18 Nosilec za pločevinke.</p> <p>19 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– vklop/izklop samodejne parkirne zavore;– vključitev/izključitev funkcije AUTOHOLD. <p>20 MULTI-SENSE in osrednja upravljalna enota multimedijskega sistema.</p> <p>21 Prestavna ročica.</p> | <p>22 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ogrevanja prednjih sedežev;– sprednji sedeži s prezračevanjem;– vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;– vklop/izklop pomoči za ohranjanje voznega pasu/opozorila na spremembo voznega pasu,– vključitev/izključitev funkcije Stop and Start. <p>23 Gumb za zagon/zaustavitev motorja.</p> <p>24 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.</p> <p>25 Upravljalne enote za regulator/omejevalnik hitrosti in prilagodljivi regulator hitrosti.</p> <p>26 Vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora.</p> <p>27 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– električno nastavitev višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;– nastavitev osvetlitve kontrolnih naprav;– ESC in sistem proti spodsavanju.– ogrevan volan. |
|--|--|--|

KONTROLNE LUČKE (1/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča **A** se osvetli ob vklopu kontakta. Stikalo **1** obrnite navzdol ali navzgor, da prilagodite svetlost.

Kontrolna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih me-glenk



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči ➔ 1.85



Kontrolna lučka levih smeroka-zov



Kontrolna lučka desnih smero-kazov



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razme-rami. Ugasnite motor in ga več ne za-ganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Smerokazairbag

Zasveti, ko vključite kontakt ali za-ženete motor, nato ugasne po nekaj sekun-dah.

Če se kontrolna lučka ne prižge ob vključi-tvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom ser-visne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka odprtih vrat



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razme-rami. Prepričajte se, da je vozilo ustre-zno zaustavljeno, in pokličite predstav-nika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (2/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in/ali sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Lahko se prižge istočasno z drugimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da morate čimprej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost nastanka poškodb na vozilu.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka tlaka motornega olja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in izključite kontakt.

Preglejte nivo olja. Če je nivo normalen, to ni vzrok vklopa opozorilne lučke.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah. Če zasveti med vožnjo in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveti rdeče in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Če med vožnjo sveti rumeno in jo spremlja opozorilna lučka , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže. **Do takrat pa vozite previdno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

KONTROLNE LUČKE (3/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka zategnjene avtomatske parkirne zavore

➔ 2.15



Opozorilo sistema " AUTOHOLD "

➔ 2.19



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah. Obstaja več razlogov za vklop opozorilne lučke: ➔ 2.33.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah. Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu. Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah. Če se prižge med vožnjo, opozarja na motnjo v delovanju sistema ABS.

Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles ABS. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ➔ 2.28



Opozorilna lučka sistema filtra sajestih delcev ➔ 2.10 ali ➔ 2.12



Opozorilna lučka za raven reagenta in napake v sistemu za zmanjšanje izpušnih plinov ➔ 1.104



Opozorilna lučka, ki nakazuje nerazpoložljivost elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju



Kontrolna lučka zagonskega segrevanja (pri izvedenkah z dizelskim motorjem)

Prižgati se mora pri vključenem kontaktu. Prižgana lučka kaže, da so vključene ogrevalne svečke.

Ko je zagonsko segrevanje končano, lučka ugasne, kar pomeni, da lahko zaženete motor.



Kontrolna lučka sistema za preprečevanje onesnaževanja

Pri opremljenih vozilih se ta lučka vklopi ob zagonu motorja in, odvisno od vozila, ob izklopu kontakta, medtem ko je motor v fazi stanja pripravljenosti ➔ 2.6 , nato pa se izklopi.

- Če sveti neprekinjeno, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- Če lučka utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo ➔ 2.26.

KONTROLNE LUČKE (4/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi

Zasveti oranžno, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se lučka med vožnjo obarva oranžno in se oglasi zvočni signal, čimprej dolijte gorivo. Na voljo imate goriva še za približno 50 km vožnje.



Lučka načina ECO

Vklopi se, ko je vklopljen način ECO ➔ 2.20.



Kontrolna lučka prostega teka

➔ 2.20



Kontrolna lučka temperature hladilne tekočine

Osvetli se modro, ko vključite kontakt ali zaženete motor.

Če postane rdeča, ustavite in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minuti.

Temperatura mora pasti in kontrolna lučka ponovno zagoreti modro. Sicer ustavite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite temperaturo hladilne tekočine.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu

Vklopi se, ko je treba pritisniti zavorni pedal ➔ 2.118.



Opozorilna lučka sistema za pomoč za ohranjanje voznega pasu ➔ 2.54.



Kontrolne lučke omejevalnika hitrosti ➔ 2.77



Kontrolne lučke regulatorja hitrosti ➔ 2.81



Opozorilne lučke prilagodljivega regulatorja hitrosti ➔ 2.86



Kontrolna lučka za prekllop motorja v stanje pripravljenosti ➔ 2.6



Kontrolna lučka, ki označuje, da prekllop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč ➔ 2.6



Kontrolna lučka za samodejno parkiranje ➔ 2.112



Opozorilna lučka za preveliko hitrost ➔ 1.61



Kontrolna lučka opozorilnega sistema za skenitev z voznega pasu



(Odvisno od vozila) Indikator napake ali nerazpoložljivosti aktivnega zaviranja v sili ➔ 2.49



Opozorilna lučka, ki nakazuje zaznavanje prisotnosti rok na volanu

KONTROLNE LUČKE (5/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Na prikazovalniku **B**



Sovoznikova **airbag ON**

➔ 1.51



Sovoznikova **airbag OFF**

➔ 1.51



Opozorilna lučka za neprijet
varnostni pas spredaj in zadaj
(odvisno od vozila) ➔ 1.24.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/6)



Instrumentna plošča A

Vklopi se ob vklopu kontakta. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Glejte navodilo za vgrajeno opremo.



Merilnik hitrosti 1

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

Merilnik vrtljajev 2 (skala x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Indikator načina vožnje 3 ➔ 2.20

Števce skupno prevoženih kilometrov 4 ➔ 1.70

Potovalni računalnik 5 ➔ 1.67

Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom 6
Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih. ➔ 1.70.



Informacije multimedijskega sistema 7

Prikažete lahko informacije z zaslona multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

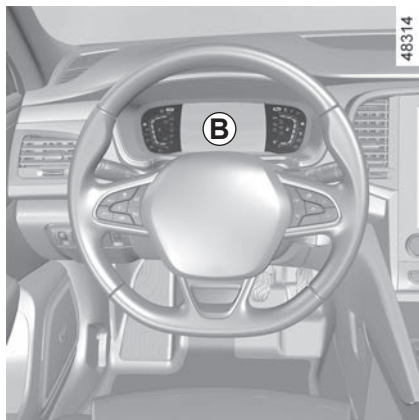
Indikator temperature hladilne tekočine 9

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 9 pred območjem 8. Temu področju se lahko približa samo pri »intenzivni« uporabi vozila. Nevarno postane, če se vklopi kontrolna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči ter se zasliši zvočni signal.

Indikator količine goriva 10

Če je nivo na minimalni vrednosti, se prižge oranžna kontrolna lučka  na indikatorju in se oglasi zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/6)

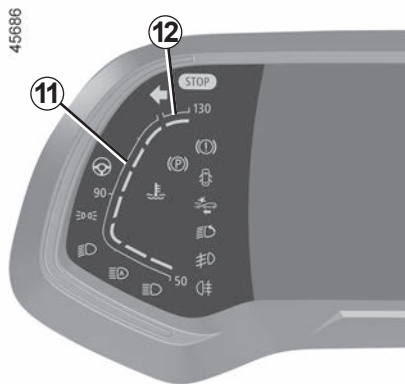


Instrumentna plošča B

Vklopi se ob vklopu kontakta. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Glejte navodilo za vgrajeno opremo.

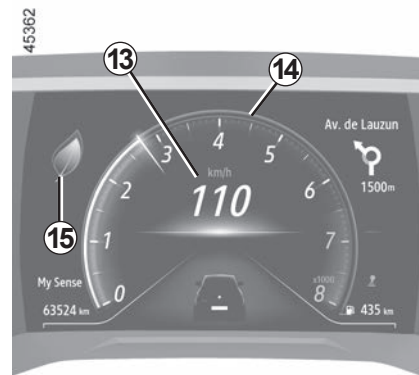


Indikator temperature hladilne tekočine 11

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 11 pred območjem 12. Temu področju se lahko približa samo pri »intenzivni« uporabi vozila. Nevarno postane, če se vklopi kontrolna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči ter se zasliši zvočni signal.

Merilnik hitrosti 13

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.



Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

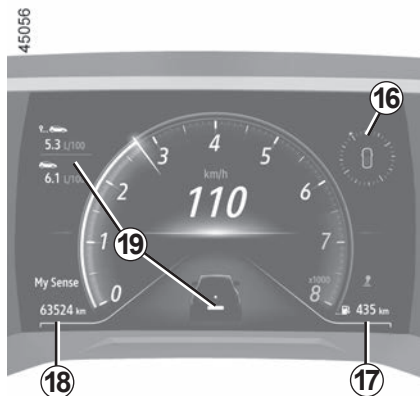
Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

Merilnik vrtljajev 14 (skala x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Indikator načina vožnje 15 ➔ 2.20

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/6)



Informacije multimedijskega sistema 16

Glede na vozilo lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.). Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom 17

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih. ➔ 1.70.

Števec skupno prevoženih kilometrov 18

➔ 1.70

Potovalni računalnik 19 ➔ 1.67



Indikator količine goriva 20

Če je nivo na minimalni vrednosti, se prižge

oranžna kontrolna lučka  na indikatorju in se oglasi zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (5/6)



Prikazovalnik na vetrobranskem steklu 21

Prikazovalnik povzema informacije o vožnji in navigaciji z instrumentne plošče in zaslona multimedijskega sistema.

Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, se postavi ob zagonu motorja in pospravi ob zaustavitvi motorja.

Prikazovalnika na vetrobranskem steklu ne smete na silo ročno odpirati/zapirati.

Glejte navodila za multimedijsko opremo, če želite dostopiti do nastavitve prikazovalnika na vetrobranskem steklu.

Nastavitev višine prikaza informacij na prikazovalniku

Glede na položaj pri vožnji lahko dvignete ali spustite prikaz informacij na prikazovalniku.

Nastavitev osvetlitve prikazovalnika

Nastavite lahko osvetlitev (dnevni ali nočni način):

- **samodejno**: svetlost se razlikuje glede na svetlobo okolice vozila.
- **ročno**: osvetlitev se samodejno preklopi pri vklopu/izklopu luči.

V obeh primerih se dnevni način spreminja glede na svetlobo iz okolice.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Na dobro vidnost informacij lahko vplivajo:

- položaj sedeža;
- predmet, odložen na postavljenem prikazovalniku;
- polarizacija pri nekaterih steklih za očala;
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, zelo močno sonce ...).



V primeru nasprotujočih si informacij na instrumentni plošči in prikazovalniku na vetrobranskem steklu/zaslonu multimedijskega sistema upoštevajte informacije na instrumentni plošči.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (6/6)

Motnje delovanja

V primeru težav pri delovanju (prikazovalnik se ne postavi ob zagonu motorja ali se popravi pri delujočem motorju zaradi udarca s predmetom):

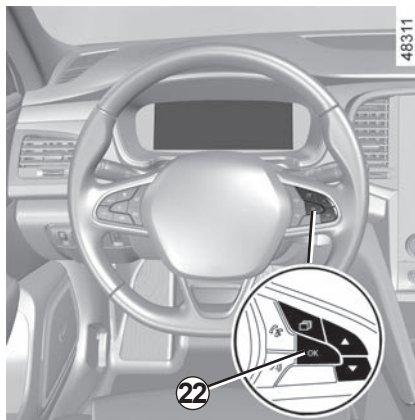
- ustavite/zaženite motor;
- ali
- na zaslonu multimedijskega sistema spremenite nastavitve za postavitve prikazovalnika.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Ne glede na to, ali je prikazovalnik postavljen ali popravljen, se noben predmet ne sme položiti nanj ali njegovo mesto.

Za čiščenje prikazovalnika ne uporabljajte topil, čistil ali grobih krp.

Uporabljajte zgolj krpice iz mikrofibre.



Opozorilo za minimalni nivo motornega olja

Pri zagonu motorja vas prikazovalnik instrumentne plošče opozori, če je dosežen minimalen nivo olja. ➔ 4.4.

Prvo opozorilo izbrišete tako, da pritisnete stikalo **22 »OK«**.

Naslednja opozorila izginejo samodejno po približno 30 sekundah.

Instrumentna plošča v miljah (možnost preklopa na km/h)

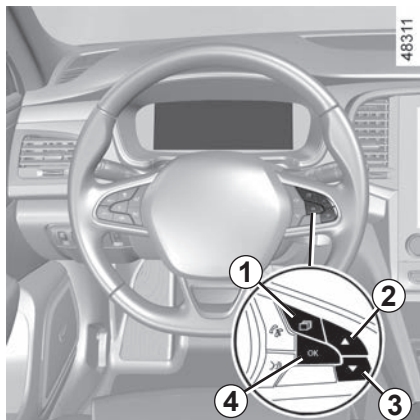
Za izbiro enote glejte navodila za multimedijsko opremo.

Opomba: v obeh primerih se potovalni računalnik po odklopu akumulatorja samodejno vrne na prvotno enoto.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (1/3)



potovalni računalnik

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- prevožena razdalja;
- vozni parametri;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah delovanja (ki jih spremlja kontrolna lučka );
- opozorilna sporočila, ki jih spremlja kontrolna lučka **STOP**;
- meni za osebne nastavitve vozila ➔ 1.77.

Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.

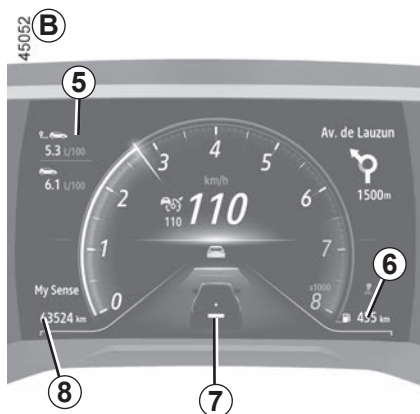


Vozilo s potovalnim računalnikom A

Funkcije so porazdeljene v območjih **5**, **6**, **7** in **8**. Mesta območij se razlikujejo glede na izbrani slog.

Pritisnite stikalo **1**, če se želite pomikati med meniji, in večkrat pritisnite stikalo **2** ali **3** za izbiro funkcij, nato pa po potrebi uporabite stikalo **4** za potrditev možnosti »OK«.

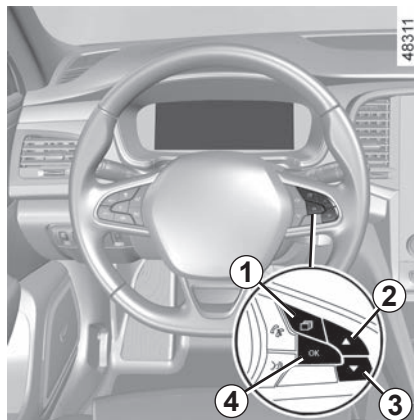
POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (2/3)



Vozilo s potovalnim računalnikom B

Funkcije so porazdeljene v območjih 5, 6, 7 in 8.

Pritisnite stikalo 1, če se želite pomikati med meniji, in večkrat pritisnite stikalo 2 ali 3 za izbiro funkcij, nato pa po potrebi uporabite stikalo 4 za potrditev možnosti »OK«.

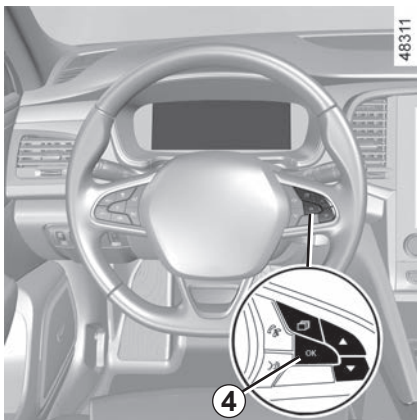


Izbori

(prikaz je odvisen od opreme vozila in države)

- Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju;
- trenutna poraba goriva in povprečna poraba goriva;
- števec dnevno prevoženih kilometrov in povprečna hitrost;
- reinicijalizacija tlaka v pnevmatikah;
- nastavitev ure;
- razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda;
 - razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda;
 - razdalja do naslednje menjave olja;
- Ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (3/3)



Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov in parametrov potovanja (gumb za ponastavitev)

Ko prikazovalnik kaže enega od parametrov potovanja, pritisnite in držite stikalo **4** »OK«, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na ničlo.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje v začetni položaj

Podatki o povprečni porabi goriva, razdalji, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za vračanje v začetni položaj.

Po prvih kilometrih vožnje po vrnitvi parametrov v začetni položaj lahko opazite, da se razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom, povečuje. Razdalja je namreč izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na ničlo. Vendar pa se povprečna poraba goriva lahko zmanjša, ko:

- vozilo konča fazo pospeševanja;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil hladen, ko ste pritisnili tipko za vračanje v začetni položaj);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
 Ni shranjenih sporočil	 a) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Zaporedni prikaz: – informativna sporočila (sovoznikova airbag OFF itd.); – sporočila o motnjah delovanja (Preverite vbrizgavanje itd.).
 7.4 L/100	 b) Trenutna poraba goriva. Podatek bo prikazan, ko boste presegli hitrost 30 km/h.
 5.8 L/100	 Povprečna poraba goriva po zadnjem vračanju v začetni položaj. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.
 112,4 km	 c) Števec prevoženih kilometrov: prevožena razdalja od zadnje ponastavitve.
 123.4 km/h	 Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (2/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
2.5 2.5  2.5 2.5 + Tlak pnevmatika	 d) reinicializacija tlaka v pnevmatikah. ↪ 2.28
16:30	 e) Nastavitev ure. ↪ 1.78

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda	
Servisni pregled čez 30 000 km / 12 mesecev Predvidite servisni pregled čez 300 km / 24 dni Opravite servisni pregled	f) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja. Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda Pri vključenem kontaktu in ugasnjenem motorju dostopajte do razdelka »Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda«. Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen: – Če do naslednjega servisnega pregleda manjka manj kot 1.500 km ali en mesec: prikaže se sporočilo »Predvidite servisni pregled« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče); – če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vklopljena je opozorilna lučka . Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.
Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb OK , dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda. Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.	

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Menjava olja čez 30 000 km / 24 mesecev	f) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja. Naslednji redni servisni pregled Pri vključenem kontaktu in ugasnjenem motorju dostopajte do informacij o številu prevoženih kilometrov, da prikažete vrednost do naslednje menjave olja. Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja, ki preostane do naslednje menjave olja, se torej v nekaterih primerih lahko v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo hitreje zmanjšuje. Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb OK, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednje menjave olja. Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.
Zagotovi AdBlue čez 2400 km	 g) Ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Parkirna zavora zategnjena«	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
»Zasukajte volan + START«	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.
»Samokontrola funkcij«	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Očistite filter dizel goriva«	Opozarja na prisotnost vode v filtru plinskega olja; čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vozilo.
»Preverite vozilo«	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tipalu nivoja olja.
»Preverite varnost. blazine«	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
»Preverite sistem anti-polucije«	– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja. – Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja, ko se hkrati vklopi kontrolna lučka . ➡ 1.104.

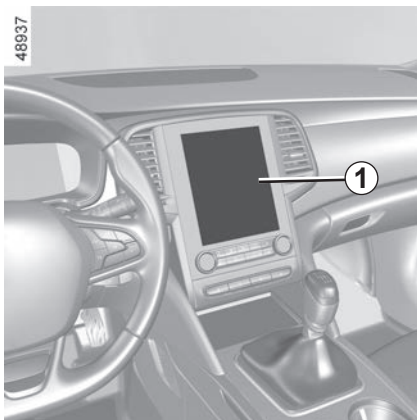
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite Renault Pomoč.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil) in lahko jih spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Nevarnost okvare motorja«	Opozarja na napako sistema vbrizgavanja, na pregrevanje motorja ali na večjo težavo v predelu motorja.
»Okvara zavornega sistema«	Opozarja na težavo na zavornem sistemu.
»Električna okvara NEVARNO«	Opozarja na težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator ...).
»Okvara krmilnega mehanizma«	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
»Poškodba pnevm.«	To pomeni, da je vsaj eno kolo pederito ali močno izpraznjeno.

MENI ZA PRILAGODITEV NASTAVITEV VOZILA



Ta funkcija, vgrajena v zaslon multimedij-skega sistema **1**, omogoča vklop/izklop in nastavitve nekaterih funkcij vozila (odvisno od opreme vozila).

Dostop do menija za osebne nastavitve vozila

Za informacije o dostopu do nastavitve glejte različna navodila za multimedijско opremo.

Izbira nastavitvev

Izberite meni in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljeno-sti vozila in države):

- a) »Vožnja«:
 - indikator glasnosti.
- b) »Dostop«:
 - Odklepanje voznikovih vrat;
 - Zaklepanje vrat med vožnjo;
 - Odpiranje/zapiranje v prostoročnem načinu;
 - Daljinsko zaklepanje/ odklepanje ob približevanju;
 - Odpiranje ob približevanju;
 - Zvok daljinskega zaklepanja;
 - samodejno zaklepanje.
- c) »Luč in brisalci«:
 - Zunanja spremljevalna osvetlitev;
 - Brisanje v obratni smeri;
 - Samodejno brisanje sprednjega stekla;
 - brisanje po končanem pranju.

d) »Dobrodošli«:

- Zunanja dobrodošlica;
- Samodejni preklop ogledal navzven;
- Notranja dobrodošlica;
- Samodejni način stropne lučke.

Odvisno od funkcije izberite:

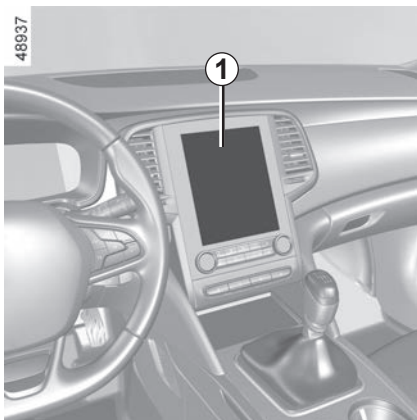
- »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop, ali
- trajanje – za prilagoditev časa, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo »Zunanja spremljevalna osvetlitev«).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijски sistem.



Svetujemo vam, da iz varnost-nih razlogov vse te nastavi-tve opravite pri zaustavljenem vozilu.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na zaslonu multimedijskega sistema 1

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Indikator zunanje temperature

Posebnost:

Ko je zunanja temperatura med $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaki $^{\circ}\text{C}$ utripajo (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).

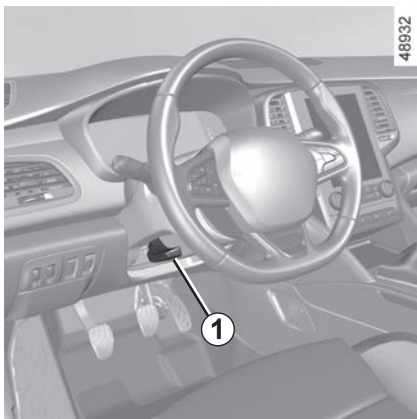


Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali napajalni kabel ...), se ura samodejno posodobi nekaj minut po tem, ko sistem lahko sprejema informacije GPS.

VOLAN, SERVOVOLAN (1/2)



Nastavitev volana po višini in globini

Spustite ročico **1** in namestite volanski obroč v želeni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokiran.



Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljajte med vožnjo.



Gretje volana

(pri nekaterih izvedenkah)

Ta funkcija greje volan na mestih **3** in **4**.

Način delovanja

Ko je želena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Ko je motor vozila vklopljen, pritisnite stikalo **2** in vklopila se bo vgrajena kontrolna lučka na stikalu.

Izklop funkcije

Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po približno 30-minutni fazi regulacije. Vgrajena kontrolna lučka na stikalu **2** ostane vklopljena.

Opomba: če se funkcija samodejno izklopi, za ponovni vklop dvakrat pritisnite stikalo **2**.

Če stikala **2** ne pritisnete znova, se bo funkcija vklopila ob naslednjem zagonu motorja.

Ročno:

Če želite funkcijo med fazo regulacije izklopiti, pritisnite stikalo **2**. Kontrolna lučka na stikalu **2** ugasne.

VOLAN, SERVOVOLAN (2/2)

Variabilni servovolán

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja čedalje trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).

Posebna funkcija Stop and Start

Ko je motor v stanju pripravljenosti, sistem servovolana ne deluje več. V tem primeru se povrne v začetno stanje, ko ponovno zaženete motor ali ko hitrost vozila preseže 1 km/h (pri vožnji po klancu navzgor ali navzdol itd.).

Opomba: delovanje servovolana je odvisno od načina vožnje, izbranega v meniju MULTI-SENSE. ➡ 3.2.

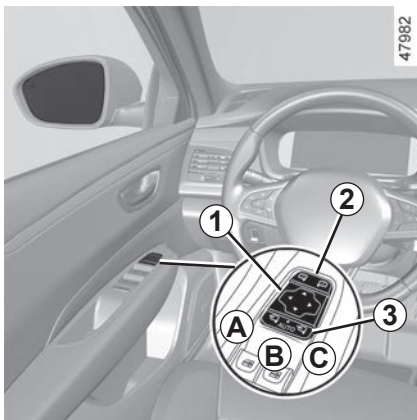
Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržite volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

VZVRATNA OGLEDALA (1/3)



Zunanji ogledali

Nastavitev

S stikalom **2** izberite zunanje ogledalo in ga z gumbom **1** nastavite v zeleni položaj.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istočasno s ogrevanjem zadnjega stekla. ➔ 3.6.

Preklopni zunanji ogledali

Zunanji ogledali se samodejno preklopita ob zaklepanju vozila (stikalo **3** v položaju **B**).

Sicer pa lahko tudi sami sprožite preklop zunanjih ogledal navznoter (stikalo **3** v položaju **C**) ali navzven (stikalo **3** v položaju **A**).

Samodejni način delovanja je tedaj izklopljen. Za ponovni vklop pomaknite stikalo **3** v položaj **B**.



Predmeti v vzratnem ogledalu so bližje, kot so videti.

Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

Glejte navodila za multimedijsko opremo, če želite dostopiti do funkcije dobrodošlice in pozdrava.

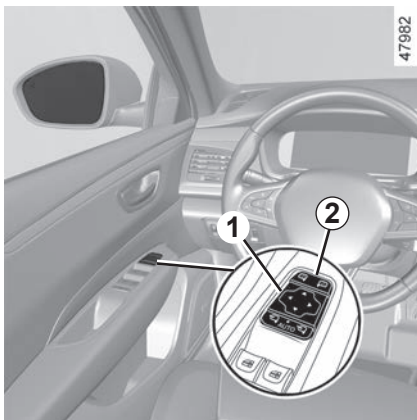
Vklopite ali izklopite funkcijo tako, da izberete (ON ali OFF).

Zunanji ogledali se bosta preklopili v skladu z izbrano možnostjo:

- ob naslednji vključitvi kontakta (izključena funkcija);
- ko je vozilo odklenjeno (funkcija je vklopljena).



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Zunanji ogledali z nagibanjem pri vzratni vožnji

Pri vozilih s spominskimi nastavitvami voznikovega sedeža lahko določite posebne nastavitve za zunanji ogledali v vzratni prestavi in njun položaj shranite.

Pri zaustavljenem vozilu in vklopljeni vzratni prestavi izberite zunanje ogledalo s pomočjo stikala **2** in ga nato z gumbom **1** nastavite v zeleni položaj.

Shranjevanje nastavitev

- Nastavite zunanji ogledali (glejte prejšnje razdelke);
- Glejte navodila za multimedijско opremo, če želite dostopiti do pomnilnika nastavitve. Shranite nastavitve.

Položaja zunanjih ogledal pri vožnji naprej in v vzratni prestavi ter položaj prednjih sedežev se shranijo istočasno.

Priklic shranjene nastavitve položaja

Glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema, če želite dostopiti do priklica shranjenega položaja.

Izberite »Povratni klic«.

Prikličejo se položaji zunanjih ogledal pri vožnji naprej in v vzratni prestavi ter položaj prednjih sedežev.

Vrnitev v položaj za vožnjo

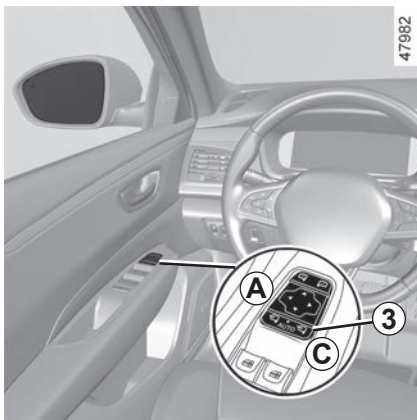
Preklop iz položaja v vzratni prestavi v položaj pri vožnji naprej se izvede:

- približno 9 sekund po prehodu iz vzratne prestave, če je hitrost pod 10 km/h;
- pri vključitvi vožnje naprej, če je hitrost nad 10 km/h;
- če je motor ustavljen;
- če je stikalo **2** v vmesnem položaju.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

VZVRATNA OGLEDALA (3/3)



Poseben primer:

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo. V ta namen pomaknite stikalo **3** na **C**. Zaslišali boste mehanski tlesk pri sklopu zunanjih ogledal.

Če ga ne slišite, pomaknite stikalo **3** na **A** in nato pomaknite stikalo **3** na **C**, dokler ne zaslišite mehanskega tleska zunanjih ogledal.



Notranje vzvratno ogledalo

Ogledalo lahko nastavljate po lastni želji.

Vzvratno ogledalo z vzvodom 4

Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z vzvodom **4** za vzvratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

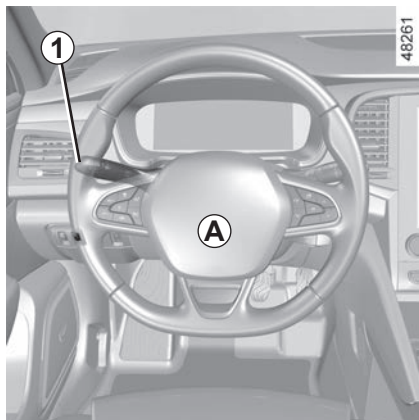


Vzvratno ogledalo brez vzvoda 4

Vzvratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.

Informacije o vklopu ali izklopu sovoznikoveairbag se prikažejo v vzvratnem ogledalu ➔ 1.51.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Zvočni opozorilnik

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** k sebi, nato pa jo spustite.

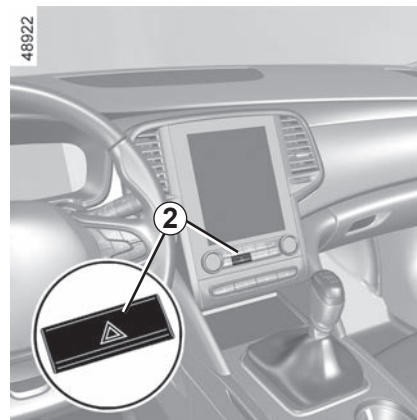
Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.

Impulzni način delovanja

Če med vožnjo samo obračate volanski obroč, se ročica morda ne bo samodejno vrnila v začetni položaj.

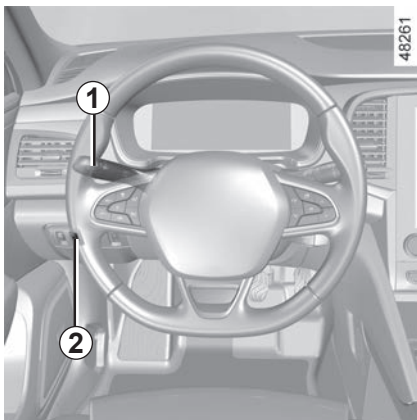
V tem primeru na kratko potisnite ročico **1** do vmesnega položaja, nato jo sprostite: ročica se vrne v svojo izhodiščno točko in lučka indikatorja trikrat utripne.



Varnostne utripalke

Pritisnite stikalo **2**. Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke.

Varnostne utripalke pri- žgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.



Pozicijske luči

Zasukajte obroček **4** tako, da bo simbol poravnal z oznako **3**: Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Če so pozicijske luči vklopljene, je z vrtljivim gumbom mogoče nastaviti svetlost instrumentne plošče in armaturne plošče **2**.

48314



Funkcija prižiga dnevnih luči

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja.



Zasenčene luči

Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **4** tako, da bo simbol poravnal z oznako **3**: Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Samodejno delovanje

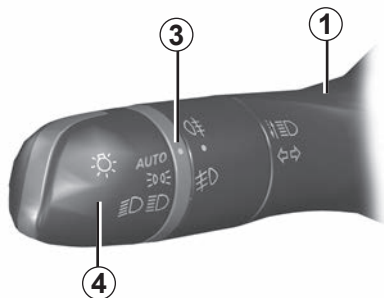
Obrnite obroček **4** tako, da bo simbol AUTO poravnal z oznako **3**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na zunanjo svetlobo, vozniku ni treba premakniti ročice **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila). ➔ 1.93. Vedno pazite, da so luči dobro vidne in da jih nič ne zakriva (umazanija, blato, sneg, večji tovor).

48314



Dolge luči

Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno povlecite k sebi ročico **1**.

Med izklopom dolgih luči se zasenčene luči vrnejo v svoj prvotni položaj.



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je zunanja osvetljenost šibka;
- ni zaznano nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

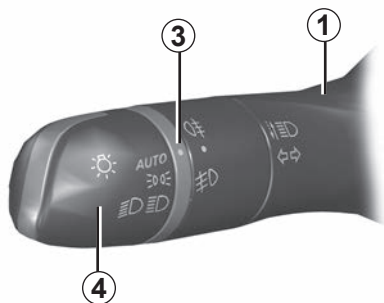
Za vklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **4** tako, da bo oznaka **AUTO** poravnana z oznako **3**;
- potisnite ročico **1** naprej.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka .

49314



Samodejne dolge luči (nadaljevanje)

Za izklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **4** v drug položaj, ki ni **AUTO**;
- ali
- potisnite ročico **1** naprej.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: dolge luči se vklopijo ob izklopu funkcije samodejnih dolgih luči.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

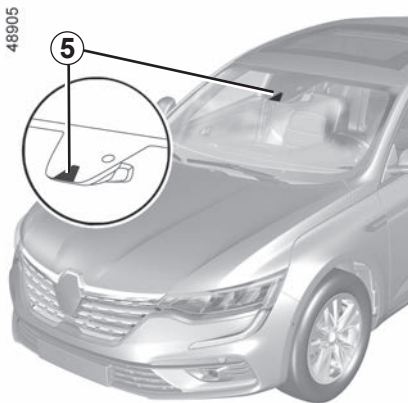


Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge luči« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okolščine v prometu.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (4/8)

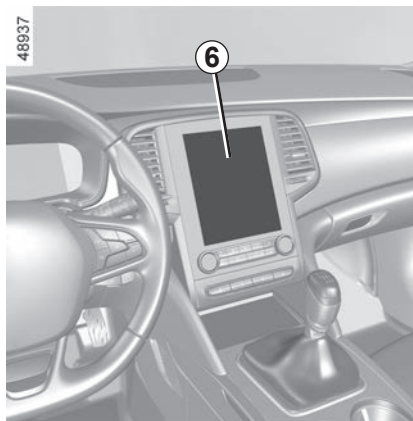


Prilagodljive dolge luči

Prilagodljive dolge luči so (odvisno od vozila) razdeljene na več samostojnih navpičnih segmentov. Ta funkcija uporablja kamero **5**, ki je nameščena za notranjim vzratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam prihajajo naproti.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Ob zaznavi vozila se segmenti, ki osvetljujejo območje tega vozila, samodejno izklopijo, da ne bi zaslepili voznika.



Vklop

Vklop/izklop sistema prek zaslona multi-medijskega sistema **6**

Za vklop ali izklop prilagodljivih dolgih luči glejte navodila za multimedijsko opremo.

Vklop ali izklop funkcije »Prilagodljive dolge luči«

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

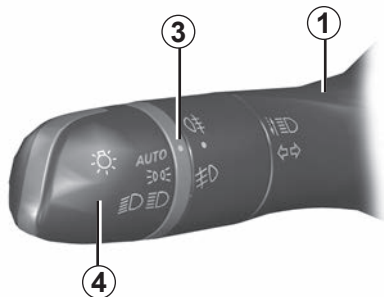
- je zunanja osvetljenost šibka;
 - hitrost vozila presega mejno vrednost.
- Glejte strani v nadaljevanju.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: ponoči se na mestnih območjih s cestno osvetlitvijo prilagodljive dolge luči izklopijo samodejno.



Sistem prilagodljivih dolgih luči v nobenem primeru ne sme nadomestiti pazljivosti in odgovornosti voznika glede osvetlitve vozila in njegove prilagoditve na pogoje osvetljenosti in vidljivosti ter prometne razmere.



Za vklop prilagodljivih dolgih luči zasukajte obroček **4**, da se simbol **AUTO** prikaže nasproti referenčne točke.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči zasveti v beli barvi.

Posebnost

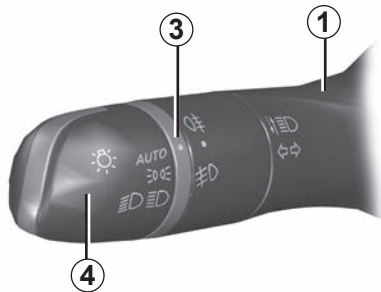
Osvetlitev prilagodljivih dolgih luči se spreminja glede na (My Sense/ECO/Comfort/Šport) izbrani način vožnje. ➔ 3.2. Mejne vrednosti hitrosti se za vklop in izklop sistema razlikujejo:

- V načinu My Sense, ECO ali Comfort se prilagodljive dolge luči vklopijo, ko hitrost vozila presega približno 40 km/h, in se izklopijo, ko je hitrost manjša od 20 km/h. Moč osvetlitve dolgih luči se prilagodi hitrosti vozila v okviru navedenih mejnih vrednosti, če vozite v enem od naštetih načinov vožnje.
- V načinu Sport se prilagodljive dolge luči vklopijo, ko hitrost vozila presega približno 40 km/h, in izklopijo, ko je hitrost manjša od 30 km/h.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitve prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

49314



Izklop luči

Luči se bodo samodejno izklopile, ko bo motor zaustavljen ali ko se bodo voznikova vrata odprla oz. se bo vozilo zaklenilo. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju 4.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite izklopiti luči po izklopu kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal (da se izognete izpraznitvi akumulatorja).

Motnje delovanja

Ko se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj z opozorilno lučko  in

opozorilna lučka  na instrumentni plošči utripa, to opozarja na napako osvetlitve.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od različice vozila)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev

ali

- ob zaklepanju vozila.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (7/8)

Osvetlitev pod zunanjimi kljukami za dobrodošlico

Ko je funkcija vklopljena, se luči pod zunanjimi kljukami samodejno vklopijo, ko je znana kartica, ko je vozilo odklenjeno ali ko se odprejo vrata.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- pri zagonu motorja;
- ali
- ob zaklepanju vozila.

Vključitev/izključitev funkcije

Za vklop ali izklop funkcije zunanje dobrodošlice glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

49314



Funkcija "zunanja spremljevalna osvetlitev"

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

Pri zaustavljenem motorju in izklopljenih lučeh ter obročku **4** v položaju **AUTO** povlecite ročico **1** k sebi: pozicijske in zasenčene luči se vklopijo za približno 30 sekund

skupaj z opozorilnima lučkama  in , ki svetita na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo » _ _ _ « in kako dolgo bodo vklopljene luči, da lahko potrdite to dejanje. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

Za izklop osvetlitve pred samodejnim izklopom zasukajte obroček **4** v kateri koli položaj in nato v položaj **AUTO**.



Prednje meglenke

Obrnite srednji obroček 7 na ročici 1, tako da bo simbol poravnan z oznako 3, in ga nato spustite.

Delovanje teh luči je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Kadar so prižgane, sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.



Zadnje meglenke

Zasukajte srednji obroček 7 na ročici, tako da bo simbol poravnan z oznako 3, in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.

Izklop

Znova zasukajte obroček 7, da poravnate oznako 3 s simbolom za meglenko, ki jo želite izklopiti. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi prednje in zadnje meglenke.

Luči za dodatno osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od izvedenke vozila)

Pri vožnji naprej s hitrostjo vozila pod približno 40 km/h in z vklopljenimi zasenčenimi lučmi ter pod določenimi pogoji (kot zasuka volana, vklopljeni smerokazi itd.) se pri vožnji v ovinku vklopi ena od sprednjih meglenk, da osvetli notranjo stran ovinka.

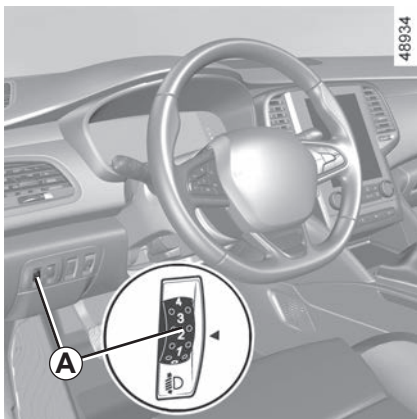
Ko prestavite v vzvratno prestavo in so vklopljene zasenčene luči: obe sprednji meglenki se samodejno vklopita.

Opomba: pri prestavljanju iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej (npr. pri parkiranju) sta obe meglenki vklopljeni, dokler vozilo ne preseže približno 10 km/h.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Prižig meglenk upravlja voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas obveščajo o prižigu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka) meglenk.

ELEKTRIČNA NASTAVITEV VIŠINE SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV



Pri vozilih z gumbom **A** lahko prilagajate višino svetlobnega snopa žarometov glede na obremenitev.

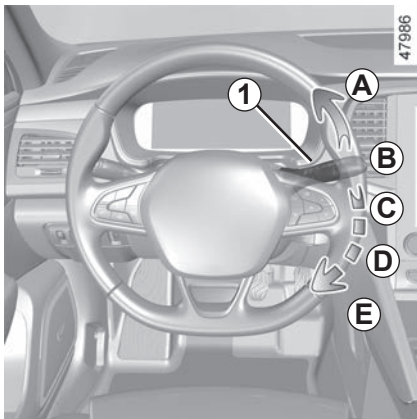
Za znižanje žarometov zasukajte gumb **A** navzdol, za zvišanje pa navzgor.

Pri vozilih brez stikala **A** se žarometi nastavijo samodejno glede na obremenitev vozila.

Primeri položajev nastavitvenega gumba A glede na obremenitev	
0	Samo voznik ali voznik s sovoznikom
1	Voznik z vsemi sopotniki
3	Voznik z vsemi sopotniki in prtljago (ali tovorom), ki dosegajo največjo dovoljeno obremenitev (izvedenka karavan in izvedenka s 4 vrati)
4	Samo voznik s prtljago (ali tovorom), ki dosega največjo dovoljeno obremenitev (izvedenka karavan in izvedenka s 4 vrati)

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepите drugih voznikov.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/5)



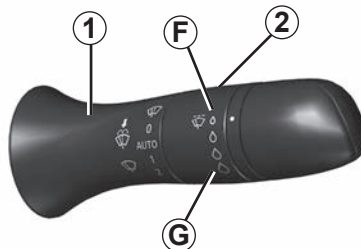
Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

- F : najmanjša občutljivost
- G : največja občutljivost

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Opomba:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne aktivirajte v suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite preden aktivirate samodejno brisanje.

Učinkovitost metlice brisalca

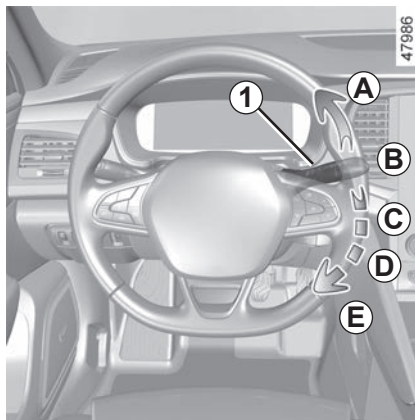
Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➡ 5.33.

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.



D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje

Položaje **A** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu. Vkllop položajev **C** in **E** je možen samo pri delujočem motorju.

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Pri delovanju tipala za dež lahko pride do motenj v primeru:

- poškodovani brisalci vetrobranskega stekla; plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- vetrobransko steklo s tipalom, na katerem se pojavi kakršna koli zarez ali razpoka ali vetrobransko steklo prekrito s prahom, umazanijo, insekti, ledom, na katerem je uporabljen vosek za pranje in kemikalije, ki odbijajo vodo; brisalec bo manj občutljiv ali se morda sploh ne bo sprožil.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (3/5)

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice **1** je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice ➡ 5.33.

Pri vključenem kontaktu in zaustavljenem motorju spustite ročico za upravljanje brisalcev v položaj **E** (hitro neprekinjeno brisanje). Metlice brisalcev se ustavijo v položaju, odmaknjenem od pokrova motornega prostora.

Če želite metlice vrniti v položaj za brisanje, se prepričajte, da ležijo na vetrobranskem steklu, nato pa pri vključenem kontaktu pres-tavite ročico v položaj **B** (izklop).

Preden vključite kontakt, položite brisalce na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru lahko ob vklopu brisalcev poškodujete pokrov ali brisalce.

Posebnost:

Ko je napajanje motorčka brisalcev prekinjeno, je mogoče metlice brisalcev ročno premikati vsaj eno minuto po zaklepanju vozila. Ročic metlic ne premikajte na silo. Zaradi takšnega početja se pogonski motorček brisalca, ročice in metlice lahko poškodujejo.

Po posegu pravilno vrnite metlice tako, da se prepričate, da so metlice naslonjene na vetrobransko steklo, vključite kontakt in uporabite ročico za upravljanje brisalcev.

Metlica na voznikovi strani mora vedno biti nad metlico na sovoznikovi strani. V nasprotnem primeru se bodo brisalci enkrat premanili, ko bo vozilo preseglo hitrost približno 7 km/h.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (4/5)

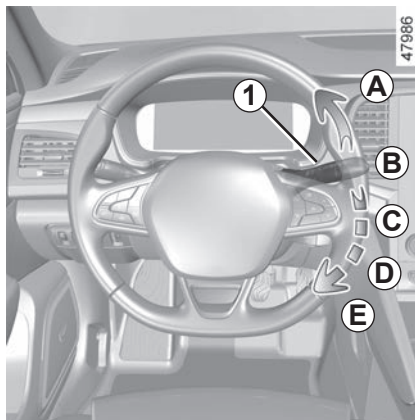
Če so na vetrobranskem ali drugem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), jih odstranite z vetrobranskega stekla (tudi na osrednjem območju za notranjim vzvratnim ogledalom) in zadnjega stekla, preden vključite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico **1** in jo spustite.

Če ročico na kratko potegnete, se sproži pranje stekla in enkratni zamah brisalcev.

Zadržan pritisk sproži pranje stekla in tri zamahe brisalcev, katerim po nekaj sekundah sledi še četrti zamah.

Posebnost:

Pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Preden ga očistite, ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.

Ogrevane šobe

(odvisno od različice vozila)

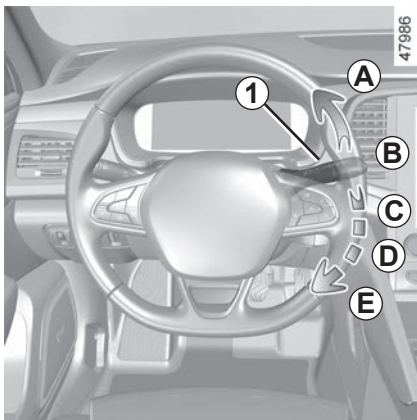
Šobe se ogrevajo, ko vključite ogrevanje zadnjega stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (5/5)



Pranje žarometov

Pri prižganih žarometih

Pri vozilih, opremljenih s to funkcijo, pri delujočem motorju povlecite ročico **1** k sebi in jo tako držite približno dve sekundi; tako se vklopi pranje žarometov in vetrobranskega stekla hkrati.

Pranje žarometov se vključi tudi s tremi daljšimi pritiski na stikalo za pranje vetrobranskega stekla.

Opomba:

zaradi dobrega delovanja pranja žarometov v zimskem času odstranite sneg z okrasnih elementov na šobah in te okrasne elemente odmrznite z razpršilom za odmrzovanje.

Priporočljivo pa je, da redno odstranjujete trdovratno umazanijo na steklih žarometov.

Pri minimalnem nivoju tekočine za pranje stekel se lahko delovanje naprave za pranje žarometov prekine.

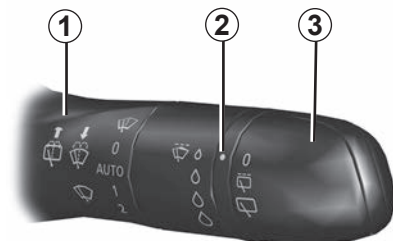
Napolnite posodo s tekočino za pranje stekel in **pri delujočem motorju** vključite pranje žarometov, da ponovno vzpostavite delovanje naprave.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)



40738



Brisalec zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte obroček **3** ročice **1**, tako da bo simbol nasproti oznake **2**.

– zaustavitev

– intervalno brisanje

Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;

– počasno neprekinjeno brisanje

Za izklop brisanja ponovno zasukajte obroček **3**.

Opomba: pri pranju v samodejni avtopralnici prestavite obroček **3** ročice **1** v položaj mirovanja, da izklopite samodejno brisanje. Upoštevajte priporočila za uporabo.

Ne poslužujte se ročice brisalca za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico **1** v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➡ 5.33.

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (2/2)

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za osebne nastavitve vozila, lahko funkcijo vključite ali izključite.

➡ 1.77

Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.



40738

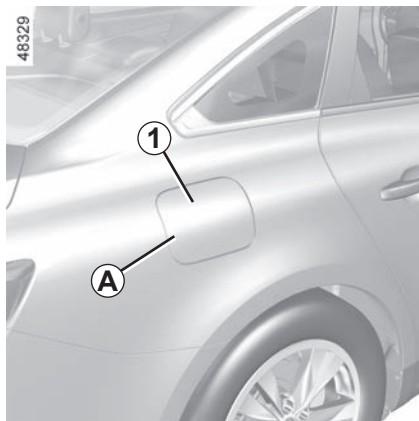


Brisanje/pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

Daljše delovanje na ročico sproži poleg pranja stekla še tri pomike brisanja zadnjih stekel, ki jim po nekaj sekundah sledi še četrti.

POSODA ZA GORIVO (1/3)



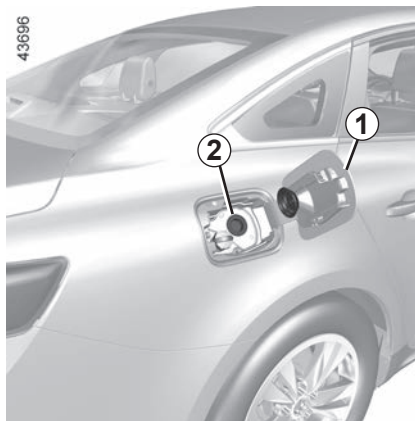
Uporabna prostornina posode za gorivo:

- približno **50 litrov** za izvedenke z bencinskim motorjem in z dizelskim motorjem z dvokolesnim pogonom;
- približno **45 litrov** za izvedenke z dizelskim motorjem s štirikolesnim pogonom.



Na ventil **2** nikoli ne pritiskajte s prsti.

Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.



Pri odklenjenem vozilu vratca **1** odprete tako, da pritisnete območje **A** in ga nato sprostite. Vratca **1** se nekoliko odprejo. Loputa **2** je vgrajena v nalivno cev. Za nalivanje goriva glejte podpoglavje »Nalivanje goriva«.

Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.

Kakovost goriva

Uporabljajte **kakovostno gorivo**, ki po kakovosti ustreza normam in predpisom v vaši državi in **je obvezno** v skladu z navodili, ki so navedena na nalepki, nameščeni na vratcih **1**. ➔ 6.8.

Vozila z dizelskim motorjem

Obvezno uporabljajte dizelsko gorivo, ki ustreza oznakam na nalepki na notranji strani vratc **1**.

Vozila z bencinskim motorjem

Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati oznakam na etiketi, ki se nahaja na vratcih **1** ➔ 6.8.

POSODA ZA GORIVO (2/3)

Nalivanje goriva

Ko je kontakt prekinjen, vstavite pištolo, da odprete ventil **2**, in jo potisnite **do konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Loputa **2** in njen obod morata biti čista.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti. ➔ 2.3.

Obstaja nevarnost požara.



Vozila z bencinskim motorjem

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki **omogoča le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalki).

Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji vozil, prodajani v Evropi: glejte razpredelnico ➔ 6.8.



Plinskega olja ne mešajte z bencinom (neosvinčenim ali E85), niti v najmanjših količinah.

Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno. Gorivu **ne** dodajajte reagenta (snovi ali spojine, ki povzroči kemično reakcijo), sicer lahko poškodujete motor. ➔ 1.104. Če želite gorivu dodati aditiv, uporabite izdelek, ki ga je odobril naš tehnični oddelek.

Obrnite se na predstavnika pooblašene servisne mreže.

POSODA ZA GORIVO (3/3)



Prazna posoda goriva pri vozilu z dizelskim motorjem

Ko je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon **3** in pri tem ne pritiskajte pedalov. Pred zagonom nekaj minut počakajte. To omogoča odzračevanje krogotoka goriva. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.

Če motorja še vedno ne morete zagnati po več poskusih, se posvetujte s predstavniki pooblaščenih servisnih mrež.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vključite varnostne utripalke, vsi potniki pa naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSODA ZA REAGENT (1/4)

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah. Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren za kršenje veljavnih predpisov.

Način delovanja

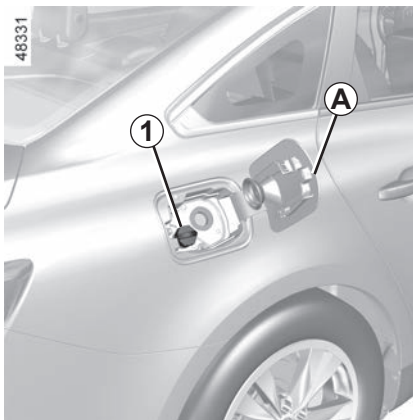
Reagent je predviden za dizelske motorje, opremljene s sistemom SCR (selektivna katalitična redukcija).

Uporaba reagenta zmanjša količino dušikovih oksidov v izpušnih plinih.

Poraba reagenta v dejanskem času je odvisna od pogojev uporabe vozila, nameščene opreme in načina vožnje.

Kakovost reagenta

Uporabljajte **le reagente, ki so v skladu s standardom ISO 22241** in z oznako na pokrovčku posode za gorivo.



Dolivanje

Uporabna prostornina posode za gorivo: približno 17 litrov.

Pri izključenem kontaktu odprite pokrov **A**, nato odvijte pokrovček **1**.

Opomba: hlapi amonijevega hidroksida lahko uhajajo pri odpiranju pokrovčka, če je temperatura v posodi visoka.



Reagent ne sme priti v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti. ➔ 2.3.

Obstaja nevarnost požara.



Če se prikaže opozorilo »XXX KM blokada napolnite AdBlue« napolnite posodo za reagent, pri čemer upoštevajte navodila za nalivanje.

Nevarnost onemogočenega premikanja vozila.



Pokrovček nalivne odprtine je posebne oblike.

Pri zamenjavi bodite pozorni, da bo novi pokrovček enak originalnemu. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

POSODA ZA REAGENT (2/4)

Polnjenje (nadaljevanje)

Posodo za gorivo lahko napolnite na črpalki. Pri izključenem kontaktu vstavite pištolo in jo potisnite do **konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja). Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Ko se polnjenje prvič samodejno konča, ga lahko sprožite še največ dvakrat, saj mora v posodi ostati dovolj prostora za hlape goriva.

V drugih primerih polnjenja obvezno preberite informacije na embalaži reagenta (npr. pločevinka ali steklenica).

Previdnostni ukrepi za uporabo

Pri polnjenju:

- **previdno ravnajte z reagentom. Poškoduje lahko oblačila, čevlje, dele karoserije itd.**
- pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda.

Če reagent začne iztekati iz odprtine ali pride v stik z barvo, zadevno območje takoj očistite z obilo hladne vode in mehko krpo.

Opomba: če reagent kristalizira, uporabite mehko gobo.

V izredno hladnih vremenskih pogojih

V zimskih vremenskih razmerah je treba reagent doliti v posodo za reagent, ko se na instrumentni plošči vklopi indika-

tor  in prikaže sporočilo »Napolnite AdBlue čez 1200 km«.

Posebni primeri

Tekočina reagenta zmrzne pri temperaturi, nižji od približno -10°C .

Pri takšnih pogojih posode ne polnite, če je tekočina zamrznjena. V primeru, če je treba doliti reagent ali napolniti posodo z reagen-

tom (lučka  sveti), parkirajte vozilo na toplejšem mestu, če je mogoče, da reagent zopet postane tekoč. V nasprotnem primeru naj usposobljeni strokovnjak dolije ali napolni posodo z reagentom.

Po polnjenju posode za reagent preverite, ali so čep in vratca dobro zaprta, zaženite motor in **POČAKAJTE 10 sekund; pri tem naj vozilo miruje, motor pa deluje**, preden začnete vožnjo.

Če tega postopka ne izvedete, bo polnjenje posode samodejno upoštevano šele po približno pol ure vožnje.

Sporočilo »--- Napolnite AdBlue« in/ali opozorilne lučke bodo še vedno prikazani oz. svetili, dokler ne bo sistem zaznal polnjenja posode.



Posegi na katerem koli delu sistema niso dovoljeni. Za preprečevanje škode lahko na sistemu dela samo kvalificirano osebje iz naše mreže.

POSODA ZA REAGENT (3/4)

Vzdrževanje/čas delovanja

Informacije, prikazane na instrumentni plošči, lahko spremlja zvočni signal.

Kontrolne lučke	Sporočilo	Kaj storiti?
–	»Zagotovi AdBlue čez 2400 km«	Ko se sporočilo prikaže ob vklopu kontakta, lahko prevozite le še 2400 km . Ponovno napolnite posodo za reagent, ali pa naj reagent dolije predstavnik servisne mreže.
Vklopi se 	»Napolnite AdBlue čez 1200 km«	Ko se sporočilo prikaže ob vklopu kontakta, lahko prevozite še med 1200 km in 800 km . Ponovno napolnite posodo za reagent, ali pa naj reagent dolije predstavnik servisne mreže.
Vklopi se 	»XXX KM Blokada Napolnite AdBlue«	Sporočilo se prikaže ob vklopu kontakta in se ponovno prikaže: – Približno na vsakih 100 km, ko lahko z reagentom prevozite še med približno 800 km in 200 km ; – Približno na vsakih 50 km, ko lahko z reagentom prevozite še manj kot 200 km . V vseh primerih čim prej napolnite posodo za reagent , ali pa naj jo napolni predstavnik servisne mreže.
 utripa.	»0 KM Blokada Napolnite AdBlue«	Motor noče steči. Če želite vozilo ponovno zagnati, morate sami napolniti posodo za reagent.

POSODA ZA REAGENT (4/4)

Napaka sistema

Ko se opozorilna lučka vklopi, bo mogoče slišati tudi zvočni signal.

Kontrolne lučke	Sporočilo	Pomen
Vklopita se lučki  in  .	»Preverite sistem anti-polucije« »Kakovost AdBlue preverite« »Vbrizg AdBlue preverite«	Opozarja na napako sistema. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.
Vklopita se lučki  in  .	»XXX KM Blokada anti-polucija«	Sporoča napako sistema in da čez manj kot 800 km ne bo več mogoče ponovno zagnati vozila. Ta opozorila se ponavljajo: – vsakih 100 km, dokler ne ostane le še med 800 km in 200 km preden vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati; – Približno na vsakih 50 km, ko vozilo lahko prevozi le še manj kot 200 km pred onemogočenim ponovnim zagonom vozila. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.
Vklopita se lučki  in  .	»0 KM Blokada anti-polucija«	Opozarja, da po izključitvi kontakta vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



2. poglavje: Vožnja

Utekanje vozila	2.2
Zagon, zaustavitev motorja	2.3
Funkcija Stop in Start	2.6
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.10
Posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.12
Prestavna ročica	2.14
Samodejna parkirna zavora	2.15
Funkcija »AUTOHOLD«	2.19
Nasveti za vožnjo, Ekološka vožnja	2.20
Vzdrževanje in nasveti zmanjševanja onesnaževanja	2.26
Okolje	2.27
Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah	2.28
Korekcijske naprave voznika in pomoč pri vožnji	2.33
Aktivno zaviranje v sili	2.41
Opozorilo na spremembo voznega pasu	2.49
Pomoč pri ohranjanju voznega pasu	2.54
Opozorilnik za mrtvi kot	2.60
Opozorilo za varnostno razdaljo	2.67
Zaznavanje prometnih znakov	2.71
Opozorilo ob zaznavi utrujenosti	2.75
Omejevalnik hitrosti	2.77
Regulator hitrosti	2.81
Prilagodljivi regulator hitrosti	2.86
Pomoč pri parkiranju	2.99
Kamera za vzvratno vožnjo	2.105
Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta	2.108
Pomoč pri parkiranju	2.112
Krmiljeno vzmetenje	2.117
Avtomatski menjalnik	2.118
Klic v sili	2.121

UTEKANJE VOZILA

Vozila z bencinskim motorjem

Prvih **1000 km** ne vozite v najvišji prestavi hitreje od 130 km/h ali z vrtljaji motorja, višjimi od 3000 do 3500 vrt/min.

Šele, ko boste prevozili **okoli 3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Vozila z dizelskim motorjem

Do vrednosti **1.500 km** ne vozite hitreje od 130 km/h v najvišji prestavi oziroma ne prekoračite 2.500 vrt./min. Potem lahko vozite hitreje, vendar vam priporočamo, da motorja prvih 6000 kilometrov ne obremenjujete do največje zmogljivosti.

Med utekanjem, pa tudi kasneje, je zelo pomembno, da motorja ne ženete v visoke vrtljaje, dokler ne doseže normalne delovne temperature.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (1/3)

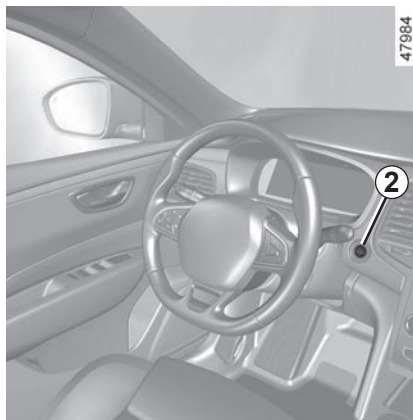


34475

Pogoji za zagon motorja

Kartica mora biti v območju zaznavanja **1**.
Zagon:

- vozila s samodejnim menjalnikom v položaju **P**, pritisnite zavorni pedal, pritisnite gumb **2**, nato po zagonu motorja sprostite zavorni pedal;
- na vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb **2**, nato pa po zagonu motorja sprostite zavorni pedal. Če je prestava vklopljena, pritisnite tudi pedal sklopke.



47984

Posebnosti

- Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore + START« ali »Pritisnite pedal sklopke + START« ali »Prestavite v P«;
- v nekaterih primerih bo mogoče treba ob pritisku gumba za zagon **2** premakniti tudi volan, da se lažje odklene volanski drog. Na to vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«.

Prostoročni zagon pri odprtem prtljažniku

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažniku, da preprečite možnost, da bi jo izgubili.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (2/3)

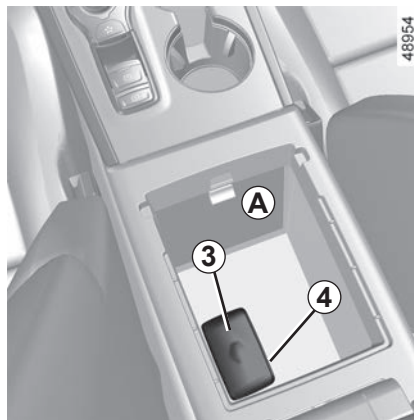


Funkcije pri delnem kontaktu

(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilu lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci itd.).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2** brez pritiskanja pedal.



Motnje delovanja

V nekaterih primerih kartica za prostoročno upravljanje morda ne bo delovala:

- pri iztrošeni bateriji kartice ...
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

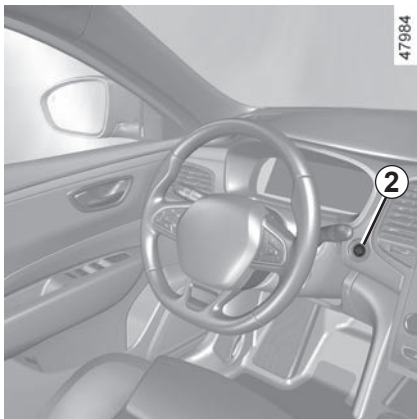
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.

Pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke, nato pa vstavite kartico **3** (stran gumba) v območje za vstavljanje **4**.

Opomba: območje namestitve **4** se nahaja na spodnji levi strani prostora **A**.

Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (3/3)



Pogoji za zaustavitev motorja

Vozilo mora biti zaustavljeno in izbirna ročica mora biti v položaju **N** ali **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

Ko je kartica v vozilu, pritisnite gumb **2**: motor ugasne. Položaj za parkiranje **P** se vklopi samodejno.

Volanski drog se zaklene ob odpiranju vozniških vrat ali ob zaklepanju vozila.

Če kartice ni več v potniškem prostoru ali če je baterija kartice iztrošena, ko vozilo miruje in poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Kartica odsotna prit./drži START«: pritisnite gumb **2** in ga držite več kot dve sekundi.

Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da je dosegljiva preden pritisnete gumb. Brez kartice vozila ne bo mogoče zagnati.

Pri zaustavljenem motorju vključena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju vozniških vrat dodatna oprema preneha delovati.



Nikdar ne odvezemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolan itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

FUNKCIJA STOP AND START (1/4)

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov. Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira. Med vožnjo sistem zaustavi motor (ko je motor v stanju pripravljenosti) ob zaustavitvi vozila ali premikanju pri nizki hitrosti (v primeru prometnega zastoja, zaustavitve pred semaforjem itd.), odvisno od vozila.

Pogoji za stanje pripravljenosti motorja

Vozilo je delovalo od zadnjega postanka.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- Menjalnik je v položaju **D**, **M** ali **N**;
- in
- zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen;

Če opozorilna lučka  utripa in se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore«, zavorni pedal ni dovolj pritisnjen;

in

- pedal za plin ni aktiviran;

in

- Ko je hitrost vozila približno eno sekundo enaka 0 ali, odvisno od vozila, takoj, ko je hitrost vozila pod približno 5 km/h.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju **P** ali je v položaju **N**, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- je menjalnik v nevtralnem položaju (mrtva točka);

Če opozorilna lučka  utripa in se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prestavite v nevtral«, morate prestavno ročico premakniti v nevtralni položaj;

in

- pedal sklopke ni pritisnjen;

in

- hitrost vozila je manjša od približno 5 km/h.

Pri vseh vozilih:

na instrumentni plošči neprekinjeno sveti

kontrolna lučka , ki opozarja na stanje motorja v pripravljenosti.

Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.

Servovolan ne deluje, ko je motor v stanju pripravljenosti.

V tem primeru bo začel ponovno delovati, ko motor ne bo več v stanju pripravljenosti ali bo presežena hitrost približno 1 km/h (vožnja po klancu navzdol ali navzgor ipd.).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).



Ko je motor v stanju pripravljenosti (na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka ) , naj bo vozilo ustavljeno.



Preden zapustite vozilo, MORA biti motor ugasnjen (in ne v stanju pripravljenosti). ➔ 2.3.

FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da ga lahko hitro zaženete.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

vozilo naj miruje, pri tem pa le rahlo držite pritisnjen zavorni pedal.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

pedal sklopke naj bo pritisnjen.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti. ➔ 2.3.

Obstaja nevarnost požara.

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- ko se odprejo voznikova vrata;
- ali
- ko se odpne voznikov varnostni pas;
- ali
- zavorni pedal ni pritisnjen, vklopljen pa je položaj **D** ali **M** (odvisno od vozila);
- ali
- zavorni pedal ni pritisnjen, prestavna ročica je v položaju **N**, ročna zavora pa ni aktivirana;
- ali
- zavorni pedal je znova pritisnjen, prestavna ročica je v položaju **P** ali **N** in ročna zavora je aktivirana;
- ali
- prestavna ročica vozila je v položaju **R**;
- ali
- pedal za plin je pritisnjen;
- ali
- v ročnem načinu je prestavna ročica premaknjena k **+** ali **-**.

vklopljena je funkcija AUTOHOLD
➔ 2.19, zavorni pedal se lahko sprosti, stanje pripravljenosti motorja pa se lahko vzdržuje.

Za izhod iz stanja pripravljenosti motorja pritisnite pedal za plin, pri tem pa naj bo zavorni pedal sproščen.

FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- ob odpiranju voznikovih vrat, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;

ali

- pri odpenjanju voznikovega varnostnega pasu, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;

ali

- menjalnik je v nevtralnem položaju (prosti tek) in pedal sklopke je rahlo pritisnjen;

ali

- je prestava vklopljena, pedal sklopke pa je pritisnjen do konca.

Posebno opozorilo: pri nekaterih izveden-
kah vozila se za nekaj sekund na instrumenti

plošči vklopi kontrolna lučka , če iz-
ključite kontakt, ko je motor v stanju pripra-
vljenosti.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Če pedal sklopke prehitro sprostite, medtem ko je vklopljena prestava, lahko pride do prekinitve ponovnega zagona.

Pogoji, ko prekllop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo pre-
klopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

- ko voznikova vrata niso zaprta;
- ko voznikov varnostni pas ni pripet;
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- razlika notranje temperature vozila in iz-
brane temperature avtomatske klimatske
naprave je zelo pomembna;
- sistem pomoči pri parkiranju je v uporabi;
- nadmorska višina je previsoka;

- naklon klanca je prestrm za vozila s sa-
modejnim menjalnikom;
- vklopljena je funkcija za boljšo vidljivost
➡ 3.6;
- temperatura motorja je prenizka
- sistem proti onesnaževanju se obnavlja;
- ...

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka  in vas opozori, da prekllop mo-
torja v stanje pripravljenosti ni mogoč.

Kontrolna lučka  se lahko prikaže na
instrumentni plošči skupaj s sporočilom:

- »Optimizacija polnjenja akumu.« za pred-
nostno polnjenje akumulatorja;
- »Prioriteta Termo-udobnost« za predno-
stno razvrstitev klimatske naprave;
- »Prednost motor v teku« za prednostno
delovanje motorja.



V primeru kakršnega koli
posega v motornem prostoru
deaktivirajte funkcijo Stop and
Start.

FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

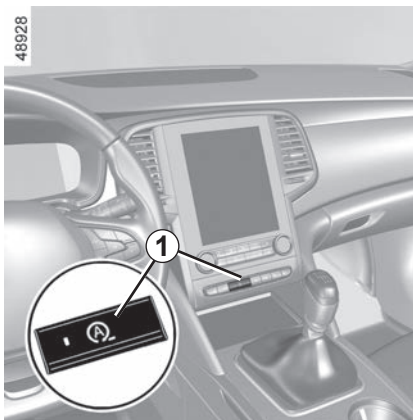
Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi predvsem:

- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- vklopljena je funkcija za boljšo vidljivost ➔ 3.6;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- ob več zaporednih pritiskih zavornega pedala ali uporabi zavornega sistema;
- ...

Na instrumentni plošči se prikaže kontrolna

lučka , ki vas obvesti o samodejnem ponovnem zagonu motorja.



Kontrolna lučka  se lahko prikaže na instrumentni plošči skupaj s sporočilom:

- »Optimizacija polnjenja akumu.« za prednostno polnjenje akumulatorja;
- »Prioriteta Termo-udobnost« za prednostno razvrstitev klimatske naprave;
- »Prednost motor v teku« za prednostno delovanje motorja.

Posebna opomba: kadar je motor v stanju pripravljenosti, ga pritisk na stikalo **1** samodejno ponovno zažene.

Vključitev, izključitev funkcije

Če želite funkcijo izključiti, pritisnite stikalo **1**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start izklopljen« in vklopi se opozorilna lučka za zagon **1**.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start vklop« in izklopi se stikalo **1**.

Sistem se samodejno ponovno vklopi ob vsakem zagonu vozila s pritiskom gumba za zagon. ➔ 2.3.

Motnje delovanja

Ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Stop in Start« in se vklopi stikalo **1**, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.



Preden zapustite vozilo, MORA biti motor zaustavljen (in ne v stanju pripravljenosti). ➔ 2.3.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM (1/2)

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva,
- uporaba osvinčenega bencina,
- uporaba dodatkov za maziva ali gorivo ni odobrena.

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajanju goriva ali odklopljena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo,
- pomanjkanje moči,

lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko privede do uničenja katalizatorja in termičnih poškodb na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v knjižici za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da ne bi poškodovali katalizatorja, **ne vztrajajte** z zagonom (s pomočjo zaganjalnika, s potiskanjem ali z vleko vozila), **ne da bi prej ugotovili vzrok težav.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM (2/2)

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov bencinskih motorjev.

Odvisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. Za čiščenje filtra, ko se vklopi opozorilna

lučka , in ko to dovoljujejo prometne razmere in omejitve hitrosti, vozite s hitrostjo med 50 km/h in 110 km/h, dokler se lučka ne izklopi.

Po času med približno 5 in 20 minutami bi se opozorilna lučka morala izklopiti.

Opomba: opozorilna lučka se lahko izklopi po 20 minutah, ko pogoji za vožnjo z zahtevo za čiščenje filtra niso popolnoma izpolnjeni.

Če ustavite vozilo, preden ugasne kontrolna lučka, boste morda morali ponoviti postopek.

Če se filter nasiči, se bosta opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna

lučka  vklopili na instrumentni plošči, spremljalo ju bo sporočilo »Preverite vbrizgavanje«. V tem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Če se vklopita opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna lučka

 skupaj s sporočilom »Nevarnost okvare motorja«, ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSEBNOSTI DIZELSKIH IZVEDENK (1/2)

Vrtljaji dizelskega motorja

Sistem za vbrizgavanje goriva pri dizelskih motorjih **ne dovoljuje prekoračitve števila vrtljajev motorja**, ne glede na vključeno prestavo.

Če se prikaže sporočilo »Check antipollution system« skupaj s kontrolnima lučkama



in , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže vozila.

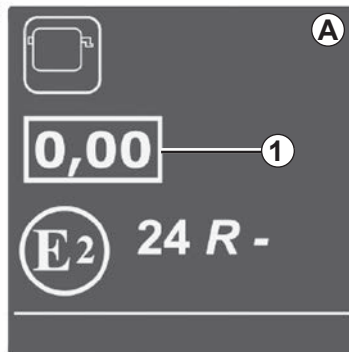
Med vožnjo se lahko izjemoma pojavi belo dimljenje glede na kakovost uporabljenega goriva.

Slednje je posledica samodejnega čiščenja filtra sajastih delcev in ne vpliva na obnašanje vozila.

Prazna posoda za gorivo

Ko ste napolnili **povsem izpraznjeno** posodo za gorivo, morate ponovno vzpostaviti krogotok goriva ➡ 1.101 nato znova zaželite motor.

43218



Nalepka za motnost dima motorja

Informacije **1** boste našli **A** na nalepki v motornem prostoru.

1 Emisije dizelskega izpuha.

Priporočila za zimski čas

Da bi se izognili motnjam v zimskem času:

- pazite na to, da bo akumulator vedno dovolj napolnjen;
- pazite, da se nivo plinskega olja v posodi ne zniža preveč, saj se v takem primeru vodni hlapi v posodi kondenzirajo in nabirajo na dnu posode.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI DIZELSKIH IZVEDENK (2/2)

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov dizelskih motorjev.

Odvisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. V ta namen ob vklopu opozorilne lučke

 nadaljujte z vožnjo v skladu s prometnimi razmerami in omejitvijo hitrosti, dokler se opozorilna lučka ne izklopi. Če je mogoče, zagotovite, da se število vrtljajev motorja ne spusti pod 2000 vrt/min.

Opozorilna lučka naj bi se izklopila po 10 do 20 minutah. ➡ 1.61.

Prikaz lučke  na instrumentni plošči je lahko povezan s povečanim številom vrtljajev motorja in delovanjem hladilnega kroga ter opozarja na potrebo po čiščenju filtra sajastih delcev.

Opomba: opozorilna lučka se lahko vklopi znova, če niso izpolnjeni vozni pogoji za čiščenje filtra. Če vozilo zaustavite ali se število vrtljajev motorja spusti pod 2000 vrt/min pred izklopom opozorilne lučke, bo morda treba ponoviti postopek.

Za enostavnejšo regeneracijo filtra sajastih delcev opravite daljšo vožnjo (dolgo vsaj 20 minut) po glavnih cestah na vsakič 200 prevoženih kilometrov.

Če se filter nasiči, se bosta opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna

lučka  vklopili na instrumentni plošči, spremljalo ju bo sporočilo »Preverite vbrižgavanje«. V tem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

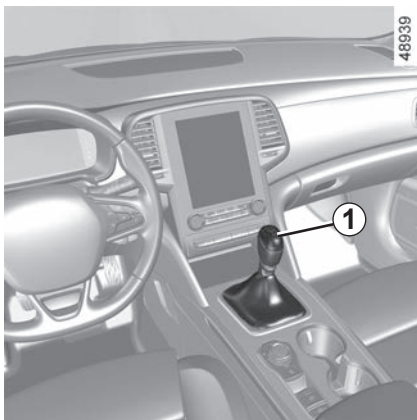
Če se vklopita opozorilna lučka **STOP** in, odvisno od vozila, tudi opozorilna lučka

 skupaj s sporočilom »Nevarnost okvare motorja«, ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRESTAVNA ROČICA



Prestavljanje v vzratno prestavo

Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo na glavi **1** prestavne ročice in (pri nekaterih izvedenkah vozila) stisnite obroč h glavi prestavne ročice ter prestavite v vzratno prestavo.

Vozila z samodejnim menjalnikom:
➡ 2.118.

Kadar je pri vključenem kontaktu vklopljena vzratna prestava, so prižgane tudi luči za vzratno vožnjo.

Opomba: odvisno od vozila se pri prižganih zasenčenih lučeh ob vključitvi vzratne prestave hkrati vklopijo prednje meglenke.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se lahko vozilo poškoduje (na primer deformacija ene od prem ...).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (1/4)

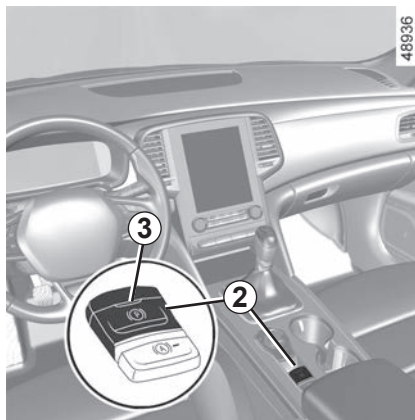


Pomoč pri delovanju

Zategovanje samodejne parkirne zavore

Ko vozilo miruje, je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

- s pritiskom gumba za zagon/zaustavitvev motorja 1;



ali

- ko se odgne voznikov varnostni pas;

ali

- ko se odprejo voznikova vrata;

ali

- za vozila s samodejnim menjalnikom: ko je vklopljen položaj P.

V vseh drugih primerih, če se na primer motor zaustavi ali je v stanju pripravljenosti zaradi funkcije Stop and Start 2.6, se samodejna parkirna zavora ne vklopi samodejno. Treba je uporabiti ročni način.

V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte razdelek »Ročni način delovanja«.

Zategnitev samodejne parkirne zavore je potrjena s sporočilom »Parkirna zavora zategnjena« ter vklopom opozorilne lučke

(P) na instrumentni plošči in opozorilne lučke 3 na stikalu 2.

Po zaustavitvi motorja lučka 3 ugasne nekaj minut po zategnitvi samodejne parkirne

zavore, lučka (P) pa ugasne ob zaklepanju vozila.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka 3 na stikalu 2 in opozorilna lučka (P) na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (2/4)

Pomoč pri delovanju (nadaljevanje)

Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.), slišati je pisk in sporočilo »Zategnitev parkirne zavore« se prikaže na instrumentni plošči, da vas opozori na sprostitve samodejne parkirne zavore.

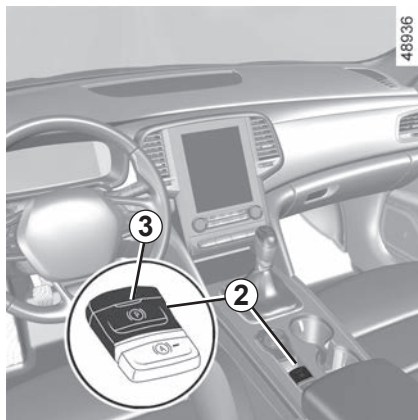
- pri delujočem motorju: ob odpiranju vozniških vrat;
- pri zaustavljenem motorju (na primer, ko motor ugasne): ob odpiranju enih od prednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **3**, da zategnete samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Parkirna zavora se sprosti:

- ko vozilo začne pospeševati;



ali

- pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, pri prestavljanju iz položaja **P**.

Ročni način delovanja

Avtomatsko parkirno zavoro lahko tudi ročno upravljate.

Ročna zategnitev samodejne parkirne zavore

Potegnite stikalo **2**. Prižgeta se kontrolna lučka **3** in kontrolna lučka  na instrumentni plošči.

Ročna sprostitve samodejne parkirne zavore

Pritisnite stikalo **1** brez pritiskanja pedalov, da vklopite kontakt. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **2**: opozorilna lučka **3**

na stikalu in opozorilna lučka  prikazana na instrumentni plošči se izklopi.

Kratek postanek

Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem ali ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **2**. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.



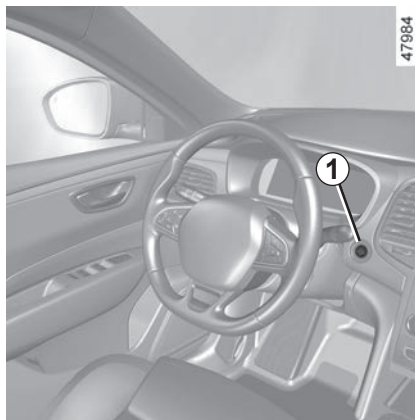
Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **3** na stikalu **2** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (3/4)



Posebni primeri

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **2** za nekaj sekund za maksimalno zategnitev zavor.



Parkiranje vozila s sproščeno avtomatsko parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- vklopite katero koli prestavo ali položaj **P**: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;
- ugasnite motor s pritiskom na gumb za zagon/zaustavitev motorja **1**;
- sprostite varnostni pas voznika;
- odprite voznikova vrata;

- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte podatke iz razdelka »Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore« na prejšnji strani).



Če se prikaže sporočilo »Električna okvara NEVARNO« ali »Preverite akumulator«, ročno aktivirajte samodejno parkirno zavoro tako, da potegnete stikalo **2** (ali prestavite prestavno ročico v položaj **P** pri samodejnih menjalnikih), preden zaustavite motor.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Izvedenke z avtomatskim menjalnikom

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ročna sprostitev parkirne zavore«, ko voznik pritisne pedal za plin.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj **P** in izključili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.

Motnje pri delovanju

- V primeru napake na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro«, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka . Čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
- V primeru okvare samodejne parkirne zavore se vklopi kontrolna lučka **STOP**, prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in slišati je zvočni signal, v nekaterih primerih pa se vklopi še kontrolna lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitve v skladu z razmerami v prometu.



V tem primeru morate obvezno imobilizirati vozilo, tako da vključite prvo prestavo (pri ročnih menjalnikih) ali prestavite ročico v položaj **P** (pri avtomatskih menjalnikih). Če vozilo stoji na večji strmini, pod kolesa postavite zagozdo.

FUNKCIJA AUTOHOLD

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprostí, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje

Uporabite stikalo **1**.

Opozorilna lučka stikala **1** zasveti in potrdi vklop funkcije.

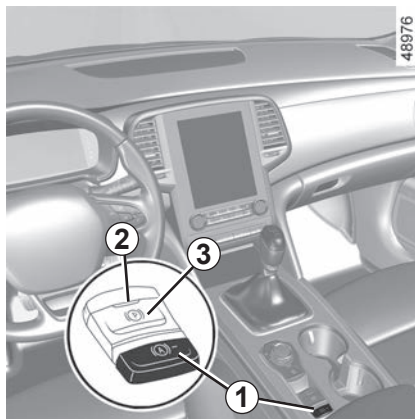
Deaktiviranje

Hkrati pritisnite zavorni pedal in **1** stikalo.

Opozorilna lučka stikala **1** ugasne in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

- če voznik zapusti vozilo;
- ali
- če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.



Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznikov varnostni pas je pripet;
- in
- samodejna parkirna zavora je sproščena;
- in
- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

Opozorilna lučka na instrumentni plošči pomeni, da se zavorna sila vzdržuje.

Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;

ali

- voznik izklopi funkcijo.

Kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **2** na stikalu **3** in opo-

zorilna lučka na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (1/6)

Poraba goriva je homologirana v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil. Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo imate na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva:

- funkcija načina prostega teka;
- indikator spremembe prestave
- indikator načina vožnje;
- indikator pospeševanja v načinu ECO;
- skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;
- način ECO;
- funkcija Stop and Start ➔ 2.6.



Funkcija načina prostega teka

V fazi upočasnjevanja (pedal za plin je popolnoma sproščen) pri vozilih s samodejnim menjalnikom preklon v prosti tek (pri samodejnim menjalniku v položaju za prosti tek) zmanjša zaviranje motorja in omogoča vožnjo brez pritiska pedala za plin ter posledično prihranek goriva.

Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna



- sivo, če vozilo ni v načinu prostega teka;

- zeleno ali belo, odvisno od vozila, če je vozilo v načinu prostega teka (pri samodejnim menjalniku v položaju za prosti tek).

Opomba: funkcija načina prostega teka je v načinu »Sport« onemogočena ➔ 3.2.

Na instrumentni plošči

Prikaz informacij se lahko uredi in prilagodi glede na slog osebnih nastavitev instrumentne plošče, ki se izbere prek zaslona multi-medijskega sistema.

Kontrolna lučka spremembe hitrosti 1

Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljšo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.



vklopite višjo prestavo;



prestavite v nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (2/6)



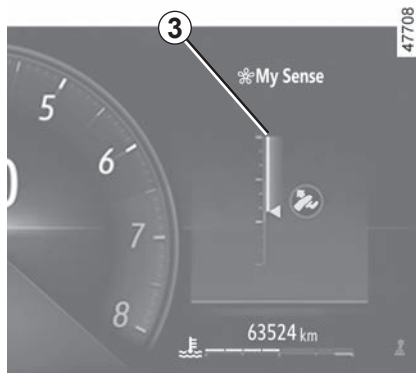
Indikator načina vožnje 2

V dejanskem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. Na to vas opozori indikator 2.

Večje je število listov na indikatorju 2, prožnejša in varčnejša je vaša vožnja.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijški sistem.



Indikator pospeševanja v načinu Eco 3

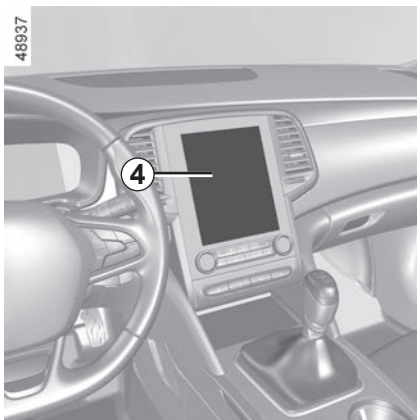
V realnem času vas obvesti, ali pospešujete zmerno ali hitro.

To prikazuje opozorilna lučka 3:

- zelena: pospeševanje je zmerno in pravilno;
- bela: pospeševanje je prehitro;
- siva: pospeševanje je hitro.

Opomba: ni mogoče hkrati prikazati indikatorja načina vožnje 2 in indikatorja pospeševanja v načinu Eco 3.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (3/6)



Na zaslonu multimedijskega sistema

Skupna vrednost prevožene razdalje

Ob zaustavitvi motorja vam napis »pregled poti« na zaslonu **4** poda informacije o zadnji vožnji.

Prikazuje:

- splošni rezultat;
- gibanje rezultata;
- razdalja brez porabe.

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje. Višja kot je ocena, manjša je poraba goriva.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

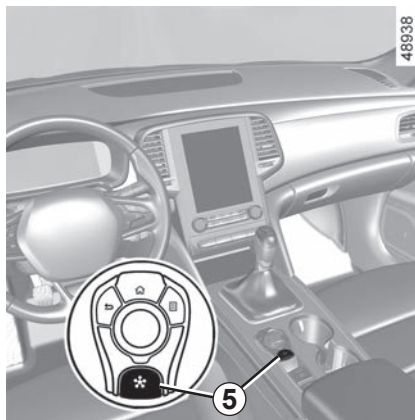
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (4/6)

Način ECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva. Vpliva na nekatera dejanja med vožnjo (pospeševanje, prestavljanje, regulator hitrosti, zmanjšanje hitrosti itd.).

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in primestni vožnji.



Aktiviranje funkcije

Funkcijo je odvisno od vozila mogoče vklopiti na naslednje načine:

- prek osrednje upravljalne enote 5; ➡ 3.2;
- prek zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijsko opremo).

Vklop potrdi kontrolna lučka **Eco**, ki se prižge na instrumentni plošči.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Da bi to dosegli, do konca pohodite pedal za plin.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Funkcijo je odvisno od vozila mogoče izklopiti na naslednje načine:

- prek osrednje upravljalne enote 5; ➡ 3.2;
- prek zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijsko opremo).

Izklop potrdi kontrolna lučka **Eco**, ki ugasne na instrumentni plošči.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (5/6)



Nasveti za vožnjo in vožnja v načinu ECO

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.
- Hitra vožnja prinaša večje stroške.
- Dinamična vožnja z močnim in pogostim pospeševanjem in zmanjševanjem hitrosti je po porabi goriva draga glede na prihranek časa.

- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja.
Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se naglemu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.
- Pri vožnji navkreber ne poskušajte ohraniti hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte ohraniti enak položaj noge na pedal za plin.
- Dvojni pritisk na pedal sklopke in pritisk na pedal za plin pred zaustavitvijo motorja pri današnjih vozilih niso več potrebni.

- Vremenske nevšečnosti, preplavljena cestišča:



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

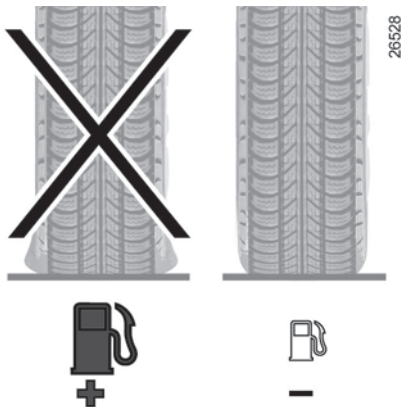


Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega vrh drugega.

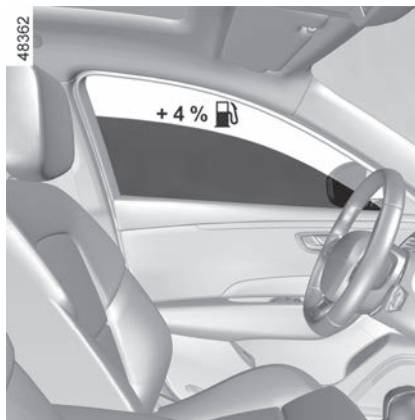
Tveganje, da se zataknejo pedali.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (6/6)



Pnevmatike

- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Če želite zagotoviti optimalno porabo goriva, v pnevmatikah nastavite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak, ki je naveden na robu vozniških vrat. ➡ 4.14.
- Neustrezne pnevmatike lahko vplivajo na povečano porabo goriva.



Praktični nasveti

- Izberite način ECO.
- Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujete. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato upoštevajte zakon o obvezno prižganih dnevnihih lučeh, ki velja v določenih državah (tudi v Sloveniji).
- Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni s hitrostjo 100 km/h poveča porabo goriva za 4 %.
- Priporočamo vam, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izli-vanja.

- **Pri vozilih s klimatsko napravo** boste v času, ko je le-ta vključena, opazili povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo). Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izključite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe energije in okolju prijaznejšo vožnjo:

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini ali soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

- Prtljažnik na strehi naj bo montiran le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se voženju “od vrat do vrat” (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje idealne delovne temperature.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE IN ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za recikliranje in zbiranje odsluženih vozil, ki so stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so bili torej zasnovani tako, da jih bo mogoče reciklirati, ko odslužijo svojemu namenu.

Ti deli se enostavno snamejo, zberejo in obdelajo v podjetjih za reciklažo.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v program za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovajanje goriva ali izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal predpisom glede onesnaževanja.

Nastavitve in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščenim servisnim delavnicam, ki ima na voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje originalnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitve motorja

- **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je treba obvezno upoštevati specifikacije naših razvojnih oddelkov. Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- **Vžig in prosti tek:** ne potrebujeta nobene nastavitve.

- **Zračni filter, filter za gorivo:** zaradi zamašenega vložka filtra je zmogljivost motorja manjša. Treba ga je zamenjati.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju naprav, ki služijo za zmanjševanje onesnaževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.



Ta kontrolna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje delovanja sistema:

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

- Če sveti neprekinjeno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



➡ 1.104

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je zasnovano tako, da med vožnjo prispeva k manjšemu izpustu toplogrednih plinov (CO₂) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 140 g/km oziroma 5,3 l/100 km pri vozilu z dizelskim motorjem).

Poleg tega so vozila opremljena s sistemom za zmanjševanje onesnaževanja, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (slednji preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz rezervoarja v ozračje) ...

Pri nekaterih dizelskih vozilih ta sistem dopolnjuje filter sajastih delcev, ki prispeva k zmanjšanju emisije nezgorelih sajastih delcev.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...) ter plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) oddajte na temu namenjenih odlagališčih.

- Neuporabna vozila je treba izročiti pooblaščenim centrom, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise.

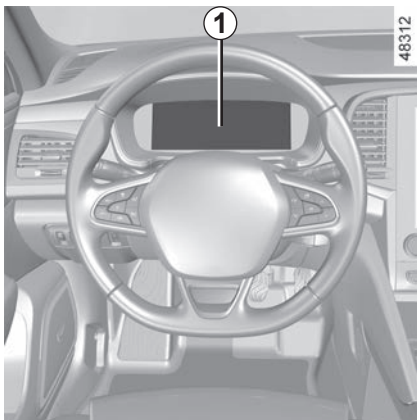
Reciklaža

85% delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95% mase vozila.

S tem namenom so bili številni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom, da bi ohranili surovine, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora, kot sta bombaž in volna).

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (1/5)



Pri vozlih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Način delovanja

Vsa kolesa (razen rezervnega) imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči **1** prikaže trenutni tlak v pnevmatikah in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

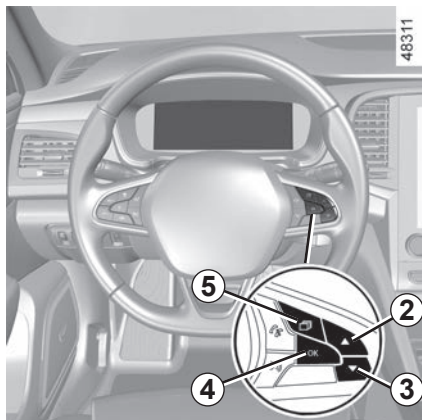
- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko postopek ponastavitve izvedete tudi z multimedijskim zaslonom: glejte navodila za opremo.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (2/5)



Postopek za reinicializacijo

Vklopljen kontakt, **zaustavljeno vozilo**:

- tapnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo« ;
- na kratko pritiskajte stikalo **2** ali **3**, da pridete do strani »Tlak v pnevmatikah«;

- dolgo (približno tri sekunde) držite gumb **4**, da začnete inicializacijo. Utripanje pnevmatik ter prikaz sporočila »Prilagajanje tlaka v teku« in nato »Lokacija pnevm. v teku« pomeni, da je bila zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah sprejeta.

Za reinicializacijo je lahko potrebnih več minut vožnje.

Če ponastavitvi sledijo kratke vožnje, lahko sporočilo »Lokacija pnevm. v teku« ostane prikazano po več zaporednih zagonih.

Opomba: vrednost referenčnega tlaka ne sme biti nižja od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (3/5)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Prikazi (odvisno od vozila)	Sporočila	Pomen
1		Za ponast. tlaka zadržite gumb	Pri vklopljenem kontaktu in zaustavljenem vozilu začnite ponastavitev tlaka v vseh štirih pnevmatikah tako, da pritisnete in držite stikalo 4 OK .
2		Prilagajanje tlaka v teku	Simboli »---« pred vsakim kolesom bodo utripali, kar pomeni, da je sistem registriral ponastavitev tlaka v pnevmatikah za vsa štiri kolesa.
3		Lokacija pnevm. v teku	Simboli »---« pred vsakim kolesom ostanejo osvetljeni. Sistem ponastavi tlak v pnevmatikah vseh štirih koles. Zdaj lahko vozite. Sporočilo lahko ostane prikazano med kratkimi potovanji. Opomba: med ponastavitvijo nadzor tlaka v pnevmatikah ostane vklopljen.
4			Prikazana je vrednost tlaka v štirih pnevmatikah: postopek ponastavitve je zaključen in uspešen.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (4/5)

Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak v štirih pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu vozniških vrat). Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.

Rezervno kolo

Rezervno kolo pri vozilih, ki ga imajo, ni opremljeno s tipalom.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

Zamenjava koles/pnevmatik

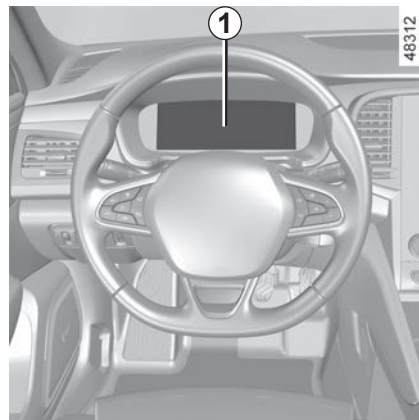
Za ta sistem je potrebna posebna oprema (kolesa, pnevmatike, okrasni pokrovi ...). ➡ 5.13.

S predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo se posvetujte glede zamenjave pnevmatik in glede razpoložljive dodatne opreme v servisni mreži ter skladnosti s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: ob uporabi druge opreme bi se lahko poškodovala tipala oziroma sistem ne bi več pravilno deloval.



Zamenjava kolesa

ker potrebuje sistem za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.



Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki so jo homologirali v servisni mreži za vaše vozilo. ➡ 5.5.

Napake tlaka v pnevmatikah

Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči **1**, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (5/5)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika). Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi (odvisno od vozila)	Pomen
	Napolnite pnevmatike		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rumeni barvi. To pomeni, da je bila zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatike. Preverite in nastavite tlak v štirih pnevmatikah ter nato ponastavite sistem.
 + STOP	Poškodba pnevm.		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rdeči barvi. To pomeni, da je obravnavana pnevmatika predrta ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika izpraznjena, nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem. Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte (ali naj jo zamenja pooblaščen osebje).
 + 	Preverite tipala tlaka pnevmatik		Kolo ni več prikazano. To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipalom (npr. rezervno kolo) ali da je tipalo okvarjeno. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Lokacija pnevm. napaka		To pomeni, da sistem ni mogel odčitati tlaka v vsaki pnevmatiki. To lahko povzroči uporaba tipala, ki ga ne priporoča pooblaščen prodajalec. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah še naprej deluje.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/8)

Pri različnih izvedenkah jih lahko sestavljajo:

- sistem proti blokiranju koles (ABS);
- elektronski sistem za nadzor stabilnosti (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;
- sistem za pomoč pri zaviranju v sili;
- napredno krmiljenje spodrsavanja;
- sistem za pomoč pri vožnji s prikolico;
- pomoč pri speljevanju v klanec;
- krmiljenje prek zadnjih koles.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izogibate raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokro cestišče ...).

Voznik občuti delovanje sistema kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekinjeno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/8)

Motnje pri delovanju:

-  in  se vklopita na instrumentni plošči, spremljata ju sporočila »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljeni. **Zaviranje je kljub temu zagotovljeno;**
- na instrumentni plošči so prižgane lučke , ,  in  ter prikazano je sporočilo »Okvara zavornega sistema«: **to opozarja na napako zavornega sistema.**

V obeh primerih se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Zaviranje je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa **je nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižgu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/8)

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ta sistem pomaga ohraniti kontrolo nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, ki so porazdeljena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Ob vključitvi sistema na instrumentni plošči utripa kontrolna

lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem zagotavlja optimalno delovanje funkcije ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrti v prazno, ga sistem zavira, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

Sistem prilagaja tudi število vrtljajev motorja stopnji oprijema koles s cestiščem, ne glede na to, kako močno voznik pritiska na plin.

Opomba: v določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju zmanjša moč motorja.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite ESC« ter prižgeta kontrolna lučka



in kontrolna lučka .

V tem primeru sta ESC in sistem za krmiljenje spodrsavanja izključena. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/8)

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in pri speva h krajši zavorni poti vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V takem primeru se v trenutku razvije maksimalna pomoč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih vozilih se slednje lahko prižgejo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, ko hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka .

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/8)

Napredno krmiljenje spodrsavanja (nadzor oprijema)

Če je vozilo ustrezno opremljeno, nadzor oprijema omogoča lažji nadzor nad vozilom na cestah s slabšim oprijemom (neutrjen teren itd.).



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Vklop, izklop sistema

Za vklop ali izklop funkcije prek zaslona multimedijskega sistema glejte navodila za multimedijsko opremo in nato izberite želeni način:

« Auto »

Sporočilo »Napredno samodejno krmiljenje spodrsavanja« se na instrumentni plošči pojavi za približno petnajst sekund.

Ta položaj omogoča optimalno uporabo v običajnih cestnih razmerah (suha, vlažna, rahlo zasnežena cesta itd.).

« Expert »

Ta položaj omogoča optimalno vožnjo po neutrjenem terenu (blato, pesek, listje itd.). Način Expert uporablja zavorni sistem, vozniku pa omogoča nadzor navora motorja in tako izboljša pogon.

Pri hitrosti nad približno 40 km/h sistem samodejno preklopi v način »Auto«, na instrumentni plošči pa se za približno 15 sekund prikaže sporočilo »Napredno samodejno krmiljenje spodrsavanja«.

Opomba: privzeti način sistema je način »Auto".



Pnevmatike

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave), kot so originalne.

Pnevmatike morajo torej biti enake originalnim oziroma take, kot jih priporoča predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (6/8)

Sistem za pomoč pri vožnji s prikolico

Ta sistem pomaga ohraniti nadzor nad vozilom ob uporabi prikolice, odvisno od vozila.

Zaznava nihanja, ki jih povzroča vleka prikolice v posebnih pogojih vožnje.

Pogoji delovanja

- Vlečno kljuko mora odobriti predstavnik servisne mreže vozila.
- kable mora odobriti predstavnik servisne mreže vozila;
- vlečna kljuka mora biti priključena na vozilo.

Način delovanja

Funkcija stabilizira vozilo:

- z nesimetričnim zaviranjem prednjih koles, s čimer zmanjša nihanja, ki jih povzroča prikolica;
- z zaviranjem vseh štirih koles in omejevanjem navora motorja, s čimer se hitrost vozila zmanjša do prenehanja nihanja.

Na to vas opozori utripanje kontrolne lučke



na instrumentni plošči.



Če so kabli vlečne kljuke zasedeni, vendar prikolica (nosilec za kolesa, nosilec za prtljago z osvetlitvijo ...) ni priključena, funkcija lahko deluje v posebnih razmerah vožnje, na primer pri kolesnicah.

Nevarnost zmanjšanja hitrosti vozila.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (7/8)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin, ta naprava deluje na samodejno zategnitev zavor, ki prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v vključenem prestavnem razmerju in ne v praznem teku (pri avtomatskem menjalniku ne sme biti izbran položaj **N** ali **P**) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisk na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **dve sekundi**. Potem zavore popustijo (vozilo se pomika glede na nagib).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo močan nagib ...).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

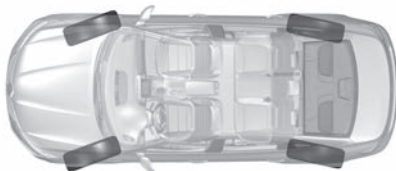
Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji po spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (8/8)

A

48364



Zadnja krmilna kolesa

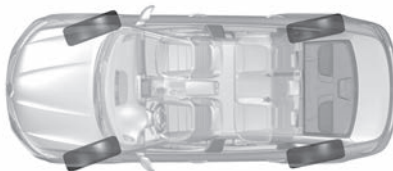
Pri vozilih s to opremo ta sistem med vožnjo omogoča obračanje zadnjih koles glede na pogoje vožnje:

- pri nizkih hitrostih sistem daje prednost boljši vodljivosti;
- pri visoki hitrosti sistem optimizira stabilnost.

Pri vožnji z nizko hitrostjo se zadnja kolesa obračajo v nasprotno smer od prvih koles (slika **A**) za zagotavljanje lažjega manevriranja vozila. To je koristno pri vožnji po mestu, na ovinkasti cesti, pri manevriranju na parkirišču...

B

48363



Med vožnjo pri višji hitrosti se zadnja kolesa obračajo v isto smer kot prva kolesa (slika **B**) za zagotavljanje večje stabilnosti vozila. To je koristno pri zamenjavi pasu, v ovinkih...

Opomba: konfiguracija sistema (odzivnost itd.) je odvisna od izbranega načina v meniju »MULTI-SENSE«. ➡ 3.2.

Motnje pri delovanju

- Če se na instrumentni plošči izpiše sporočilo »Preveri krmilni mehanizem« skupaj z opozorilno lučko : posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če se prižge kontrolna lučka **STOP** in prikaže sporočilo »Okvara krmilnega mehanizma« na instrumentni plošči, **to opozarja na napako sistema.**



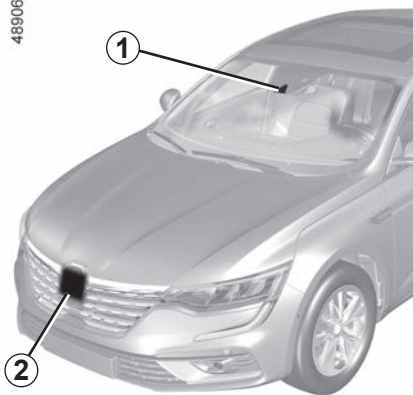
STOP narekuje obvezno in takojšnjo zaustavitev v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (1/8)

48906



Sistem na podlagi podatkov, ki jih posreduje radar **2** in kamera **1**, določi razdaljo od vozila spredaj in morebitnih pešcev v bližini.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisek zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica itd.), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (2/8)

Operacija

Zaznavanje vozil

Pri vožnji bo sistem v primeru nevarnosti trka v vozilo spredaj izvedel naslednje:

- **opozorilo na nevarnost trka:** ko je hitrost vozila približno med 7 km/h in 120 km/h, se sporočilo »Zavirajte« v rdeči barvi prikaže na instrumentni plošči **3** in zasliši se zvočni signal.
Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, poveča moč zaviranja.
- **lahko se sproži zaviranje:** ko se vozilo premika počasneje od približno 120 km/h, če se voznik ne odzove na opozorilo, in je trčenje neizbežno.



Če se vozilo zaustavi zaradi aktivnega zaviranja v sili, mora voznik vozilo zadržati na mestu tako, da pritiska zavorni pedal.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Posebnosti zaustavljenih vozil

Zaustavljena vozila so zaznana, ko vozilo vozite s hitrostjo med približno 7 km/h in 80 km/h. Sistem ni vklopljen in ne oddaja opozorila za zaustavljena vozila, ko presežete hitrost približno 80 km/h.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (3/8)

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

(pri nekaterih izvedenkah)

Če med premikanjem vozila obstaja nevarnost trka s kolesarjem ali pešcem, bo sistem izvedel naslednje:

- **opozori na nevarnost trka:** ko je hitrost vozila med 7 km/h in 80 km/h, je sporočilo »Zavirajte« na instrumentni plošči prikazano rdeče **3** skupaj z zvočnim opozorilom.
Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, poveča moč zaviranja.
- **sproženje zaviranja:** če se voznik ne odzove na opozorilo in trčenje postane neizbežno.



Če se vozilo zaustavi zaradi aktivnega zaviranja v sili, mora voznik vozilo zadržati na mestu tako, da pritiska zavorni pedal.

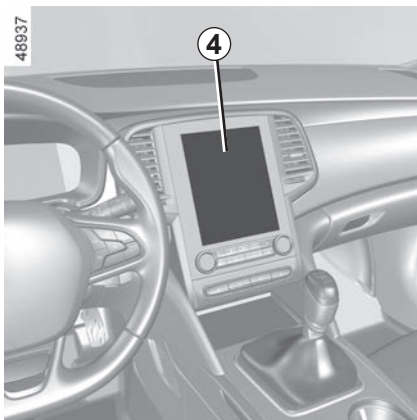
Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedalami itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

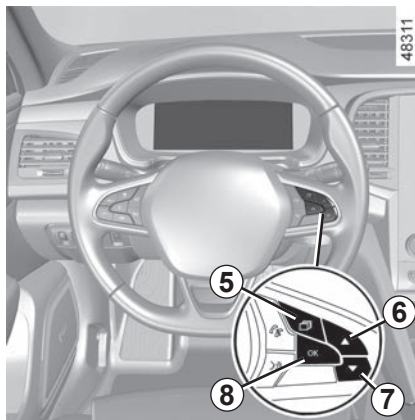
- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.



Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 4

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Vklop/izklop sistema iz menija za nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8** **OK**;

- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8** **OK**;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Aktivno zaviranje«, in pritisnite stikalo **8** **OK**.

Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **8** **OK**:



vključena funkcija



izključena funkcija

Po izklopu sistema na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka , pri nekatereh vozilih pa opozorilna lučka .

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (5/8)

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka



, pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka .

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščaenje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno onemogočen (npr. vetrobransko steklo ali sprednji ali zadnji odbijač so prekriti z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.). V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite vetrobransko steklo in sprednji odbijač. Ko ponovno zaženete motor, se kontrolna lučka izklopi in sporočilo izgine.

če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, na instrumentni plošči zasvetita opozorilni lučki



in , pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka . Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- če je prestavna ročica v nevtralnem položaju;
- če je parkirna zavora vključena;
- ko se zažene sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila in je lahko morda neaktiven približno dve do pet minut;
- vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali spremembe delovanja sistema;
- območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotavljanje pravilnega delovanja mora sistem zaznati celoten obris pešca. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

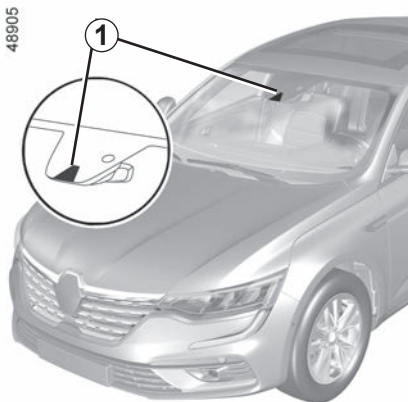
- zavorne luči ne delujejo;
- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, praska na radarju itd.);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozite po netlakovani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prekinitev funkcije

aktivno zaviranje v sili lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/5)



Funkcija uporablja informacije iz kamere **1** in opozori voznika, če prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto oziroma če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazal smer s smernimi kazalci.

Mesto kamere 1

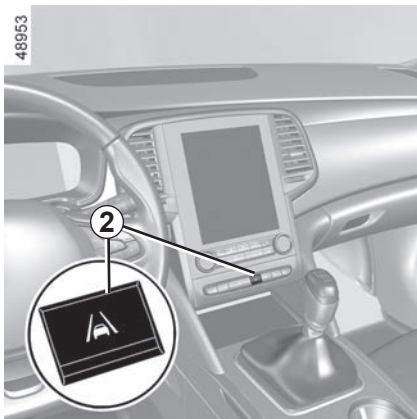
Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomestja pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Funkcija opozarjanja na spremembo voznega pasu ne spremeni smeri vožnje vozila.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/5)



Vklop/izklop

Če želite vklopiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo na spremembo voznega pasu«. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Opozorilo za skrenitev-vklop« in vklopi se opozorilna lučka »«.

Če želite onemogočiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo za skrenitev-izklop« (ali »Ohranjanje pasu izklop«, odvisno od vozila). Kontrolna lučka



na instrumentni plošči ugasne.

Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna



lučka ter leva in desna črta **3**.

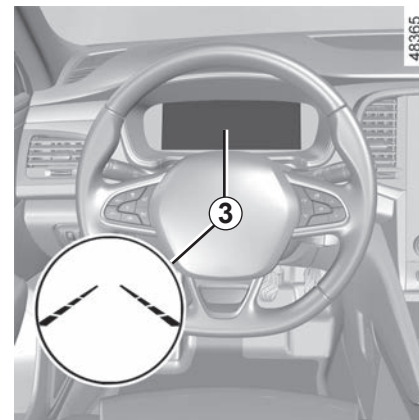
Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

– hitrost je približno med 70 km/h in 180 km/h;

in

– opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte **3** sta obarvana belo.

Funkcija opozarjanja se vklopi, če vozilo prečka črto ali se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.



Funkcija opozori voznika:

- z vibracijami v volanu;
- in
- opozorilna lučka  in indikator za prečkano črto **3** se obarvata rdeče.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/5)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- ...

Ko funkcija ni na voljo, se opozorilna lučka



in levi/desni indikator na instrumentni plošči obarvata sivo.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- prikaže se opozorilna lučka **STOP**.

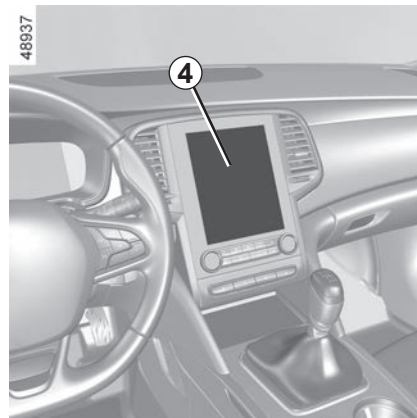
Opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte se na instrumentni plošči obarvata sivo.

nastavitve

Prek zaslona multimedijskega sistema

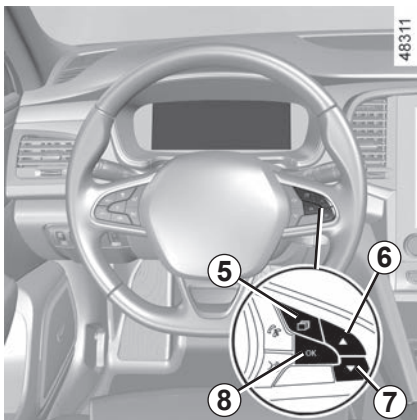
Za dostop do nastavitev funkcije zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijsko opremo:

- »Intenzivn. vibriranja«: nastavev nivoja jakosti vibracij volana;



- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Late«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Early«: črta je zaznana v bližini.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (4/5)



Nastavitve (nadaljevanje)

Prek menija za osebne nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisčajte stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- pritisčajte stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **6** ali **7** za dostop do menija »Skrenitev z pasu vibriranje« ali »Skrenitev z pasu občutljivost«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- za prilagoditev nastavitve se premikajte tako, da večkrat zaporedoma pritisnete stikalo **6** ali **7**. Pritisnite **8 OK** gumb.

Motnje delovanja

Če pride do okvare, se indikatorja leve in

desne črte (in opozorilna lučka , odvisno od načina prikaza), izklopita ali ostane na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

V nekaterih primerih jih spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali kontrola lučka  na instrumentni plošči. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (5/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

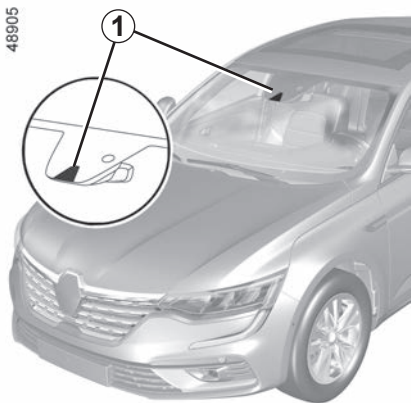
Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (1/6)



Funkcija na podlagi podatkov kamere **1** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

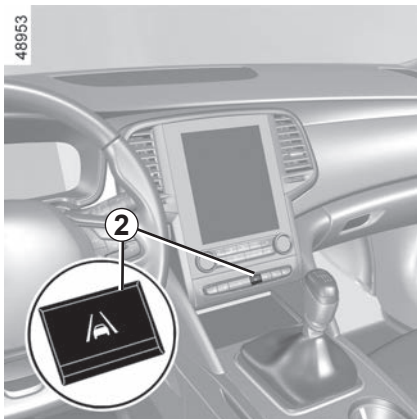
Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomestja pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (2/6)



Vklop/izklop

Če želite vklopiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu vklop« in vklopi se opozorilna lučka »«.

Ko vklopite funkcijo pomoči za ohranjanje voznega pasu, se samodejno vklopi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

➡ 2.49.

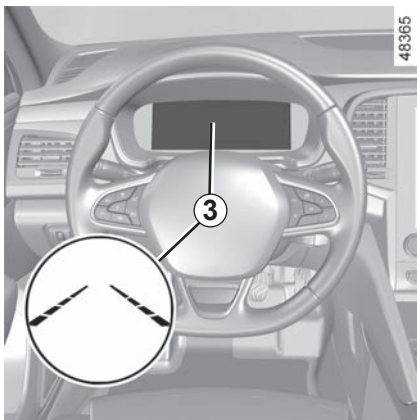
Če želite izklopiti to funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali » «.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: če izklopite funkcijo »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«, se izklopi tudi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (3/6)



Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna

lučka  ter leva in desna črta 3.

Funkcija je nastavljena tako, da se vklopi, ko se vozilo premika s hitrostjo približno med 70 km/h in 180 km/h ter če so opozorilna

lučka  in indikatorja leve in desne črte 3 obarvani belo.

Funkcija se vklopi, če vozilo prečka črto ali se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

V teh primerih:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- opozorilna lučka  in indikator 3 na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna lučka  in indikator 3 na strani prečkane črte na instrumentni plošči obarvata rdeče, spremljajo pa ju tresljaji v volanu.

Poseben primer

Ob uporabi funkcije:

- Če sistem ne zaznava več posegov voznika na volanu, se na instrumentni plošči

vklopi opozorilna lučka  v rumeni barvi, spremljata pa jo sporočilo »Drži roke na volanu« in zvočno opozorilo.

Zvočno opozorilo spremljata opozorilna lučka in sporočilo, dokler voznik ne prevzame nadzora;

- če je sistem aktiven predolgo, zvočno opozorilo spremlja utripanje bočnih smerokazov 3 na zadevni strani vozila, dokler voznik ne prevzame nadzora.

Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (4/6)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- ...

Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikažeta sivo obarvani opozorilna

lučka  in leva/desna opozorilna lučka za pomoč pri vožnji **3**.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
 - vidno polje kamere je ovirano;
 - prikaže se opozorilna lučka **STOP**.
- Na instrumentni plošči se prikažeta sivo

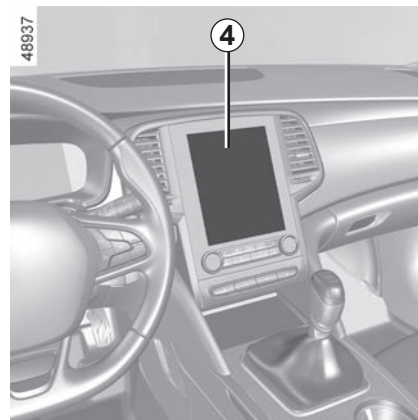
obarvani opozorilna lučka  in opozorilna lučka leve/desne črte.

Nastavitve

Prek zaslona multimedijskega sistema

Za dostop do nastavitve funkcije prek zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijsko opremo:

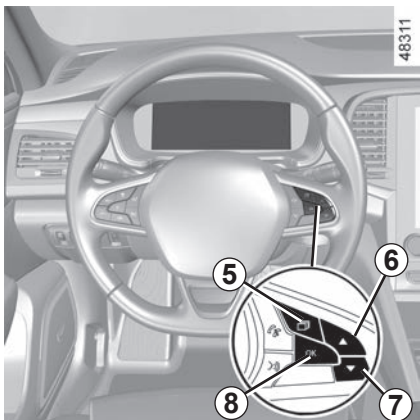
- »Intenzivn. vibriranja«: nastavev nivoja jakosti vibracij volana;



- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Late«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Early«: črta je zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (5/6)



Nastavitve (nadaljevanje)

Prek menija za osebne nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Ohranjanje pasu občutljivost«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- za prilagoditev nastavitve se premikajte tako, da večkrat zaporedoma pritisnete stikalo **6** ali **7**. Pritisnite **8 OK** gumb.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka , ki jo spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (6/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru funkcija »Pomoč za ohranjanje voznega pasu« lahko deluje nepravilno ali sploh ne deluje.

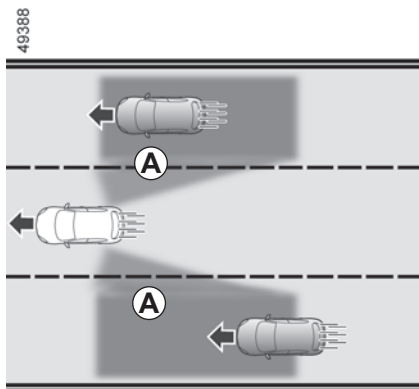
Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/7)



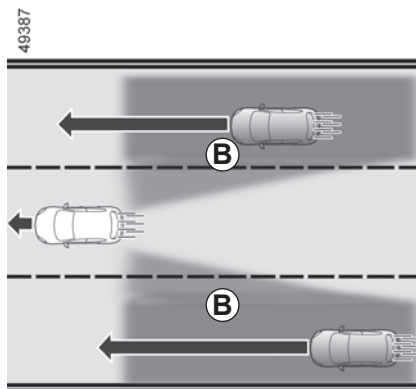
Na podlagi podatkov tipal, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- ko se v območju zaznavanja **A** pojavi drugo vozilo;

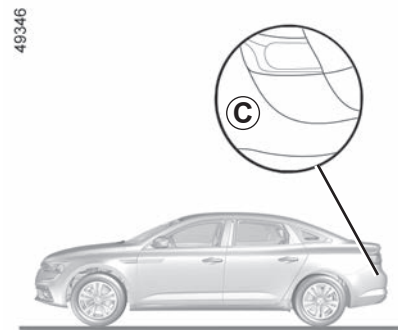
in/ali

- ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **B** in vozi hitreje od vas.

Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomestja pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

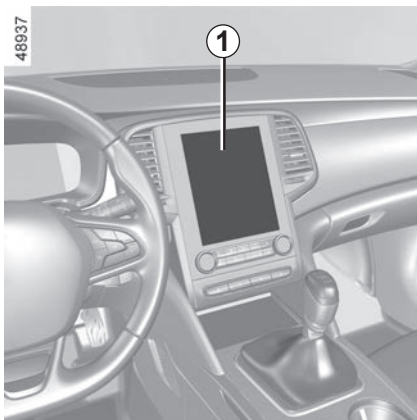


Posebnost

Območje radarja **C** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje s tipali.

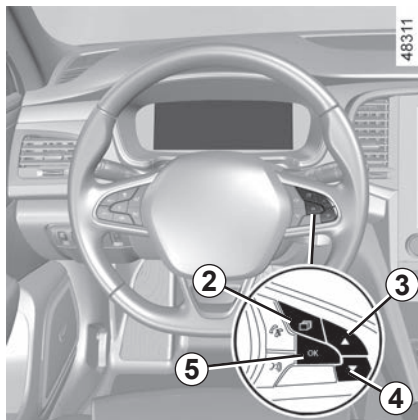
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (2/7)



Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite ON ali OFF.



Vklop/izklop sistema prek menija za prilagajanje in nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisčajte stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **5 OK**;

- pritisčajte stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **5 OK**;
- pritisčajte stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Opozorilo za mrtvi kot«, in pritisnite stikalo **5 OK**;
- če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **5 OK**:



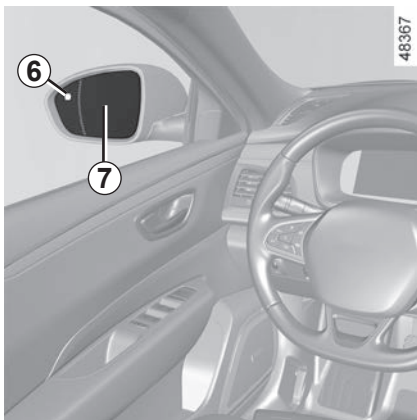
vključena funkcija



izključena funkcija

Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Med vožnjo na ozkem voznem pasu vas lahko funkcija opozori, ko sistem zazna vozilo, ki je oddaljeno dlje od najbližjega voznega pasu.

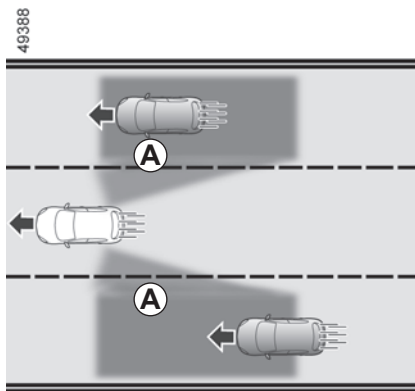
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (3/7)



Indikator 6

Smerokaz **6** je nameščen na vsakem stranskem vzratnem ogledalu **7**.

Opomba: redno čistite vzratna ogledala **7**, da bodo smerokazi **6** dobro vidni.

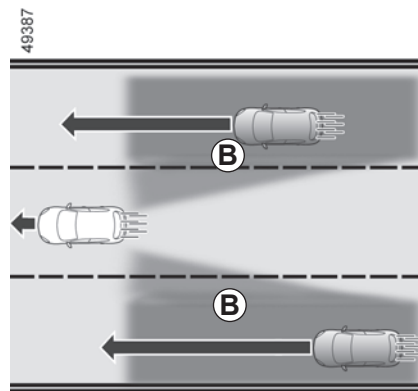


Delovanje

Funkcija vas opozori, če hitrost vozila preseže približno 15 km/h:

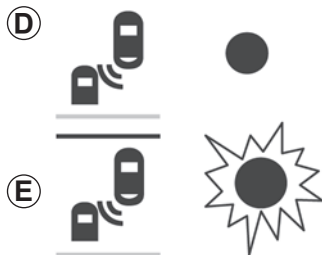
- če je drugo vozilo v območju mrtvega kota **A** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;
- ko se od zadaj po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo v območju zaznavanja **B**.

Če prehitite drugo vozilo, se bo indikator **6** vklopil samo, če to vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **A**.



Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (4/7)



⑥

47409

Prikazovalnik D

Prvo opozorilo: **smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka 6 nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Prikazovalnik E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka 6 utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila za mrtvi kot in/ali se vozilo hitro približuje z zadnje strani na strani, proti kateri boste zavili volan. Če izklopite smerokaz, indikator preklopi na prvo opozorilo (prikaz D).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prikolica:izklop opozo.mrtvi kot«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje. Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v zadnje shranjeno stanje pred izklopom kontakta (glejte prejšnje strani).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (5/7)

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji à contrôler«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.



- Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Če vozite po širokem pasu, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (6/7)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja lahko spremeni, kar vpliva na njegovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica ...).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih vozniških pasovih.
- Funkcija vas opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih vozniških pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

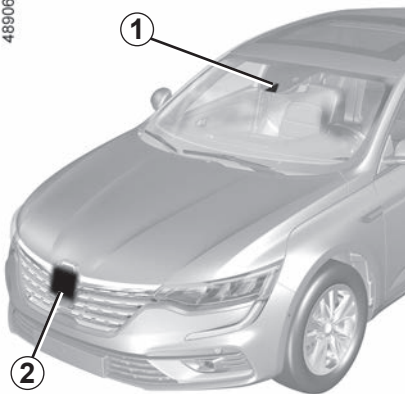
Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja je bilo poškodovano (zadnji odbijač);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (1/4)

48906



Ta funkcija uporablja informacije iz radarja **2** in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem obdobju med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohrani ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija je vklopljena, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 in 200 km/h.

Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

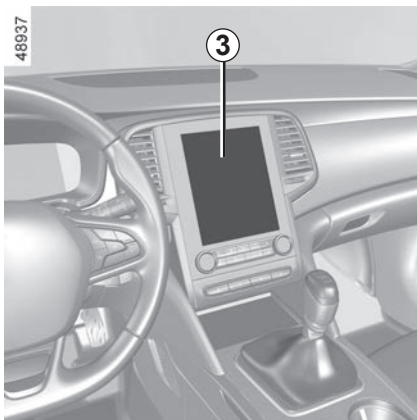
Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

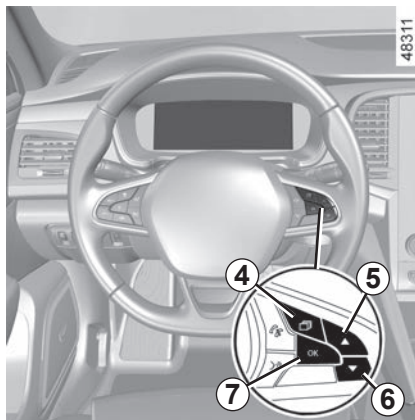
OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (2/4)



Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 3

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Vklop/izklop sistema prek menija za prilagajanje in nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **4** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **7 OK**;

- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **7 OK**;
- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »Nadzor razdalje«. Pritisnite stikalo **7 OK**;
- Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **7 OK**:



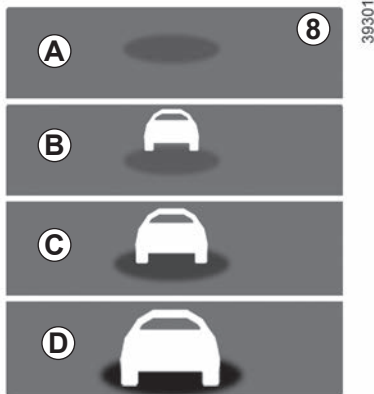
vklopljena funkcija



funkcija izklopljena

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (3/4)



Delovanje

Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči prikaže indikator **8** in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zelena): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);

- **C** (oranžno): časovni interval znaša od približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če je časovno obdobje med voziloma krajše od 0,5 sekunde, začneta indikator **8** in prikazovalnik **D** na instrumentni plošči skupaj z znakom »-s« utripati rdeče.

V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega dejanja.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijalca itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

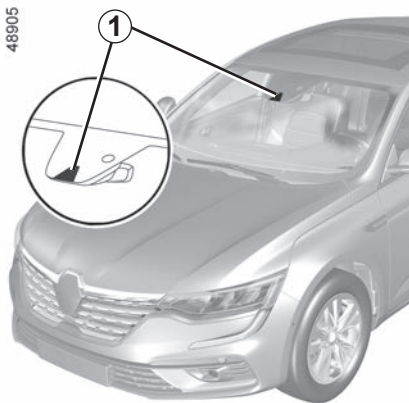
Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (1/4)



Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in na instrumentni plošči prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena z navigacijskim sistemom, sistem uporablja tudi informacije iz navigacijskega sistema.

Če je vključen omejevalnik hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

Če je omejena hitrost presežena, se prikazana plošča spremeni in na ta način opozori voznika.

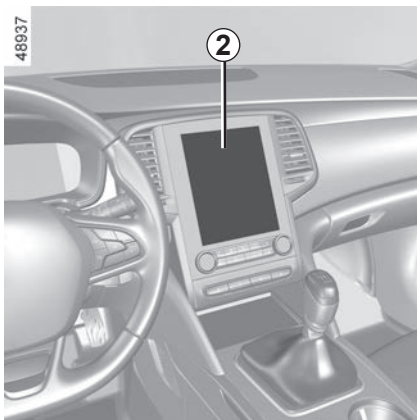
Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom in če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.

Pri vozilih, opremljenih z navigacijskim sistemom, v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po nekaj sekundah brisanja vetrobranskega stekla.

Posebni primeri

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (2/4)

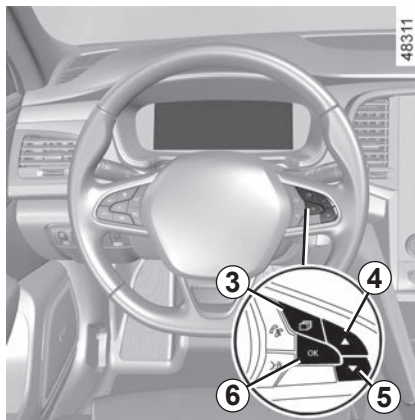


Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 2

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Ko je funkcija vklopljena, lahko glede na lokalne predpise vklopite možnost »Prikaz območja tveganja«. Sistem vas bo obveščal, kako daleč je do območja in ko se vozite po njem.



Vklop/izklop sistema prek menija za prilagajanje in nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **3** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;

- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Nastavitve«, in pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«, in pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Opoz. za hitrost«, in pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **6 OK** za vklop ali izklop funkcije:



vklopljena funkcija

funkcija



izklopljena

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (3/4)



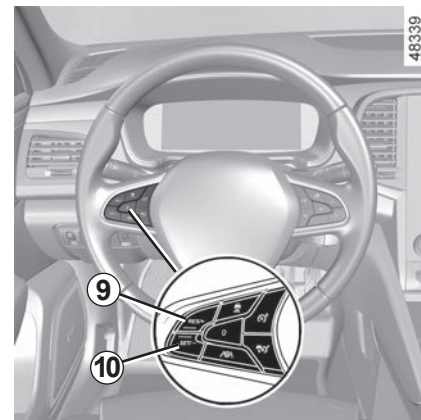
Operacija

Opozorilne lučke

Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

- 7 Prometni znaki za omejitev hitrosti
- 8 Dodatni prometni znaki (začetek ali konec območja »Prepovedano prehitovanje«, omejitev hitrosti zaradi spolzkega cestišča, omejitev hitrosti v primeru vleke počitniške prikolice, čas trajanja omejitve hitrosti itd.)

Če je omejena hitrost prekoračena, začne utripati krog okoli plošče (opozorilna lučka 7), spremlja pa ga zvočni signal, ki opozori voznika.



Spreminjanje omejene hitrosti

Če se nastavljena omejena hitrost razlikuje od zaznane hitrosti, držite pritisnjeno eno od naslednjih stikal:

- 9 (RES/+), da povečate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti;
- 10 (SET/-), da zmanjšate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (4/4)

Motnje delovanja

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

OPOZORILO OB ZAZNAVU UTRUJENOSTI (1/2)

Opozorilo za zaznavanje utrujenosti je funkcija, ki je koristna pri vožnji na monotoni cestah (avtoceste, hitre ceste itd.).

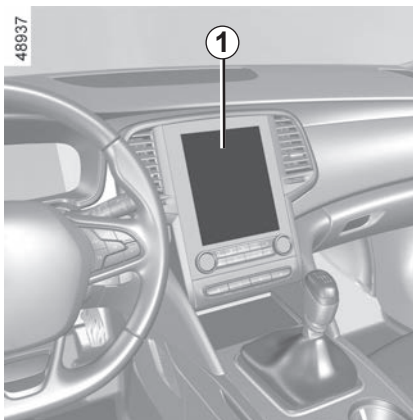
Funkcija analizira voznikovo vedenje in upošteva okoliščine, da vas obvešča o morebitnem stanju utrujenosti, npr.:

- premikanje volana;
- voznikova uporaba drugih naprav (smerokazi, pranje vetrobranskega stekla itd.);
- čas vožnje brez zaustavitev;
- ...



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vožnji.



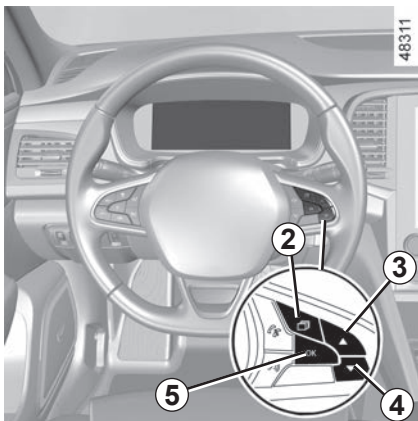
Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v stanje ob zadnji prekinitvi kontakta.

OPOZORILO OB ZAZNAVU UTRUJENOSTI (2/2)



Vklop/izklop sistema prek menija za prilagajanje in nastavitve vozila

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **5 OK**;

- pritisnite stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **5 OK**;
- pritisnite stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Opozorilo za zaznavanje utrujenosti«, in pritisnite stikalo **5 OK**.

Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **5 OK**:



vklopljena funkcija

funkcija



izklopljena

Delovanje

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- hitrost vozila je večja od približno 60 km/h;
- in
- Od izbrisa prejšnjega opozorila je minilo približno 15 minut.

Funkcija sproži opozorilo, če sistem zazna ponavljajoče se znake utrujenosti pri vozniku za volanom.

Ko je zaznana nevarnost utrujenosti, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Opoz. utrujenosti naredite odmor«, ki ga spremlja zvočni signal.

Če želite izbrisati opozorilo, uporabite stikalo **5 OK**.

Svetujemo vam, da se čim prej ustavite za premor.

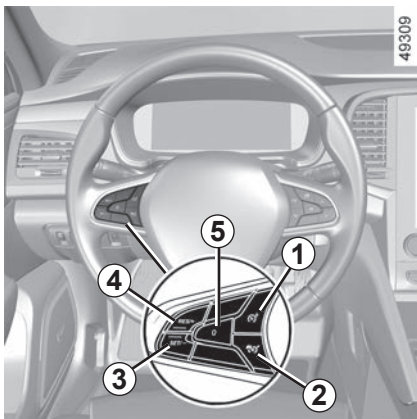
Posebnost:

- če opozorila ne izbrišete s pritiskom stikala **5 OK**, se zvočni signal ponovi;
- funkcija lahko določene načine vožnje interpretira kot znak utrujenosti (športno vožnjo, nepravilno vožnjo itd.) ali vožnjo po cesti, ki je v slabem stanju.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Opoz. utrujenosti«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OMEJEVALNIK HITROSTI (1/4)



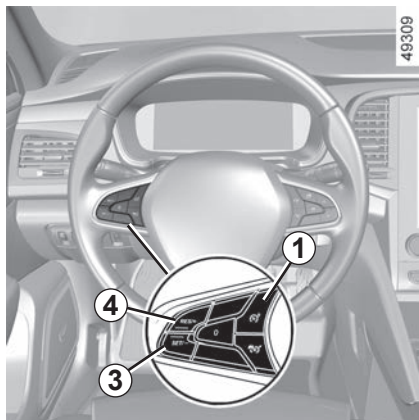
Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane **omejene hitrosti**.

Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 3 Vključitev omejene hitrosti (SET/-).
- 4 Vklop omejevalnika hitrosti in zviševanje hitrosti ali priklic shranjene omejene hitrosti (RES/+).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (0)

Omejevalnik hitrosti je mogoče povezati s funkcijo zaznavanja prometnih znakov.
➡ 2.71.

OMEJEVALNIK HITROSTI (2/4)



Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).



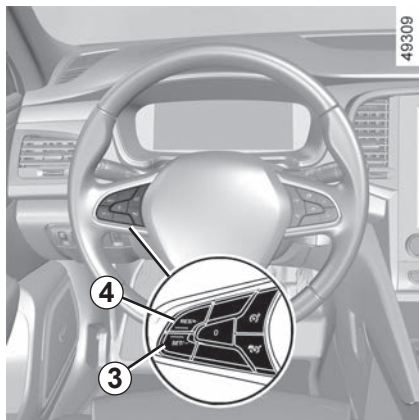
Vklop

Pritisnite stikalo **1**. Vklopi se opozorila lučka **6** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejevalnik hitr Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija omejevalnika hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje omejitve hitrosti.

Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo **4** (RES/+) ali stikalo **3** (SET/-): omejitev hitrosti se prikaže namesto črtic in vklopi se opozorilna lučka **6** bele barve, kar je odvisno od vozila.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.

OMEJEVALNIK HITROSTI (3/4)



Spreminjanje omejene hitrosti

Nastavljeno omejeno hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski ali z daljšim pritiskom na:

- stikalo **4** (RES/+) za zvišanje hitrosti;
- stikalo **3** (SET/-) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Omejitev hitrost lahko prekoračite kadar koli. Za to **do konca** pritisnite pedal za plin (preko trde točke).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost rdeče utripa na instrumentni plošči. Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

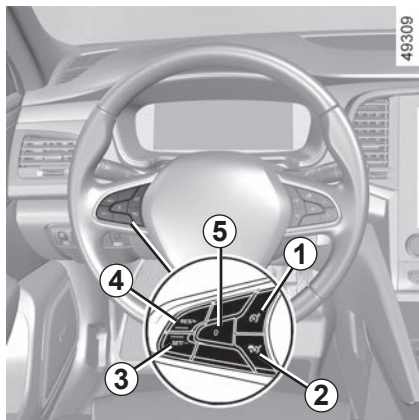
Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem morda ne bo mogel ohraniti omejitve hitrosti: na to situacijo vas opozarjata utripanje omejitve hitrosti v rdeči barvi na instrumentni plošči in zvočni signal v rednih presledkih.



Če omejevalnik hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

OMEJEVALNIK HITROSTI (4/4)

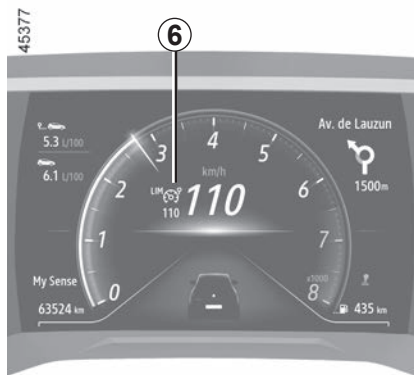


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo 5 (0). Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Priklic izbrane omejene hitrosti

Morebitno shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom stikala 4.



Izključitev funkcije

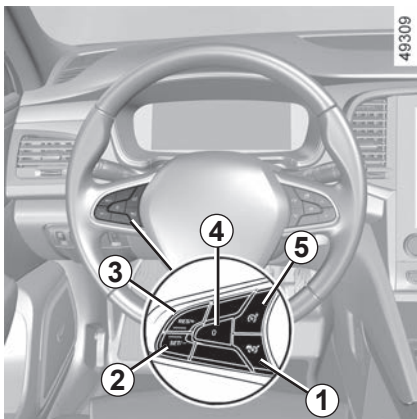
Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo 1. V tem primeru se hitrost ne shrani.
- ko pritisnete stikalo 2. V tem primeru je izbran regulator hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.

Opozorilna lučka 6 izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vklopite s pritiskom stikala 3, vendar sistem ne upošteva shranjene hitrosti, temveč trenutno hitrost vozila.

REGULATOR HITROSTI (1/5)



Regulator hitrosti je funkcija, ki vam pomaga ohranjati izbrano konstantno hitrost ali tako imenovano **regulirano hitrost**.

Kot regulirano hitrost je mogoče nastaviti katero koli hitrost, višjo od 30 km/h.

Gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop in zniževanje regulirane hitrosti (SET/-).
- 3 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo potovalne hitrosti) (0).
- 5 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.



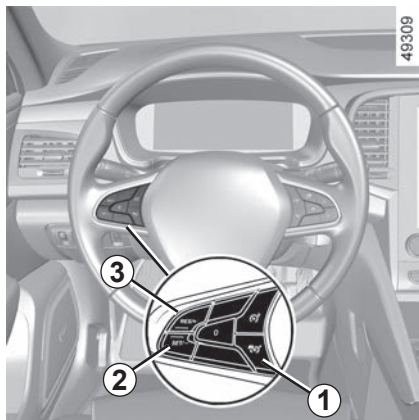
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Funkcija nikoli ne okrepa namesto voznika.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevanja omejitev hitrosti, voznikove pazljivosti in odgovornosti (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI (2/5)

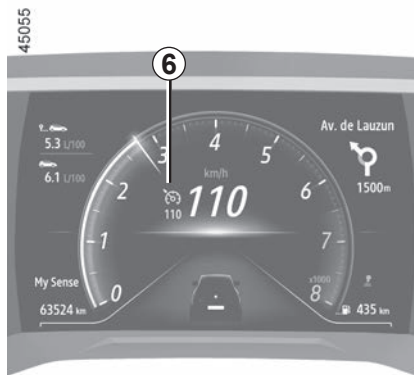


Vklop

Uporabite stikalo **1**.

Vklopi se opozorila lučka **6** sive barve.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Regulator hitro. Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.



Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri enakomerni hitrosti vožnje, večji od približno 30 km/h, pritisnite stikalo **2** (SET/-) ali stikalo **3** (RES/+) : funkcija se vklopi in upošteva se trenutna hitrost.

Nastavljena hitrost se prikaže namesto črtic. Regulacija hitrosti je potrjena, ko sta shranjena hitrost in opozorilna lučka prikazani v zeleni barvi **6**.

Če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vklopi.

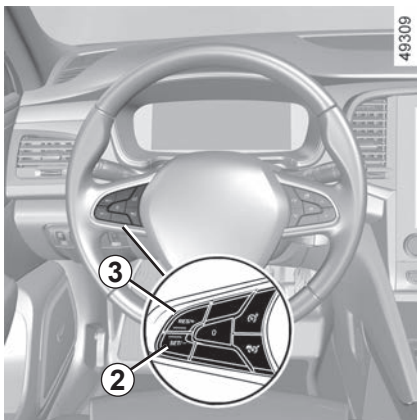
Vožnja

Ko je regulirana hitrost zabeležena in je regulacija hitrosti vklopljena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR HITROSTI (3/5)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Nastavljeno regulirano hitrost lahko spremenjate z zaporednimi pritiski:

- stikala **2** (SET/-) za zmanjšanje hitrosti;
- stikala **3** (RES/+) za povečanje hitrosti.

Opomba: pritisnite in zadržite eno od stikal za spreminjanje hitrosti po postopnih povečanjih.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin. Ko je prekoračena, regulirana hitrost utripa rdeče na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem morda ne bo mogel ohraniti regulirane hitrosti: na to situacijo vas opozarjata utripanje shranjene hitrosti v rdeči barvi na instrumentni plošči in zvočni signal v rednih presledkih.

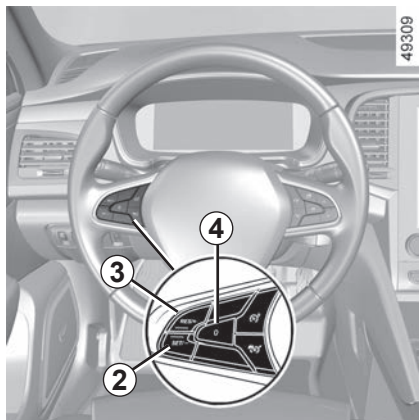


Če regulator hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Regulator hitrosti z regulirano hitrostjo, ki se vzdržuje med prestavljanjem:

to funkcijo lahko uporabite za vzdrževanje hitrosti z regulatorjem hitrosti pred prestavljanjem in po njem, vozniku pa ni treba storiti ničesar.

REGULATOR HITROSTI (4/5)

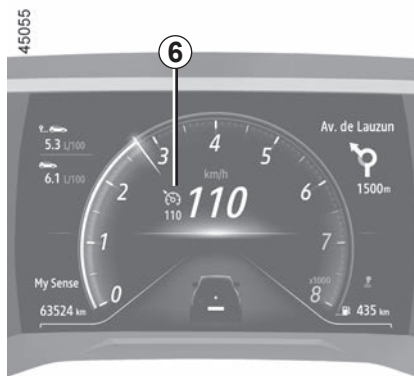


Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če uporabite:

- stikalo **4** (0);
- zavorni pedal;
- pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom;
- prestavljanje v vmesni položaj pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom.

Regulirana hitrost je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.



Ponoven vklop regulacije hitrosti

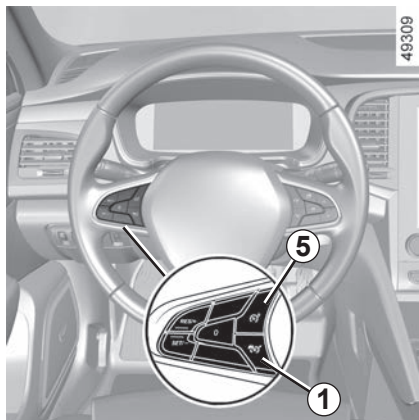
Shranjeno hitrost lahko priključite, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo **3** (RES/+), če je hitrost vozila večja od 30 km/h.

Ko je hitrost shranjena, je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in vklopom opozorilne lučke **6**, kar je odvisno od vozila.

Pomembno: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **2** (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

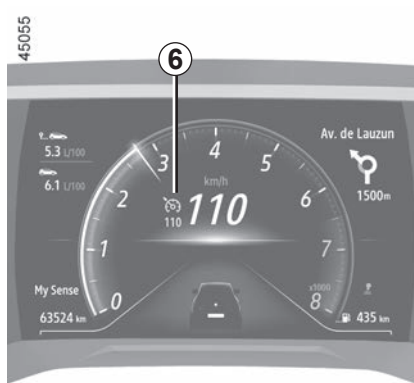
REGULATOR HITROSTI (5/5)



Izključitev funkcije

Funkcija regulatorja hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo **1**. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo **5**. V tem primeru je izbran omejevalnik hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.



Opozorilna lučka **6** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (1/13)

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti (ali funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom) omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti (imenovane regulirana hitrost), medtem ko vzdržuje sledilno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Če se pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, vozilo pred vami ustavi, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabi zavore vozila za popolno ustavitev, preden dovoli, da se vozilo premakne naprej.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največja doseg sistema je približno 150 m. Ta se lahko razlikuje glede na prometne razmere (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti je mogoče vklopiti glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.) pri naslednjih hitrostih:

- od 0 km/h do 170 km/h za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom,
- od 30 km/h do 170 km/h za vozila, opremljena z ročnim menjalnikom.

Funkcija je označena s simbolom .

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

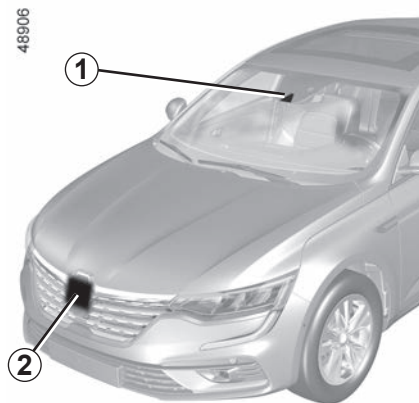


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Zato torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti za upoštevanje omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom. Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami. Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado). Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.). **Obstaja nevarnost nesreče.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (2/13)

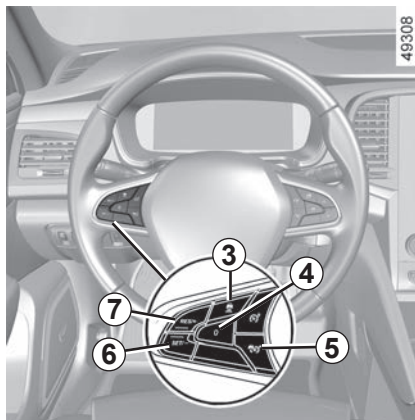


Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

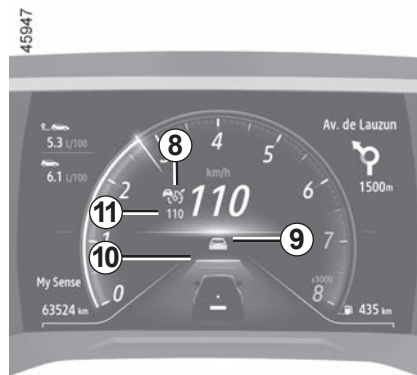


Stikala in gumbi za upravljanje

- 3 Nastavitve varnostne razdalje
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).
- 5 Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti (RES/+).

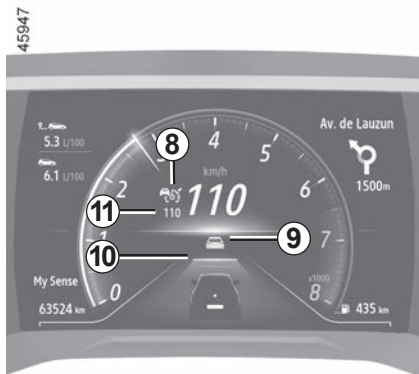


Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.



- 6 Vkllop, shranjevanje in zniževanje regulirane hitrosti (SET/-).
- 7 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (3/13)



Prikazi

- 8 Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti.
- 9 Vozilo spredaj.
- 10 Shranjena varnostna razdalja.
- 11 Shranjena regulirana hitrost.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Vklop

Uporabite stikalo 5.

Opozorilna lučka se vklopi in sveti sivo, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Aktivni tempomat vklop« s črticami, ki opozarja, da je funkcija regulatorja hitrosti vklopljena in da je treba nastaviti regulirano hitrost.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

- je parkirna zavora vklopljena;
- je funkcija za pomoč pri parkiranju že vklopljena. ➔ 2.15.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo »Aktivni tempomat ni na voljo«.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno (vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom) ali se premika z enakomerno hitrostjo (vsa vozila), pritisnite stikalo 6 (SET/-) ali 7 (RES/+), da vklopite funkcijo in shranite trenutno hitrost. Najmanjša regulirana hitrost je 30 km/h.

Regulirana hitrost 11 nadomesti črtice, regulator hitrosti pa je potrjen tako, da se pojavita regulirana hitrost v zeleni barvi in opozorilna lučka .

Če poskusite funkcijo vklopiti pri hitrosti, večji od 170 km/h ali manjši od 30 km/h, za vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.« in funkcija se ne vklopi.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.

Posebnost vozil s samodejnim menjalnikom: če je hitrost vozila pod približno 30 km/h, se regulirana hitrost samodejno nastavi na 30 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (4/13)

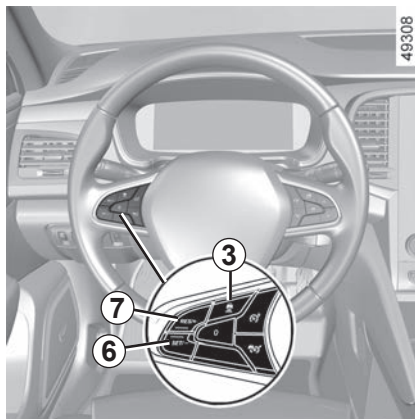
Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja **10**. Privzeta varnostna razdalja je približno dve sekundi (glejte naslednje strani).

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila **9** prikaže nad indikatorjem razdalje **10** na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

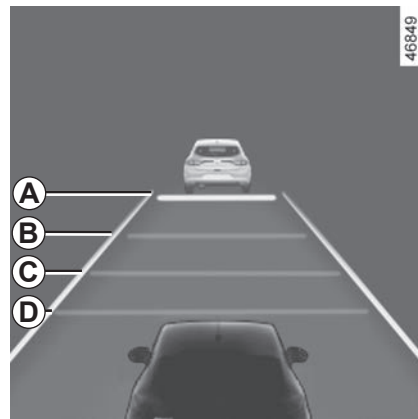
Opomba: velikost **9** obrisa se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od sprednjega vozila. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.



Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski (za majhno razliko) ali z daljšim pritiskom (za večjo razliko) stikala **6** ali **7**:

- pritisnite stikalo »SET/-" **6** za zmanjšanje hitrosti;
- pritisnite stikalo »RES/+" **7** za povečanje hitrosti.



Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala **3**.

Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **A**: dolga razdalje (približno 2,4 sekunde);

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (5/13)

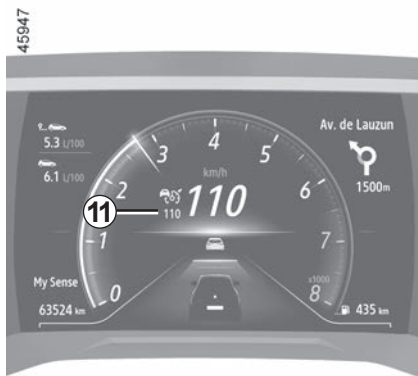
Nastavitev varnostne razdalje (nadaljevanje)

- indikator razdalje **B**: srednja razdalja 2 (približno 2 sekundi);
- indikator razdalje **C**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekunde);
- indikator razdalje **D**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi. Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

Opomba: razdaljo morate nastaviti v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.

Varnostna razdalja se privzeto prilagodi na indikatorju razdalje **B**.



Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če jo presežete, se regulirana hitrost **11** prikaže v rdeči barvi.

Indikator razdalje začne utripati, če je razdalja med vašim vozilom in vozilom pred njim manjša od izbrane varnostne razdalje: funkcija za »nadzor varnostne razdalje« ni več aktivna.

Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

Manever za prehitevanje

Če želite prehiteti vozilo pred seboj, boste z vklopom indikatorja začasno preklicali nadzor varnostne razdalje in omogočili zadostno pospešeno hitrost za prehitevanje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (6/13)

Ustavitev in zagon vozil, opremljenih s samodejnim menjalnikom

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim. Funkcija Stop and Start lahko motor preklopi v stanje pripravljenosti ➡ 2.6.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

- če zaustavitev ne traja več kot približno tri sekunde, se vozilo zažene samodejno brez posredovanja voznika;
- če zaustavitev traja več kot približno tri sekunde, morate pritisniti pedal za plin ali gumb **7** (RES/+), da se vozilo znova zažene. Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo »Pritisnite RES/+ ali pospešite«.

Če zaustavitev traja več kot tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go pa se izklopi. Opozorilna lučka  ugasne za potrditev, da je funkcija izklopljena.

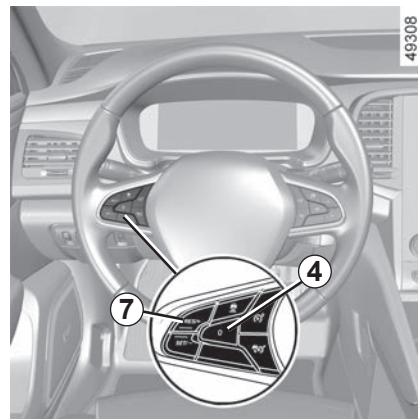
Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **4** (0);
- med vožnjo stopite na zavorni pedal.

Sistem izklopi funkcijo, če:

- nastavite samodejni menjalnik na **P** ali **N**,
- vklopite vzvratno prestavo,
- odpnete voznikov varnostni pas;
- odprete enega od odpiralnih delov;
- pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
- je pobočje prestrmo;
- je hitrost vozila večja od 180 km/h;
- se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC itd.),
- pritisnete pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom.



Stanje pripravljenosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila »Prilag.Regulator izklopljen« na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti v stanje pripravljenosti ali njegov izklop ne povzroča naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (7/13)

Izhod iz stanja pripravljenosti

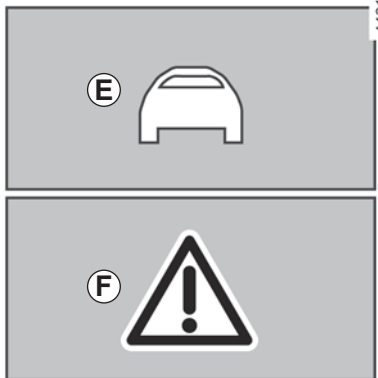
Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo **7** (RES/+) na območju potrjenih hitrosti. Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **6** (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.



Opozorila »Prevzemite nadzor nad vozilom«

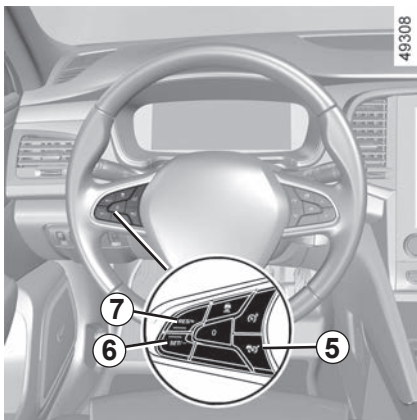
V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) **se sistem morda nima časa odzvati.**

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

- oranžnim opozorilom **E**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost; ali
- rdeče opozorilo **F**, ki ga spremlja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno manevrirajte.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (8/13)



Izklop funkcije

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti se izklopi, ko pritisnete stikalo 6.

Opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

Začasna nerazpoložljivost

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednji radar brez vidnosti«, delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti pa je prekinjeno. Zelena opozorilna lučka  izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Motnje delovanja

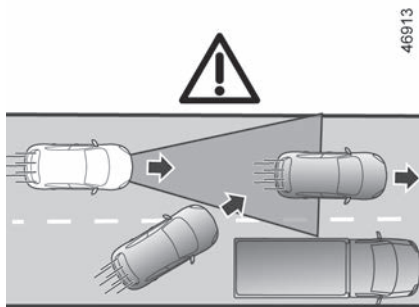
Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.«, funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti pa se izklopi.

Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti prekine.

Opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči z enim od naslednjih sporočil (odvisno od težave):

- »Sprednja kamera preverite«;
- »Sprednji radar preverite«;
- »Kamera/radar preverite«;
- »Preverite vozilo«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



G

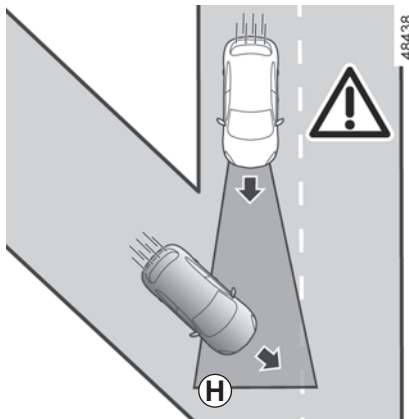
Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila

Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki zavija v isti vozní pas (npr. G), bo sistem upošteval šele, ko bo vstopilo na območje zaznavanja kamere in radarja.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakašnjeno zaviranje.

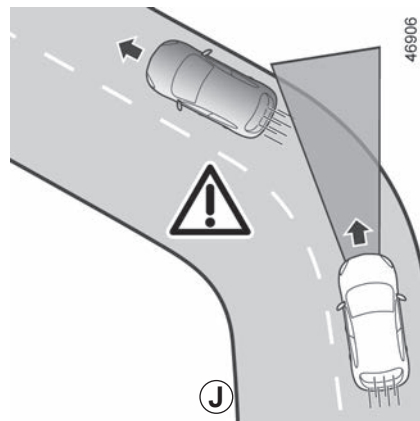


H

Sistem ne more zaznati:

- vozila, ki prihajajo v križišče: spolzko cestišče (npr. H) itd.,
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali proti vam vozijo v vzvratni smeri.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).



J

Zaznavanje med zavijanjem

Ko vstopate v ovinek ali zavoj, radar in/ali kamera morda začasno ne bosta mogla zaznati vozila pred vami (npr. J).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakašnjeno zaviranje.

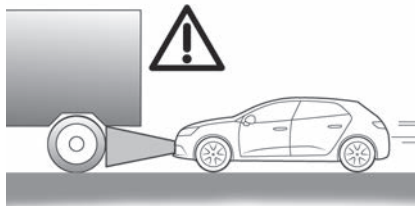


Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih

Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na vzporednem voznem pasu, ko:

- vozite v ovinek (npr. **K**);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.



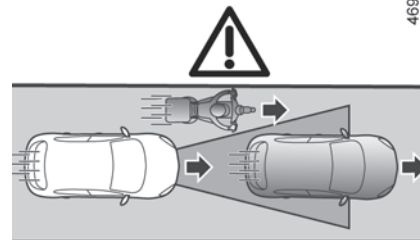
(L)

Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

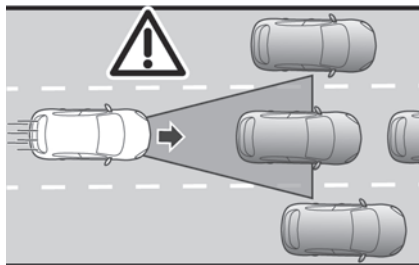
Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:



(M)

- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (npr. **L**) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroji, vozila, ki vlečejo kmetijsko opremo itd.);
- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. **M**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (11/13)



(N)

Zaustavljena vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

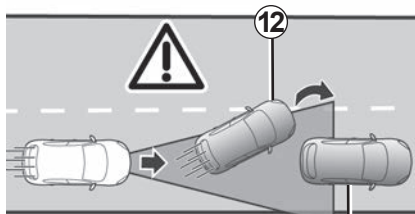
Ko vozite s hitrostjo, večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

- zaustavljenih vozil (npr. **N**);
- vozil, ki se premikajo zelo počasi.

Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

- zaustavljena vozila (npr. **N**);
- vozila, ki se premikajo zelo počasi;

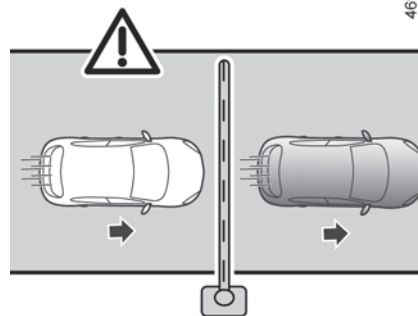
46931



(P)

- vozila pred vami, **12** ki spremenijo vozní pas in pri tem razkrijejo zaustavljeno vozilo **13** (npr. **P**).

46932



(Q)

Nezaznavanje nepremičnih ovir in predmetov manjše velikosti

Sistem ne more zaznati:

- pešcev, koles, skuterjev itd.;
- živali;
- nepremičnih ovir (cestninske ovire, zidovi itd.) (npr. **Q**).

Teh sistem ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

46933

Vedno bodite pripravljeni na prevzem nadzora nad vozilom, ko naletite na zaustavljena vozila ali vozila, ki se pomikajo zelo počasi (npr. **N).**

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, znakov, prehodov za pešce itd.), z izjemo črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- je vidljivost slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- je območje radarja poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- vetrobransko steklo je počeno ali popačeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali odbijač sta prekrita na območju radarja (umazanija, led, sneg, kondenzacija, registrska tablica itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.

Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (1/6)

Princip delovanja

Ultrazvočna tipala, ki so nameščena v zadnjem odbijaču in, odvisno od vozila, v sprednjem odbijaču, merijo razdaljo med vozilom in oviro.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki postajajo čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 20 ali 30 centimetrov.

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.



50007

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice **1**, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

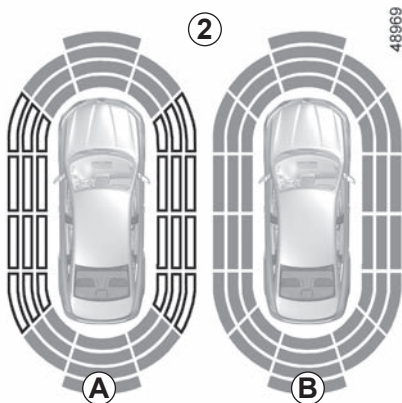


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč, ki med vzvratno vožnjo preko zvočnih signalov ponazarja razdaljo med vozilom in oviro.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (2/6)



Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz **2**, ki omogoča pregled okolice vozila.

Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena.



Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali pogostejši s približevanjem oviri, dokler se ne spremenijo v neprekinjen pisk, ko je ovira oddaljena približno 20 cm ob straneh vozila in približno 30 cm spredaj ali zadaj. Na prikazovalniku **C** bo prikazano zeleno, oranžno (ali rumeno – odvisno od vozila) in rdeče območje.

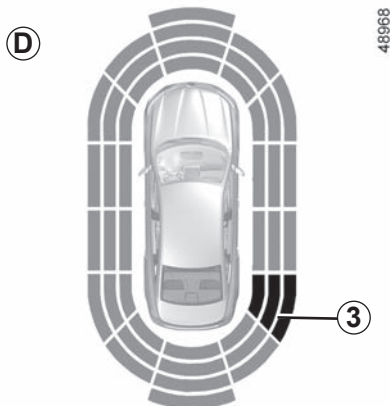
Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (3/6)



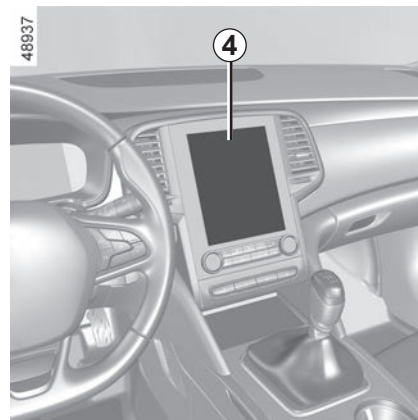
Zaznavanje ovir ob straneh

Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogostejše, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Na prikazovalniku **D** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na prikazovalniku **D** so osenčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Vklop/izklop

Za vklop ali izklop različnih območij, prekritih z ultrazvočnimi tipali, prek zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (4/6)

nastavitve

Ovisno od vozila lahko nekatere nastavitve pri delujočem motorju nastavitve prek zaslona multimedijskega sistema **4**. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedij-ski sistem.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Nastavite glasnost sistema za pomoč pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema.

Izključitev zvoka sistema

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izključite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, ko se boste približevali oviri.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) spro-žijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

Ročni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Funkcijo morate izključiti, če:

- če je pred ultrazvočnimi detektorji prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- če so ultrazvočna tipala poškodovana.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- če je vozilo z ročnim menjalnikom v prostem teku ali vozilo z avtomatskim menjalnikom v položaju **N** ali **P**;
- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna, je izključena le funkcija pomoči pri parkiranju.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno tri sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite Pomoč pri parkiranju«. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (5/6)

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- v primeru izpostavljenosti močnim elektromagnetnim valovom (pod visokonapetostnimi vodi itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovarnjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitev nezdružljive vlečne kljuge ali kavlja;
- ...

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (6/6)

Omejitve delovanja sistema

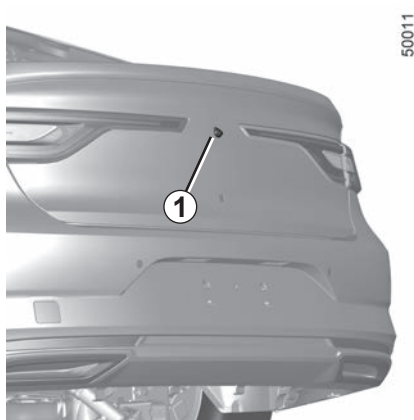
- Območje okrog tipal mora biti čist in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal predmetov, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar druga vozila ali predmeti potujejo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.
- Ko vozilo vleče priklopnik, mora biti sistem za pomoč pri parkiranju zadaj izključen.

Izklop funkcije

Funkcijo morate izključiti, če:

- območja okrog tipala so bila poškodovana;
- vozilo je opremljeno z vlečno napravo, ki je sistem ne prepozna (kljuka, kavelj, priključek itd.).

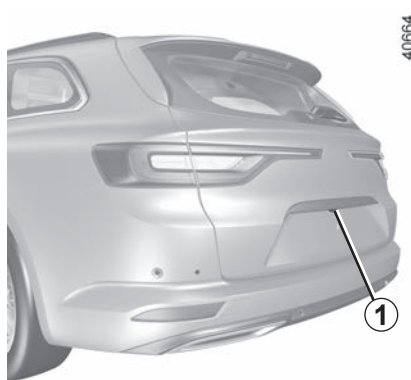
KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/3)



Delovanje

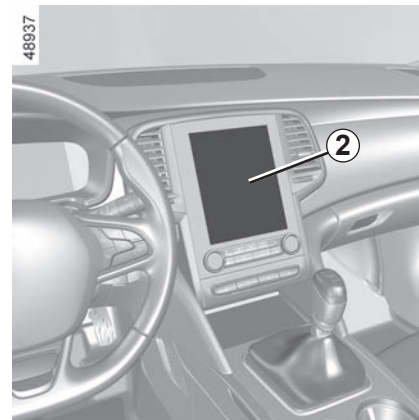
Ko prestavite v vzvratno prestavo, kamera **1** na pokrovu prtljažnika ali na prtljažnih vratih, odvisno od vozila, prenaša sliko okolice za vozilom na večfunkcijskem zaslonu **2**, ki jo spremljata eden ali dva indikatorja oddaljenosti **3** in **4** (mobilni in fiksni).

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zausstavev pomagajte s prikazom odbijača.



Posebnost

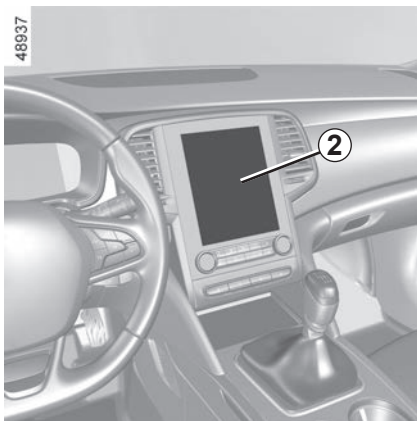
Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, zarošena itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/3)

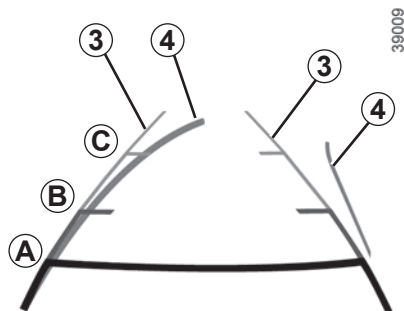


Fiksni indikator oddaljenosti 3

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

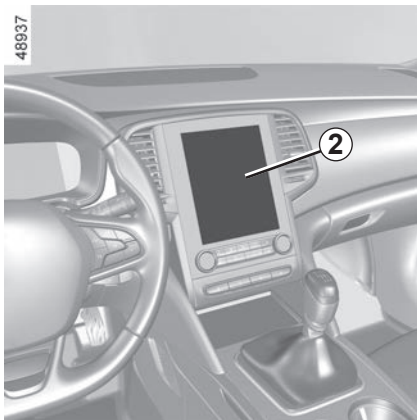
Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.



Pomični indikator oddaljenosti 4

Na zaslonu multimedijskega sistema **2** je prikaz modre barve. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (3/3)



Vključitev, izključitev kamere za vzvratno vožnjo

Za vklop ali izklop funkcije prek zaslona multimedijskega sistema **2** glejte navodila za multimedijsko opremo.

Vključite ali izključite kamero za vzvratno vožnjo in potrdite svojo izbiro.

Nastavite lahko tudi parametre slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.

Ko je prtljažnik odprt ali slabo zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt«, prikaz kamere pa izgine.

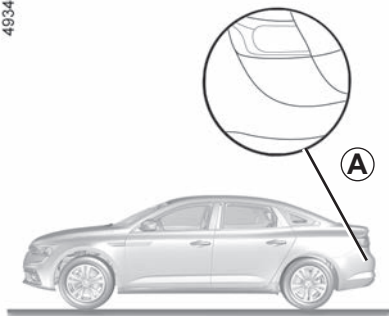


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (1/4)

49346

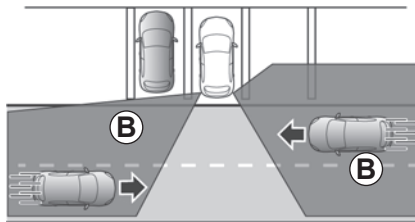


S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **A**), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja pojavi drugo vozilo **B**.

Funkcija je vklopljena:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- in
- ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.

49310

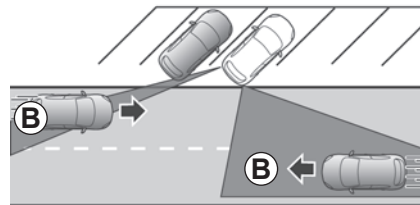


Sposobnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

49395



Posebnost

Območje radarja **A** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje s tipali.

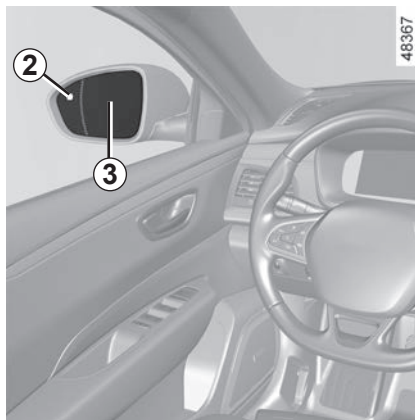
OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (2/4)



Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

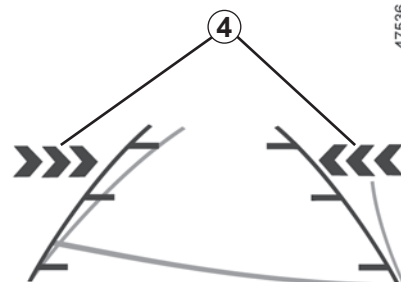


Delovanje

Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju **B** in se približuje vašemu vozilu.

Indikatorji **2** zasvetijo na zunanjih ogledalih **3** na obeh straneh.

Opomba: redno čistite vzvratna ogledala **3**, da bodo smerokazi **2** dobro vidni.



Indikatorji **4** na zaslonu multimedijskega sistema vam prikažejo, na kateri se zaznano vozilo približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo prekrita.

Indikatorje **2** in **4** spremlja zvočni signal, ko vozilo vozi vzvratno.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (3/4)

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji à contrôler«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.



V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.).

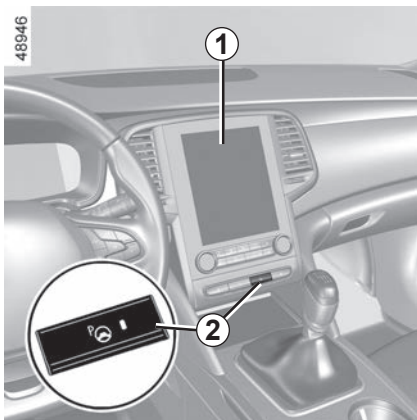
Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati. Sistem morda ne bo zaznal manjših ovir (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se približujejo vozilu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/5)

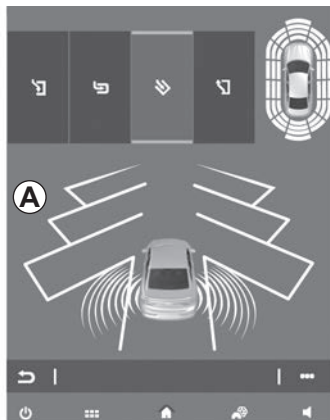


Na podlagi ultrazvočnih tipal, nameščenih v odbijačih vozila in označenih s puščicami **3**, vam ta funkcija pomaga poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, pri čemer upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

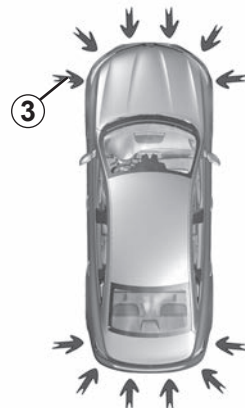
Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.



Vklop

Pri ustavljenem vozilu ali vožnji s hitrostjo, nižjo od približno 30 km/h:

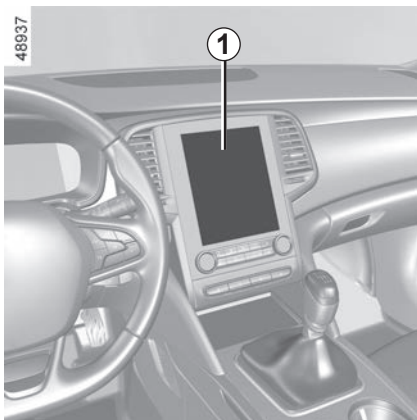
- pritisnite na stikalo **2**. Kontrolna lučka na stikalu **2** se vklopi in **A** se prikaže na zaslону multimedijskega sistema **1**;
- vklopite smernike na strani vozila, na kateri želite parkirati.



Posebnosti

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice **3**, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na sprednji ali zadnji del vozila.

SAMODEJNO PARKIRANJE (2/5)



Izbira manevra

Sistem lahko izvede štiri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila;
- pravokotno parkiranje vozila;
- poševno parkiranje vozila;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Prek zaslona multimedijskega sistema **1** izberite manever, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta. V drugih primerih se privzeti manever lahko nastavi na zaslonu multimedijskega sistema **1**. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Zagon sistema spremlja vklop sistema za pomoč pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo, če je vozilo opremljeno s tako kamero, s čimer se vozniku zagotavlja pregled nad manevrom. ➡ 2.99, ➡ 2.105.

Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila nižja od približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na strani vozila, ki jo je izbral voznik.

Opomba: če so parkirna mesta na voljo na drugi strani vozila, vklopite smernike na drugi strani in tako sistemu omogočite iskanje parkirnih mest.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedijskega sistema, označeno z malo črko »P«. Vozite počasi, z vklopljenim smernikom na strani, na kateri je na voljo parkirni prostor, dokler se ne prikaže sporočilo »Zaustavitev« in sproži zvočni signal.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/5)

Parkirno mesto je nato na zaslonu multimedijskega sistema označeno z veliko črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- upoštevajte navodila na večfunkcijskem zaslonu **1**.

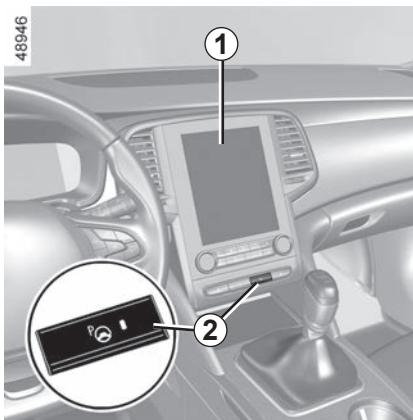
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).



Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Na kratko pritisnite stikalo **2**,
- Izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaze na strani, na katero želite speljati vozilo;
- pritisnite in držite stikalo **2** (približno dve sekundi).

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- izvedite manevre spredaj in zadaj tako, da upoštevate navodila na zaslonu multimedijskega sistema **1** in opozorila sistema za pomoč pri parkiranju.

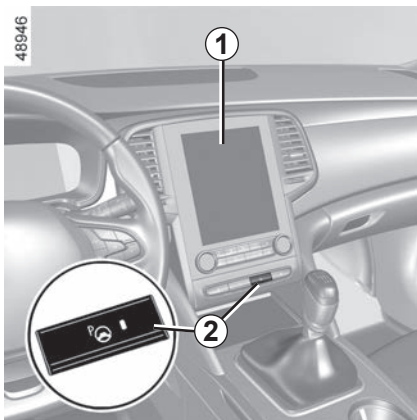
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščanje parkirnega mesta, opozorilna lučka  na instrumentni plošči izgine, pri čemer se zasliši zvočni signal in se na zaslonu multimedijskega sistema **1** prikaže sporočilo za potrditev, da je manever zaključen.



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.

SAMODEJNO PARKIRANJE (4/5)



Prekinitev/nadaljevanje manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo predolgo miruje;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor se zaustavi;
- odprejo se vrata ali prtlačnik.

Opozorilna lučka v stikalu **2** se izklopi, prav tako izgine opozorilna lučka **P** na instrumentni plošči in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever prekinjen. Na zaslonu multimedijskega sistema **1** se prikaže razlog za prekinitev manevra.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtlačnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka v stikalu **2** utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite in zadržite stikalo **2**. Opozorilna lučka stikala **2** se vklopi in na instrumentni plošči se prikaže

opozorilna lučka **P**.

Upoštevajte navodila na zaslonu multimedijskega sistema **1**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- hitrost vozila presega 7 km/h;
- s pritiskom na stikalo **2**;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamažena ali zamašena;
- kolesa vozila so zdrsavala;
- manevriranje je bilo predolgo prekinjeno.

Opozorilna lučka stikala **2** in opozorilna

lučka **P** na instrumentni plošči se izklopita in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever preklican. Na zaslonu multimedijskega sistema **1** se prikaže razlog za preklic manevriranja.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava tipal lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

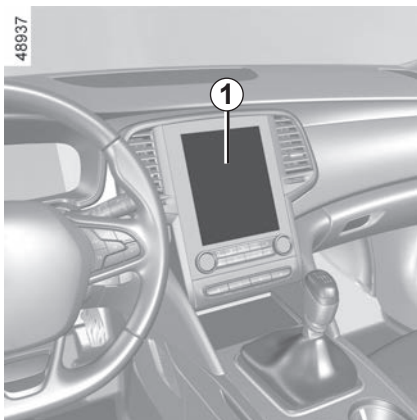
Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.). Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

USMERJENO VZMETENJE



Usmerjeno vzmetenje omogoča samodejno prilagoditev vzmetenja pogojem vožnje in vašemu načinu vožnje.

Izbira prednastavljenega načina

V meniju na zaslonu multimedijskega sistema **1** lahko izberete prednastavljeni način vožnje.

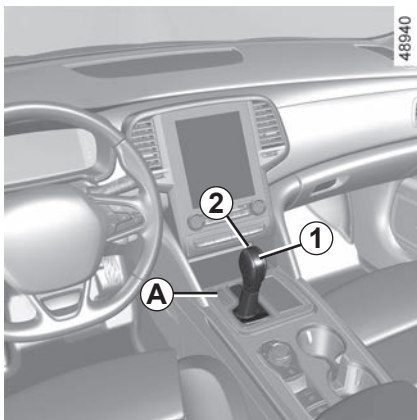
Konfiguracija vzmetenja je odvisna od izbranega načina v meniju MULTI-SENSE ➔ 3.2.

Motnje delovanja

V primeru napake sistem samodejno preide v način Neutral MULTI-SENSE.

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite nadzor amortizerja«, obiščite predstavnika servisne mreže za vaše.

SAMODEJNI MENJALNIK (1/3)



Izbirna ročica 1

P: parkiranje

R: vzratna vožnja

N: prazen tek

D: avtomatski način

M: ročni način

+: gor

-: dol

Vključena prestava je prikazana na instrumentni plošči **B** in na zaslonu **A**.

Opomba: Pritisnite gumb **2**, če želite preklopiti iz položaja **D** ali **N** v položaj **R** ali **P**.

40780

B



Operacija

Zaženite motor, pri tem naj bo izbirna ročica **1** v položaju **P**.

Za izhod iz položaja **P** morate obvezno pritisniti zavorni pedal, preden pritisnete gumb za sprostitve **2**.

Pritisnite zavorni pedal (kontrolna lučka  na prikazovalniku ugasne) in premaknite ročico iz položaja **P**.

Ročico lahko prestavite v položaj D ali R le, ko se vozilo ne premika in je zavorni pedal pritisnjen, pedal za plin pa sproščen ter ko motor deluje.

Vožnja s samodejnim pretikanjem

Premaknite ročico **1** v položaj **D**.

V večini voznih razmer vam je potem ne bo več treba premikati: Avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritisnite z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitivanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Glede na vrtljaje motorja bo avtomatika vključila ustrezno nižjo prestavo.

SAMODEJNI MENJALNIK (2/3)



Vožnja v načinu ročnega prestavljanja

Izbirno ročico **1** premaknite v položaj **D**, nato premaknite ročico v levo, v položaj **M**. Z zaporednimi potiski prestavne ročice lahko prestave preklapljate ročno:

- če želite nižjo prestavo, potisnite ročico naprej;
- če želite višjo prestavo, potisnite ročico nazaj.

Vključeno prestavno razmerje je prikazano na prikazovalniku na instrumentni plošči.

Posebni primeri

Pri določenih pogojih vožnje (ki povzročijo npr. zaščito motorja, vklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti: ESC itd.) lahko samodejni sistem sam vklopi ustrezno prestavo.

Prav tako lahko samodejni sistem zavrne prestavljanje v določeno prestavo in tako prepreči napačne premike. V tem primeru nekaj sekund utripa prikaz na instrumentni plošči.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je vklopljena kontrolna lučka **P** na instrumentni plošči.

Nevarnost premikanja vozila.

Izjemni primeri

- Če vrsta cestišča in ovinki ne omogočajo vožnje z avtomatskim načinom prestavljanja (npr.: gorske ceste), je priporočljivo, da preidete na ročni način prestavljanja. Ročno pretikanje je v tem primeru priporočljivo tudi zato, da se izognete samodejnemu zaporednemu pretikanju, ki ga pri vzpenjanju vsili "avtomatika", in zato, da lahko pri vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.
- Da bi se izognili »cukanju« **v zelo hladnem vremenu**, počakajte, da se motor nekoliko segreje, in šele nato premaknite izbirno ročico iz položaja **P** ali **N** v položaj **D** ali **R**.

Če želite na vzponu stati na mestu, ne pritiskajte na plin.

Nevarnost pregretja samodejnega menjalnika.

SAMODEJNI MENJALNIK (3/3)

Parkiranje vozila

Ko vozilo popolnoma miruje, držite pritisnjen zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **P**. Menjalnik bo v prostem teku in pogonska kolesa bodo samodejno blokirana.

Prepričajte se, da je avtomatska parkirna zavora vklopljena.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred polno zaustavitvijo vozila.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

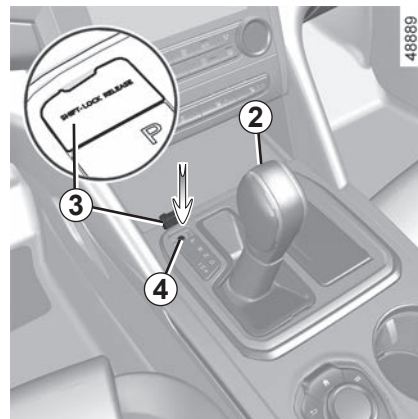
Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila in tako preverite, ali je treba za samodejni menjalnik treba izvesti vzdrževalni poseg.

Če servisnega posega ni treba izvesti, olja ni treba dolivati.

Motnje delovanja

- **če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo "CHECK AUTO GEARBOX", je to znak za okvaro.
- Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- **če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pregrevanje samod. menjalnika", se čim prej ustavite, da se menjalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine;
- **odpravljanje težav pri vozilu s samodejnim menjalnikom**, ➔ 5.35.



Če je pri zagonu motorja, ko pritisnete na zavorni pedal, ročica blokirana v položaju **P**, lahko ročico ročno sprostite. V tem primeru odprite vratca **3**, vstavite orodje (v obliki trdnega droga) v luknjo **4** in hkrati pritisnite gumb **2**, da odklenete ročico.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

KLIC V SILI (1/3)

Če je vozilo opremljeno s sistemom za klic v sili, sistem omogoča samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, da lahko služba prispe na kraj nesreče v najkrajšem času.

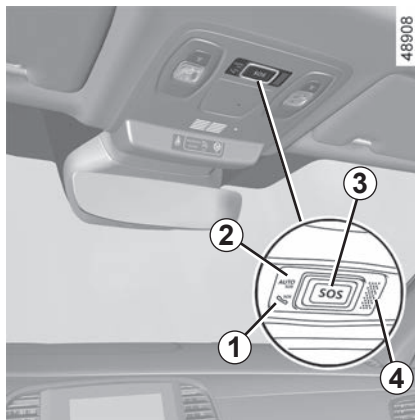
Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.

Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.



1 Opozorilna lučka delovanja sistema:

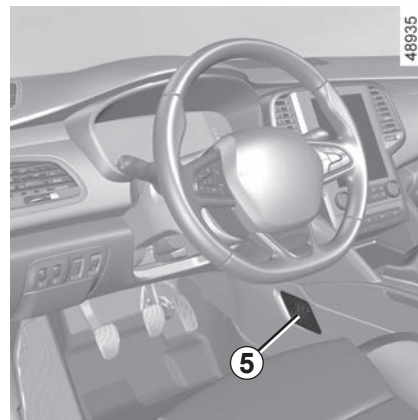
- zelena: deluje (omrežje na voljo);
- izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

2 Opozorilna lučka samodejnega načina.

3 Gumb SOS.

4 Mikrofon.

5 Zvočnik.



Klic se vedno izvede v naslednjem zaporedju:

- vzpostavljen je klic za reševalno službo;
- pošljite podatke v zvezi z nesrečo (identifikacijska ploščica proizvajalca, lokalni čas klica, zadnji položaji vozila, smer vozila);
- glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Funkcija za klic v sili deluje v dveh načinih:

- samodejni način;
- ročni način.

KLIC V SILI (2/3)

Samodejni način

Če se vklopi opozorilna lučka samodejnega načina **2** zelene barve, to potrjuje, da je vklopljen samodejni sistem.

Klic v sili se samodejno sproži v primeru nesreče, če se je vklopila varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).



Ročni način

Klic v sili izvedete tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga zadržite vsaj tri sekunde;
- ali
- petkrat pritisnete gumb **3** v desetih sekundah.

V primeru nenamerne izvedbe postopka je mogoče klic preklicati tako, da pritisnete gumb **3** in ga držite približno dve sekundi, preden je vzpostavljen klic s klicnim centrom.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Tesni način

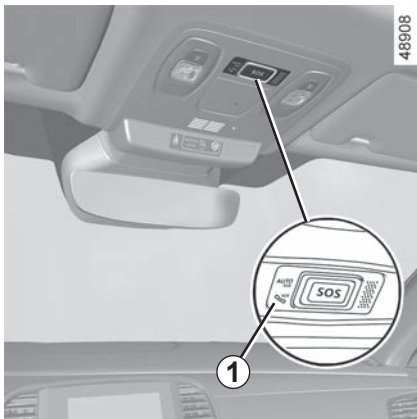
(glede na lokalno zakonodajo)

Testni način je na voljo le predstavnikom servisne mreže, ki lahko preverijo, ali funkcija klica v sili deluje pravilno.

Za uporabo testnega načina:

- trikrat kratko pritisnete gumb **3**;
- počakajte približno 15 sekund;
- trikrat kratko pritisnete gumb **3**.

Izhod iz testnega načina je samodejen.



Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen).

Če sistem zazna motnjo delovanja, se za več kot 30 minut vklopi opozorilna lučka **1** v rdeči barvi. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem deluje s temu namenjenim akumulatorjem. Življenjska doba akumulatorja je približno štiri leta (opozorilna lučka **1** začne svetiti rdeče, ko se začne približevati izteku). Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z lokalno zakonodajo se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.



3. poglavje: Za vaše udobje

MULTI-SENSE.....	3.2
Zračniki	3.4
Avtomatska klimatska naprava	3.6
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo	3.21
Funkciji kakovosti zunanjega zraka in odstranjevanja vonjav	3.23
Multimedijska oprema	3.24
Električni pomik stekel	3.26
Strešno okno z električnim upravljanjem	3.28
Notranja osvetlitev	3.31
Senčnik	3.33
Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora/pritrditve	3.34
Vtičnica za dodatno opremo	3.38
Pepelnik	3.38
Vžigalnik za cigarete	3.38
Vzglavniki – sedeži zadaj	3.39
Zadnja sedežna klop	3.40
Prtljažnik	3.42
Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon	3.47
Pokrov za prtljago	3.52
Mreža za prtljago	3.54
Odlagalni prtljažni prostor	3.56
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.60
Prevoz tovora: vlečna kljuka	3.61
Strešni nosilci	3.62

MULTI-SENSE (1/2)

Sistem MULTI-SENSE omogoča izbiro med tremi ali štirimi načini vožnje, prek katerih je mogoče upravljati vožnjo, prostorsko osvetlitev, udobje in zvok motorja (odvisno od vozila):

- načini Eco, Sport in Comfort so vnaprej konfigurirani (odvisno od vozila), pri čemer jih je mogoče delno prilagoditi (prostorska osvetlitev itd.);
- način My Sense je mogoče prilagoditi.

Načini vožnje vplivajo na:

- servovolan;
- sistem za nadzor stabilnosti vozila;
- odzivnost motorja in menjalnika.

Vplivajo tudi na:

- osvetlitev potniškega prostora in instrumentne plošče;
- Informacije, prikazane na zaslonu multimedijskega sistema in na instrumentni plošči (odvisno od izbranega načina);
- zvok motorja (odvisno od vozila).

NačinSport

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja in menjalnika. Krmiljenje je trdnejše.

Način Eco

Način Eco zagotavlja varčevanje z energijo. Krmiljenje je nemoteno, upravljanje motorja in menjalnika pa omogoča zmanjšanje porabe goriva. ➡ 2.20.

V vseh načinih je mogoče spremeniti barvo prostorske osvetlitve in ponastaviti nastavitve na privzete. Slog instrumentne plošče je mogoče spremeniti samo z prek načina My Sense.

NačinMy Sense

Z uporabo standardnih privzetih nastavitev vozila je mogoče ta način uporabiti za ročno konfiguracijo vožnje, prostorske osvetlitve, udobja in zvoka motorja (odvisno od vozila).

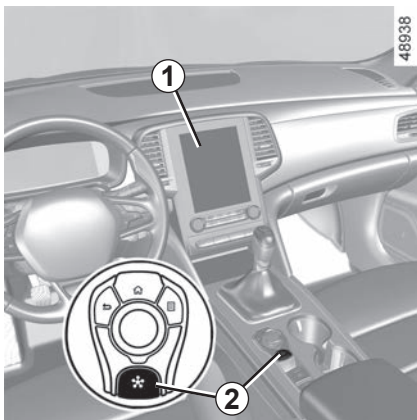
Način Comfort

(pri nekaterih izvedenkah)

Ta način daje prednost prožnemu krmiljenju in vzmetenju. Prostorska osvetlitev je priдушena. Masažna funkcija sedeža je vključena, odvisno od vozila.

Vsi načini vožnje imajo posebne nastavitve motorja, ki jih ni mogoče prilagoditi.

MULTI-SENSE (2/2)



Dostop do menija

Dostopate lahko do možnosti MULTI-SENSE, odvisno od vozila:

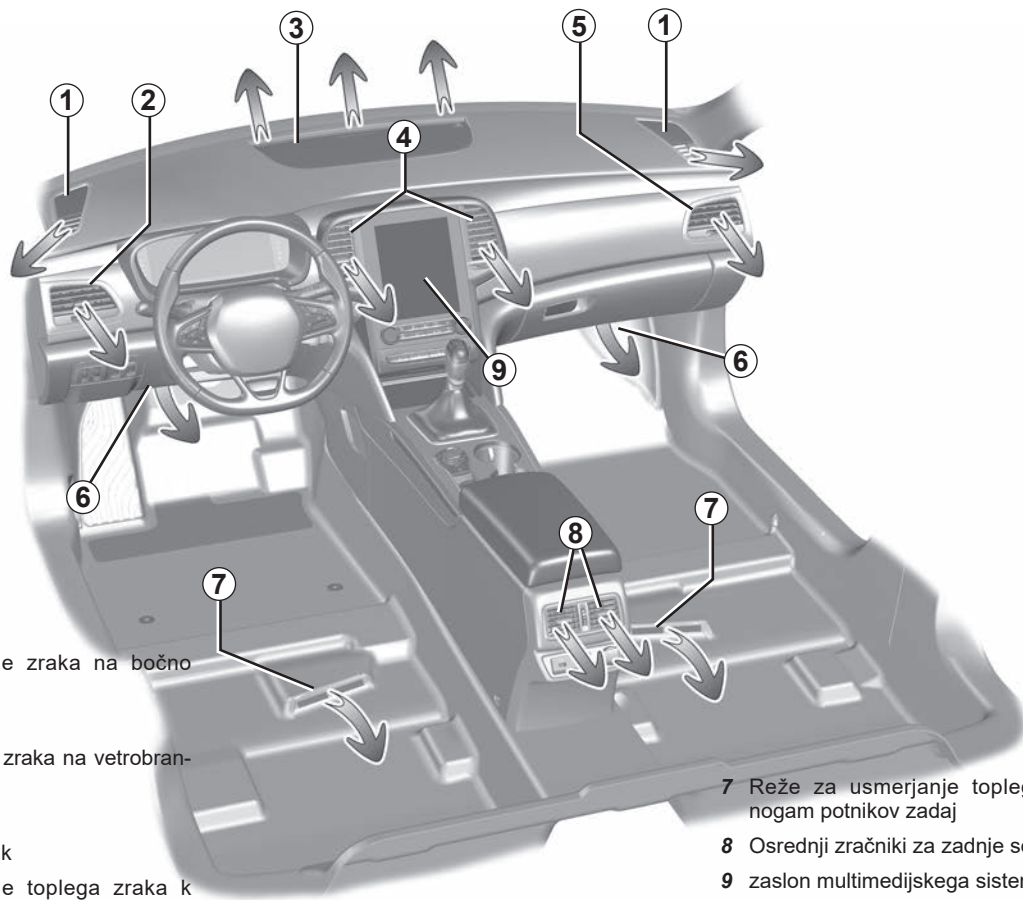
- prek zaslona multimedijskega sistema **1**;
- z uporabo stikala **2**.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Po zaustavitvi motorja se vozilo vedno ponovno zažene v načinu My Sense.

ZRAČNIKI: izhodi zraka (1/2)

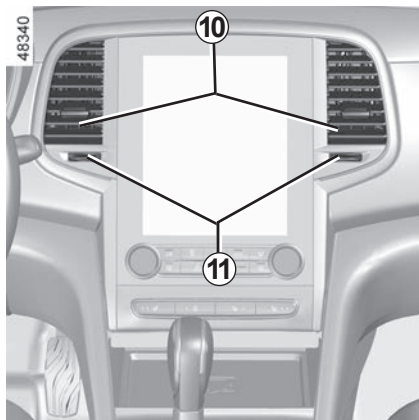
48929



- 1 Reže za usmerjanje zraka na bočno steklo
- 2 Levi stranski zračnik
- 3 Reže za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo
- 4 Osrednji zračniki
- 5 Desni stranski zračnik
- 6 Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj

- 7 Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov zadaj
- 8 Osrednji zračniki za zadnje sedeže
- 9 zaslon multimedijskega sistema

ZRAČNIKI: izhodi zraka (2/2)



Prednji sedeži

Usmerjanje

Usmerjanje desno/levo

Premikajte drsnik **10**.

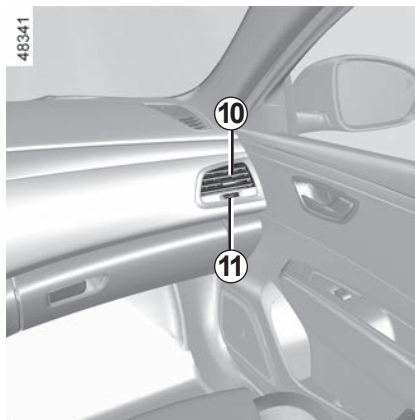
Usmerjanje gor/dol

Premikajte drsnik **10**.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.



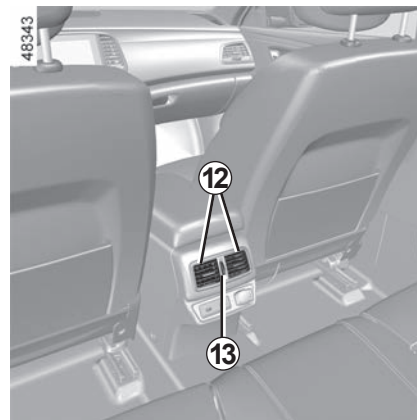
Nastavitev količine zraka

Obračajte kolesce **11**:

do  : popolnoma odprto;

de  : zaprto.

Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Zadnji sedeži

Usmerjanje desno/levo

Zasukajte jezičke **12**.

Usmerjanje gor/dol

Zasukajte jezičke **12**.

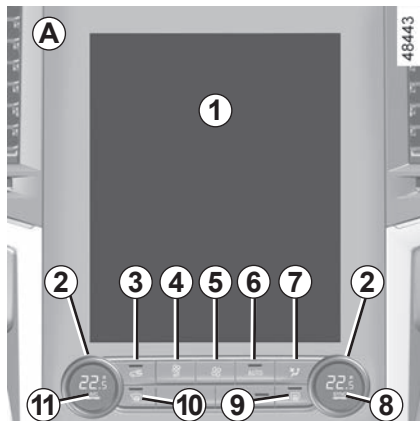
Nastavitev količine zraka

Obračajte kolesce **13**.

Navzgor: popolnoma odprto

Navzdol: zaprto

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (1/5)

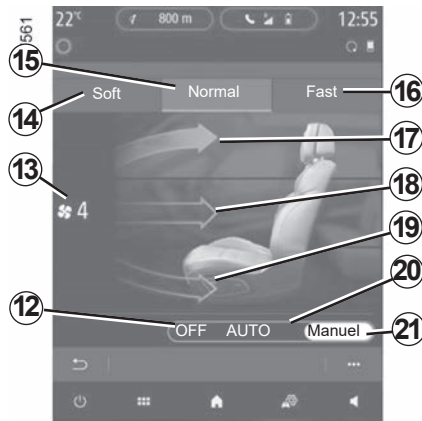


Stikala A

Za dostop do nastavitv samodejne klimatske naprave na zaslonu multimedijskega zaslona **1** glejte navodila za multimedijsko opremo.

Dejanska prisotnost opisanih ukazov je odvisna od izvedbe vozila.

- 2** Nastavitev temperature na levi in desni strani.
- 3** Reciklaža zraka
- 4** Zmanjšajte hitrost prezračevanja, dokler se sistem ne izklopi.
- 5** Zaženite ventilator in povečajte hitrost prezračevanja.
- 6** Vkllop samodejnega načina delovanja.

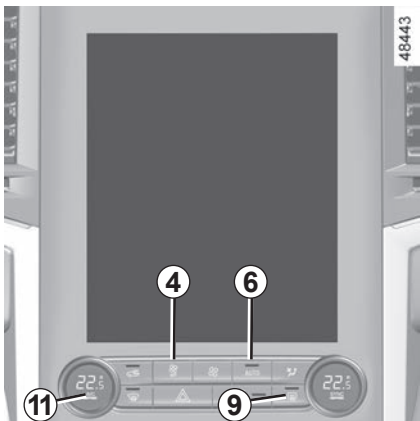


- 7** Bližnjica za vrnitev na stran za klimatsko napravo.
- 8** Funkcija »Sinhronizacija« SYNC.
- 9** Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.
- 10** Funkcija za boljšo vidljivost
- 11** Klimatska naprava
- 12** Način klimatske naprave OFF.
- 13** Prikaz hitrosti prezračevanja.
- 14, program 15 in 16** v samodejnem načinu

- 17, 18 in 19** Porazdelitev zraka v notranjosti.
- 20** Način klimatske naprave Auto.
- 21** Način klimatske naprave Manual.

Nekateri gumbi imajo opozorilno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (2/5)

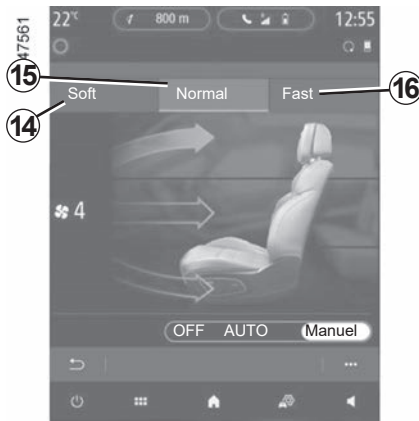


Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pritisnite tipko **11** za:

- ročni vklop klimatske naprave (vklopi se kontrolna lučka na stikalu **11**),
- ročni izklop klimatske naprave (izklopi se kontrolna lučka na stikalu **11**),

Opomba: v samodejnem načinu sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na vremenske pogoje zunaj vozila.



Zaustavitev sistema

Večkrat pritisnite stikalo **4** za izklop sistema.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Uporabite stikalo **9**. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in odroševanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom na gumb **9**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

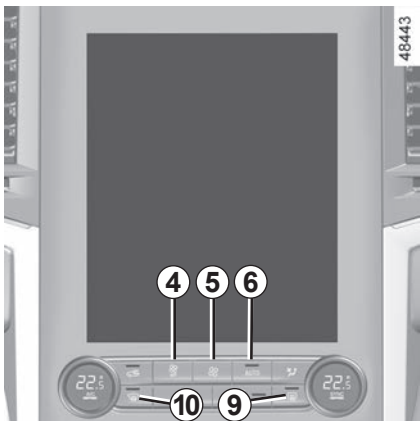
Priporočamo, da uporabljate enega od avtomatskih načinov delovanja NORMAL, SOFT ali FAST .

V samodejnem načinu delovanja (kontrolna lučka na stikalu **6** sveti) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Izbrani program ali samodejni način lahko kadar koli zapustite s pritiskom stikala **4** ali **5**. Opozorilna lučka stikala **6** se izklopi.

Če se želite vrniti v samodejni način, izberite enega od programov (**NORMAL 15**, **SOFT 14** ali **FAST 16**) ali pritisnite stikalo **6**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (3/5)

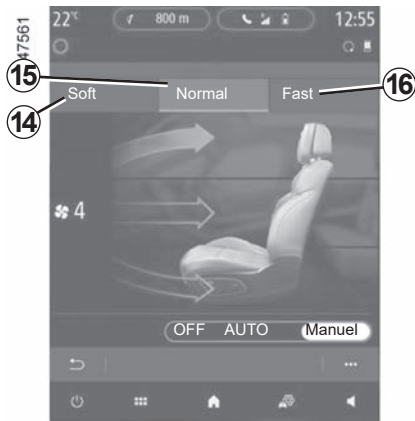


Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje in odroševanje vetrobranskega, zadnjega stekla in sprednjih bočnih stekel.

Ob njenem vklopu se samodejno vklopi klimatska naprava in gretje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno gretje vetrobranskega stekla in zunanjih ogledal.

Uporabite stikalo **10**. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka.



Pritisnite gumb **9** za izklop funkcije ogrevanja zadnjega stekla. Vgrajena kontrolna lučka se izklopi.

Če želite spremeniti hitrost prezračevanja: pritisnite stikalo **4** ali **5**.

Za izklop te funkcije

pritisnite:

- stikalo **6**,
- ponovno stikalo **10**,
- eno od tipk **14**, **15** ali **16**.

Avtomatski način delovanja

Avtomatsko klimatiziranje je sistem, ki zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru in dobro stopnjo vidljivosti ter hkrati optimalno porabo goriva.

Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

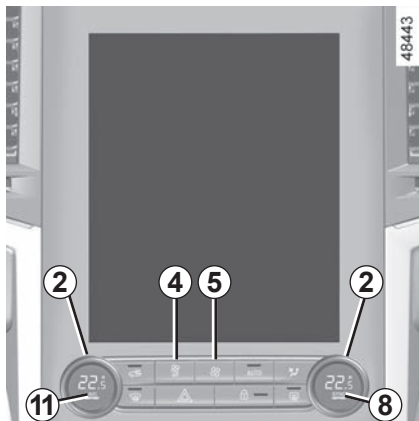
V samodejnem načinu so na voljo trije programi:

NORMAL: lahko se uporablja za vzdrževanje optimalne ravni toplotnega ugodja ne glede na zunanje pogoje. Pritisnite stikalo **6** ali gumb **15**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **14**.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (4/5)

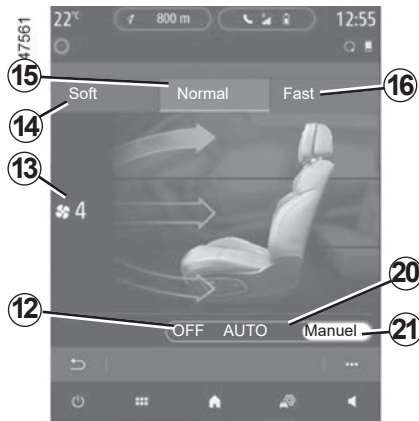


Nastavitev količine dovajanega zraka

Sistem v avtomatskem načinu delovanja prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdrži želeni nivo udobja.

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli prilagodite prek stikala **4** ali **5** (sistem preklopi nazaj v način Manual).

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju MULTI-SENSE ➔ 3.2.



Nastavitev temperature

Pritisnite stikala **2** za prilagoditev na sovoznikovi strani ločeno od voznikove strani.

SYNC Funkcija

Za sinhronizacijo sovoznikove in voznikove strani pritisnite gumb **8**.

Temperaturo lahko spreminjate s pritiskom tipke **2** (voznikova stran).

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb **8** ali pa uporabite stikalo **2** in desno stran prilagodite ločeno od leve. Opozorilna lučka gumba **2** se izklopi.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju MULTI-SENSE ➔ 3.2.

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prezračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (5/5)



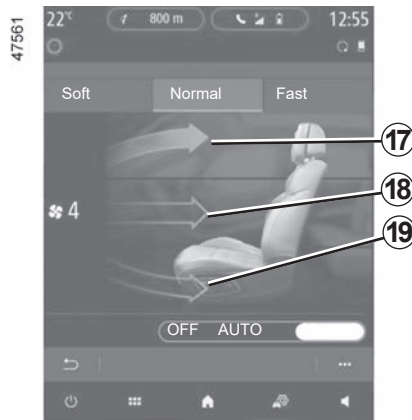
Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite gumb **17**, **18** in **19** za izbiro želenega načina porazdelitve zraka (prikazan je izbrani način za pretok zraka).

17 Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.

18 Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.

19 Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.



Opomba:

- način za pretok zraka **17** lahko kombinirate z načinom za pretok zraka **18** ali **19**;
- način za pretok zraka **18** lahko kombinirate z načinom za pretok zraka **19**.

Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Prilagoditev potniškega prostora

Pritisnite

Posebnost:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...) in hitrejše ohlajanje potniškega prostora.

Ročno upravljanje

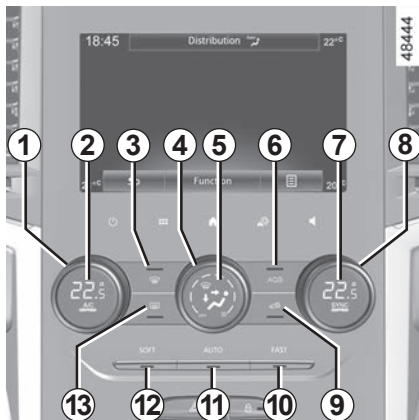
Uporabite stikalo **3**. Vklopi se lučka na stikalu **3**.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel. Zato priporočamo, da vklopite samodejni način delovanja takoj, ko recikliranje zraka ni več potrebno, tako da pritisnete **3**.

Za izklop funkcije ponovno pritisnite stikalo **3**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (1/5)



Stikala za upravljanje

(pri nekaterih izvedenkah)

- 1 Uravnavanje temperature zraka na voznikovi strani.
- 2 Klimatska naprava
- 3 Funkcija za boljšo vidljivost
- 4 Nastavitev količine dovajanega zraka.
- 5 Porazdelitev zraka v potniškem prostoru.
- 6 Kakovost zunanjega zraka
- 7 Funkcija »Sinhronizacija« **SYNC**.
- 8 Uravnavanje temperature zraka na potniškovi strani.

9 Reciklaža zraka

10 Samodejni način »**FAST**«.

11 Samodejni način »**AUTO**«.

12 Samodejni način »**SOFT**«.

13 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzratnih ogledal.

S kakršnim koli dejanjem na gumbu, ki ni gumb **AUTO**, sprožite izklop samodejnega načina delovanja.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO: omogoča doseganje in vzdrževanje optimalne ravni toplotnega ugodja ne glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **11**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **12**.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **10**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (2/5)

Nastavitev količine dovajanega zraka

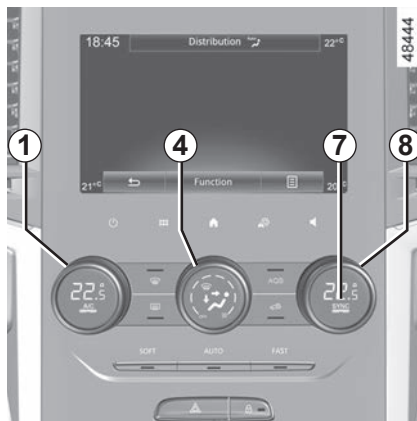
Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli spremenite z obračanjem gumba **4** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti prezračevanja.

Urnnavanje temperature zraka

Obračajte stikalo **1** ali stikalo **8** glede na želeno temperaturo.

Čim bolj je stikalo obrnjeno v desno, tem višja je temperatura.



SYNC Funkcija

Pritisnite gumb **7**, da omogočite enotno nastavitev za potniški prostor. Lučka gumba **7** zasveti.

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb **7** ali pa uporabite stikalo **8** in desno stran prilagodite ločeno od leve. Opozorilna lučka gumba **7** se izklopi.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju MULTI-SENSE ➡ 3.2.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (3/5)

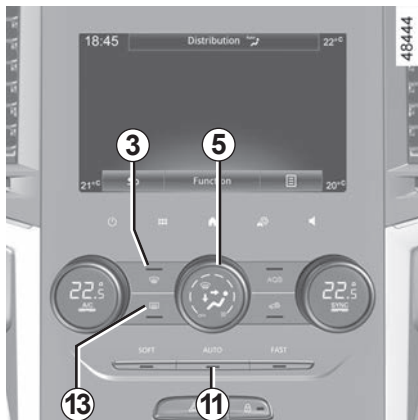
Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **3**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Zahteva vklop avtomatskega delovanja klimatske naprave in gretja zadnjega stekla.

Za izklop gretja zadnjega stekla pritisnite gumb **13**. Lučka na gumbu preneha svetiti.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **3** ali **11**.



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite stikalo **5** tolikokrat, kot je treba, da izberete način porazdelitve zraka v potniškem prostoru. **5** označuje izbrani način porazdelitve.



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do zračnikov na armaturni plošči, k nogam potnikov na prednjih sedežih in glede na vozilo, do potnikov v drugi vrsti sedežev.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (4/5)



Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite gumb **13**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in odroševanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

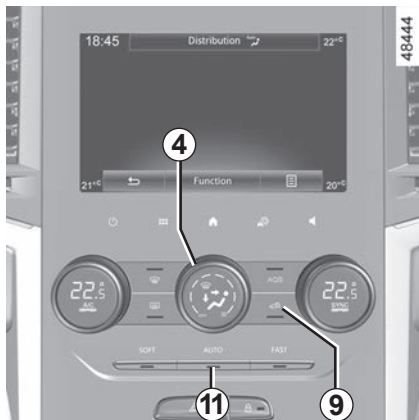
To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **13**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Za izklop klimatske naprave pritisnite gumb **2**. Vgrajena kontrolna lučka ugasne.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (5/5)



Reciklaža zraka

Funkcija se upravlja samodejno, vendar jo lahko vključite tudi ročno. V tem primeru vklop funkcije potrdi prižgana kontrolna lučka na tipki **9**. ➡ 3.2

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb **9**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

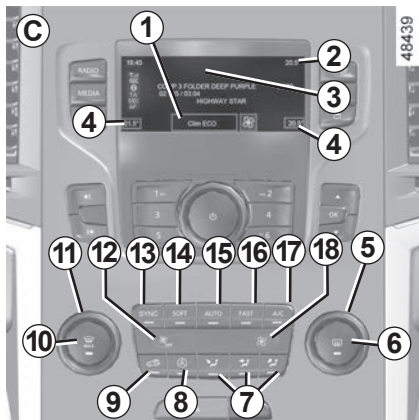
Zato priporočamo, da vključite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko **9**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

Zaustavitev sistema

Za izklop sistema obrnite stikalo **4** v položaj »OFF«. Za vklop ponovno zasukajte gumb **4**, da prilagodite hitrost prezračevanja, ali pritisnite gumb **11**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: gumbi C (1/5)



Stikala C

- 5 in 11 – nastavev temperature na levi in desni strani.
- 6 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.
- 7 Porazdelitev zraka v notranjosti
- 8 Funkcija »Samodejno kroženje zraka«.
- 9 Reciklaža zraka

10 Funkcija za boljšo vidljivost.

Hitrosti prezračevanja 12 in 18.

13 Funkcija »Sinhronizacija« SYNC.

Samodejni načini 14, 15 in 16.

17 Klimatska naprava

Smerokazi

Naslednji indikatorji so prikazani na zaslonu 3:

- 1 Aktivni način, hitrost prezračevanja in porazdelitev zraka v potniškem prostoru (začasen prikaz po pritisku ustreznih stikal).
- 2 Zunanja temperatura zraka.
- 4 Temperatura zraka, levo in desno.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO: lahko se uporablja za vzdrževanje optimalne ravni toplotnega ugodja ne glede na zunanje pogoje. Vključite jih s stikalom 15.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb 14.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb 16.

Nekateri gumbi imajo opozorilno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: gumbi C (2/5)



Nastavitev količine dovajanega zraka

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadarkoli spremenite s pritiskom stikala **12** ali **18**.

Nastavitev temperature

Obstajata dve vrsti nastavitve:

- ločena prilagoditev nastavitve na sovoznikovi in voznikovi strani;
- sinhronizirana nastavev na sovoznikovi in voznikovi strani (SYNC).

Prilagoditev potniškega prostora

Upravljanje gumbov **5** in **11**

za ločeno prilagoditev nastavitve na sovoznikovi in voznikovi strani.

SYNC Funkcija

Za sinhronizacijo sovoznikove in voznikove strani pritisnite gumb **8**.

Temperaturo lahko spreminjate s pritiskom tipke **2** (voznikova stran).

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb **13** ali pa zavrtite gumb **5** in desno stran prilagodite ločeno od leve.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju MULTI-SENSE ➔ 3.2.

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prezračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: gumbi C (3/5)



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Ob njeni vključitvi se samodejno vključi klimatska naprava in gretje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno gretje vetrobranskega stekla.

Pritisnite gumb **10**; prižge se kontrolna lučka na tipki.

Za izklop gretja zadnjega stekla pritisnite gumb **6**. Lučka na gumbu preneha svetiti.

Če želite spremeniti hitrost prezračevanja: pritisnite gumb **12** ali **18**.

Funkcijo izključite bodisi:

- znova gumb **10**;
- eden od gumbov **14**, **15** ali **16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: gumbi C (4/5)



Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pritisnite tipko **17** za:

- vklopite klimatsko napravo (opozorilna lučka v območju **1** zasveti).
- izklopite klimatsko napravo (kontrolna lučka v območju **1** se izklopi).

Opomba: v samodejnem načinu sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na vremenske pogoje zunaj vozila.

Zaustavitev sistema

Pritisnite in držite stikalo **12**, dokler se ne prikaže sporočilo OFF v območju **1**.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite gumb **6**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

To funkcijo izključite tako, da znova pritisnete gumb **6**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Priporočamo, da uporabljate enega od samodejnih načinov delovanja AUTO, SOFT ali FAST.

V samodejnem načinu delovanja (kontrolna lučka na stikalu **14**, **15** ali **16** sveti) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Izbrani program ali samodejni način lahko kadar koli zapustite s pritiskom stikala **12** ali **18**. Kontrolna lučka na stikalu **14**, **15** ali **16** se izklopi.

Za vrnitev na samodejni način delovanja pritisnite enega od programov **AUTO 15**, **SOFT 14** ali **FAST 16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: gumbi C (5/5)



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite tipke **7**, da izberete iskane porazdelitve (prižge se kontrolna lučka na območju **1**):



Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Opomba:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...) in hitreje ohlajanje potniškega prostora.

Samodejni način delovanja

Pritisnite na tipko **8**(kontrolna lučka se prižge na območju **1**).

Ročno upravljanje

Za vklop reciklaže zraka enkrat pritisnite stikalo **9**.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Priporočamo, da vklopite samodejni način delovanja takoj, ko recikliranje zraka ni več potrebno, tako da spet pritisnete **8** ali **9**.

To funkcijo izklopite s ponovnim pritiskom stikala **8** ali **9**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (1/2)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarošijo.

Pri zarošenih steklih uporabite »**funkcijo za boljše vidljivost**«, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositve.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni.

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini oziroma soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Zrak se ne ohlaja.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).



Ne odpirajte krogotoka s hladnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/2)



Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3



Tip hladilne tekočine



Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

Količina hladilnega sredstva v vozilu.

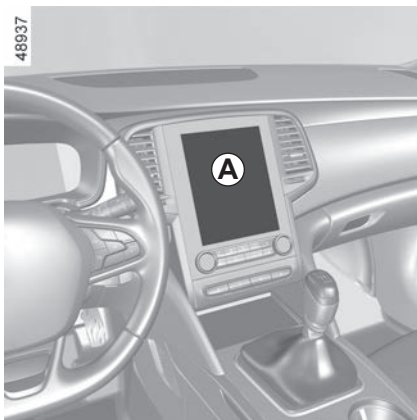
Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxxx

Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO₂).

Ekvivalent CO₂: x,xx t

Teža in količina ekvivalenta CO₂.

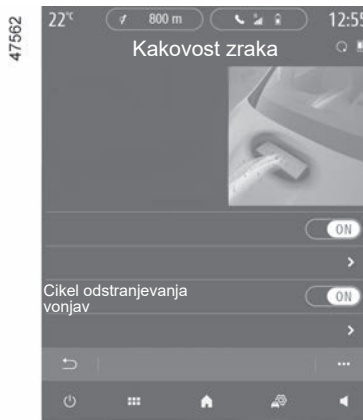
KAKOVOST ZUNANJEGA ZRAKA IN ODSTRANJEVANJE VONJAV



Ko klimatska naprava deluje, na zaslonu multimedijskega sistema **A** izberite »Vozilo«, nato pa »Kakovost zraka«.

Kakovost zunanjega zraka

Kakovost zraka v vozilu je prikazana s pojasnilom in animacijo na multimedijem zaslonu.



Funkcija odstranjevanja vonjav

Omogoča zmanjšanje neprijetnih vonjav v potniškem prostoru.

Cikel odstranjevanja vonjav

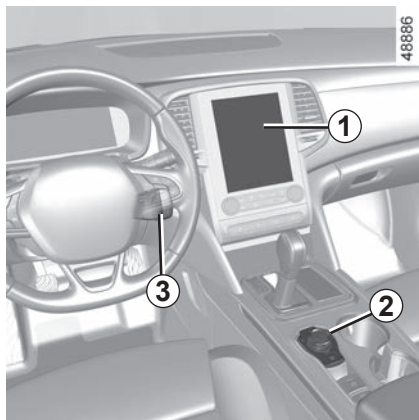
Ta funkcija prispeva k hitrejšemu zmanjšanju neprijetnih vonjav v potniškem prostoru.

Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti, pritisnite »ON« ali »OFF«.

Opomba

Funkcija je časovno uravnana. Po nekaj minutah se samodejno izklopi.

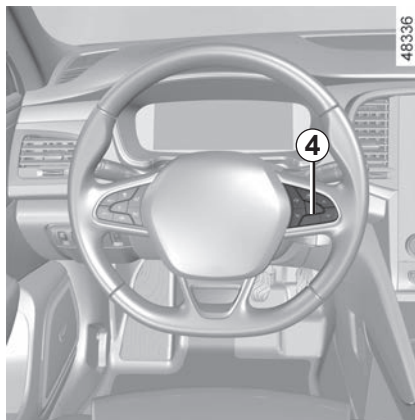
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Multimedijski sistemi

- 1 Zaslon multimedijskega sistema;
- 2 Glavno stikalo;
- 3 Stikala pod volanom;
- 4 Stikala na volanu;
- 5 Mikrofon.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje

Uporabljajte stikala na volanu **4**, če je vozilo opremljeno z njimi.

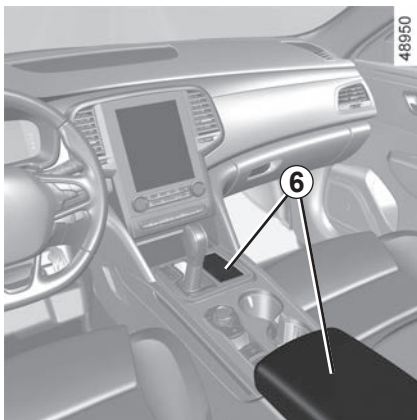


Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.



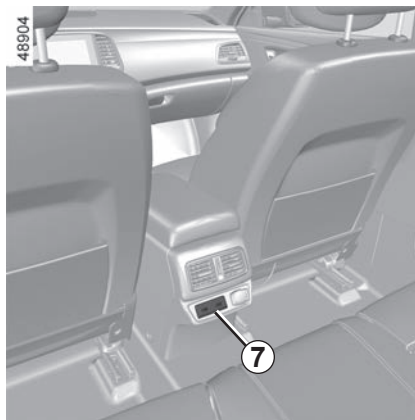
MULTIMEDIJSKA OPREMA (2/2)



Vtičnice za multimedijško opremo 6

Uporabite lahko vtičnice USB za dostop do multimedijskih vsebin svoje dodatne opreme in posodobitev sistema.

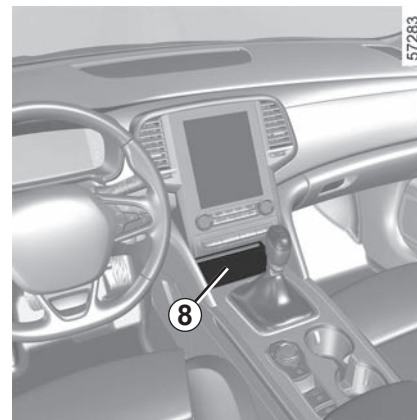
Na zaslonu multimedijskega sistema in s stikali pod volanom lahko izberete različne vire.



Vtičnice za multimedijško opremo 7

Vtičnice USB se lahko uporabljajo tudi za polnjenje dodatne opreme, ki jo je odobril naš tehnični oddelek, z največjo močjo 12 vatov (5 voltov) na vtičnico.

Vtičnica Jack omogoča poslušanje zvočnih vsebin s pomožnim kablom.



Brezžični polnilnik 8

→ 3.34



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 12 vatov.

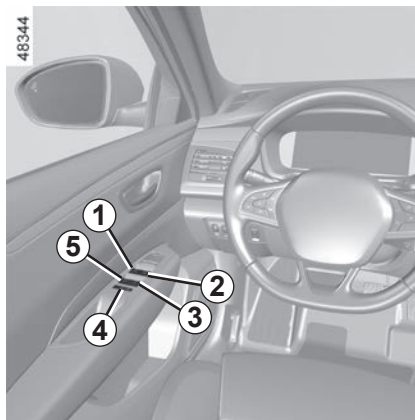
Obstaja nevarnost požara.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (1/2)

Ti sistemi delujejo:

- pri delujočem motorju;
- po zaustavitvi motorja do odpiranja enih od prednjih vrat (do približno 12 minut);
- pri izklopljenem motorju, zaprtih sprednjih vratih, po pritisku gumba za zagon.

Za spust ali dvig stekel do želene višine pritisnite ali dvignite stikalo na posameznih vratih: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.



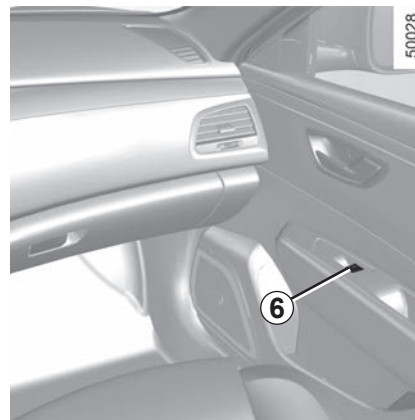
Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko izklopi delovanje pomika stekel na zadnjih vratih s pritiskom stikala 4. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Voznikova odgovornost

Kartice za prostoročno upravljanje nikoli ne pustite v vozilu z otrokom, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat. Če se kdo priščipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Na voznikovem mestu uporabite stikalo:

- 1** za steklo na voznikovi strani,
- 2** za steklo na sovoznikovi strani,
- 3** in **5** za zadnja stekla.

Na ostalih sedežih uporabite stikalo 6.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (2/2)

Impulzni način delovanja

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še s tem načinom pomika.

Na kratko in do konca pritisnite ali dvignite stikalo za določeno steklo: steklo se povsem spusti ali dvigne. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot šestnajstkrat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund,
- pri delujočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Opomba: če steklo pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in za nekaj centimetrov spusti.

Daljinsko zapiranje stekel

(vozila, opremljena z impulznim električnim pomikom za vsa štiri stekla).

Če pri zaklepanju vrat z zunanje strani dvakrat **pritisnete gumb za zaklepanje na vzhnikovih vratih** ali če dvakrat **pritisnete gumb za zaklepanje na kartici v prostoročnem načinu**, se bodo vsa okna (in strešno okno, odvisno od vozila) samodejno zaprla.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Motnje pri delovanju

Če funkcija zapiranja stekla ne deluje, sistem preide v način običajnega delovanja: dvignite ustrezno stikalo tolikokrat, kot je potrebno, da se steklo popolnoma zapre, in pridržite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) za približno eno sekundo, nato pa popolnoma spustite in dvignite steklo, da ponovno vzpostavite pravilno delovanje sistema.

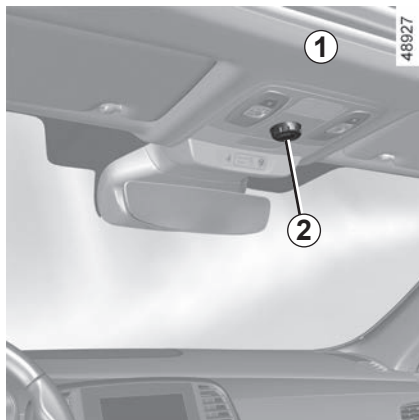
Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

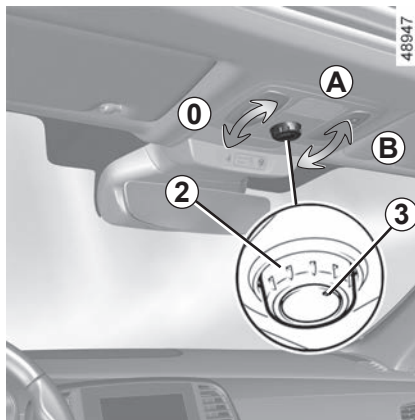
ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (1/3)



Drсни pomik zavese 1

Pri vključenem kontaktu:

- **popolno odpiranje:** pomaknite oznako 3 na gumbu 2 v položaj A. Vmesne oznake ustrezajo trem vmesnim položajem odprtosti zavese;
- **zapiranje:** oznako 3 na gumbu 2 nastavite v položaj 0.



Za drsni pomik strešnega okna

Pri vključenem kontaktu:

- **za odpiranje:** premaknite oznako 3 na gumbu 2 v položaj B, odvisno od zahtevane razdalje za odpiranje. Vmesne točke ustrezajo petim položajem stopenj odprtosti;
- **zastiranje:** pomaknite oznako 3 na gumbu 2 v položaj A.

Preklop s položaja 0 neposredno v položaj B povzroči hkratno odprtje zavese in strešnega okna.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipanja nemudoma odprite okno, tako da zasukate gumb 2 do konca v desno (položaj B).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (2/3)



Posebnosti

Ob pritisku na gumb **2** se zavesa samodejno premakne glede na stopnjo odprtosti strešnega okna.

Ob pritisku na gumb **2**, ko sta strešno okno in zavesa enako odprta, se zavesa popolnoma odpre.

Daljinsko zapiranje strešnega okna

(odvisno od različice vozila)

Če **dvakrat pritisnete gumb za zaklepanje voznikovih vratih** ali če **dvakrat pritisnete gumb za zaklepanje na kartici v prostoročnem načinu**, se bodo vsa okna (in strešno okno, odvisno od vozila) samodejno zaprla.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Posebnosti

Vaše vozilo je opremljeno s funkcijo proti priščipanju: če strešno okno pri zapiranju naleti na odpor (npr.: veja drevesa ipd.), se ustavi in za nekaj centimetrov pomakne nazaj.

Po daljinskem zapiranju strešnega okna se s pritiskom na gumb **2** strešno okno vrne v položaj, v katerem je bilo pred zapiranjem.

Priporočila za uporabo

– Vozilo s tovorom na strešnem prtljažniku

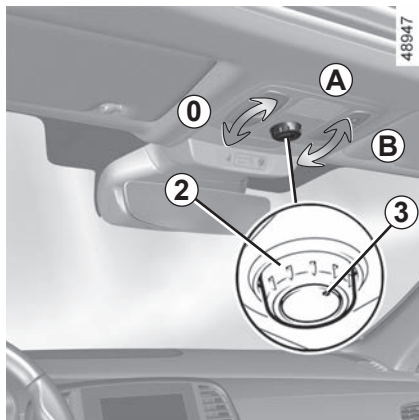
Pri prevozu tovora na strehi ni priporočljivo odpirati ali zapirati strešnega okna.

Preden premaknete strešno okno, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček itd.), ki je nameščena na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da zaradi njene namestitve ne bi bilo ovirano delovanje strešnega okna.

O možnih prilagoditvah vas bo seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo;

- **prepričajte se**, da je strešno okno dobro zaprto, ko zapuščate vozilo;
- **očistite** tesnilo vsake tri mesece s sredstvi, ki jih priporočajo naše tehnične službe;
- **ne odpirajte** strešnega okna takoj po dežju ali po pranju vozila.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (3/3)



Motnje delovanja

- Če se strešno okno noče zapreti, obrnite stikalo **2** v položaj **B**, da se strešno okno odpre, nato obrnite stikalo **2** v položaj **0**, dokler se strešno okno povsem ne zapre.
- Če se zavesa noče zapreti, obrnite stikalo **2** v položaj **A**, da se zavesa odpre, nato obrnite stikalo **2** v položaj **0**, dokler se zavesa povsem ne zapre.

Če je še vedno blokirana, držite pritisnjeno stikalo **2**, dokler se povsem ne zapre.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Pri zapiranju strešnega okna pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan, ...) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Pozor, med tem postopkom funkcija proti priščipanju strešnega okna ne deluje. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipanja nemudoma odprite okno, tako da zasukate gumb **2** do konca v desno (položaj **B**).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV (1/2)

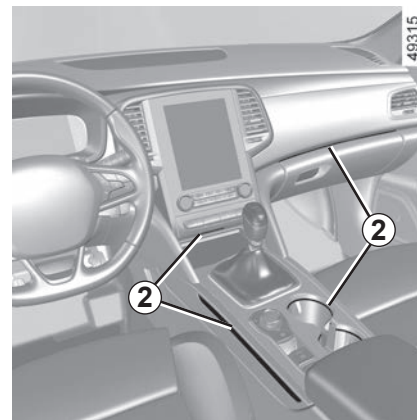
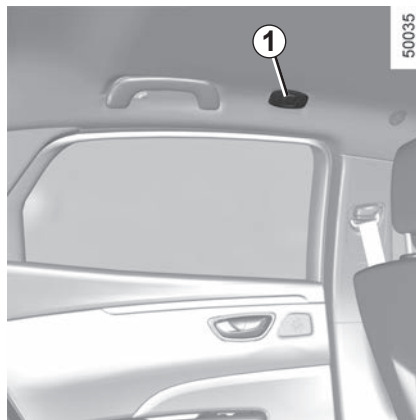


Bralne lučke

S pritiskom na stikalo **1** sprožite:

- stalno osvetlitev;
- takojšen izklop.

Pri odklepanju in odpiranju vrat ali prtljažnika se začasno prižgejo bralne lučke in osvetlitev.

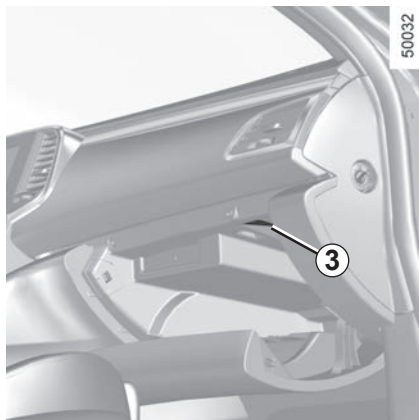


Prostorska osvetlitev 2

Opomba: pri vozilih, opremljenih z multimedijским sistemom, prek zaslona multimedijškega sistema (➔ 1.77) lahko:

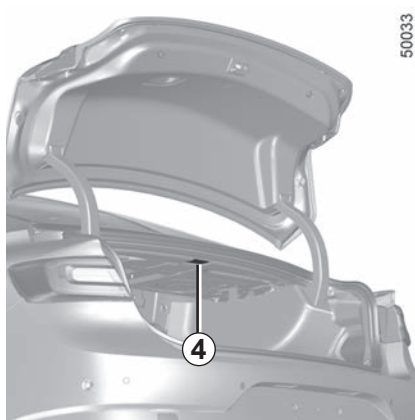
- ob odpiranju vrat prtljažnika izklopite/vklopite osvetlitev stropnih lučk;
- odvisno od vozila: izklopite/vklopite, spremenite barvo (na voljo je 8 možnosti) in svetlost prostorske osvetlitve.

NOTRANJA OSVETLITEV (2/2)



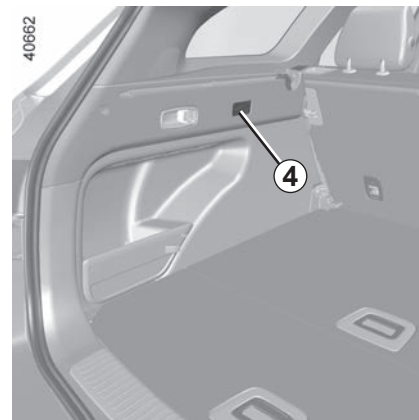
Lučka v predalu za rokavice

Lučka **3** se prižge ob odpiranju vratc.

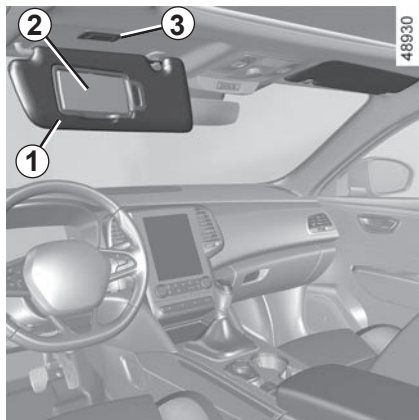


Lučke v prtljažniku

Lučka **4** se prižge ob odpiranju prtljažnih vrat.



SENČNIKI



Prednji senčniki

Preklopite senčnik **1** na vetrobransko steklo ali pa ga odpnite in preklopite na bočno steklo.

Ogledalo v senčniku

Dvignite pokrov **2**.

Osvetlitev **3** je samodejna.



Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovčkom.

Obstaja nevarnost poškodb.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/4)



Predal v vratih 1

Vanj lahko odložite steklenico.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



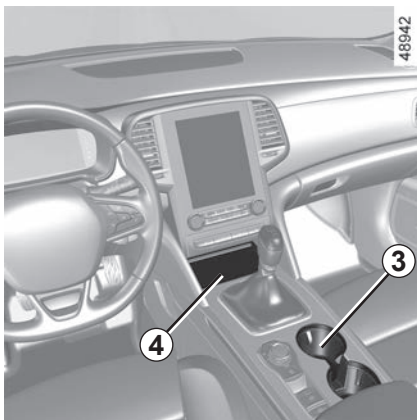
Predal za drobnarije 2

Povlecite ročico predala za drobnarije, da ga odprete. Vanj lahko pospravite dokumente formata A4. Pri nekaterih izvedenkah vozila je hlajen in prezračevan.



Pazite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/4)



Nosilec za kozarce 3

Sem lahko namestite premični pepelnik, pločevinke ...



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.

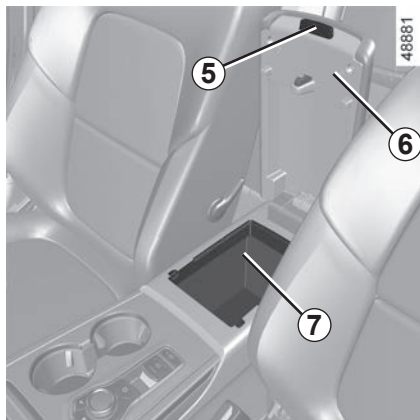
Odlagalno mesto v osrednji konzoli/območje indukcijskega polnjenja 4

Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijsko opremo.

Med polnjenjem telefona v območju indukcijskega polnjenja ne puščajte nobenih predmetov (kartica za zagon, USB pogon, SD kartica, kreditna kartica, nakit, ključi, kovanci itd.) 4. Pred odlaganjem telefona v območju indukcijskega polnjenja 4 iz ohišja telefona odstranite vse magnetne ali kreditne kartice.

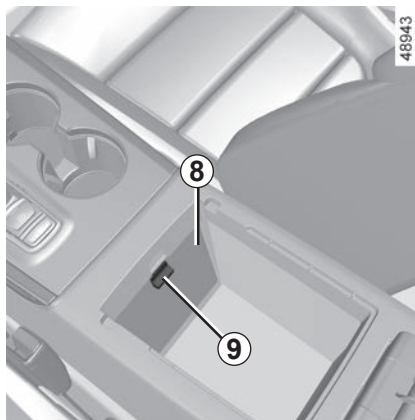
Predmeti se na območju indukcijskega polnjenja 4 lahko pregrejejo. Svetujemo vam, da jih odlagate na namensko območja (odlagalni predal, odlagalno mesto v senčniku itd.).

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/4)



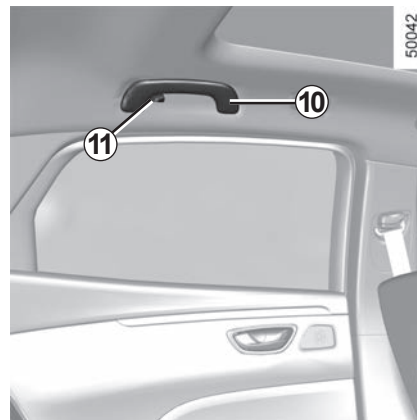
Odlagalni predali 7

Pritisnite gumb 5 in dvignite naslon za roke 6.



Odlagalni predali 8

Če želite dostopati do odlagalnega predala 8, ko je naslon za roke 6 dvignjen, odvisno od vozila, pritisnite gumb 9.



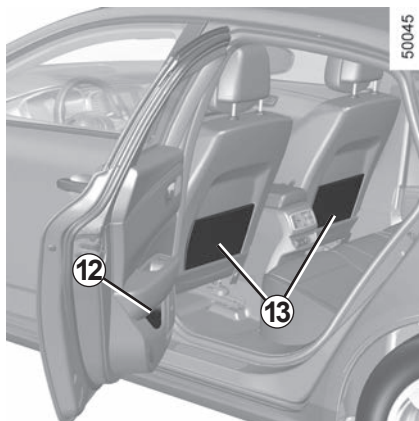
Držalo 10

Med vožnjo se lahko zanj držite.

Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

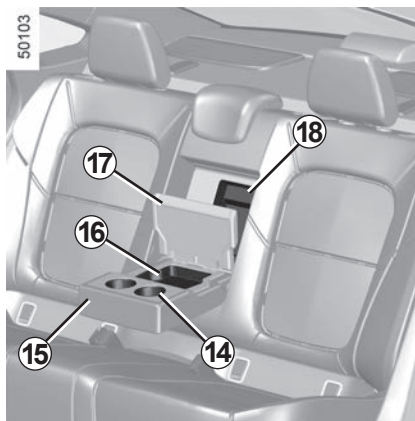
Kljukice za obešanje oblačil 11

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/4)



Odlagalni predal v zadnjih vratih 12

Žepi 13 na prednjih sedežih



Osrednji naslon za roke na zadnjem sedežu 15

Nosilec za kozarce 14

Spustite osrednji naslon za roke na zadnjem sedežu 15.

Odlagalna mesta v naslonu za roke na zadnji sedežni klopi 16

Spustite osrednji naslon za roke na zadnjem sedežu in dvignite pokrov 17.

Kovček za smuči 18

Če želite v prtljažniku prevažati daljše predmete (smučke ...), spustite naslon za roke 15, pritisnite loputo 18 in jo preklpite nazaj.

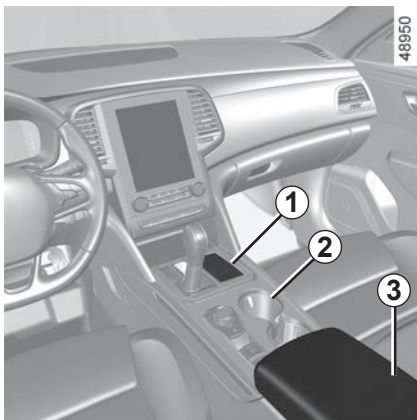


Na polico ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih in trdih. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.



Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

PEPELNIK, VŽIGALNIK ZA CIGARETE, VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO

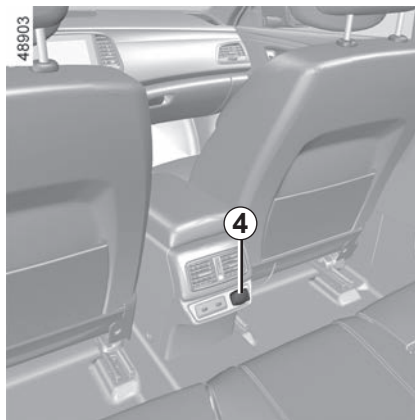


Prostor za pepelnik 2

Vžigalnik za cigarete

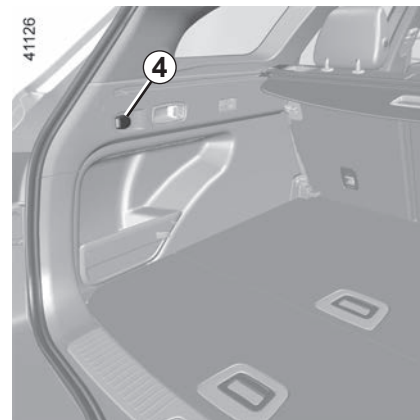
Če želite uporabiti vžigalnik za cigarete, pri vključenem kontaktu potisnite pokrov **1** ali dvignite naslon za roke **3**, odvisno od vozila. Potegnite ga. Po uporabi ga vtaknite nazaj v ležišče.

Če vaše vozilo ni opremljeno z vžigalnikom za cigarete in pepelnikom, si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.



Vtičnica za priključitev dodatne opreme

Uporabite lahko vžigalnik za cigarete ali eno od vtičnic **4**. Te so na voljo za vklop dodatne opreme, ki jo odobrijo naše tehnične službe.

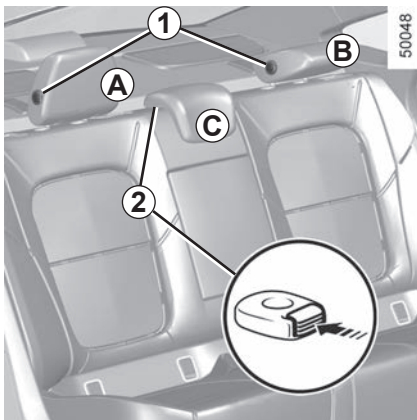


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme prese-gati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtič-nic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme pre-segati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Položaj za uporabo A

Za uporabo v dvignjenem položaju dvignite vzglavnik do najvišjega položaja. Preverite, ali je dobro zaprt.

Spravljeni položaj B

Pritisnite na gumb **1** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.

Položaj vzglavnika, potisnjenega do konca navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme nikoli biti v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.

Položaj za shranjevanje vzglavnika srednjega sedeža C

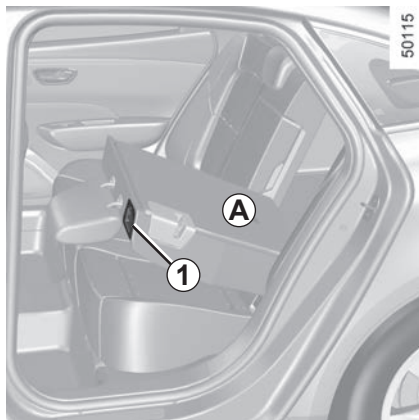
Pritisnite jeziček **2** in potisnite vzglavnik popolnoma navzdol.

Položaj vzglavnika, potisnjenega do konca navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme nikoli biti v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni. Zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu.

ZADNJA SEDEŽNA KLOP (1/2)



Ročni preklap naslonjal

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Stranske vzglavnike pomaknite v dvignjen položaj. Za raven pod v celoti odstranite vzglavnik srednjega sedeža.

Povlecite stikalo **1** in spustite naslonjalo **A** navzdol.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Pred preklapljanjem katerega koli zadnjega stranskega sedeža:

- pri izvedenkah s 4 vrati **pripnite varnostni pas** obravnavanega sedeža v ustrezno zaponko;
- pri izvedenkah karavan **ne pripnite varnostnega pasu** obravnavanega sedeža.

Tako boste preprečili, da bi se varnostni pas priprl med vračanjem sedeža v prvotni položaj za uporabo.

V vseh primerih preverite, da varnostni pasovi pravilno delujejo.



Ko je pri dvodelni zadnji sedežni klopi manjši del naslonjala **A** prekllopljen, srednjega sedeža ne smete uporabljati, saj ni mogoče zapeti varnostnega pasu (nedostopne zaponke pasov).

Namestitev naslonjala v prvotni položaj

Pri ponovni namestitvi naslonjala ravnejte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno namestite naslonjalo in ga zatakните na njegov nosilec.



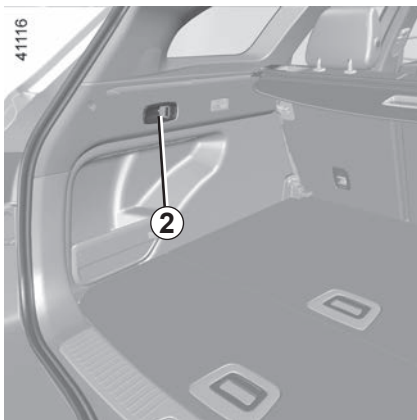
Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro uchrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

ZADNJA SEDEŽNA KLOP (2/2)



Samodejni preklop naslonjal (položaj, ko so poravnana s podom)

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Stranske vzglavnike dvignite, vzglavnik srednjega sedeža pa v celoti odstranite.

Če v prtljažniku potegnete stikalo **2**, lahko samodejno sprostite naslonjala zadnje sedežne klopi, da jih lahko poravnate s podom.

Pogoji uporabe

- Pri zaustavljenem vozilu;
- ob odprtih prtljažnih vratih;
- pri odpetih zadnjih varnostnih pasovih.

Motnje delovanja

Če so vsi pogoji izpolnjeni, a se preklop ne izvede, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

PRTLJAŽNIK: izvedenke s 4 vrati (1/3)

Za upravljanje s prtljažnimi vrati je na voljo več načinov, odvisno od vozila:

- prek zunanje stikala prtljažnih vrat;
- s funkcijo »prostoročnega upravljanja«.

Med odpiranjem/zapiranjem prtljažnih vrat bodite pozorni, da premikanja nič ne ovira.



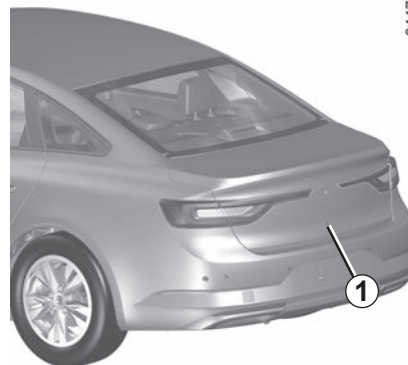
Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.

Obstaja nevarnost poškodb.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.



34473

Prek zunanje stikala prtljažnih vrat

Delno odpiranje

Pri odklenjenih vratih pritisnite na gumb 1. Vrata prtljažnika se samodejno odprejo do konca.

Opomba: pred odpiranjem vrat prtljažnika se prepričajte, da je okrog vozila dovolj prostora za premik vrat.

Zapiranje

Spustite vrata prtljažnika tako, da si pomagata z ročico na notranji strani.

PRTLJAŽNIK: izvedenke s 4 vrati (2/3)



S funkcijo »prostoročnega upravljanja«

Funkcija prostoročnega upravljanja omogoča dostop do prtljažnika, ko imate polne roke.

Prepričajte se, da je kartica približno 1 meter stran, v osrednjem območju zadnjega odbijača vozila (območje **B**). Pri izključenem kontaktu se postavite na razdaljo približno 45 cm od zadnjega odbijača vozila in premaknite stopalo naprej in nazaj v območju **A**.

Tipalo zazna približevanje in oddaljevanje vaše noge in sproži odpiranje prtljažnih vrat.

Noge ne zadržite v zraku. Gib izvedite brez prekinitev in dotikanja zadnjega odbijača.



Onemogočite funkcijo prostoročnega upravljanja pred:

- pranjem vozila v samodejni avtopralnici;
- ročnim pranjem vozila;
- upravljanjem z vlečno kljuko;
- ...

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

Vklop/izklop funkcije »prostoročno upravljanje«

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijско opremo. Izberite »ON« ali »OFF«.

Posebnosti pri uporabi funkcije »prostoročnega upravljanja«

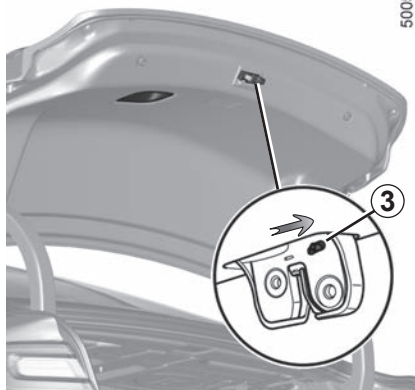
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« ni več na voljo po več dnevih nedelovanja vozila ali po približno 15 minutah, če je vozilo odklenjeno. Ponovno jo vklopite z gumbom za odklepanje na kartici.
- Funkcija prostoročnega upravljanja je na voljo samo, ko vozilo stoji in je motor ugasnjen (ko ni v stanju pripravljenosti s funkcijo Stop and Start).
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« morda ne bo delovala, če je na vozilo nameščena vlečna kljuka ali je vozilo na območju z močnim elektromagnetnim sevanjem.

PRTLJAŽNIK: izvedenke s 4 vrati (3/3)

Previdnostni ukrepi za uporabo

- Pred odpiranjem prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora za odpiranje. V nasprotnem primeru ustavite gibanje prtljažnih vrat, preden se česa dotaknejo.
- V sistemu se lahko pojavijočasne težave, če je eno od tipal, ki so vgrajena v zadnji odbijač, prekrito (z umazanijo, blatom, snegom, soljo za posipanje itd.). Očistite tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila prtljažnih vrat zamrznjena.



50053

Ročno odpiranje iz notranjosti

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete iz notranjosti:

- do prtljažnika pridete tako, da preklopite naslonjala zadnje sedežne klopi;
- potisnite jeziček **3** v desno;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.

Obstaja nevarnost poškodb.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.

PRTLJAŽNIK: izvedenka karavan (1/2)



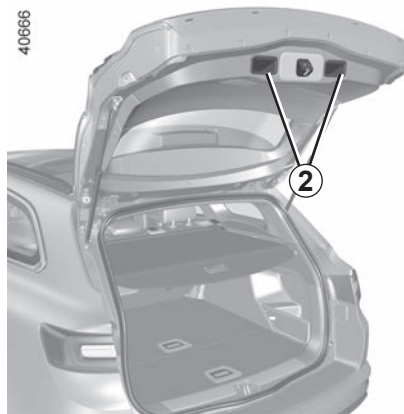
Odpiranje/zapiranje

Delno odpiranje

Pri odklenjenih vratih pritisnite gumb **1** in dvignite prtljažna vrata.

Zapiranje

Spustite vrata prtljažnika tako, da si pomagate z ročico na notranji strani **2**.



Posebnost vozil z motoriziranim prtljažnikom

➡ 3.47



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

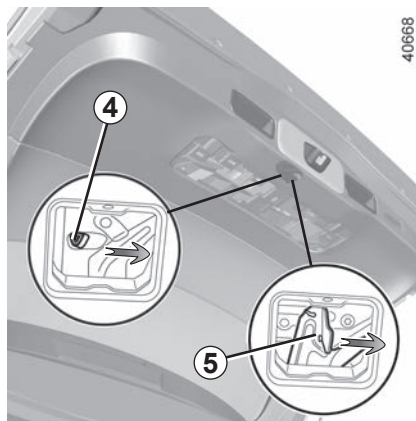
PRTLJAŽNIK: izvedenka karavan (2/2)



Ročno odpiranje vrat iz notranjosti

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete iz notranjosti:

- do prtljažnika pridete tako, da preklopite naslonjala zadnje sedežne klopi;
- Odprite oblogo pri **3**;
- odvisno od vozila, potisnite jeziček **4** v desno ali jeziček **5**;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (1/5)

Pri vozilih, opremljenih z dviznimi prtljažnimi vrati, se ta odklepajo in zaklepajo skupaj z vrati vozila.

Na voljo je več načinov za upravljanje prtljažnih vrat, odvisno od vozila:

- s kartico za daljinsko upravljanje;
- s stikali na dviznih prtljažnih vratih;
- s stikalom na armaturni plošči;
- s funkcijo »prostoročnega upravljanja«.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Pogoji uporabe

- Zaustavite vozilo.
- Če bi led ali sneg lahko ovirala odpiranje dviznih prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.
- Če se je akumulator spraznil ali se je polnil, je treba zapreti dvizna prtljažna vrata (ročno, če je treba), da njihov motor spet začne delovati.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.

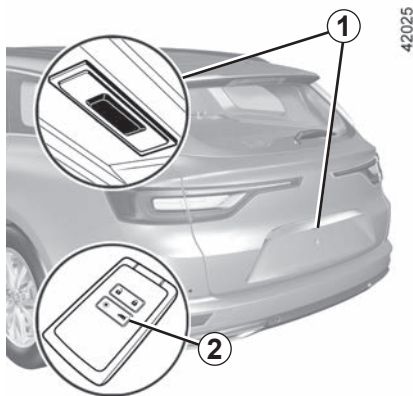
Odpiranje/zapiranje

Če s pritiskom na stikalo na armaturni plošči ali s kartico vključimo odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat z motornim pogonom, nas na to opozorijo **trije zaporedni zvočni signali**, tik preden se prtljažna vrata začnejo premikati.

Med odpiranjem/zapiranjem dviznih prtljažnih vrat pazite, da se bodo gibljivi deli lahko nemoteno premikali.

Da preprečite poškodbe sistema prtljažnih vrat, jih med odpiranjem ali zapiranjem ne potiskajte na silo, dokler se premikajo.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (2/5)



Z zunanjim stikalom za odpiranje dviznih prtljažnih vrat

Pritisnite stikalo 1.

s kartico za daljinsko upravljanje

Pri izključenem kontaktu držite pritisnjeno stikalo 2 kartice.



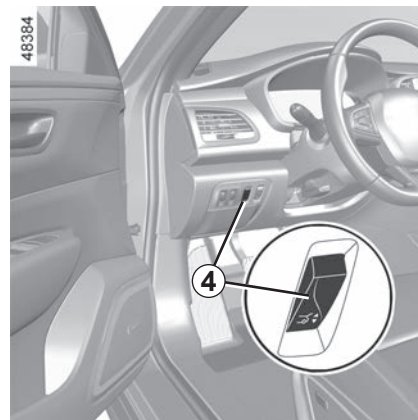
Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.

Obstaja nevarnost poškodb.



Z notranjim stikalom za zapiranje dviznih prtljažnih vrat

Pritisnite stikalo 3.



S stikalom na armaturni plošči

Uporabite stikalo 4.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (3/5)



S funkcijo »prostoročnega upravljanja«

Funkcija »prostoročnega upravljanja« omogoča dostop do prtljajnika ali njegovo zapiranje, ko imate polne roke.

Prepričajte se, da je kartica približno 1 meter stran, v osrednjem območju zadnjega odbijača vozila (območje **B**). Pri izključenem kontaktu se postavite na razdaljo približno 45 cm od zadnjega odbijača vozila in premaknite stopalo naprej in nazaj v območju **A**.

Tipalo zazna približevanje in nato oddaljevanje vaše noge in sproži odpiranje ali zapiranje dvizhnih prtljažnih vrat.

Noge ne zadržite v zraku. Gib izvedite brez prekinitev in dotikanja zadnjega odbijača.

Opomba: ko pri odprtih prtljažnih vratih sistem zazna ukaz za zapiranje, počaka približno tri sekunde, preden sproži zapiranje (pri tem oddaja zvočne signale v sekundnih presledkih).

Vklop/izklop funkcije »prostoročno upravljanje«

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijско opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Posebnosti pri uporabi funkcije »prostoročnega upravljanja«

- Funkcija »prostoročnega upravljanja« ni več na voljo po več dnevih nedelovanja vozila ali po približno 15 minutah, če je vozilo odklenjeno. Ponovno jo vklopite z gumbom za odklepanje na kartici.
- funkcija prostoročnega upravljanja je na voljo samo, ko vozilo stoji in je motor ugasnjen (ko ni v stanju pripravljenosti s funkcijo Stop and start).
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« morda ne bo delovala, če je na vozilo nameščena vlečna kljuka ali je vozilo na območju z močnim elektromagnetnim sevanjem.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (4/5)

Zaustavitev premikanja dviznih prtljažnih vrat

Premikanje dviznih prtljažnih vrat z motornim pogonom je kadar koli mogoče zaustaviti s kratkim pritiskom na eno od stikal. Odvisno od stopnje odprtosti vratc za delno odpiranje prtljažnika jih lahko do konca odprete ročno.

Če so prtljažna vrata ustavljena v vmesnem položaju, se bodo ob naslednjem pritisku premaknila v obratni smeri, v kateri ste jih ustavili.

Ročni način

Po zaustavitvi dviznih prtljažnih vrat jih lahko po želji premikate ročno.

Samodejno premikanje lahko kadar koli nadaljujete s pritiskom na eno od stikal.

Zaznavanje ovire

Ko zadnje steklo pri premikanju naleti na oviro (predmet ali oseba), se zaustavi. Odvisno od stopnje odprtosti vratc za delno odpiranje prtljažnika jih lahko do konca odprete ročno.

Pritisnite eno od stikal za odpiranje/zapiranje dviznih prtljažnih vrat, da nadaljujete njihovo premikanje v isto smer kot pred ustavitvijo zaradi ovire.



Zaznava ovire služi kot pomoč pri odpiranju in zapiranju prtljažnih vrat, v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.



Omejitev odpiralnega kota pri dviznih prtljažnih vratih

Nastavite lahko najvišjo odpiralno višino dviznih prtljažnih vrat. Samodejno se bodo ustavila v izbranem položaju:

- odprite dvizna prtljažna vrata do vmesnega položaja;
- ročno pomaknite dvizna prtljažna vrata do izbranega položaja;
- stikalo 3 za dvizna prtljažna vrata držite pritisnjeno več kot tri sekunde, da se položaj shrani.

Zaslišita se dva zaporedna zvočna signala, da je bil položaj uspešno shranjen.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (5/5)

Previdnostni ukrepi za uporabo

- Pred odpiranjem/zapiranjem dvizhnih prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora zanje. Sicer ustavite dvizhna prtljažna vrata z zunanjim stikalom za odpiranje in ročno držite vrata v ustreznem položaju (prtljažna vrata lahko do konca odprete ročno).
- Če se dvizhna prtljažna vrata premikajo in se takrat zažene motor, se premikanje za nekaj sekund ustavi in nato nadaljuje.
- Omejite večkratno ročno zaustavljanje med samodejnim premikanjem dvizhnih prtljažnih vrat (nevarnost poškodbe sistema dvizhnih prtljažnih vrat).
- V sistemu se lahko pojavijočasne težave, če je eno od tipal, ki so vgrajena v zadnji odbijač, prekrito (z umazanijo, blatom, snegom, soljo za posipanje itd.). Očistite tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če dvizhna prtljažna vrata s pogonskim motorjem vključite in neprekinjeno uporabljate približno eno minuto (večkratno zaporedje odpiranja in zapiranja), se ta blokirajo, da se sistem ne pregreje. Normalno delovanje se povrne po približno eni minuti.

Dvizhna prtljažna vrata ne delujejo, če je akumulator slabo napolnjen. V tem primeru naj motor vozila teče med uporabo dvizhnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem.



Onemogočite funkcijo prsto-ročnega upravljanja pred:

- pranjem vozila v samodejni avtopralnici;

- ročnim pranjem vozila;
- upravljanjem z vlečno kljuko;
- ...

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja ali zapiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila prtljažnih vrat zamrznjena.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč drugih, ali živali, v notranjosti ali za prtljažnimi vrati, niti za krajši čas.

Lahko bi namreč nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, motorizirana prtljažna vrata ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

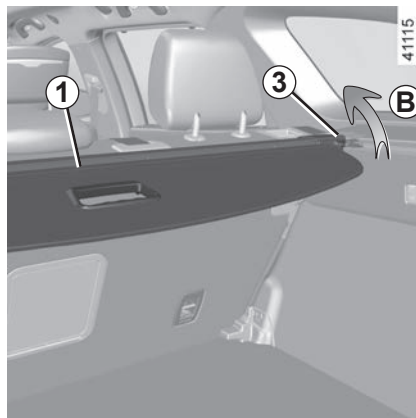
ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO (1/2)



Navijanje mehkega dela zložljive police 1

Pritisnite ročico 2, da sprostite nastavka iz njunih pritrdišč na obeh straneh prtljažnega prostora.

Zložljivo polico premaknite tako, da se bo navila do polovice, nato pa pritisnite ročico 2, da se bo navila do konca.



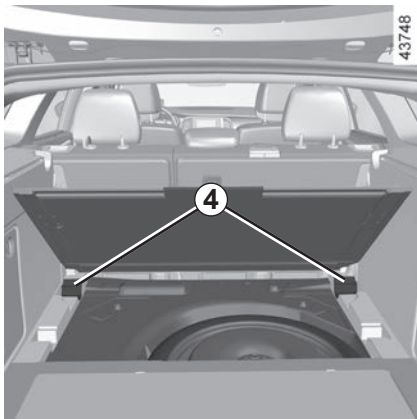
Odstranitev/namestitev zložljive police 1

Potisnite gumb 3 in istočasno privzdignite desno stran (gib **B**) navijalnega bobna.

Nato privzdignite levo stran navijalnega bobna in odstranite sklop.

Za namestitev police ravajte v obratnem zaporedju.

ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO (2/2)



Shranjevanje zložljive police prtljažnika 1

Zložljivo polico prtljažnika **1** je mogoče shraniti pod premičnim podom.

Če želite to storiti, vstavite skrajna konca zložljive police prtljažnika **1** v ohišje **4** na obeh straneh tako, da je ročica **2** vidna in obrnjena proti zadnjemu delu vozila.

Opomba: zložljivo polico prtljažnika **1** lahko shranite le, če je premični pod v nagnjenem položaju. Zložljiva polica prtljažnika **1** naj ne bo v ohišju **4**, ko je premični pod v katerem koli drugem položaju. ➔ 3.56



Pri vozilih, opremljenih z zložljivo polico

Na zložljivo zadnjo polico ne polagajte težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (1/2)

41118

A



B



Pri določenih izvedenkah vozil služi kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

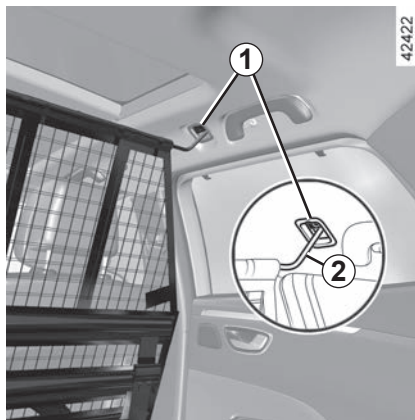
Nameščena je lahko:

- za zadnjimi sedeži **A**;
- za prednjima sedežema **B**.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

Obstaja nevarnost poškodb.

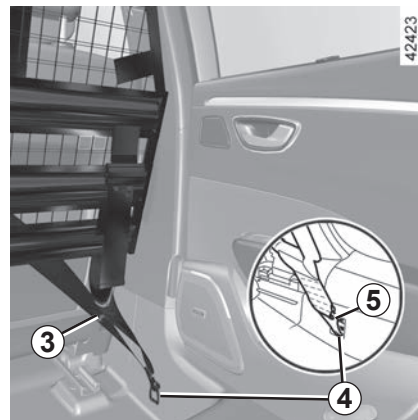


42422

Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček **1**;
- zgornji napenjalni drog mreže **2** vtaknite v pritrdišča;



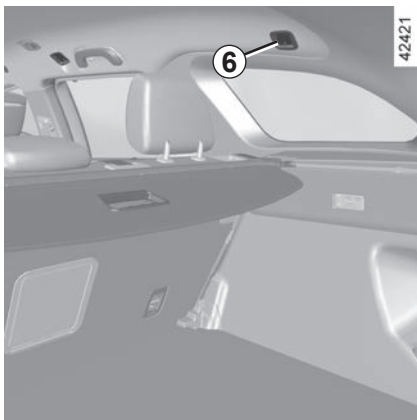
42423

- pritrdite oba kaveljčka **5** pasov mreže **3** v pritrdišča **4** pod talno oblogo;
- nastavite pas **3** mreže tako, da bo dobro napet.



Pregradne mreže za prtljago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.

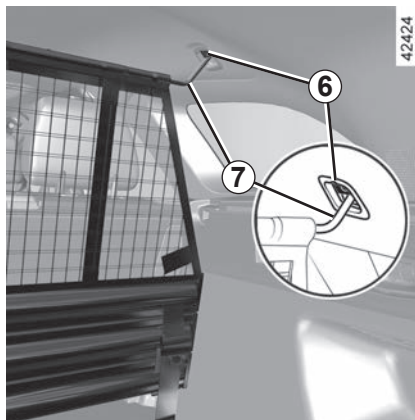
PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (2/2)



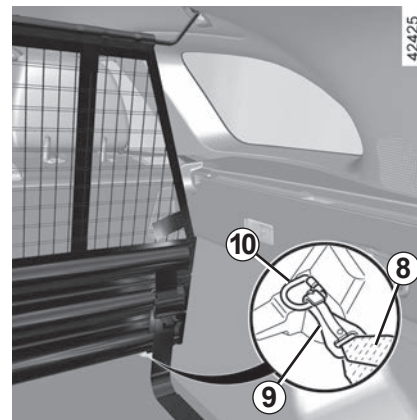
Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

Znotraj vozila na obeh straneh:

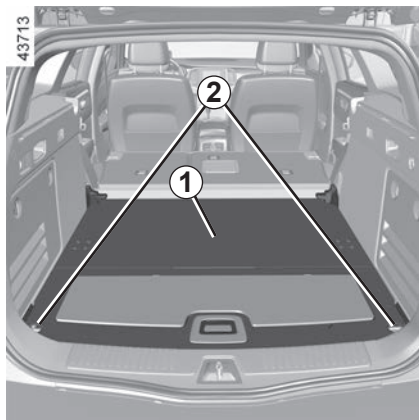
- dvignite pokrovček **6**, da pridete do vodila za zgornjo pritrditev mreže;
- zgornji napenjalni drog **7** mreže vtaknite v vodilo;



- kaveljček **9** pasu mreže pritrdite v pritrdišča **10**;
- nastavite pas **8** mreže tako, da bo dobro napet; Naslonjala se ne smejo dotikati pregradne mreže.



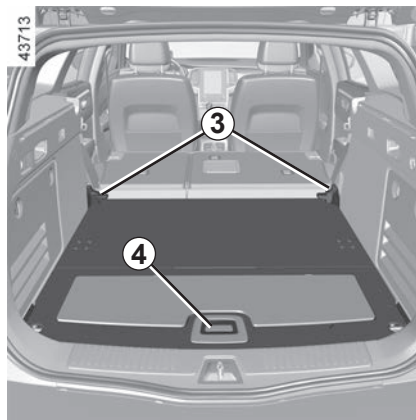
UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (1/4)



Premični pod 1

Nagnjen položaj

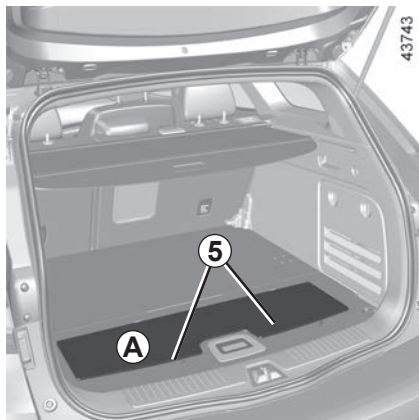
Obrnite gumbe za zaklepanje **2** na koncih premičnega poda **1** za četrt obrata. Dvignite pod z ročico **4** in ga namestite na nastavke **3**. Ponovno namestite premični pod **1** in zaklenite gumbe za zaklepanje **2** na njihovo mesto.



Opomba: v nagnjenem položaju je mogoče zložitljivo polico pospraviti v odlagalni predal pod premičnim podom. ➡ 3.52

Največja obremenitev premičnega poda v nagnjenem položaju: 80 kg, če je teža enakomerno razporejena.

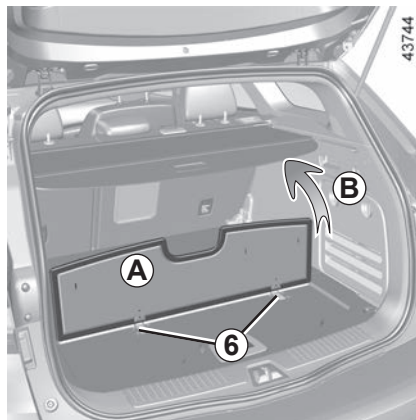
UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (2/4)



Vmesni položaj

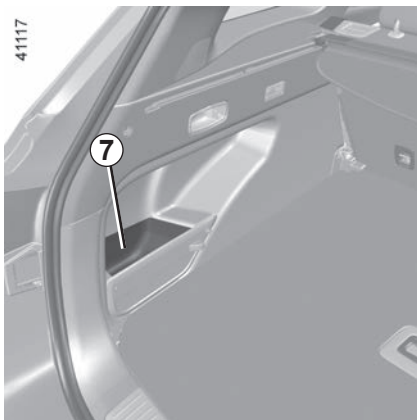
Omogoča pregraditev prtljažnika na dva ločena prostora.

Dvignite del **A** z vtičnicami na območju **5**, kjer ga lahko preklopite nazaj v pokončen položaj (v smeri **B**). Na mestu ga držijo tečaji **6**.



Če želite vrniti del **A** v položaj na podu, ponovite postopek v obratnem vrstnem redu.

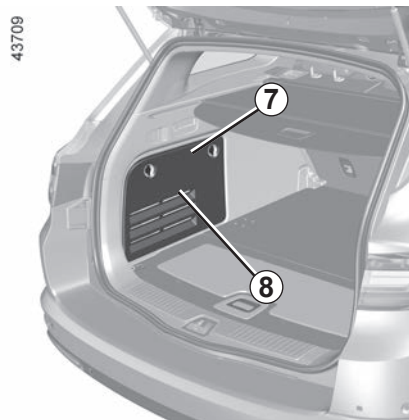
UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (3/4)



Odlagalni predali 7

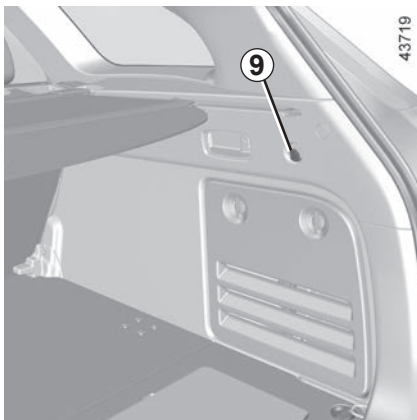
(odvisno od izvedenke vozila)

Če je prisoten, odprite pokrov 8 za dostop do odlagalnega predala 7.



Če je vozilo opremljeno z nizkotonskim zvočnikom, ga najdete za pokrovom 8 odlagalnega predala 7.

UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (4/4)



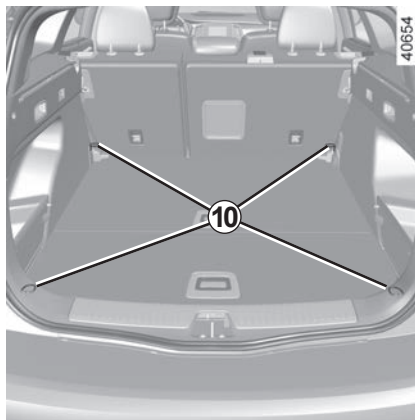
Kljukica za vrečke 9

Največja teža: 5 kg.

Pritrdilni kaveljčki

Pritrdišča 10.

Predmete v prtljažniku vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnje sedežne klopi.



Če vozilo ni opremljeno s pritrdilnimi kaveljčki, jih lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu za znamko vašega vozila.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča 10 na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

50054



Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

- naslonjalo zadnje sedežne klopi pri običajni obtežitvi (primer **A**).
- Naslonjala prednjih sedežev s preklopljenimi zadnjimi naslonjali, premični pod v položaju poravnave s podom (primer **B**).

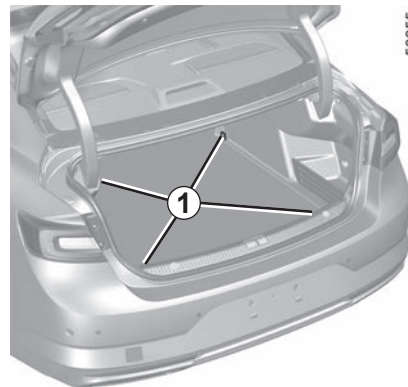
Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.

B



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča **1** na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

50104



50055

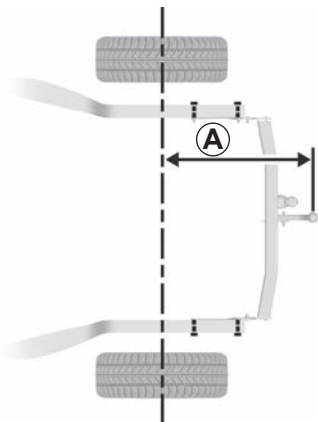
Pritrdilni kaveljčki

Pritrdilni kaveljčki **1** v vseh kotih prtljažnika omogočajo privezovanje tovora.

Predmete, ki jih prevažate, vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnjega sedeža.

PREVOZ TOVORA: vlečna kljuka

24981



Dopustna obremenitev vlečnega priključka, največja dovoljena skupna teža prikolice z zavorami in brez zavor
➔ 6.11

Izbira in namestitvev vlečne kljuke
Največja teža vlečne kljuke: 38 kg

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

24982



A: največ 1.205 mm (izvedenka s 4 vrati)

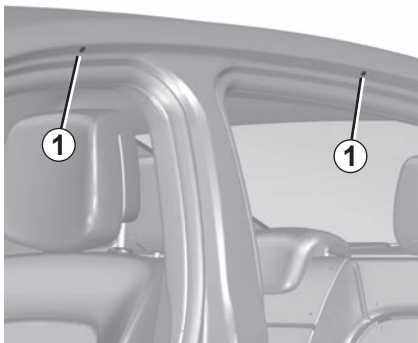
A: največ 1.222 mm (izvedenka Estate)

Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. Vlečne naprave (žoga, kavelj itd.), ki jih je mogoče odstraniti brez orodja in izvlečnih predmetov, je treba odstraniti ali postaviti na novo, ko jih ne uporabljate.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI

50059



Dostop do pritrdišč

Odprite vrata in z orodjem (ploščatim izvijačem) odstranite pokrove **1** za dostop do pritrdišč.



Za pritrditev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogov in so jih homologirale naše tehnične službe.

Break

Pri vozilih s tovarniško vgrajenimi strešnimi drogov in strešni drogov fiksni in se jih ne sme snemati. O njihovi zamenjavi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Za montažo nosilnih drogov prtljažnika in pogoje uporabe glejte navodilo za montažo te opreme.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Dovoljena obremenitev prtljažnika na strehi ➔ 6.11.

Priporočila za uporabo

Odpiranje prtljažnih vrat

Preden premaknete prtljažna vrata, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček ...), ki so nameščeni na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da ne bo ovirala delovanja prtljažnih vrat.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivo motornega olja: splošno	4.4
Nivo motornega olja: dolivanje, nalivanje, menjava	4.6
Nivoji:	4.9
hladilna tekočina	4.9
zavorna tekočina	4.10
posoda s tekočino za pranje stekel in žarometov	4.11
Filtri	4.11
Akumulator	4.12
Tlak v pnevmatikah	4.14
Vzdrževanje karoserije	4.16
Vzdrževanje notranje opreme	4.19

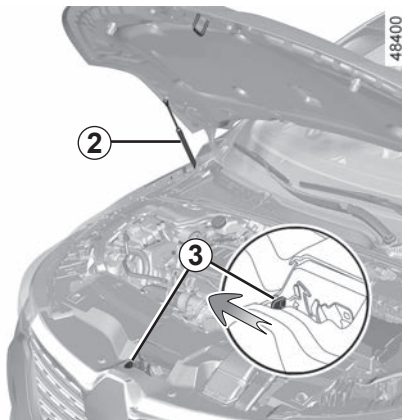
POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Odprete ga tako, da povlečete za vzvod **1** na levi strani armaturne plošče.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3.



Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

- Nekoliko dvignite pokrov motornega prostora.
- Potisnite jeziček **3** proti levi (ne da bi dvignili pokrov motornega prostora), da odklenete varnostni mehanizem,
- **nato** dvignite pokrov motornega prostora.

Opomba: varnostnega odklepanja morda ne bo, če hkrati dvignete pokrov motornega prostora in premaknete jeziček **3**.

Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite pokrov in ga dvignite; v odprtem položaju ga zadržujeta vzvoda **2**.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Zapiranje pokrova

Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pri zapiranju pokrova primite pokrov na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 30 cm in ga nato spustite. Zapre se z lastno težo.



Po vsakem posegu v motornem prostoru se prepričajte, da niste pozabili kakega predmeta (krpa, orodje ...).

Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.

Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošne informacije (1/2)

Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 litra olja na prevoženih 1.000 km, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pogostnost preverjanja nivoja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

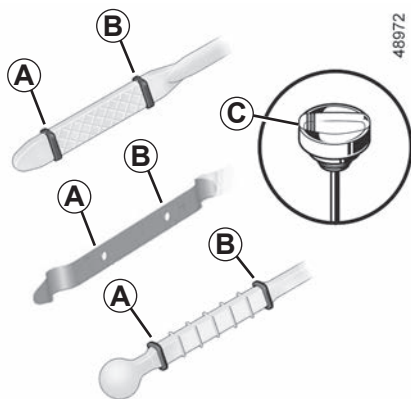
Da ugotovite natančen nivo olja in se prepričate, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), obvezno uporabite merilno palico. Glejte naslednje strani.

Prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošne informacije (2/2)



- Potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z »merilno palico s pokrovčkom« **C**, mora biti pokrovček popolnoma privit;
- ponovno izvlecite merilno palico;
- pogledjte, do kje sega nivo na palici: nikdar ne sme biti nižji od oznake "mini" **A** ali segati preko oznake "maxi" **B**.

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

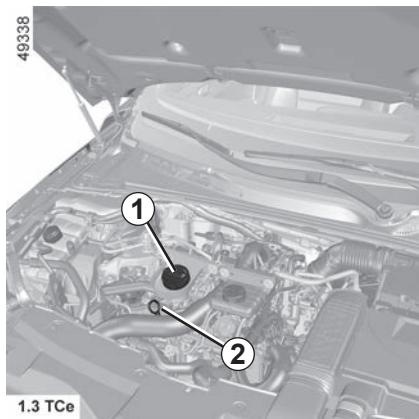
Obstaja nevarnost požara.



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in sistema za zmanjšanje onesnaževanja. Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje, menjava (1/3)

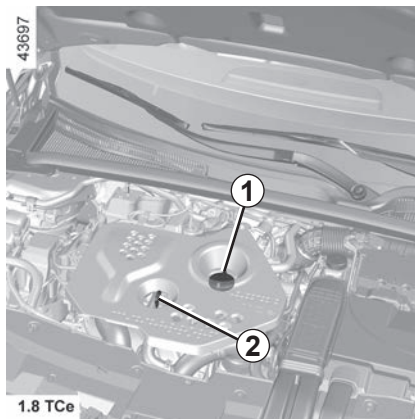


Dolivanje/nalivanje

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).

- Odvijte pokrovček **1**;
- dopolnite do ustreznega nivoja (informativno: količina med oznakama »MINI« in »MAXI« na merilni palici **2** je med 1,5 in 2 litroma, odvisno od motorja);

ne nalivajte olja prek oznake »maxi« in ne pozabite ponovno namestiti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.



- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3.

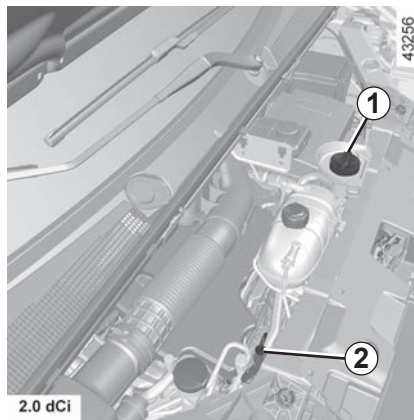
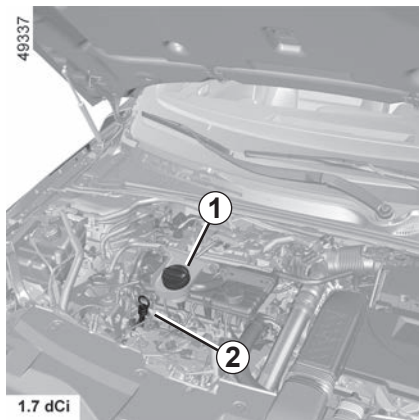


Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje, menjava (2/3)



Ne nalivajte olja prek oznake »maxi« in ne pozabite ponovno namestiti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje, menjava (3/3)

Zamenjava motornega olja

Pogostnost kontrol ali zamenjave: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižji od oznake »MINI« ali višji od oznake »MAXI« na merilni palici).



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči zgornje omejitve nivoja: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov.

Če je presežen nivo »MAXI«, **vozila ne zaženite**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Kakovost motornega olja

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Dolivanje in/ali preverjanje nivoja olja: pri dolivanju ali preverjanju nivoja olja pazite, da se olje ne razlije na kate-rega od delov motorja.

Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.

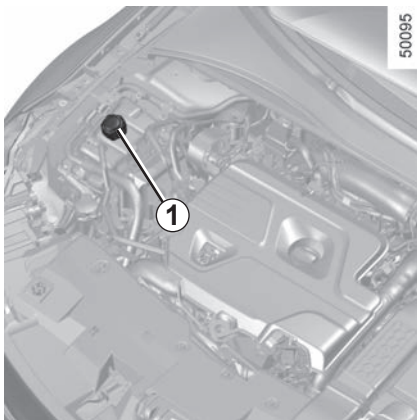
Obstaja nevarnost požara.



Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru; izpušni plini so strupeni.



Izpuščanje olja iz motorja: ko izpuščate olje iz vročega motorja, pazite, da se ne opečete.



Hladilna tekočina

Nivo pri zaustavljenem **hladnem** motorju na ravnih tleh mora biti med oznakama "MINI" in "MAXI" na izravnalni posodi **1**.

Tekočino dolijte **pri hladnem motorju**, preden nivo pade pod oznako "MINI".

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (kajti zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zmrzovanju;
- protikorozijsko zaščito delov hladilnega sistema.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



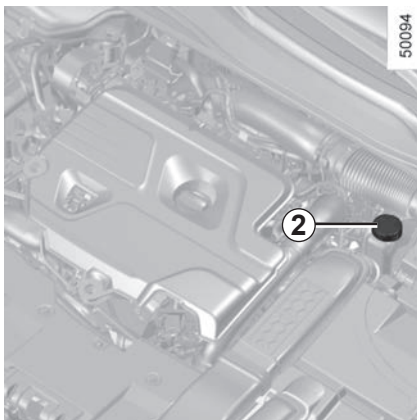
Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3.



Zavorna tekočina

Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh.

Nivo 2

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od oznake »MINI«.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolotov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenke).

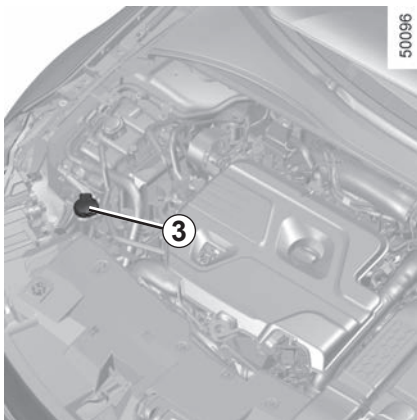
Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3.

NIVOJI, FILTRI (3/3)



Vetrobransko steklo/ posoda s tekočino za pranje stekel in žarometov

Dolivanje:

Pri zaustavljenem motorju odstranite pokrovček **3**, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato ponovno zaprite s pokrovčkom.

Opomba: redno preverjajte nivo rezervoarja in dolijte tekočino, preden greste na pot.

Tekočina

Sredstvo za pranje stekel. Pozimi uporabite sredstvo proti zamrzovanju. Uporabljajte izdelke, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Opomba: ne uporabljajte čiste vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpalke in šobah).

Šobe

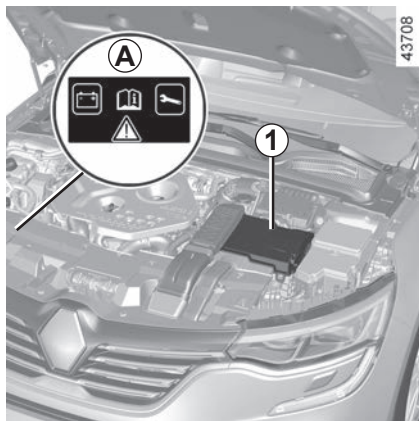
Za pravilno nastavitve višine šob za pranje vetrobranskega stekla se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za plinsko olje ...) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

AKUMULATOR (1/2)



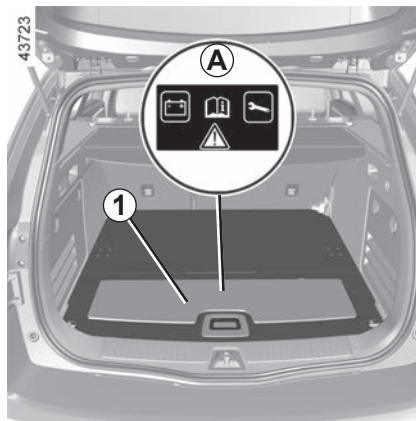
Glede na izvedenko vozila je akumulator **1** lahko nameščen v motornem prostoru ali pod podom prtljažnika.

Akumulator **1** vašega vozila ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.**

Nalepka A

Upoštevajte oznake na nalepki **A**.

Na akumulatorju ne smete izvajati nobenih posegov.



Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno preverja stanje napolnjenosti akumulatorja. Če se stanje napolnjenosti zmanjša, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slab akumulator zaženite motor«. V tem primeru zaženite motor in sporočilo na instrumentni plošči bo izginilo.

Stanje napolnjenosti akumulatorja se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- za krajše vožnje;
- za mestno vožnjo;
- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi električnih porabnikov (radio ...) pri zaustavljenem motorju.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.3



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR (2/2)



Nalepka B

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- **2** ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;
- **3** zaščita za oči obvezna;
- **4** hranite izven dosega otrok ;
- **5** eksplozivna snov;
- **6** upoštevajte navodila;
- **7** jedka snov.

Zamenjava akumulatorja



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

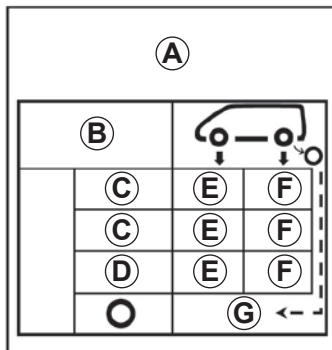
TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (1/2)



Nalepka A

Vidna je pri odprtih voznikovih vratih. Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.**



B : dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C : predvidena hitrost vozila

D : predpisan tlak za optimalno porabo goriva.

Opomba: udobje v vožnji je lahko moteno.

E : tlak zraka v prednjih pnevmatikah

F : tlak zraka v zadnjih pnevmatikah

G : tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-
drtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.28.



Polno obteženo vozilo
(največja dovoljena skupna
teža) in z vleko prikolice.

Hitrost vožnje ne sme biti večja
od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa zvi-
šajte za **0,2 bara (3 psi)**. ➔ 6.11.

Nevarnost, da pnevmatike počijo.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)

Za varno vožnjo s pnevmatikami in snežnimi verigami: ➔ 5.13 informacije o pogojih vzdrževanja in pogojih za namestitev verig na različne različice vozila.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- Onesnaženo ozračje (v mestnih območjih in industrijskih conah),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljnem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka** ;
Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Da bi preprečili poškodbe pobarvanih površin, vzdržujte ustrezno razdaljo za zaustravljanje za vozili pred vami, ko vozite po cestah s peskom.

Poškodovana pobarvana mesta čim prej popravite ali odpeljite na popravilo, da preprečite nadaljnje rjavenje.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Ročno pranje vozila z veliko vode, z mehko krpo, nežno gobo itd.

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Nastavite ročico brisalcev v položaj mirovanja (➡ 1.94). Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzvratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima).

Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, krpo navlažite z milnico in vedno sperite z mehko krpo ali bombažno volno.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho in mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr.: strgalo).

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Sperite in popivnajite odvečno količino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajite (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajite odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilsk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armature plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika, rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.5
Orodje, obloga	5.9
Zamenjava kolesa	5.11
Pnevmatike (varnost pnevmatik in koles, uporaba pozimi)	5.13
Žarometi (zamenjava žarnic)	5.16
Zadnje luči (zamenjava žarnic)	5.17
Bočni smerokazi (zamenjava žarnic)	5.18
Notranje lučke: zamenjava žarnic	5.20
Varovalke	5.23
Akumulator	5.26
Kartica: baterija	5.30
Dodatna oprema	5.32
Metlice brisalcev: zamenjava	5.33
Prikolica	5.35
Motnje delovanja	5.37

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/3)

V primeru predrtja

Glede na vozilo imate na voljo garnituro za polnjenje pnevmatik ali rezervno kolo (glejte naslednje strani).

Posebnost

Funkcija »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« ne nadzira rezervnega kolesa (kolo, ki smo ga zamenjali z rezervnim kolesom, izgine s prikazovalnika instrumentne plošče)
➡ 2.28.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Onemogočite funkcijo »prostoročnega upravljanja« pred ročnim pranjem vozila ali premikanjem rezervnega kolesa ali vlečne kljuke.

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja ali zapiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.



Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

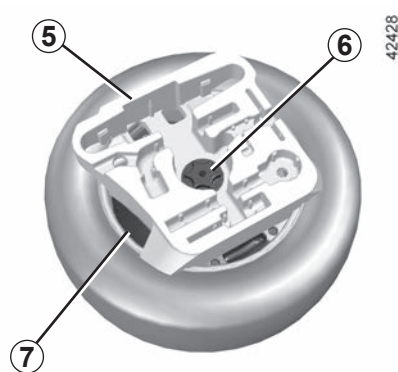
Vozila z rezervnim kolesom manjših dimenzij od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Glede na to, da je predrto kolo večje kot rezervno kolo, bo višina podvozja manjša.
- Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.

Slednje je nameščeno v prtljažniku.

Diagram showing the spare tire compartment. Callout **A** points to the spare tire, and callout **4** points to the spare tire assembly.

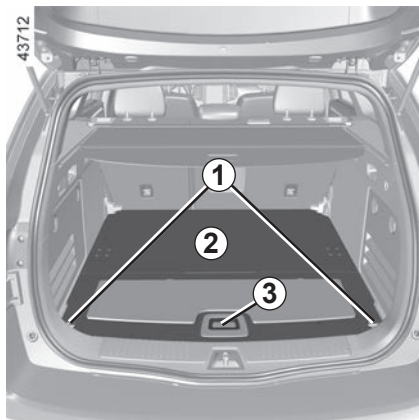
- odprite prtljažnik;
- obrnite gumbе za zaklepanje **1** na koncih premičnega poda **2** za četrт obrata;
- privzdignite premični pod **2** z ročico **3**;
- v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte osrednjo pritrditev **6**, ki je običajno pod dvigalko **4**, odvisno od vozila;
- odstranite garnituro orodja **5**;
- odstranite rezervno kolo.



- odprite prtljažnik;
- obrnite gumbе za zaklepanje **1** na koncih premičnega poda **2** za četrta obrata;
- privzdignite premični pod **2** z ročico **3**;
- v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte osrednjo pritrditve **6**, ki je običajno pod dvigalko **4**, odvisno od vozila;
- odstranite garnituro orodja **5**;
- odklopite napajalni kabel nizkotonskega zvočnika **7**;
- odstranite nizkotonski zvočnik;
- odstranite rezervno kolo.

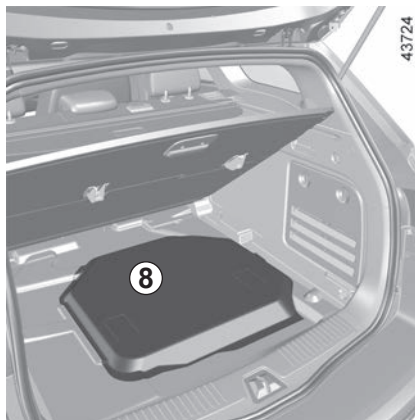
5.3

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (3/3)



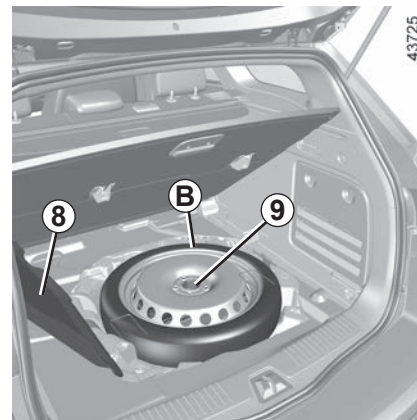
Rezervno kolo B

Slednje je nameščeno v prtljažniku.



Do njega boste prišli tako, da:

- odprite prtljažnik;
- obrnite gumbe za zaklepanje **1** na koncih premičnega poda **2** za četrt obrata;



- privzdignite premični pod **2** z ročico **3**;
- dvignite pokrov **8** in ga potisnite na stran;
- odvijte osrednjo pritrditev **9** v nasprotni smeri urnega kazalca;
- odstranite rezervno kolo;
- privijte navzdol osrednjo pritrditev **9** v smeri urnega kazalca;
- ponovno namestite premični pod **2** in zaklenite gumbe za zaklepanje **1** na njihovo mesto.



Ko namestite poškodovano kolo na mesto rezervnega kolesa, se zniža višina podvozja vozila, ker je predrto kolo večje kot rezervno kolo. Da bi preprečili kakršnokoli poškodbo, vozite previdno na dvignjenih prehodih za pešce in pri speljevanju s pločnikov na cesto. Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu. Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (1/4)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvleči.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

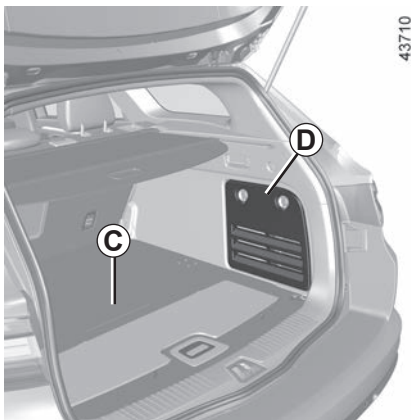
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbira te izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (2/4)



43710

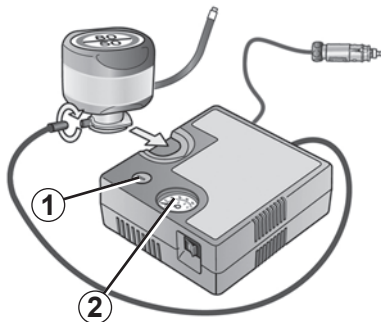
V primeru predrtja pnevmatike uporabite komplet, ki je (odvisno od vozila) pod podom prtljažnika **C** ali v odlagalnem predalu **D** na desni strani. ➔ 3.56.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.28.

35749



Motor deluje, parkirna zavora je vključena;

- Odklopite vso dodatno opremo iz vtičnice za dodatno opremo vozila;
- **glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila;
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➔ 4.14;
- po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru **2**).

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer **2** na kratko prikaže tlak do **6** barov, nato tlak pade.

- Prilagodite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture. Za znižanje tlaka pritisnite gumb **1**.



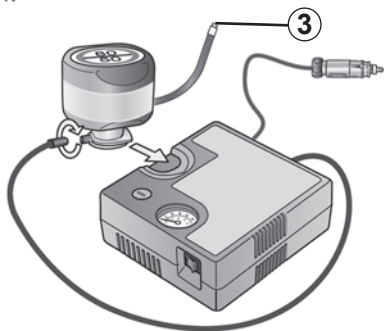
Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (3/4)

35749



Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro, nastavek za polnjenje počasi odvijte s posode **3**, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da sredstvo ne bo izteklo.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.

- Takoj se odpeljite in vozite s hitrostjo od 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki; po prevoženih 3 km zaustavite vozilo in preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (4/4)

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



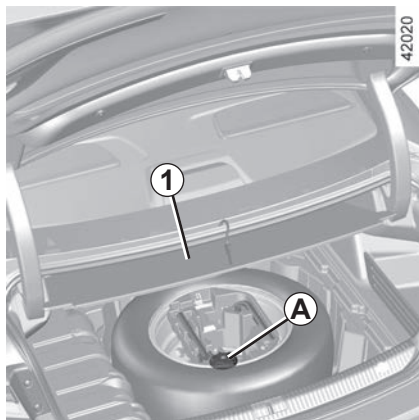
Po popravilu z uporabo kompleta ne potujite dlje od 200 km. Poleg tega zmanjšajte hitrost in pod nobenim pogojem ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči. V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če pokrovčka ni oziroma je slabo privit, lahko pride do puščanja in slabšega tesnjenja pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.

ORODJE, OKRASNI POKROVI (1/2)



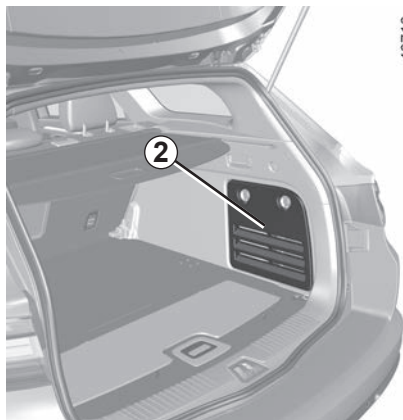
Mesto za garnituro orodja

Prisotnost orodja je odvisna od izvedbe vozila.

Orodje je shranjeno v koritu pod talno oblogo prtljažnika **1** ali v odlagalnem predalu **2**, odvisno od vozila.

Za dostop do orodja v koritu pod talno oblogo prtljažnika **1** potisnite pritrditev **A** naprej, da sprostite pokrov.

Dvignite pokrov in ga odstranite.



Ključ za kolesne vijake 3

Z njim odvijate in privijate kolesne vijake ter vlečni priključek **6**.

Dvigalka 4

Preden jo po uporabi pospravite v njeno ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalke **5**).

Vlečni priključek 6

➔ 5.35



Ključ za okrasne pokrove 7

S pomočjo tega ključa boste lažje odstranili okrasne pokrove s koles.

Orodje za pokrovček pritrdišča vlečnega priključka 8

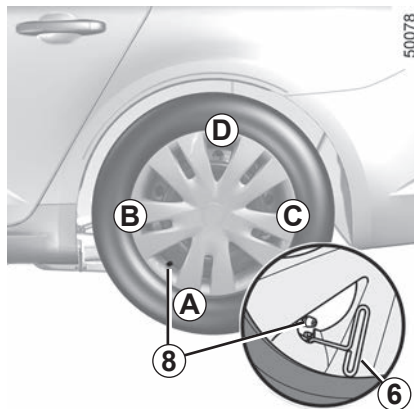
To orodje se uporablja za odpiranje pokrovčka pritrdišča vlečnega priključka ➔ 5.35.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: obstaja nevarnost poškodb.

Če so z garnituro orodja dobavljeni vijaki za kolo, uporabljajte izključno te vijake za rezervno kolo: glejte nalepko na rezervnem kolesu.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.



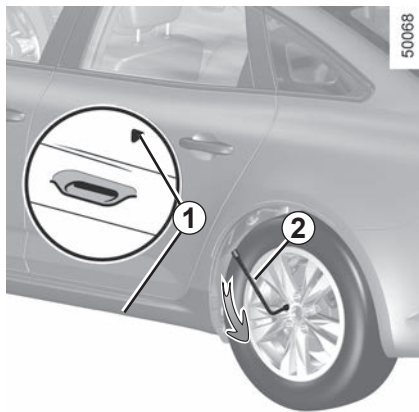
Okrasni pokrov

Snemite ga s pomočjo ključa za okrasne pokrove **6** tako, da ga vstavite v ustrezno odprtino v bližini ventila **8** (da pričvrstite kovinski nastavek).

Pri ponovnem nameščanju pazite na položaj ventila **8**. Zataknite pritrdilne kaveljčke, tako da začnete na strani ventila **A**, nato **B** in **C** ter končate na strani nasproti ventila **D**.

Opomba: če uporabljate varnostne vijake
➔ 5.11

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vključite varnostne utripalke.

Vozilo parkirajte stran od prometa na vodoravnih, nesplozkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo, vzvratno ali položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

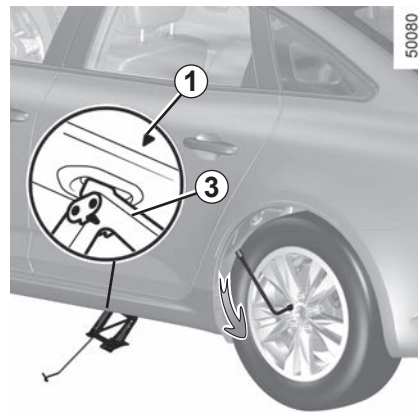
Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj bodo oddaljeni od območja, kjer poteka promet.

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Če je potrebno, odstranite okrasni pokrov.

Odvijte kolesne vijake s ključem za kolesne vijake **2**. Namestite ga tako, da boste lahko nanj pritiskili in ga zavrteli navzdol.

Postavite dvigalko **3** vodoravno pod vozilo; glava dvigalke mora biti **obvezno** v višini pločevinaste ojačitve, ki je najbližje kolesu, ki ga nameravate zamenjati, in je označena s puščico **1**.



Vreteno dvigalke najprej obračajte z roko, dokler podnožje dvigalke ni ustrezno nameščeno (malce zamaknjeno pod vozilo).

Nekajkrat obrnite ročico, da dvignete kolo od tal.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja v državi, kjer se vozite.

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

Odvijte vijake in odstranite kolo.

Natakните rezervno kolo na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvirinami v pestu.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih uporabljajte izključno za rezervno kolo. Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu ter odvijte dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-
drtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➡ 2.28.

Varnostni vijaki

Če uporabljate varnostne vijake, jih namestite čim bližje ventila (obstaja nevarnost, da ne bo mogoče namestiti okrasnega pokrova kolesa).



Poškodovano pnevmatiko čim prej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo) strokovnjaku.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.

PNEVMATIKE (1/3)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate predpise o tehnični brezhibnosti vozila, ki se nanašajo tudi na pnevmatike.



31546

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini.**

Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **te postanejo vidne 2**; tedaj je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila samo še **1,6 mm, zaradi česar je stik s cestiščem, še posebno mokrim, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi, ko so zunanje temperature višje ali po hitri vožnji.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.

Posebnost

Nekatere izvedenke so opremljene z adapterjem, ki ga je treba namestiti na ventil pred polnjenjem z zrakom.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-drtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.28.

Rezervno kolo

➔ 5.2, ➔ 5.11.



Zamenjava kolesa

Ker potrebuje sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Pnevmatike morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali ustrezati priporočilom predstavnika servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, **morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.**

Zimske ali posebne “termo” pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa.**

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij, kot so tiste, ki so bile tovarniško nameščene **na vaše vozilo.**

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

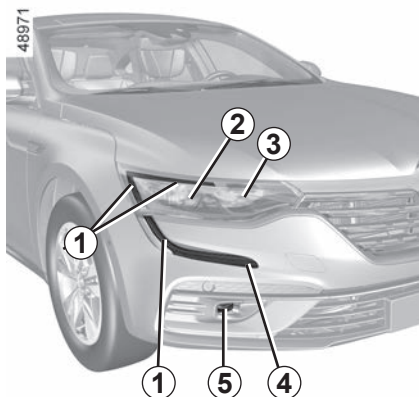
V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.



Na kolesa velikosti 18” ali več ne morete namestiti snežnih verig.

Če želite uporabljati **posebno opremo**, se pozanimajte pri pooblaščenem predstavniku za znamko vašega vozila.

SPREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic



Dnevne luči/pozicijske luči LED 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Dolge luči LED 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Zasenčene luči LED 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Smerokazi LED 4

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Sprednje meglenke/luči za dodatno osvetlitev pri zavijanju LED 5

(pri nekaterih izvedenkah)

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Dodatni žarometi

Če želite svoje vozilo opremiti z meglenkami, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, saj nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator). Poleg tega ima predstavnik servisne mreže za vaše vozilo na voljo potrebne dele.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (1/3)



Izvedenka s 4 vrati

Stranske luči, zavorne luči, smerokazi, meglenke in vzvratne luči (LED)

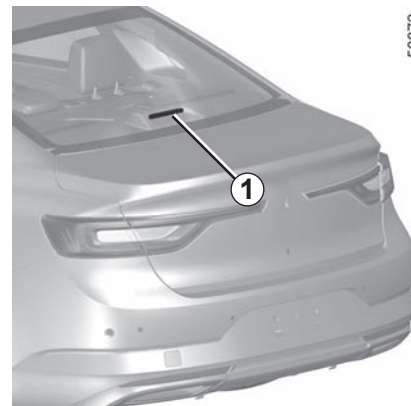
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Break

Stranske luči, zavorne luči, smerokazi, meglenke in vzvratne luči (LED)

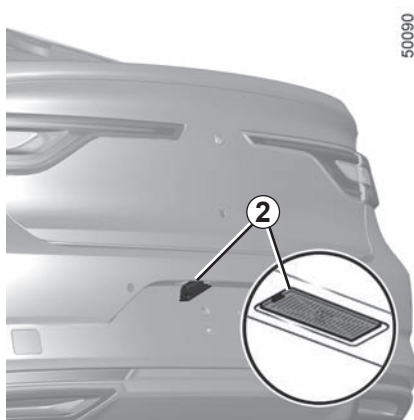
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Tretja zavorna luč 1

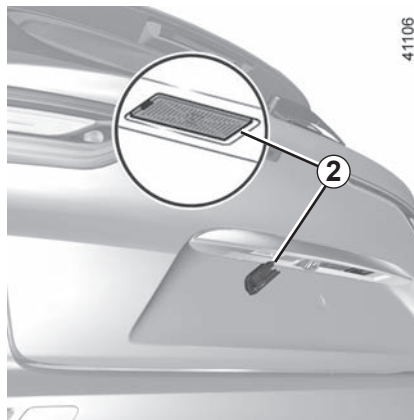
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (2/3)



Lučke LED za osvetlitev registrske tablice 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne
mreže za vaše vozilo.



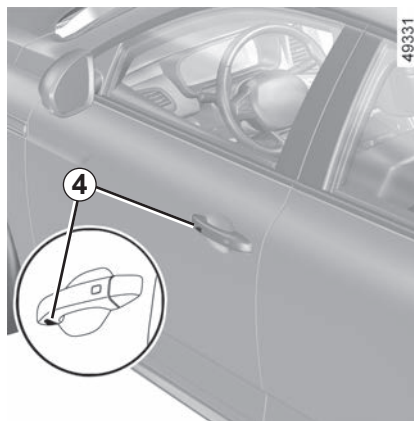
ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (3/3)



49391

Bočni smerokazi LED 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



49331

Osvetlitev pod zunanjimi kljukami za dobrodošlico (LED) 4

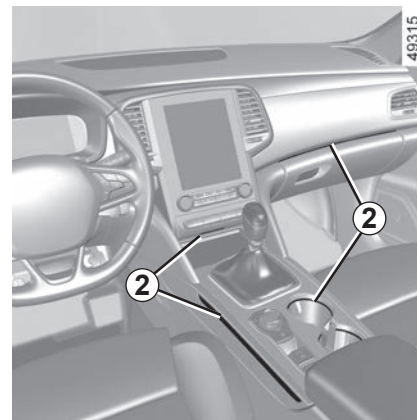
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/3)



Bralne lučke 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Prostorska osvetlitev 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/3)



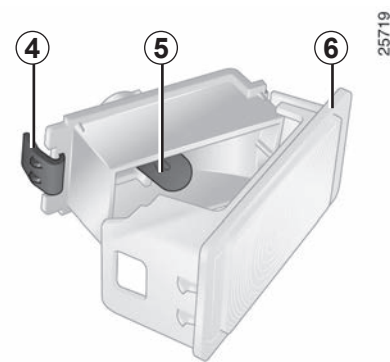
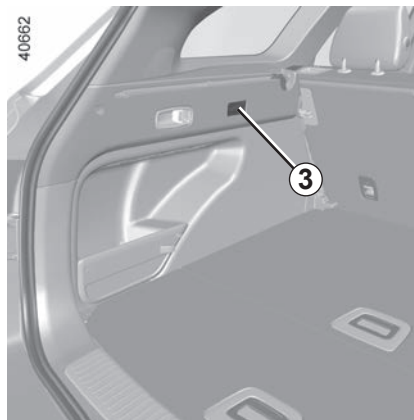
Lučke v prtljažniku 3

Odpnite lučko 3 (s ploščatim izvijačem), tako da pritisnete jezička na obeh straneh lučke.

Odklopite lučko.

Pritisnite jeziček 4, da sprostite razpršilno steklo 6 lučke in dobite dostop do žarnice 5.

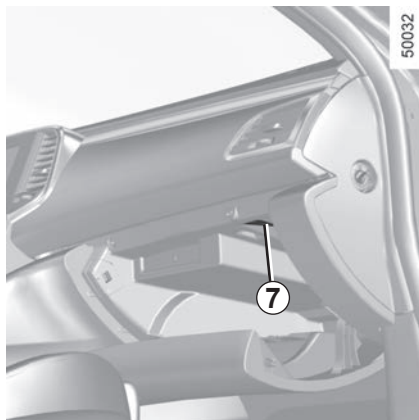
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (3/3)



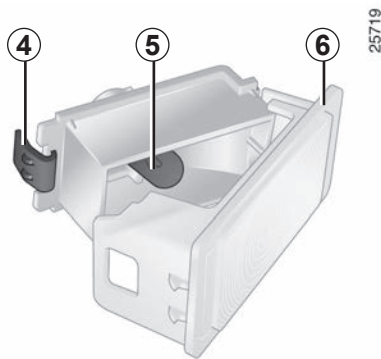
Lučka v predalu za rokavice 7

Odpnite lučko 7 (s ploščatim izvijačem), tako da pritisnete jezička na obeh straneh lučke.

Odklopite lučko.

Pritisnite jeziček 4, da sprostite razpršilno steklo 6 lučke in dobite dostop do žarnice 5.

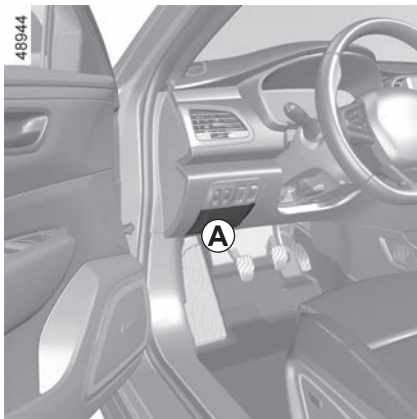
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

VAROVALKE (1/3)



Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Odpnite vratca **A**.

Iz varnostnih razlogov ali v skladu z zakonodajo:

Pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo si priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk v odlagalnem prostoru **A**.

Nekatere varovalke lahko zamenja samo usposobljeni strokovnjak; te varovalke niso navedene na nalepki.

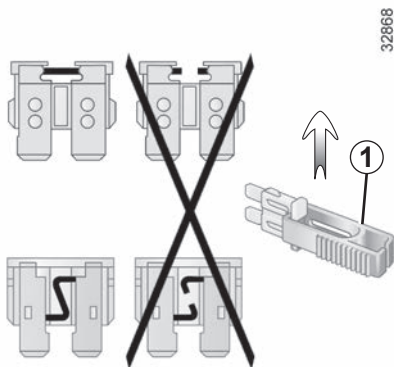
Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepki.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako amperno vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE (2/3)



Ščipalka 1

Iztaknite varovalko s ščipalko **1**, ki je spravljena pod varovalkami.

Nato jo postrani potegnite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk v osrednji konzoli.

Nekatere varovalke lahko zamenja le usposobljeni strokovnjak. Te varovalke niso navedene na nalepki.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepki.

VAROVALKE (3/3)

Namembnost varovalk

(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

Simbol	Varovanje
	Pranje stekel
	Vtičnice za dodatno opremo v tretji vrsti, vtičnica za dodatno opremo v prtljažniku
	Vžigalnik za cigarete, vtičnica za dodatno opremo spredaj in zadaj
	Prosto
	Ogrevanje ogledal
	Zavorne luči, kontrolna enota potniškega prostora
	Parkirna zavora
	Dodatni ojačevalnik
	Radio, zaslon multimedijskega sistema, vtičnice za dodatno multimedijsko opremo, stikalo parkirne zavore
	Kontrolna enota potniškega prostora, brisalec zadnjega stekla, zadnje meglenke
	Stikalo za zaklepanje vrat, odpiranje in zapiranje vrat prtljažnika

Simbol	Varovanje
	Prosto
	Vtičnica za vlečno kljuko
	Diagnostični priključek/zvočni opozorilnik
	Zvočni opozorilnik
	Instrumentna plošča, osvetlitev stikal na armaturni plošči
	Krmiljeno vzmetenje
	Brisalci vetrobranskega stekla
	Smerokazi, varnostne utripalke
	Vtičnice USB na konzoli zadaj
	Prosto

AKUMULATOR: odpravljanje težav (1/4)

Za preprečitev morebitnega iskrenja:

- Pred odklopom ali ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da so vsi »porabniki energije« (stropne lučke ...) izključeni.
- pri polnjenju akumulatorja izklopite polnilnik, preden izključite ali priključite kate-rega od polov;
- na akumulator ne polagate kovinskih predmetov, da ne povzročite kratkega stika;
- akumulator odklopite vsaj eno minuto po zaustavitvi motorja;
- pazite, da po namestitvi dobro in pravilno priključite sponke na priključke akumula-torja.

Priključitev polnilnika za akumulator

Polnilnik mora biti združljiv z akumulator-jem z nazivno napetostjo 12 voltov.

Ne odklapljajte akumulatorja pri delujočem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva na-vodila o uporabi polnilnika.**



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno iz-ključite kontakt. ➔ 2.3



Zaradi posebnosti pri polnjenju nekaterih akumulatorjev se o tem posvetujte s predstav-nikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskre-nja, ki bi lahko povzročilo nenadno ek-splוזijo, akumulator pa polnite v dobro prezračevanem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR: odpravljanje težav (3/4)

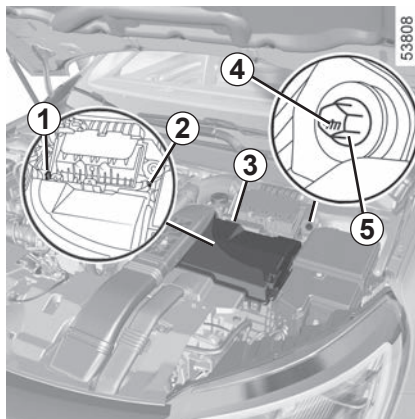
Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je akumulator povsem prazen in si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezne električne kable (pomembno je, kakšen je presek), ki jih nabavite pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ali kable za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Vozili morata imeti akumulatorja z enako nazivno napetostjo (12 V). Jakost akumulatorja (Ah - amper ure), ki pomaga, mora biti najmanj enaka vašemu.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kabli pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor vozila, ki vam pomaga, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.



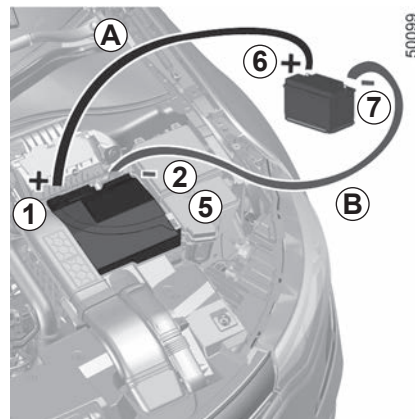
Akumulator v motornem prostoru

Dvignite pokrov ohišja **3**, ki je za akumulatorjem.



Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

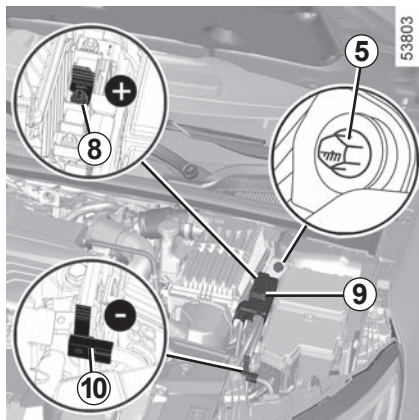


Priključite pozitivni kabel **A** na **nosilec 1 (+)**, ki je pod pokrovom ohišja **3**, nato pa na **pozitivni pol 6 (+)** akumulatorja, ki dovaja energijo.

Pritrdite negativni kabel **B** na **priključek 7 (-)** akumulatorja, ki dovaja tok, in nato na **kovinski kabel 2 (-)** ali, odvisno od vozila, na vijak **5 (-)**, če vidite oznako **4**.

Zaženite motor in takoj, ko začne delovati, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**2 ali 5 – 7 – 6 – 1**).

AKUMULATOR: odpravljanje težav (4/4)



Akumulator v prtljažnem prostoru

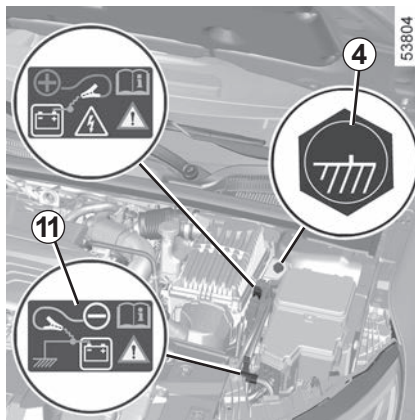
Do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno.

Uporabite **priključek 8 (+)**, pod pokrovom **9**, in **priključek 10 (-)** (če vidite nalepko **11**) ali, odvisno od vozila, vijak **5 (-)** (če vidite oznako **4**) v motornem prostoru.



Pozitivni kabel v motornem prostoru je prepovedano odklopiti.
Obstaja nevarnost, da se motor nehoče zažene.

Obstaja nevarnost opeklin zaradi nastanka isker.



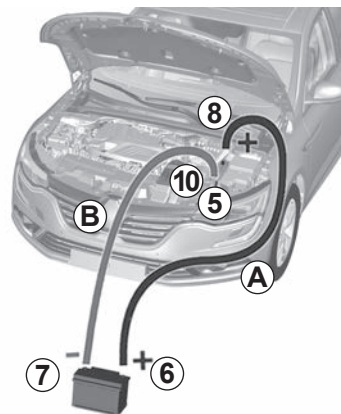
Priključite pozitivni kabel **A** na **priključek 8 (+)** in nato na **priključek 7 (+)** akumulatorja, ki dovaja tok.



Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

43705



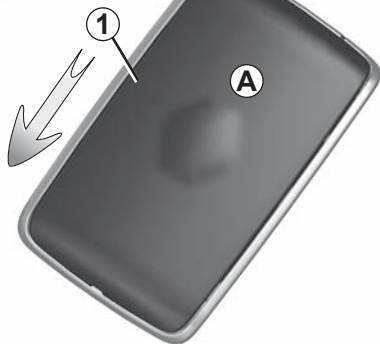
Priključite pozitivni kabel **A** na **priključek 8 (+)** in nato na **priključek 6 (+)** akumulatorja, ki dovaja tok.

Pritrdite negativni kabel **B** na **priključek 7 (-)** akumulatorja, ki dovaja energijo, in nato na **priključek 10 (-)**.

Zaženite motor in takoj, ko steče, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**10** ali **5 - 7 - 6 - 8**).

KARTICA: baterija (1/2)

40303

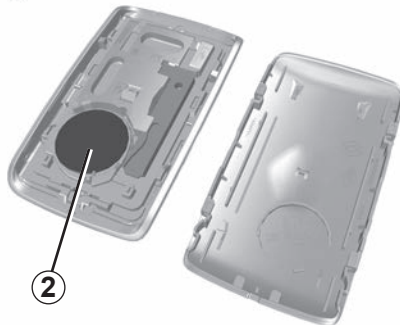


Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;

39103



- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu motorja sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknjen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja in kontaktnih točk v kartici.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:

- prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene.

obstaja nevarnost eksplozije.

- Če se vrata ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.

KARTICA: baterija (2/2)

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagнали vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.9.

26613



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnejo baterij.
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 120 Wattov. **Obstaja nevarnost požara.** Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Kakršenkoli poseg na električnem tokokrogu vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi in/ali na delih, ki so nanjo priključeni.

V primeru vgradnje dodatne električne opreme preverite, ali je napeljava ustrezno zaščitena z varovalko. Pozanimajte se o amperski vrednosti varovalke in mestu njene namestitve.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč.**

Uporaba oddajnih/sprejemnih naprav (telefoni, CB-postaje).

Telefoni in CB-postaje z vgrajeno anteno lahko povzročajo motnje v delovanju obstoječih elektronskih sistemov na vozilu. Zato vam priporočamo, da uporabljate le naprave z zunanjo anteno. **Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavno zakonodajo glede uporabe teh naprav.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

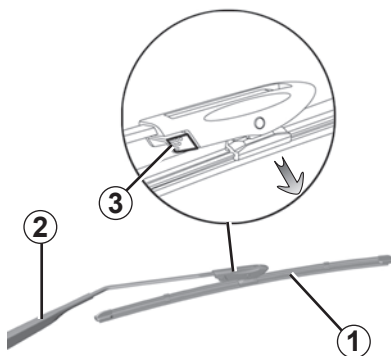
Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

METLICE BRISALCEV: zamenjava (1/2)



48379

Metlice brisalcev vetrobranskega stekla 1

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju potisnite ročico za upravljanje brisalcev do konca navzdol: metlice se ustavijo odmaknjene od pokrova motornega prostora.

Privzdignite ročico brisalca **2** in pritisnite gumb **3** za sprostitev metlice.

Montaža

Potisnite metlico na ročici, da se zaskoči. Preverite, ali se je pravilno zaskočil. Previdno spustite ročico metlice brisalca.

Pri vključenem kontaktu namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. Metlica na vozniški strani mora vedno biti nad metlico na sovoznikovi strani. V nasprotnem primeru se bodo brisalci enkrat premaknili, ko bo vozilo preseglo hitrost približno 7 km/h.

Opomba: pred ponovnim zagonom vozila spustite metlice brisalcev na vetrobransko steklo, da ne poškodujete pokrova motorja ali brisalcev.

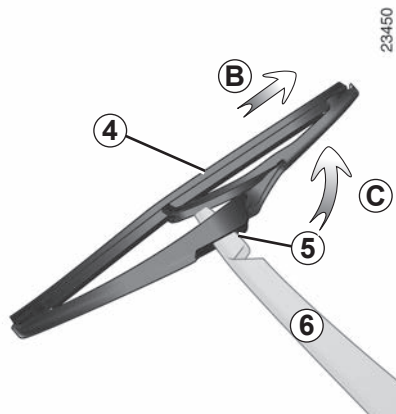


- Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev ali poškodbe metlic).
- Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ne pade ročica brisalca na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (2/2)



Metlica brisalca zadnjega stekla 4

Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):

- Dvignite ročico brisalca 6;
- obračajte metlico 4, dokler ne začutite odpora (gib C);
- pri nekaterih vozilih je treba pritisniti na jeziček 5 in iztakniti metlico z gibom B.

Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica dobro zapeta.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Nevarnost poškodb.

VLEKA VOZILA: v primeru okvare (1/2)

Pred vsako vleko prestavite menjalnik v nevtralni položaj, odklenite volanski drog in sprostite parkirno zavoro.

Če pri vozilih, opremljenih z avtomatskim menjalnikom, ni mogoče prestaviti prestavne ročice v položaj N, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Odklepanje volanskega droga

Ko je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon motorja za približno **dve sekundi (ne da bi pritisnili zavoro, da se motor ne zažene)**.

Ročico prestavite v prazen tek (položaj **N** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Volanski drog se odklene, oprema vozila je napajana: lahko uporabljate luči na vozilu (smerokaze, zavorne luči ...). Ponoči pa tudi luči za označevanje vozila.

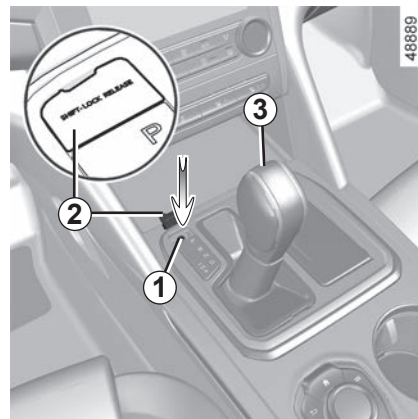
Glede na vozilo po opravljeni vleki dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za zagon motorja (nevarnost praznjenja akumulatorja).

Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke. Če vozite poškodovano vozilo, ne smete prekoračiti dovoljene vlečne teže vozila. ➡ 6.11.

Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom

Prepeljite vozilo na vozilo vlečne službe ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

Izjemoma lahko vozilo vlečete z vsemi kolesi na tleh, vendar samo pri vožnji naprej s prestavno ročico v nevtralnem položaju N ter na razdalji, ki ni daljša od 80 km, in z največjo hitrostjo 25 km/h.



Če ostane ročica blokirana v položaju **P**, ko pritisnete zavorni pedal, jo lahko ročno premaknete iz tega položaja.

V tem primeru odprite vratca **2**, vstavite trdno orodje v obliki droga v luknjo **1** in hkrati pritisnite gumb **3**, da odklenete ročico.

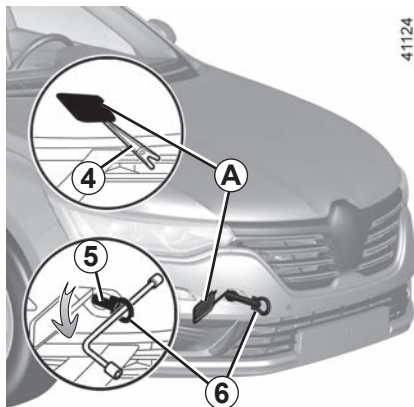
Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Med vleko pustite kartico v vozilu.

Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.

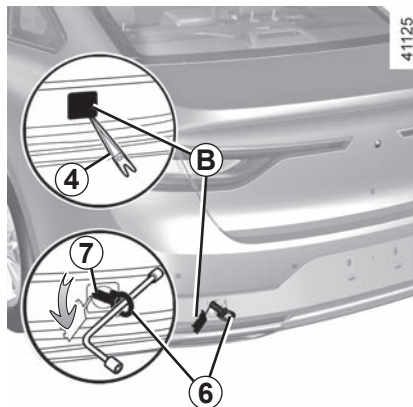
VLEKA VOZILA: v primeru okvare (2/2)



Uporabljajte samo mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem 5 in zadnjem delu vozila 7 (vlečne vrvi nikdar ne pritrjujete na pogonske osi ali druge dele vozila). Ti mesti za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata le za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolani in servozavora.



Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Odpnite pokrov **A** ali **B** tako, da orodje **4** ali podoben predmet vstavite pod pokrov ➔ 5.9.

Do konca privijte vlečni priključek **6**: najprej z roko, nato pa do konca trdno privijte s ključem za kolesne vijake.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

Uporabljajte samo vlečni priključek **6** in ključ za kolesne vijake ➔ 5.9.



Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega predmeta.



– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.

- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vseh primerih je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/6)

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
S kartico ni mogoče zakleniti ali odkleniti vrat.	Iztrošena baterija kartice.	Akumulator je potrebno zamenjati. Še vedno boste lahko zaklenili/odklenili svoje vozilo in zagnali motor. ➡ 1.9 in ➡ 2.3.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...)	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite priloženi ključ. ➡ 1.9.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Prazen akumulator vozila	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➡ 1.9.
	Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.	Vstavite kartico v območje za vstavljanje ➡ 2.3 in nato pritisnite gumb START.
	Vozilo je zagnano.	Pri delujočem motorju zaklepanje/odklepanje s kartico ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija kartice.	Odklenite voznikova vrata, tako da v ključavnico vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico ➡ 1.9 nato vstavite kartico v območje za vstavljanje ➡ 2.3 in pritisnite START gumb za sinhronizacijo kartice.

MOTNJE DELOVANJA (2/6)

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižgejo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene, odklopljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.	Ponovno jih zategnite, priklopite ali očistite v primeru oksidacije.
	Akumulator je prazen ali iztrošen.	Na okvarjen akumulator priključite drug akumulator ➡ 5.26 ali zamenjajte akumulator, če je to potrebno. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
Motor noče steči.	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	➡ 2.3.
Ko vozilo miruje in je motor hladen, je število vrtljajev prostega teka visoko.	Kartica za prostoročno upravljanje ne deluje.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. ➡ 2.3.
	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. To lahko povzroči povišanje temperature motorja.	Število vrtljajev prostega teka bi se moralo znižati po približno eni minuti. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. Držite pritisnjen gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	Petkrat hitro pritisnite na gumb za zagon.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritisnite gumb za zagon motorja. ➡ 2.2.
	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA (3/6)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok za težave, naj pnevmatike pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Belo dimljenje na izpuhu	Pri vozilu z dizelskim motorjem morda ne gre za napako, saj je dimljenje lahko posledica regeneracije filtra sajastih delcev. Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. Odvisno od vremenskih pogojev (mraz, vlaga itd.) lahko pri močnejšem pospeševanju vozila nastane dim.	➡ 2.12. Zmanjšajte število vrtljajev motorja in se izogibajte nenadnemu pospeševanju, da bo dim stopoma izginil. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega kroga.	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
v ovinku ali ob zaviranju,	Nivo je prenizek.	Dolijte motorno olje ➡ 4.6.
ugasne kasneje ali ostane prižgana pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja	Ustavite se: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA (4/6)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovolana. Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se preveč greje. Indikator temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in prižge se opozorilna lučka STOP .	Pokvarjen ventilator hladilnika Puščanje hladilne tekočine.	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Preverite posodo s hladilno tekočino: v njej mora biti nalita tekočina. Če je ni v posodi, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Hladilnik: v primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati mrzle hladilne tekočine, ko je motor zelo vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo potrebno izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozarjamo vas, da je obvezna uporaba homologirane tekočine, ki jo priporoča naša tehnična služba.

MOTNJE DELOVANJA (5/6)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepите metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara na električnem tokokrogu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➡ 5.23.
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejšе utripanje smerokazov.	Pregorela žarnica.	➡ 5.16
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje. ➡ 5.23.
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje. ➡ 5.23.

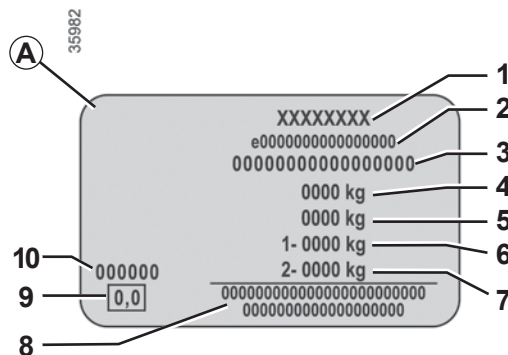
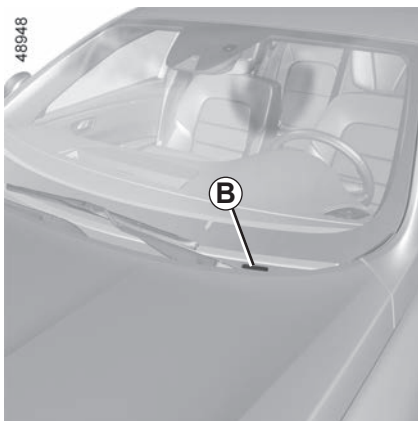
MOTNJE DELOVANJA (6/6)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Sledovi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bo kondenz pri prižganih žarometih postopoma izginil.	
Prižig kontrolne lučke za nepripeta varnostna pasova na prednjih sedežih ni v skladu s stanjem pasu.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrnil med pod in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjimi sedeži.
Na instrumentni plošči se prikažeta sporočili: »Preverite Stop in Start« in »Napaka položaja P prestave«.	Okvarjen sistem preverjanja pripetosti varnostnega pasu.	Odpnite/ponovno pripnite varnostni pas. Če se eno od teh dveh sporočil še naprej prikazuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika servisne mreže.

6. poglavje: Tehnični podatki

Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Tehnične informacije za nujne službe	6.3
Identifikacijska ploščica motorja	6.4
Mere	6.6
Specifikacije motorja	6.8
Teže	6.11
Dovoljena vlečna obremenitev	6.11
Nadomestni deli in popravila	6.12
Kuponi o vzdrževanju	6.13
Protikorozijska kontrola	6.19

50/106



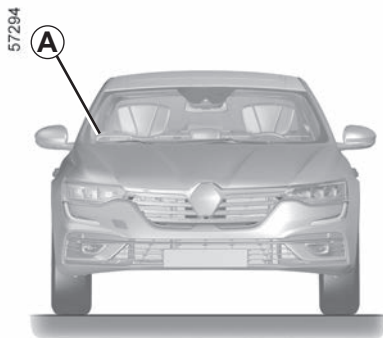
Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila.

- 1 Ime proizvajalca.
- 2 Številka proizvodnje ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.

Odkvisno od vozila, ta podatek lahko najdemo tudi pri oznakah B.

- 6.2

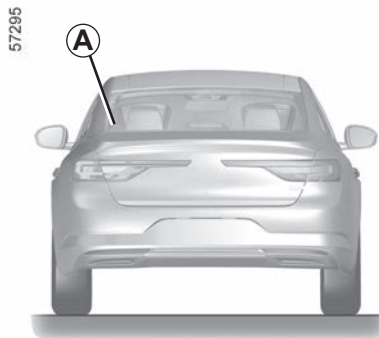
TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE



QR koda na etiketi **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

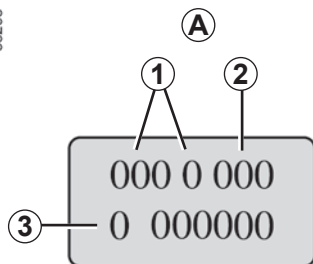
Prepričajte se, da je etiketa **A** vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.



IDENTIFIKACIJA MOTORJA (1/2)

33293

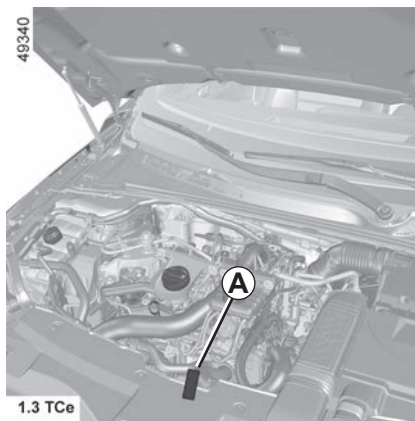


Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

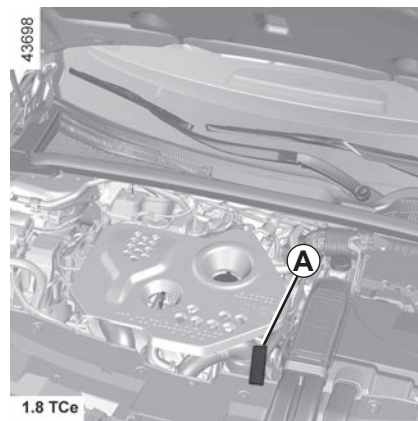
- 1 Tip motorja.
- 2 Oznaka motorja.
- 3 Serijska številka motorja.

49340



1.3 TCe

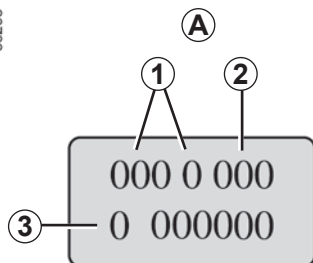
43698



1.8 TCe

IDENTIFIKACIJA MOTORJA (2/2)

33293

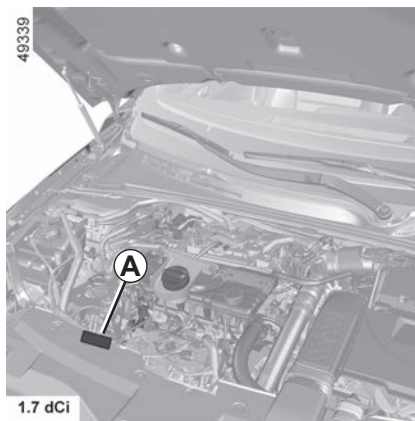


Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

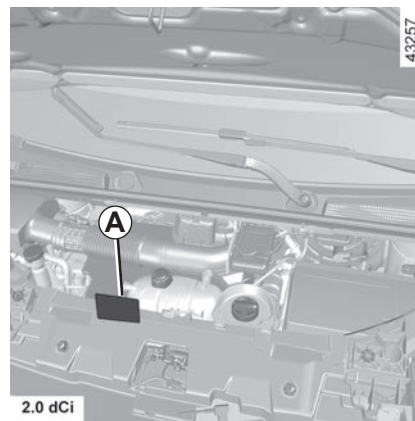
(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja.
- 2 Oznaka motorja.
- 3 Serijska številka motorja.

49339



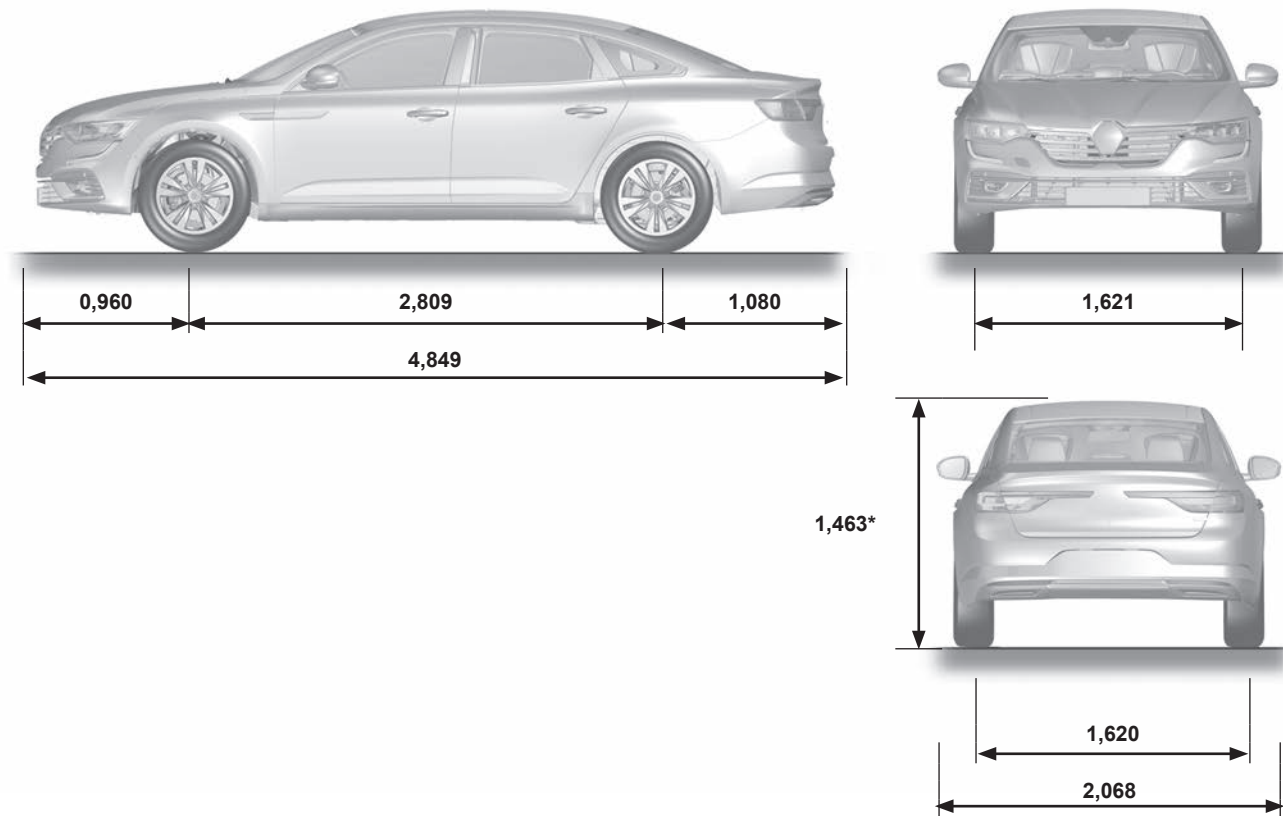
43257



MERE (v metrih) (1/2)

Štirivratne izvedenke

48332

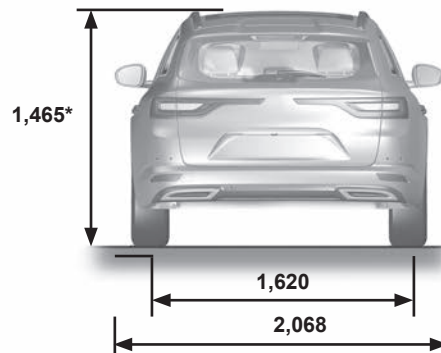
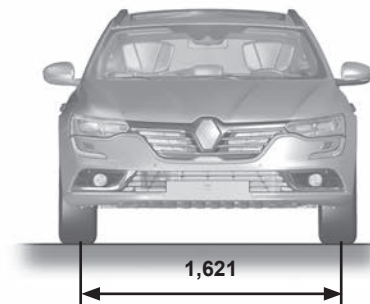
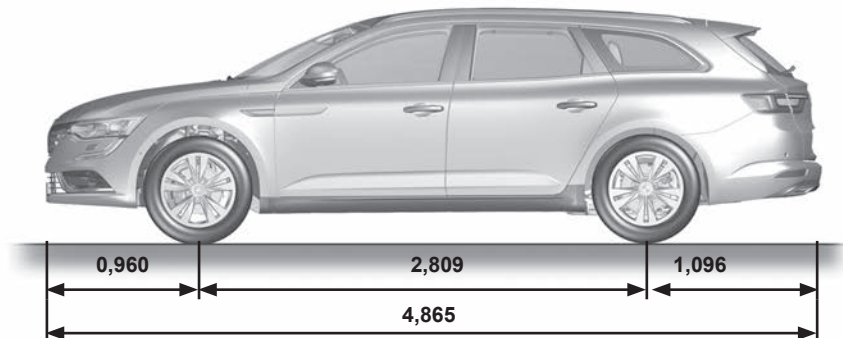


* Prazno vozilo

MERE (v metrih) (2/2)

Izvedba break

41107



* Prazno vozilo

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (1/3)

Izvedenke	1.3 Tce	1.8 TCe	1.7 dCi	2.0 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5H Turbo	M5P Turbo	R9N	M9R
Gibna prostornina (cm ³)	1 333	1 798	1 749	1 997
Vrsta goriva Oktanska vrednost	Bencinski Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin z oktan- sko vrednostjo, predpisano na nalepki na vratcih posode za gorivo. ➡ 1.101.		Plinsko olje Na nalepki na vratcih posode za gorivo so nave- dene odobrene vrste goriva.	

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (2/3)

Izvedenke	1.3 Tce	1.8 TCe	1.7 dCi	2.0 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5H Turbo	M5P Turbo	R9N	M9R
Gibna prostornina (cm ³)	1 333	1 798	1 749	1 997
Vrste goriv, ki so v skladu z evropskimi standardi in združljive z motorji vozil, naprodaj v Evropi (v ostalih primerih se obrnite na predstavnika servisne mreže).	E5 Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 5 % etanola. E10 Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 10 % etanola.		B7 Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 590 vsebuje volumetrično do 7 % metilnega estra maščobne kisline. B10 Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 16734 vsebuje volumetrično do 10 % metilnega estra maščobne kisline. XTL Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 15940 vsebuje volumetrično do 7 % metilnega estra kisline.	

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (3/3)

Izvedenke	1.3 Tce	1.8 TCe	1.7 dCi	2.0 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5H Turbo	M5P Turbo	R9N	M9R
Gibna prostornina (cm ³)	1 333	1 798	1 749	1 997
Svečke	Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila. Osnovni tip svečk mora biti naveden na nalepki v motornem prostoru, sicer se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.			

TEŽA (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spreminjajo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR) Največja dovoljena obremenitev (MMTA)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca ➔ 6.2
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	730
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75
Dovoljena obremenitev na strehi s prtljažnikom	80 (vključno s prtljažnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun $MTR - MMAC$ enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
- Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba povišati za 0,2 bara (3 PSI).

- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

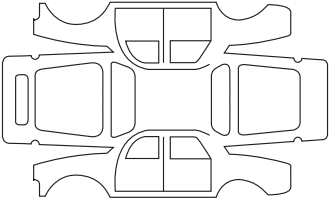
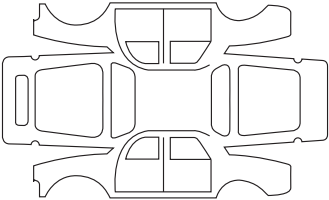
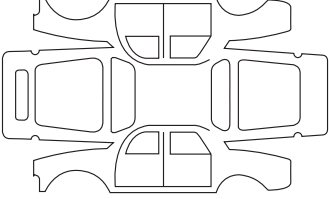
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

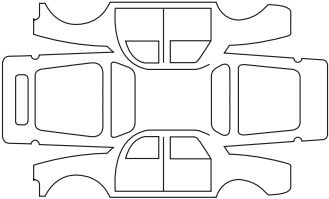
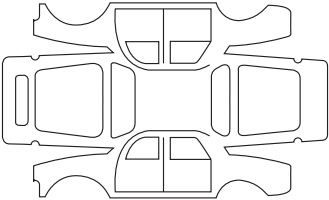
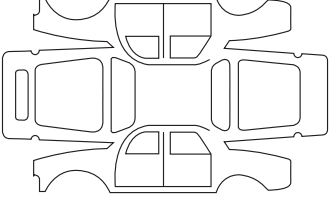
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

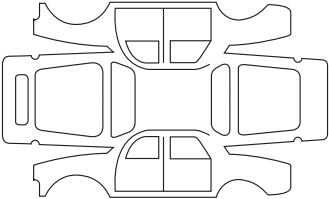
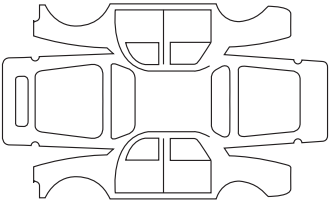
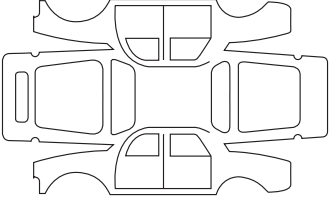
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

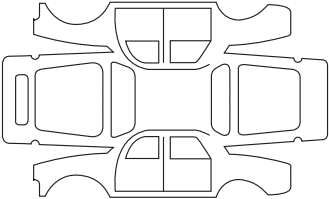
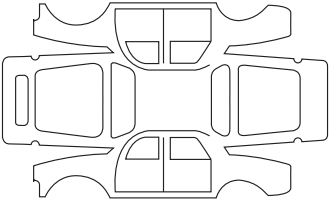
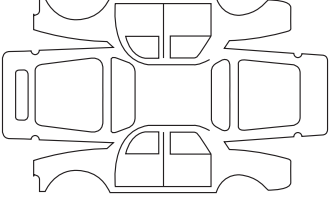
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

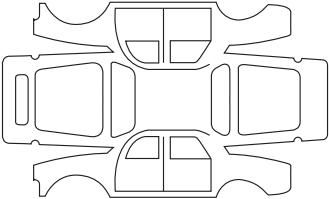
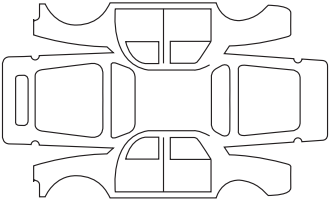
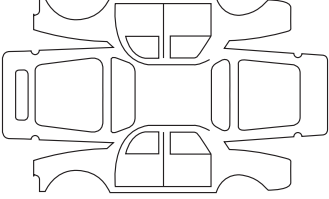
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		



ABECEDNO KAZALO (1/6)

A

ABS	2.33 → 2.40
akumulator	
motnje	5.26 → 5.29
akumulator	0.8, 4.12 → 4.13
armaturna plošča	1.54 – 1.55
Autohold	2.19
avtomatska parkirna zavora	2.15 → 2.18
avtomatska vrata prtljažnika	3.47 → 3.51
avtomatski menjalnik (uporaba)	2.118 → 2.120

B

barva	
Vzdrževanje	4.16 → 4.18
baterija kartice RENAULT	5.30 – 5.31, 5.31
blažilniki	2.117
bočni smerni kazalci	
zamenjava žarnice	5.18
bralne lučke	3.31 – 3.32
brisalci	
metlice brisalcev	1.95 → 1.100, 5.33 – 5.34
brisalci	1.99 – 1.100
brisanje in pranje stekel	1.94 → 1.100

Č

čep posode za reagent	1.104 → 1.107
čiščenje:	
notranjost vozila	4.19 – 4.20

D

daljinski upravljalnik	
Kartica	1.2 → 1.4
zemljevid	1.2 → 1.4
daljinski upravljalnik	1.5 → 1.8
dezodorizacija	3.23
dimenzije	6.6 – 6.7
dinamično uravnavanje podvozja	2.117
dnevne luči	1.2 → 1.4, 1.90
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1
dodatna oprema	5.32

dodatna varnostna oprema	1.35 → 1.37
dodatni sistemi varovanja	
bočna zaščita	1.36
na zadnjih sedežih	1.29 → 1.35
dodatni sistemi varovanja	1.29 → 1.34, 1.37
dostop	
vozilo	0.2, 1.2 → 1.11
dovoljena vlečna obremenitev	6.11
držalo	3.36
dvigalka	5.9 – 5.10
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.11 – 5.12

E

EKO vožnja	2.20 → 2.25
električna dvizna vrata	3.47 → 3.51
električna nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov	1.92 – 1.93
elektronski nadzor stabilnosti vozila	2.33 → 2.40
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila	2.33 → 2.40
evidenca vzdrževanja vozila	6.13 → 6.18

F

filter	
oljni	4.11
potniškega prostora	4.11
sajastih delcev	2.11
za plinsko olje	4.11
zračni	4.11
funkcija Stop and Start	2.6 → 2.9

G

garnitura orodja	5.9 – 5.10
garnitura za polnjenje pnevmatik	5.5 → 5.8
gorivo	
kakovost	1.101 → 1.103
nasvet za gorivo	2.20 → 2.25
polnjenje	1.101 → 1.103
poraba	2.20 → 2.25
prostornina	1.101
greteje	3.6 → 3.20

ABECEDNO KAZALO (2/6)

gumb za zagon/zaustavitev motorja	2.3 → 2.5
H	
hladilna tekočina	4.9
I	
identifikacija vozila	0.7
indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.56 → 1.60, 1.62 → 1.69
smerokazov	1.84, 5.17
zunanje temperature	1.78
informacije in splošni nasveti	
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1
instrumentna plošča	1.56 → 1.60, 1.62 → 1.76, 1.85
Isofix pritrditve	1.48 → 1.50
izbirna ročica avtomatskega menjalnika	2.118 → 2.120
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.51
K	
kakovost reagenta	1.104 → 1.107
kakovost zunanjega zraka	3.23
kamera za vzvratno vožnjo	2.105 → 2.107
Kartica	1.2 → 1.14
kartica RENAULT	
baterija	5.30 – 5.31, 5.31
kartica s prostoročnim upravljanjem: baterija	5.30 – 5.31, 5.31
kartica s prostoročnim upravljanjem: uporaba	1.5 → 1.8
kartica za daljinsko upravljanje: baterija	5.30 – 5.31, 5.31
kartica: uporaba	1.2 → 1.8
katalizator	2.10 → 2.13
klic v sili	2.121 → 2.123
klimatiziranje zraka	3.6 → 3.20
klimatska naprava	3.6 → 3.22, 3.21 – 3.22
ključ za kolesne vijake	5.9 – 5.10
ključ za okrasne pokrove	5.9 – 5.10
kolesa (varnost)	5.13 → 5.15
kontrolne lučke	1.56 → 1.60, 1.67 → 1.76
kontrolne naprave	1.67 → 1.69

L

loputa	3.37
luči:	
dolge	1.86, 1.90, 5.16
meglenke	1.92, 5.17
nastavitev	1.93
pozicijske	1.85, 5.16 – 5.17
smerokazi	1.84, 5.16 – 5.17
varnostne utripalke	1.84
za osvetlitev registrske tablice	5.18
za vzvratno vožnjo	5.17
zasenčene	1.85, 5.16
zavorne	5.17

M

menjava olja	4.4, 4.8
menu za osebne nastavitve vozila	1.77
metlice brisalcev	0.9, 1.95 → 1.98, 5.33 – 5.34
motnje	
motnje pri delovanju	2.45, 2.123, 5.37 → 5.42
motnje	0.9
motnje pri delovanju	2.45, 2.74, 2.110, 2.123, 5.37 → 5.42
motor	
značilnosti	6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
motorno olje	4.4, 4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
mrtvi kot: opozorilnik	2.60 → 2.66
multimedijska oprema	3.24 – 3.25
Multi-Sense	3.2 – 3.3

N

način ECO	2.23, 3.14
nadomestni deli	6.12
nalivanje reagenta	1.104 → 1.107
naprava za pranje žarometov	1.98
naslon za roke	
spredaj	3.36
nastavitev položaja za vožnjo	1.24
nastavitev prednjih sedežev	1.17 – 1.18
nastavitev temperature	3.6 → 3.20
nastavitev žarometov	1.93

ABECEDNO KAZALO (3/6)

nasveti za vožnjo	2.20 → 2.25
nasveti za zmanjšanje onesnaževanja	2.26
navigacija	3.24 – 3.25
navigacijski sistem	3.24 – 3.25
nivo goriva	1.62
nivo motornega olja	4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
nivoji tekočin	0.8
nivoji:	
hladilna tekočina	4.9
motorno olje	4.4
posoda tekočine za pranje stekel	4.11
zavorna tekočina	4.10
nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.62
notranje obloge	
vzdrževanje	4.19 – 4.20

O

odklepanje vrat	1.2 → 1.11, 1.15
odlagalna mesta	3.34 → 3.37, 3.56 → 3.59
odmrzovanje/odroševanje	
vetrobransko steklo	3.6 → 3.20
vzvrtni ogledali	3.11 → 3.15
zadnje steklo	3.11 → 3.15
odpiranje vrat	1.9 → 1.14
odpiranje/zapiranje	
vrata	1.9 → 1.11
odpiranje/zapiranje	
odpiralnih delov	1.9 → 1.14
odroševanje/odmrzovanje	
zadnje steklo	3.6 → 3.10
odzračevanje goriva	1.102
ogledala	0.2, 1.81 → 1.83
ogledala v senčniku	3.33
ogrevan volan	1.79
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.10
ogrevanje/sušenje zadnjega stekla	3.10 → 3.20
ogrevano vetrobransko steklo	3.6 → 3.20
ohranjanje voznega pasu: pomoč	2.54 → 2.59
okolje	2.27
okrasni pokrovi	5.10

omejevalnik hitrosti	2.77 → 2.80
opozorilni zvočni signal	1.12, 1.84, 1.90
opozorilnik sistema za zaznavanje utrujenosti	2.75 – 2.76
opozorilnik za mrtvi kot	2.60 → 2.66
opozorilo	
pomoč pri parkiranju	2.108 → 2.111
opozorilo za prehitro vožnjo	1.62, 2.71 → 2.74
opozorilo za skrenitev z voznega pasu	2.49 → 2.53
opozorilo za varnostno razdaljo	2.67 → 2.70
oprema	3.34 → 3.37
oprema za varovanje otrok	1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
osebne nastavitve vozila	1.77
osvetlitev	
zunanost	0.2
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.85
notranja	3.31 – 3.32, 5.20 → 5.22
zunanja	1.85 → 1.93
otroci	0.3, 1.38 – 1.39, 1.39
otroci (varnost)	1.2, 1.6, 3.26
otroški sedeži	1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50

P

pepelnik	3.38
ploščice proizvajalca	6.2
ploščice za identifikacijo vozila	0.7, 6.4 – 6.5
pnevmatike	0.2, 2.25, 2.28 → 2.32, 4.14 – 4.15, 5.13 → 5.15
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
položaj za vožnjo	
nastavitve	0.3, 1.24
pomik stekel	3.26 – 3.27
pomoč	
pomoč pri vožnji	2.54 → 2.59
pomoč pri parkiranju	2.99 → 2.104, 2.112 → 2.116
pomoč pri parkiranju: podprto parkiranje	2.99 → 2.104, 2.112 → 2.116
pomoč pri speljevanju v klanec	2.33 → 2.40, 2.38
pomoč pri vožnji	0.5, 2.41 → 2.48, 2.71 → 2.74, 2.108 → 2.111, 2.121 → 2.123
pomoč pri vožnji s priklopnikom	2.38
Pomoč za ohranjanje voznega pasu	2.54 → 2.59

ABECEDNO KAZALO (4/6)

poraba goriva.....	2.20 → 2.25
posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.10 – 2.11
posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.12 – 2.13
posoda	
hladilna tekočina	4.9
tekočina za pranje stekel.....	4.11
zavorna tekočina	4.10
posoda za gorivo	
količina	1.101 → 1.103
posoda za reagent.....	1.104 → 1.107
potovalni računalnik.....	1.56 → 1.60, 1.67 → 1.76
pranje.....	4.16 → 4.18
pranje stekel	1.97, 4.11
predal.....	3.34 → 3.37
prednji sedež	
na voznikovi strani s spominsko nastavitvijo.....	1.23
prednji sedeži	
nastavitev	1.17 – 1.18
z električnim upravljanjem.....	1.19 – 1.20
z ročnim upravljanjem	1.17
predrta pnevmatika.....	0.9, 5.2 → 5.4, 5.9 → 5.12
pregradna mreža	3.54 – 3.55
premični pod	3.56
prestavljanje	2.14, 2.118 → 2.120
prestavna ročica	2.14
prevoz	
vlečna kljuka.....	3.61
prevoz otrok.....	1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
prevoz tovora	
pregradna mreža.....	3.54 – 3.55
v prtljažniku	3.60
prezračevanje.....	3.6 → 3.20
prihranek pri porabi goriva	2.20 → 2.25
prikazovalnik	1.56 → 1.60, 1.62 → 1.66, 3.24
priklopnik: pomoč pri vožnji	2.38
pripomočki pri vožnji.....	0.5, 2.41 → 2.48, 2.54 → 2.59, 2.71 → 2.76, 2.108 → 2.111, 2.121 → 2.123
prostornina posode za gorivo	1.101 → 1.103
prostornina posode za reagent.....	1.104 → 1.107
protikorozijska kontrola	6.19 → 6.23

prtljažna vrata	3.47 → 3.51
prtljažnik	1.2 → 1.4, 3.42 → 3.51, 3.56 → 3.60

Q

QR koda	6.3
---------------	-----

R

radio.....	3.24 – 3.25
reagent (posoda)	1.104 → 1.107
regulator - omejevalnik hitrosti.....	2.77 → 2.85
regulator hitrosti	2.77 → 2.85
regulator hitrosti s kontrolo varnostne razdalje.....	2.86 → 2.98
rezervni ključ.....	1.2 → 1.4
rezervno kolo	5.2 → 5.4

S

samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.15
samodejno zaviranje v sili.....	2.41 → 2.48
SCR: selektivna katalitična redukcija.....	1.104 → 1.107
sedeži	0.3
senčniki	3.33
servovolán	1.79 – 1.80, 1.80
shranjevanje/organizacija	0.3
sistem proti blokiranju koles: ABS	2.33 → 2.40
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles.....	2.33 → 2.40
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	2.28 → 2.32
sistem za pomoč pri parkiranju.....	2.99 → 2.104
sistem za pomoč pri zaviranju v sili	2.33 → 2.40
sistem za zaznavanje utrujenosti.....	2.75 – 2.76
smerokazi	1.84
sporočila na instrumentni plošči	1.67 → 1.76
spremljanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo.....	2.71 → 2.74
stekla	0.2
stikala in gumbi za upravljanje.....	1.54 – 1.55
Stop and Start.....	2.6 → 2.9
strešni prtljažnik	
nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.62
strešno okno	3.28 → 3.30
stropna lučka	3.31 – 3.32, 5.20 → 5.22

ABECEDNO KAZALO (5/6)

sušenje stekel	
vetrobransko steklo	3.6 → 3.10
svetlobna signalizacija	1.85 → 1.93
svetlobni signal	1.84
svetlobni signali	1.84

T

tehnične značilnosti motorjev	6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
tehnični podatki	6.6 → 6.10, 6.9 → 6.12
telefon	3.24 – 3.25
teže	6.11
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji	2.99 → 2.104, 2.108 → 2.111
tlak v pnevmatikah	0.7, 2.28 → 2.32, 4.14 – 4.15, 5.14
tlak zraka v pnevmatikah	2.28 → 2.32, 4.14 – 4.15, 4.15

U

ura	1.78
utekanje vozila	2.2

V

varnostna blazina	
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.51
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj	1.53
varnostna blazina	1.29 → 1.37
varnostna razdalja	2.67 → 2.70
varnostne blazine	0.6
varnostne utripalke	1.84 – 1.85
varnostni pasovi	0.6, 1.24 → 1.27, 1.29 → 1.34
varovala za otroke	0.3, 1.5 → 1.8
varovalke	0.9, 5.23 → 5.25
vetrobransko steklo	3.6 → 3.20
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona	3.24 – 3.25
vklučitev kontakta na vozilu	2.4
vlečna kljuka	
namestitvev	3.60
naprava za vlečno kljuko	3.61
prevoz tovora	3.61
priključek za prikllop vlečne kljuke	3.61
vlečna kljuka	3.61
vlečni priključki	3.55, 3.60, 5.35 – 5.36

vleka

vlečna kljuka	3.60
vleka vozila v primeru okvare	5.35 – 5.36
vožnja	2.38
vleka	0.9
vleka prikolice	3.60, 6.11
volanski obroč	
nastavitev	1.79 – 1.80
voznikovo mesto	1.54 → 1.60
vožnja	0.5, 2.2 → 2.5, 2.10 → 2.18, 2.20 → 2.25, 2.28 → 2.48, 2.54 → 2.59, 2.77 → 2.104, 2.118 → 2.123
vožnja s priklopnikom: pomoč	2.38
vrata	1.12 → 1.15
vrata / vrata prtljažnika	1.2 → 1.11
vrata prtljažnika	3.47 → 3.51
vratca posode za gorivo	0.2
vtičnica za dodatno opremo	3.25, 3.38
vzdrževanje	2.26
vzdrževanje:	
karoserija	4.16 → 4.18
mehanski deli	4.2 – 4.3, 6.13 → 6.18
notranje obloge	4.19 – 4.20
vzglavniki	3.39
vžigalnik za cigarete	3.38
vzmetenje	2.117
vzvratna vožnja	
prestavljanje	2.14, 2.118 → 2.120

Z

za varnost otrok	1.2, 1.6, 1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50, 3.26
zadnja polica	3.52 – 3.53, 3.53
zadnji pogonski kolesi	2.33 → 2.40, 2.40
zadnji sedeži	
funkcionalnost	3.40 – 3.41
zagon motorja	2.3 → 2.5
zaklepanje vrat	1.2 → 1.15
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	1.2 → 1.4
zamenjava kolesa	5.11 – 5.12
zamenjava žarnic	5.16 → 5.19
zapiranje vrat	1.2 → 1.14

ABECEDNO KAZALO (6/6)

zaščita proti koroziji	4.16
zaslon	
preklopni zaslon	1.65
prikaz navigacijskega sistema	1.63, 3.24 – 3.25
zaslon navigacijskega sistema	1.63, 3.24 – 3.25
zasloni	
zaslon multimedijskega sistema.....	2.44, 2.109, 3.6 → 3.10, 3.14
zategovalniki varnostnih pasov.....	1.29 → 1.34
zaviranje v sili	2.33 → 2.48
zavorna tekočina	4.10
zaznavanje pešcev	2.41 → 2.48
zaznavanje vozil	2.41 → 2.48
zemljevid	
motnje delovanja	1.9 → 1.11
motor se ne zažene v prostoročnem načinu	1.9 → 1.11
rezervni ključ v kartici	1.9 → 1.11
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	1.9 → 1.11
zložljiva polica prostora za prtljago.....	3.52 – 3.53, 3.53
zmanjšanje onesnaževanja	
nasveti	2.26
zračniki	3.4 – 3.5
zunanja spremljevalna osvetlitev	1.91
zunanja temperatura.....	1.78
zvočni opozorilnik	1.84
 zvočni signal	 1.84
Ž	
žarnice	
zamenjava.....	5.17 → 5.19
žarometi	
nastavitev	1.93
spredaj	5.16
zamenjava žarnic	5.16







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 €, 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1341-4 – 99 91 096 58S – 08/2021 – Edition slovène

